MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16

RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

CAPÍTULO 11
EPISODIO #11

RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU

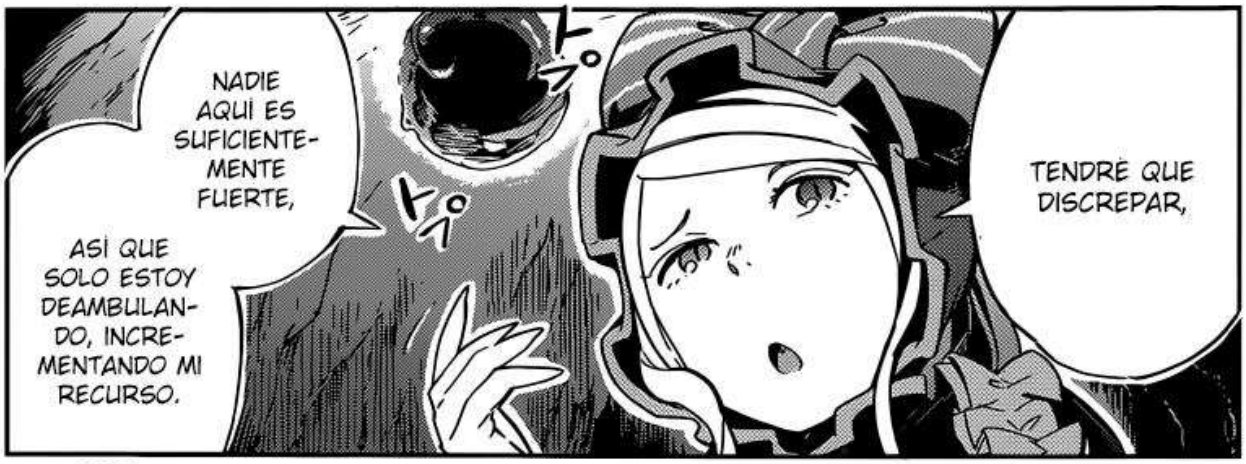
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE & MIYAMA FUGIN

オーバーロード
EPISODE.11
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin
Brain Unglaus,
un mercenario perteneciente a la "Tropa de propagadores de muerte".
UNO DE LOS ENEMIGOS MÁS FUERTES DE ESTE MUNDO.
Nacido en una familia de campesinos, su talento con la espada era sin igual,
y habiendo sido bendecido con un talento, él rápidamente se distinguió como espadachín.
Sin embargo,
©2012 Kugane Maruyama

en uno de los torneos del reino,
Brain
sufrió la derrota a manos de Gazef Stronoff.
Luego de eso

Él rechazo invitaciones de varios nobles
y desecho su fama por una vida como mercenario.
Al final de su viaje,
obtuvo una famosa espada que podía rivalizar con las armas mágicas y perfecciono sus habilidades con ella.
Todo eso con el fin
de borrar su anterior derrota mediante una victoria.

WHOA,
USTEDES SÍ QUE SE DIVIERTEN.

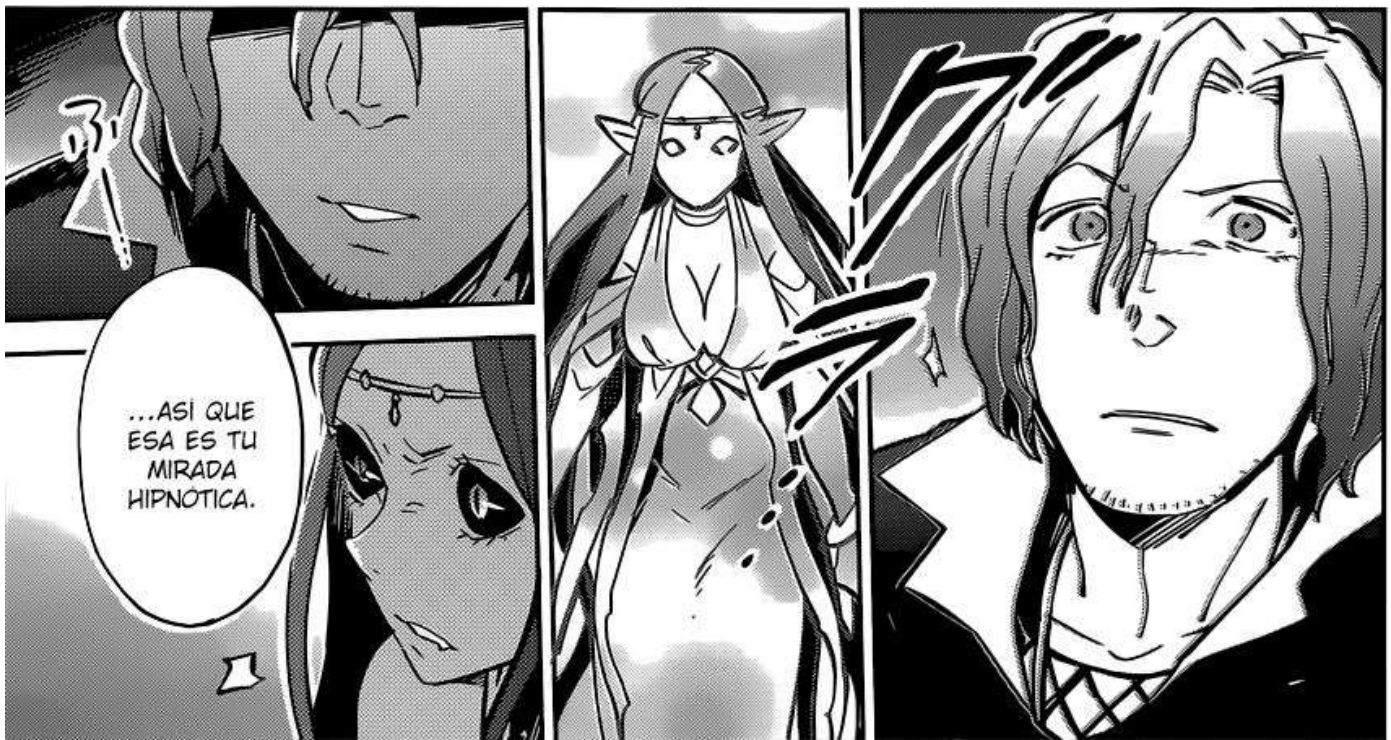

NADIE AQUÍ ES SUFICIENTEMENTE FUERTE,
ASÍ QUE SOLO ESTOY DEAMBULANDO, INCREMENTANDO MI RECURSO.
TENDRÉ QUE DISCREPAR,

...BUENO, NO IMPORTA,
YA ACABÉ LOS PREPARATIVOS AQUÍ.
ASÍ ES, MI MAGIA ESTÁ BASADA EN LA FE.
NUNCA ANTES HABÍA VISTO ESE TIPO DE MAGIA...
¿ERES UNA HECHICERA?

¿ESTAS COMPLETAMENTE SEGURO QUE DESEAS PELEAR SOLO?
NO ES COMO SI FUERA QUE EL MAS PEQUEÑO ALEVIN PUDIERA HACER ALGO AQUI,
SOLO YO LIDIARÉ CON ESTO.
VE.

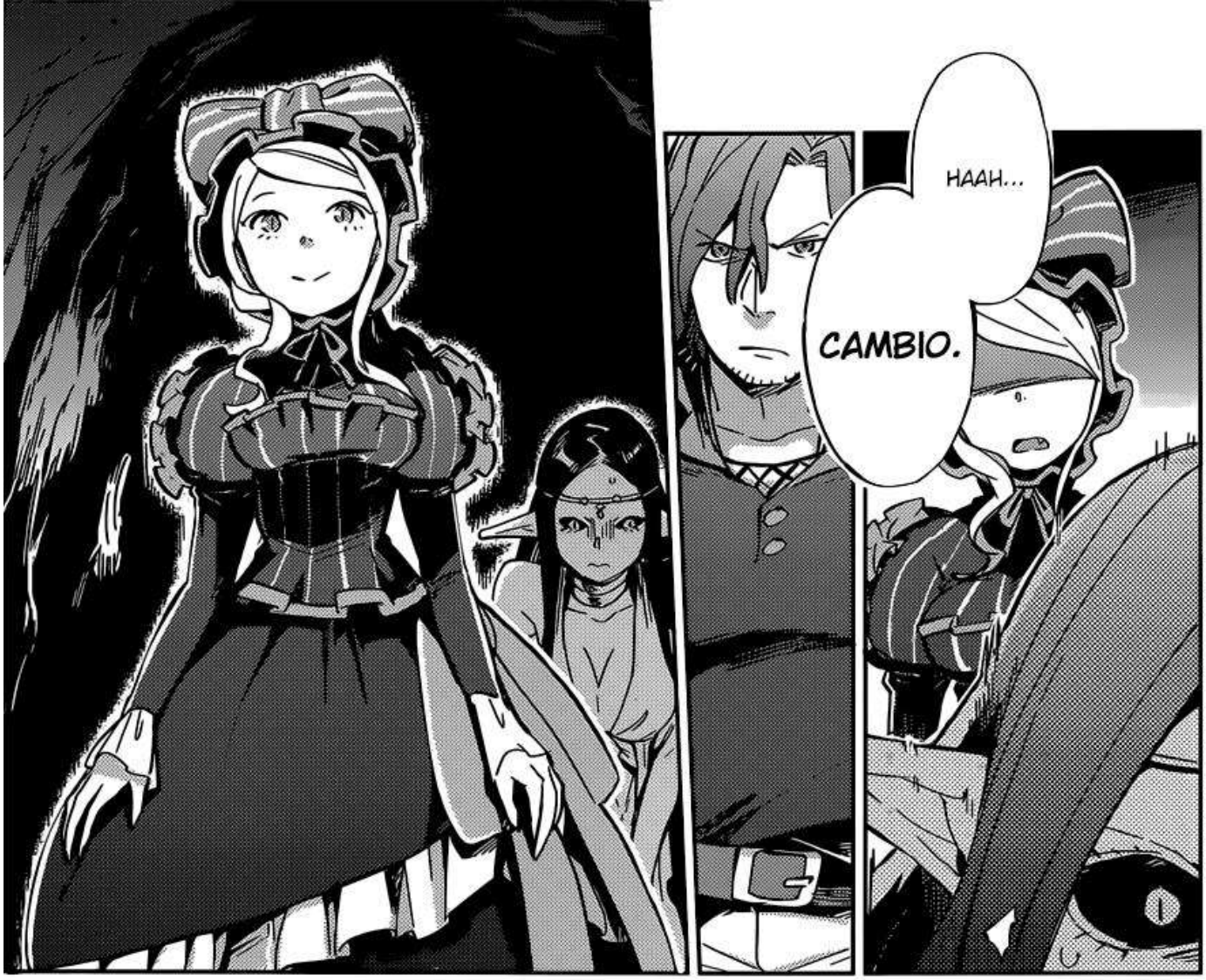
¡HAAAH!
¡UGH!
HMPH... ESO NO FUE MUY PROFUNDO.

¿ENTONCES ERES UNA VAMPIRESA?
RECUERDO QUE LAS CUALIDADES DE LOS DE TU TIPO SON REGENERACION, MIRADA HIPNOTICA, ABSORCION DE VIDA, Y CONVERTIR GENTE EN VAMPIROS MENORES.
Y CREO QUE ERES RESISTENTE A LOS ATAQUES DE HIELO.
PROBABLEMENTE HAYA ALGO MAS, PERO NO IMPORTA.
REGENERACIÓN...

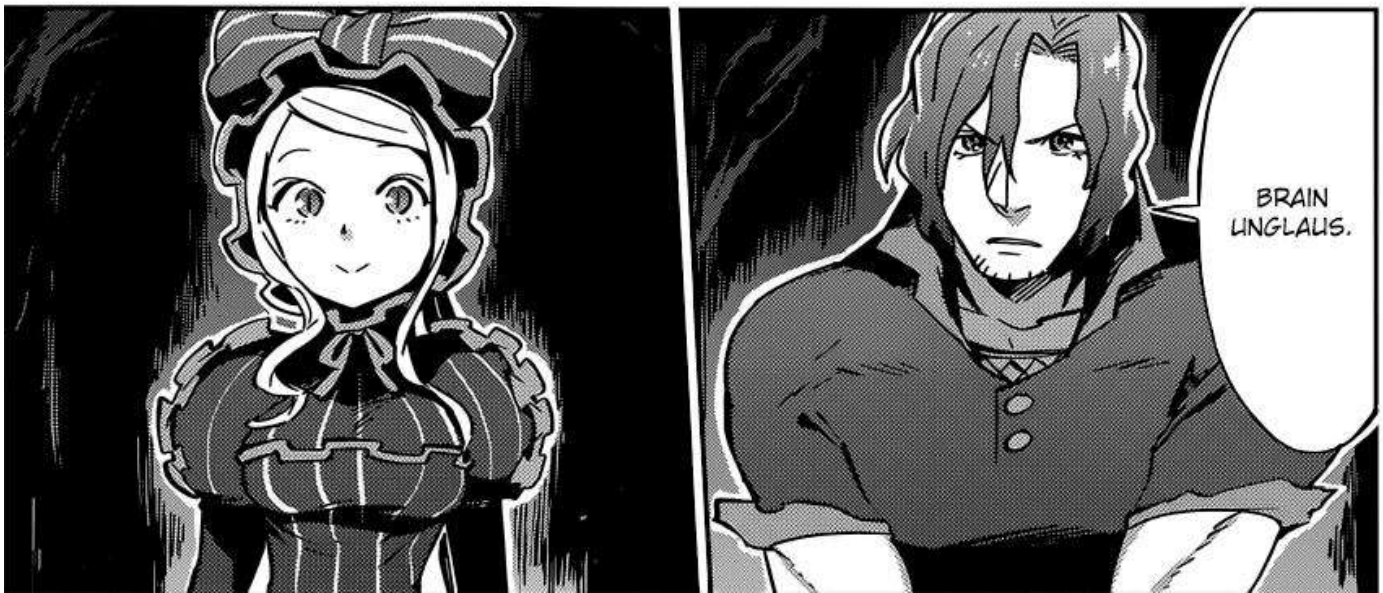

...ASI QUE ESA ES TU MIRADA HIPNOTICA.

NO SOY TAN BOBO PARA QUE PUEDAS CONTROLARME CON ESO.
CONMOCIÓN

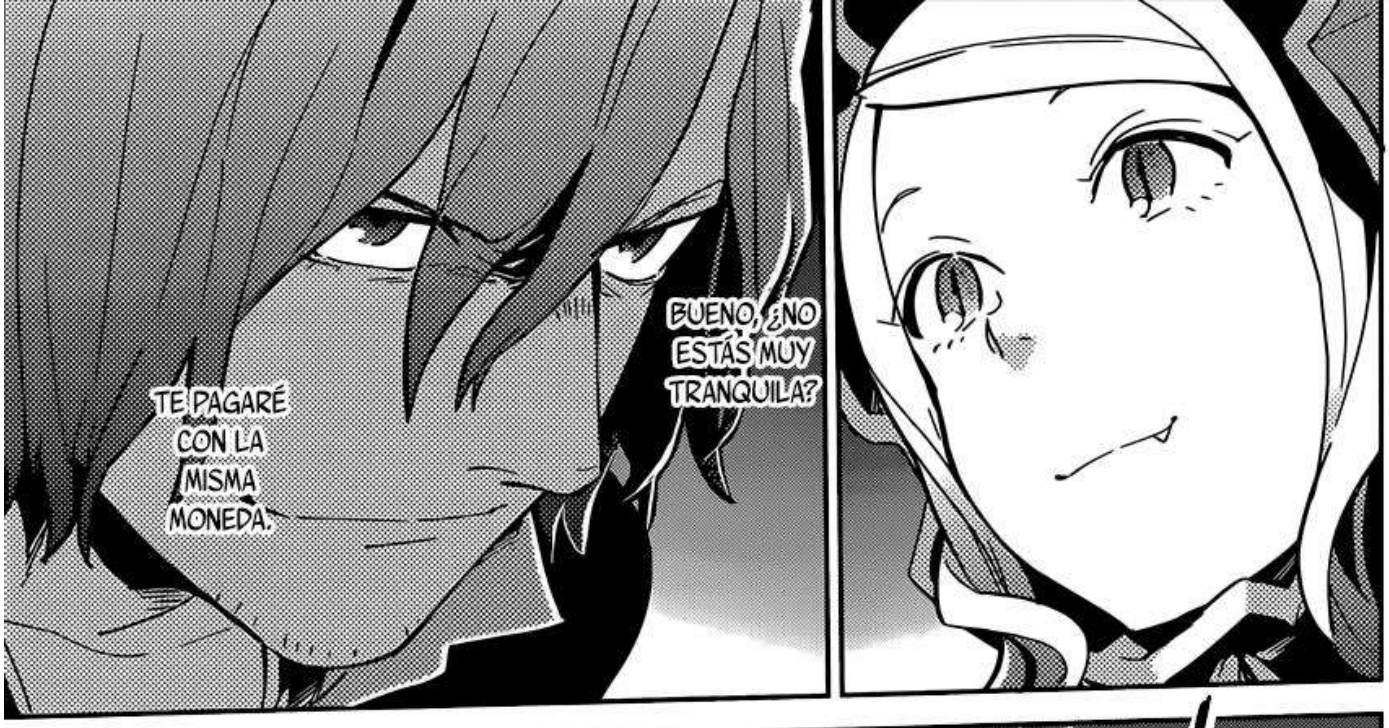
AL MENOS ASEGÚRATE DE ATINAR ANTES DE REGOCIJARTE.


HAAH...
CAMBIO.

SE LE ATRIBUÍA HABER DESTRUIDO UN PAÍS...
RECUERDO QUE A UNO DE ESOS SEÑORES VAMPIROS
¿ENTONCES ESA ES UNA DE LAS LEGENDARIAS SEÑORAS VAMPIRO?
UN AMO AL CUÁL UN VAMPIRO LE TEME...


BRAIN UNGLAUS.

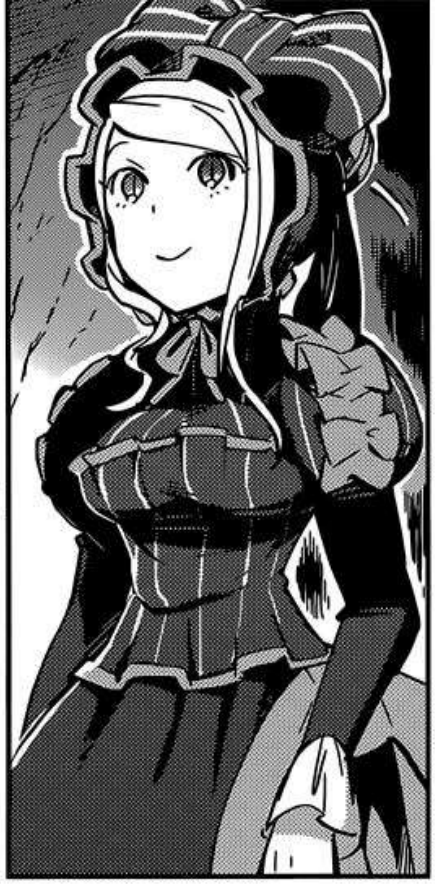
.....
...
¿CUÁL ES TU NOMBRE?
OH,
ASÍ QUE ESTABAS INTERESADO EN MI NOMBRE.
COCYTUS NO DUDARÍA EN PRESENTARSE A SÍ MISMO, PERO NO ESTIMO TANTO A LOS HUMANOS PARA QUE HAGAN LO MISMO...
SHALLTEAR BLOODFALLEN.
ESPERO QUE ME PROVEAS MUCHO ENTRETENIMIENTO.


TE PAGARÉ CON LA MISMA MONEDA.
BUENO, ¿NO ESTÁS MUY TRANQUILA?

ENTONCES COMENZARÉ A PISOTEARTE.

CON "CAMPO" ESTOY COMPLETAMENTE CONSCIENTE DE TODO A MI ALREDEDOR EN UN RADIO DE 3M.
¿HAS TERMINADO DE PREPARARTE?
VEN DIRECTO HACIA MÍ...

APENAS ENTRES A ESTE ESPACIO, CORTARÉ TU CABEZA CON MI "CORTE INSTANTÁNEO"...
... NO,
CON ESTA ESPADA MAGISTRALMENTE FORJADA Y LA VELOCIDAD QUE HE PERFECCIONADO,



¡DEBERÍA LLAMARLA "CORTE DIVINO"!

ESTILO SECRETO:

¡LA TENGO!

"VIENTO SIBILANTE"

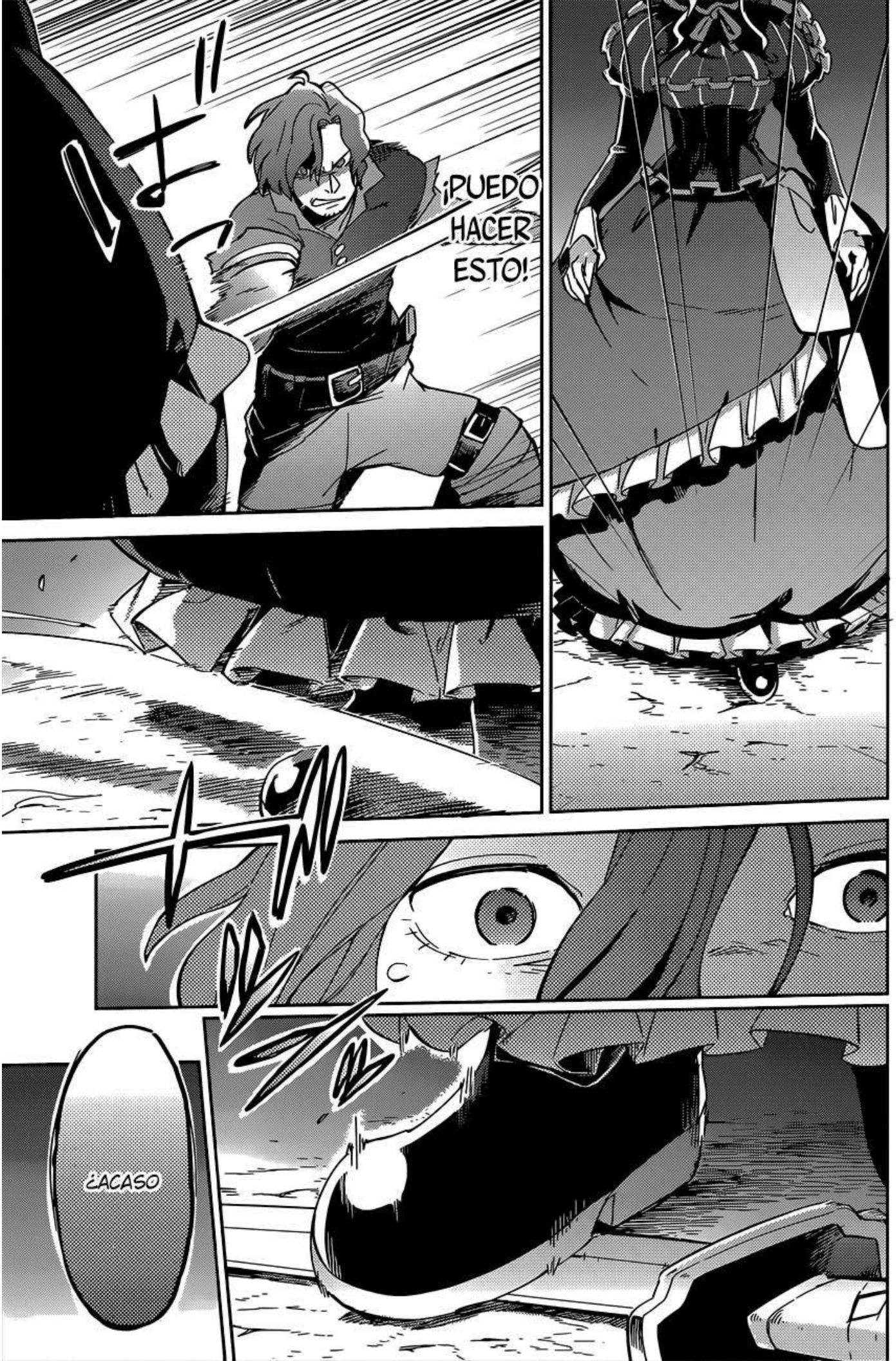
I-
IMPOSI-
BLE...
HMM...
ES UNA
KATANA.

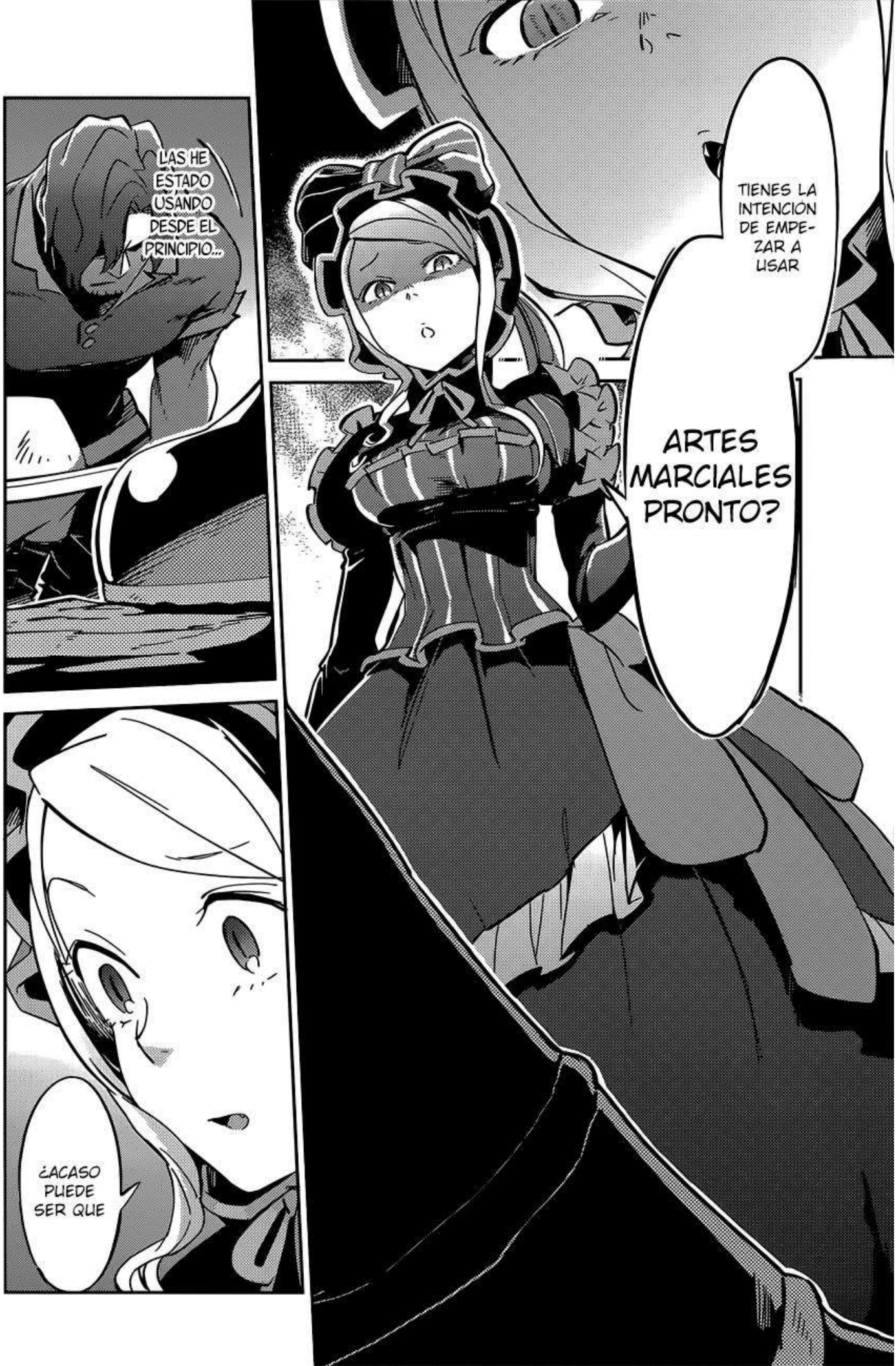
COCYTUS
POSEE
MUCHAS DE
ELLAS,
PERO
CUANDO LOS
QUE LA EM-
PUÑAN SON
TAN DIFE-
RENTES,
ENCUENTRO
DIFÍCIL MAN-
TENERME
PRECAVIDA.
...
MONS-
TRUO...

¿ASÍ QUE YA TE HAS DADO CUENTA?

SOY UNA CRUEL, DESPIADADA, INHUMANA,

Y MUY BONITA MONS-TRUO.


¡PUEDO HACER ESTO!
¿ACASO


TIENES LA INTENCIÓN DE EMPEZAR A USAR
ARTES MARCIALES PRONTO?
LAS HE ESTADO USANDO DESDE EL PRINCIPIO...
¿ACASO PUEDE SER QUE

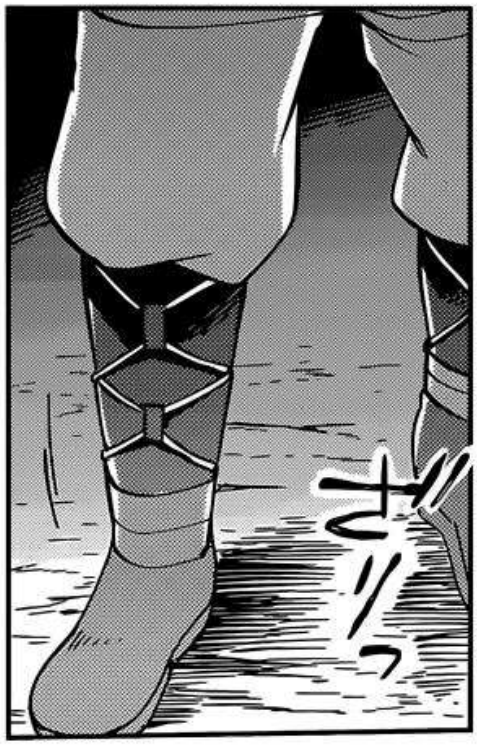
ME GUSTARÍA DISCULPARME,
SOY SOLO CAPAZ DE MEDIR LA FUERZA EN METROS,
NO SEAS PARTICULARMENTE FUERTE?

ENTRE 1MM Y 3MM.
TPOR ESO NO PUEDO NOTAR LA DIFERENCIA

¡AAAAGH!

¡HAAAAAGH!
Bosteza

¿OH? ¿PODRÍA SER QUE ESTES CANSADO?
DEBO DECIR,
QUE ESTA ESPADA NO ESTÁ MUY AFILADA.
... YO...
¿TRABAJAR?
... HE...
TRABAJADO TAN DURO...
ME TEMO QUE NO ENTIENDO LO QUE QUIERES DECIR,
YA QUE YO NACÍ ASÍ DE FUERTE,
Y POR ESO NUNCA TUVE QUE ESFORZARME EN AUMENTAR MI FUERZA.
SOY UN TONTO...
¿...AL MENOS ESTÁS SATISFECHO?

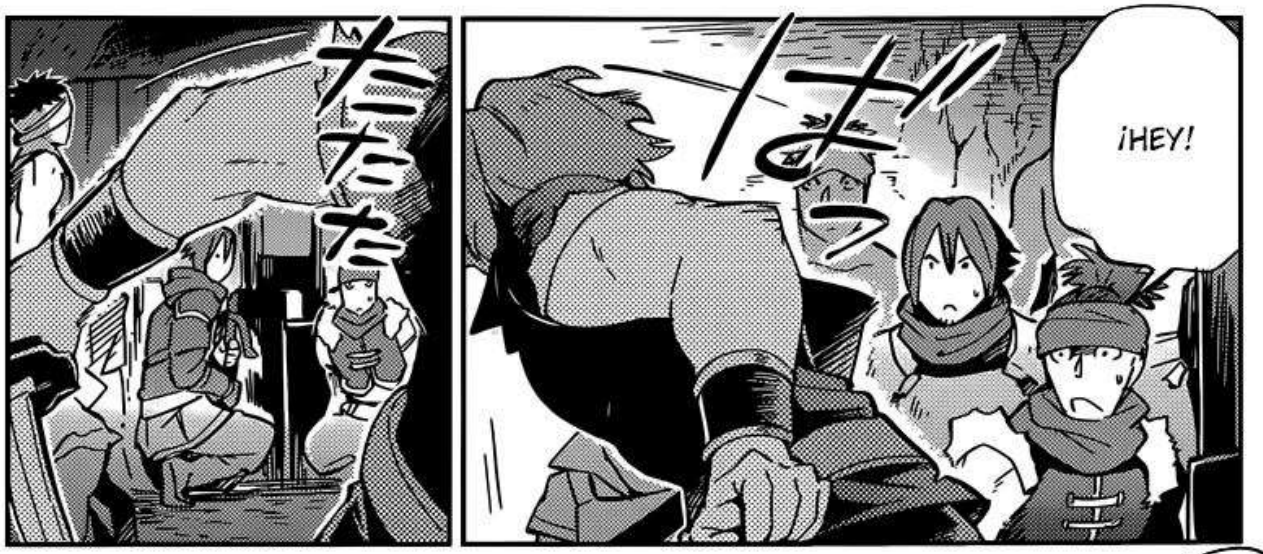


*N/T: jugar a pillar, la anda, a la mancha, "la traes".

JA JA JA JA JA JA

¿PODEMOS DIVERTIR-NOS UN POCO?

¡BRAIN!
NO ES COMO SI BRAIN FUERA A PERDER...
...¿QUÉ ESTA PASANDO ALLÍ?


¡HEY!

BUENAS TARDES,
¿QUÉ LE SUCEDE?

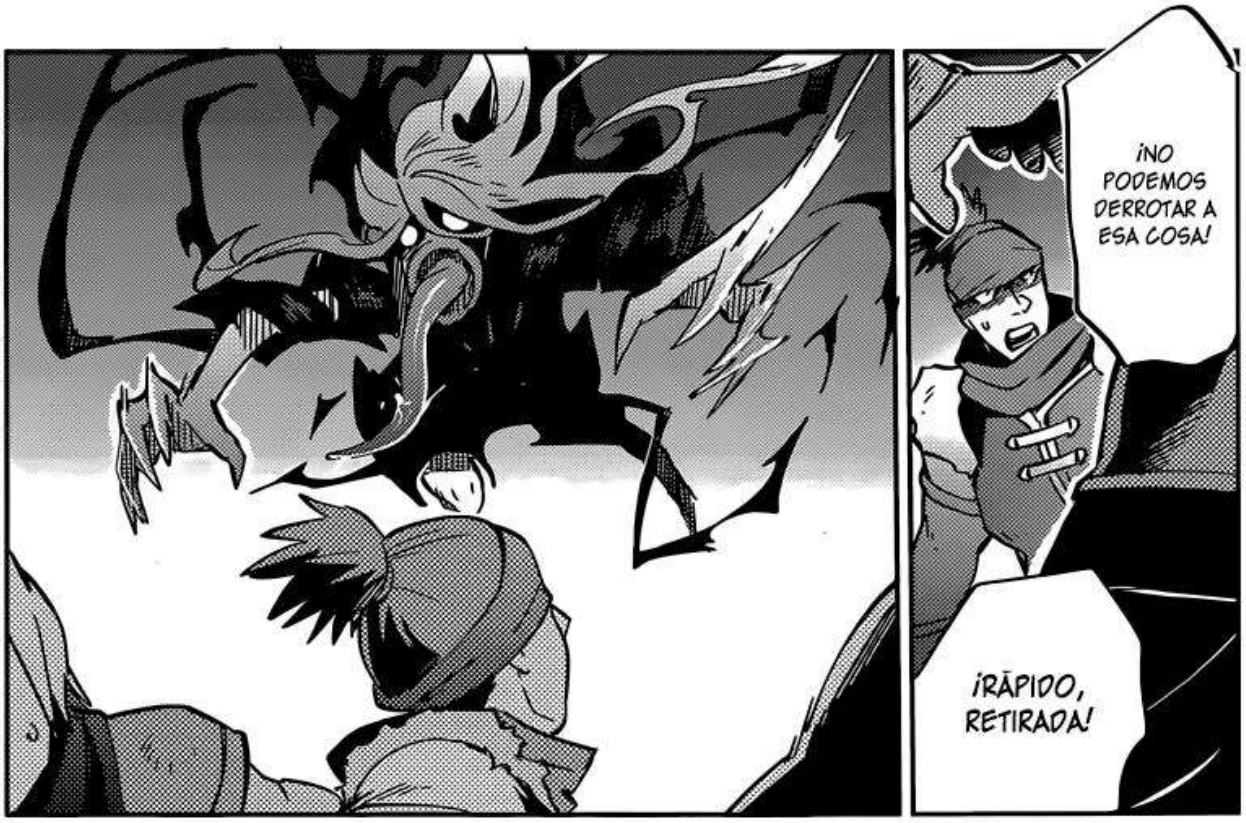
MI NOMBRE ES SHALLTEAR BLOODFA-LLEN.
¿ESTE ES EL PUNTO DE LLEGADA?
¿ACASO NUESTRO JUEGO DE PILLADAS YA TERMINÓ?

¡A JA JA JA!
¿AHORA ESTAMOS JUGANDO A LAS ESCONDI-DAAAAS?
ÉL DESA-PARECIÓ...
¡MIERDA!

ポト!
ポト
ヒ
ESTÁN INTEN-TÁNDOLO TAAAAAN DURO,
INCLUSO AUNQUE NO FUNCIO-NEEEE.

...QUÉ-

¡AJA JAJA JAJA JAJA JA!
¡BONITOOOS
FUEGOS
ARTIFI-CIA-LEEES!
"MAGIA PENETRANTE: IMPLOSIÓN"


¡NO PODEMOS DERROTAR A ESA COSA!
¡RÁPIDO, RETIRADA!

Vampiros verdaderos.

Los vampiros de Yggdrasil
Eran una mezcla de humanos y murciélagos,
mientras que los vampiros originales de alto rango poseían una tercera forma, más desagradable.

Como una vampira verdadera, la verdadera forma de Shalltear

Está lejos de algo que pudiera ser llamado humano.

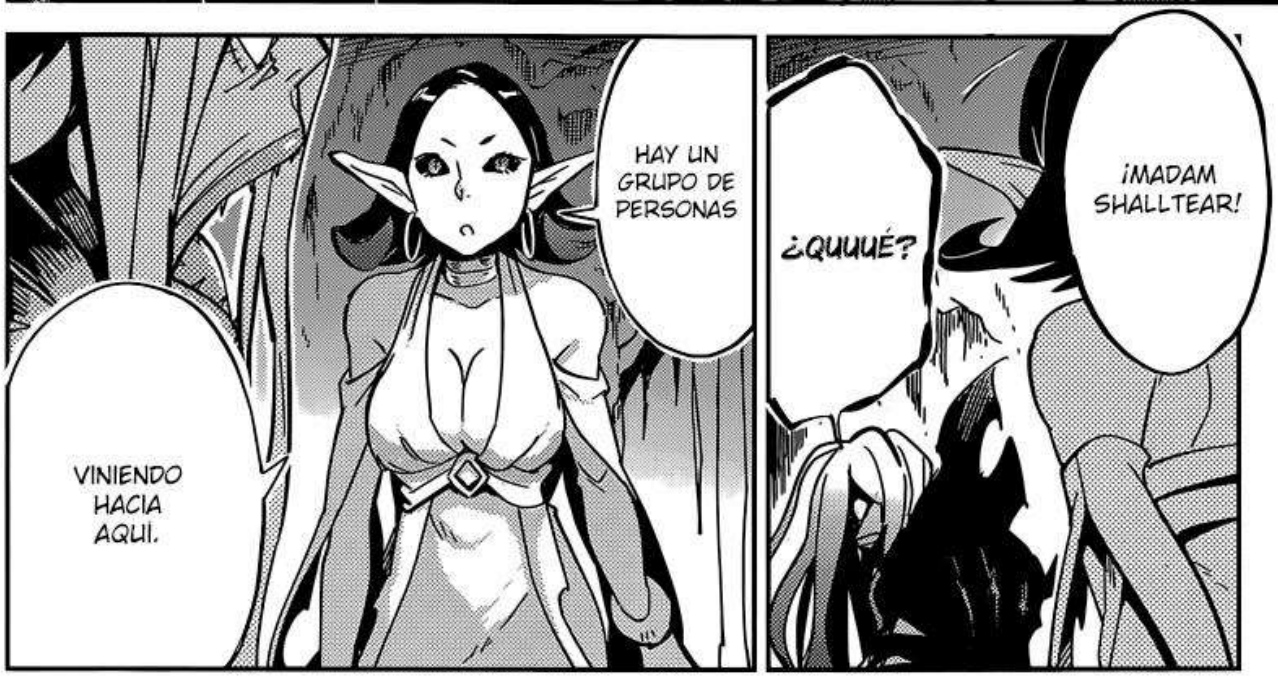
¡A jaja ja!

¡PLAAATO PRINCI-PAAAAL!!

バッ

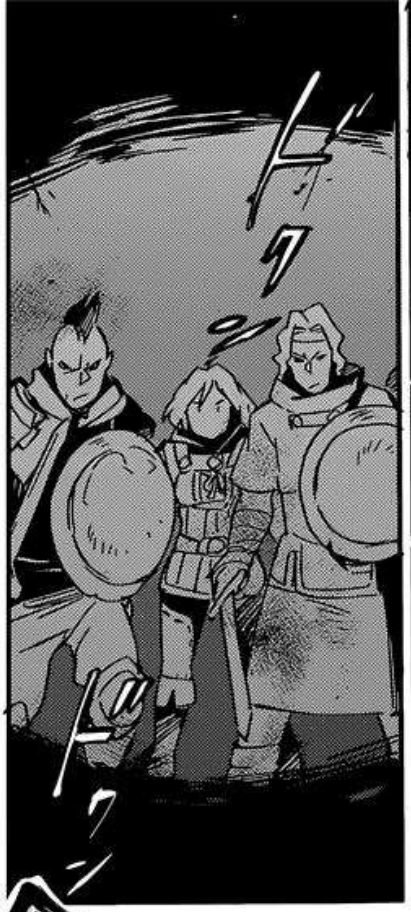
...?
ガバ
ガバ
ガバ
ヒュオオオ

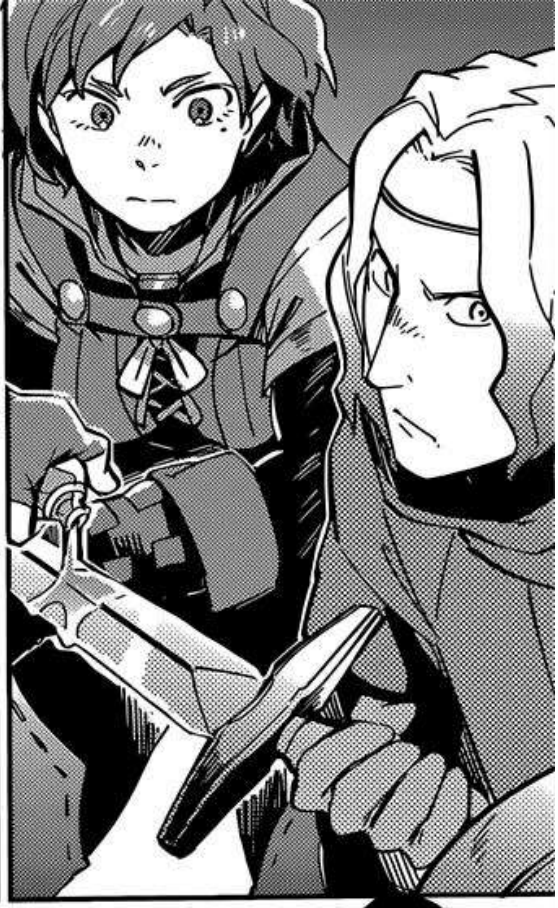
¿ESCAPÓ?


¡MADAM SHALLTEAR!
¿QUUUÉ?
HAY UN GRUPO DE PERSONAS
VINIENDO HACIA AQUI.

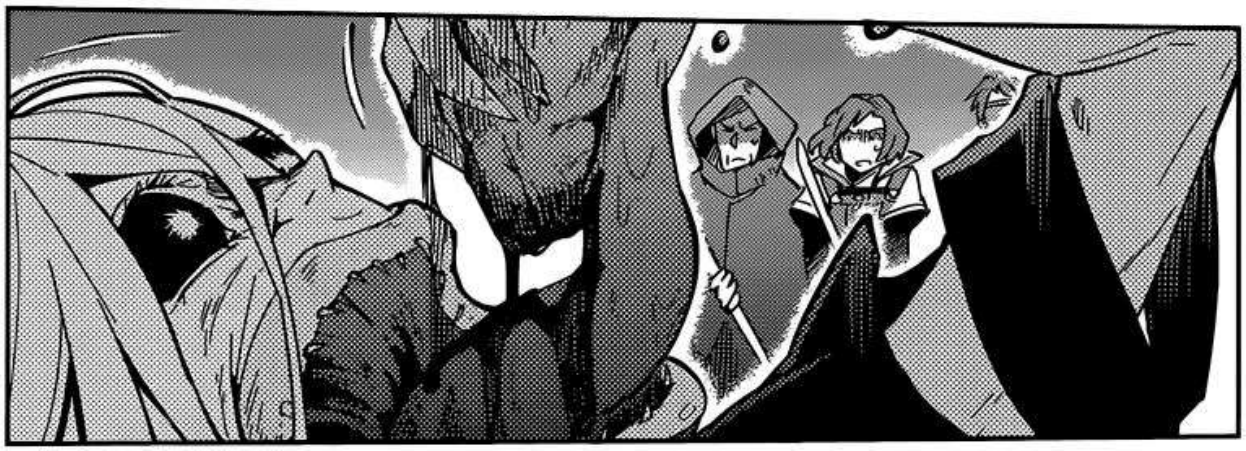
オオオオ…
とっ
1... 2...
6
HUMANOS...
¡ESO LUCE COMO UN VAMPIRO! SOLO ARMAS DE PLATA Y MAGIA PUEDEN DAÑARLA.
¡SERÁ UNA BATALLA DE RETIRADA! ¡NO LA MIREN A LOS OJOS!
NO PODEMOS DERROTARLA,

QUIERO DESTRO-ZARLOS.
SANGRE...
QUIERO BAÑARME CON SU SANGRE.
YO...





RESISTIR MAAAAA AAAS!
¡NO PUEDO



ゴク

ドクン

ANIMAR
MUERTO

¿Hm?
NO JODAS...
¡¿NO FUNCIONÓ?! ¡SE SUPONE QUE ESTA COSA ES DE PLATA!

TE COMERÉ
¡A TI
DE POS-TREEEE

ESO... ES DE NAZARICK
...
!!
SÍ.
¡CAPTU-REN VIVA A ESA MUJER!

¡MÍRAME A LOS OJOS!

¿CÓMO OBTUVISTE ESTA POCIÓN?

...LA OBTUVE DE UN HOMBRE CON ARMADURA NEGRA EN UNA TABERNA DE E-LANTIER.

¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ? ¿CUÁL ERA TU OBJETIVO?

NUESTRO PRINCIPAL DEBER ES PATRULLAR LA CARRETERA,

PERO NOS DIJERON QUE UNOS BANDIDOS HABÍAN CONSTRUIDO SU BASE AQUÍ, ASÍ QUE VINIMOS A INVESTIGAR.

¿CÓMO ESTÁ ELLA CONECTADA A LORD AINZ?

...ACASO...

¿PUEDE SER QUE YO HAYA INTERFERIDO CON SUS PLANES?

NO... NO PUEDE SER...

¿CUÁNTOS DE USTEDES VINIERON?
PORQUE NO SABEMOS CUÁNTOS BANDIDOS HABRÍAN,
UN GRUPO LUCHARÍA CON ELLOS Y LOS ATRAERÍA A UN ÁREA LLENA DE TRAMPAS PUESTAS POR EL OTRO GRUPO.

¿SE SEPARARON?
PARECÍA QUE ALGO EXTRAÑO ESTABA PASANDO, ASÍ QUE NOS SEPARAMOS...
SÍ,

¿SIETE?
CONTÁNDOME A MÍ, SOMOS 7,
Y-

SI NUESTRO EQUIPO FUERA A SER DERROTADO,
UN ÚNICO EXPLORADOR QUE PEDIRÍA AYUDA SI SUCEDÍA ALGO RARO.
ÉL VOLVERÍA AL PUEBLO A PEDIR AYUDA.

YO VI 6...
Y AQUÍ HAY 6 CADÁVERES...

¡ASÍ QUE ESE HECHICERO ESTABA PASÁNDOLE UN MENSAJE AL EXPLORADOR!
¡SERÁ UNA BATALLA DE RETIRADA! ¡NO LA MIREN A LOS OJOS!
ENTONCES NO ESTÁ SOLO ESE HOMBRE LLAMADO BRAIN,
SINO QUE HAY OTRO...
¡MIS NIÑOS!
¡CACEN AL HUMANO EN EL BOSQUE!
¡MALDITA SEA!

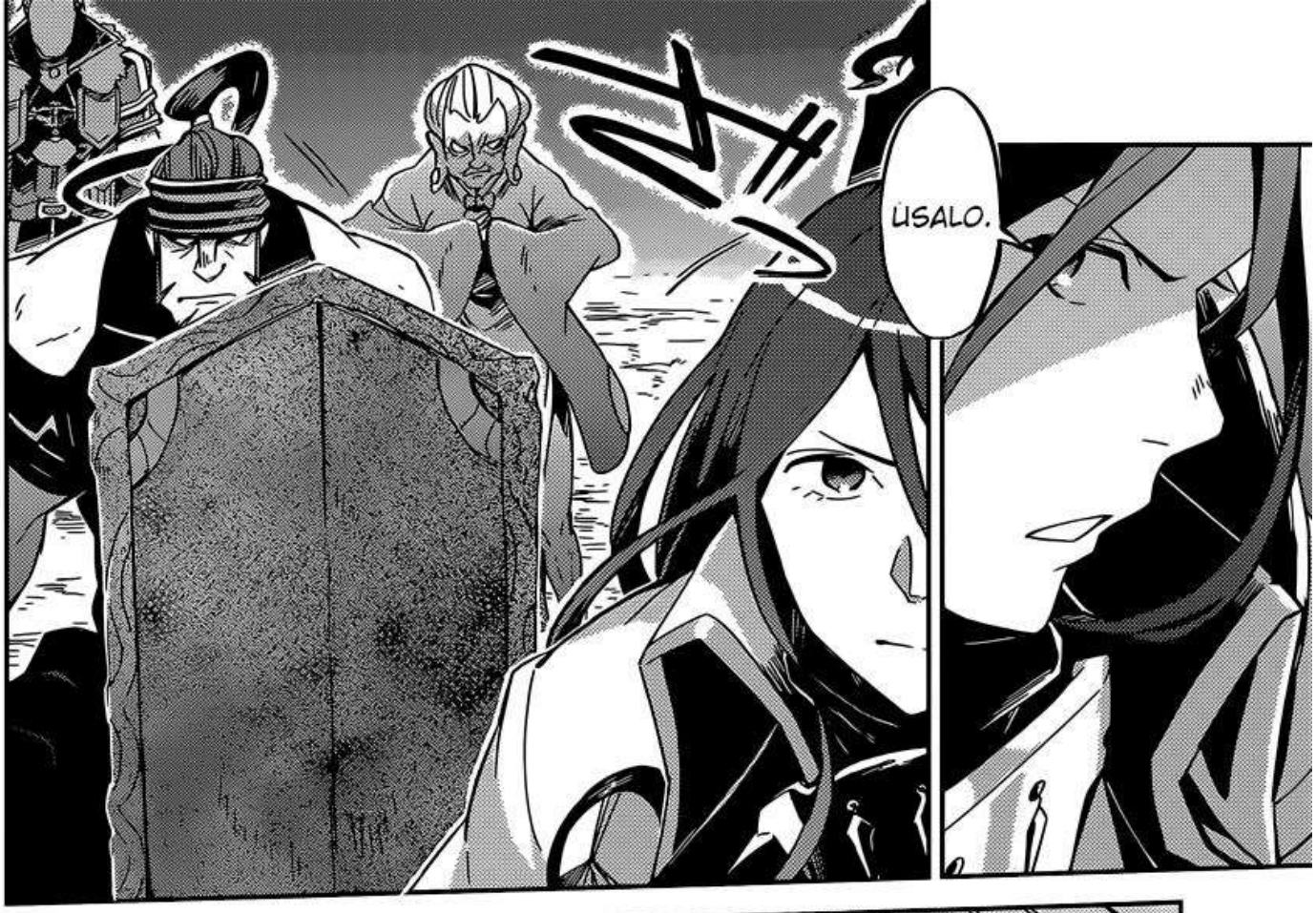
ESTA VEZ TENDRÁS A CRIMINALES DE OBJETIVO.
SI HAY ALGUIEN QUE SEPA DEL MUNDO O DE COMBATE, TAMBIÉN CAPTÚRALO.
Y POR ÚLTIMO, NO MONTES UN ESCÁNDALO.
LORD AINZ ME REGAÑARÁ...
NO ME IMPORTA SI CHUPAS SU SANGRE Y LOS CONVIERTES EN ESCLAVOS,
SI ENCUENTRAS A ALGUNO CAPAZ DE UTILIZAR ARTES MARCIALES O MAGIA, QUIERO QUE LOS CAPTURES,
SI LA GENTE APRENDE DE LAS ACCIONES DE NAZARICK, NOS CAUSARÁ PROBLEMAS.
NO, ESTÁ BIEN... AÚN ESTÁ BIEN...

SI TAN SOLO NO HUBIERA TENIDO LA SED DE SANGRE...
NO, ESO SOLO ES SER IRRESPETUOSA HACIA MI CREADOR...
SI TAN SOLO ME HUBIERA CONTROLADO A MÍ MISMA...
MADAM SHALLTEAR, ¿QUÉ DEBEMOS HACER AQUÍ?
SOLO DÉJENLA COMO ESTÁ.

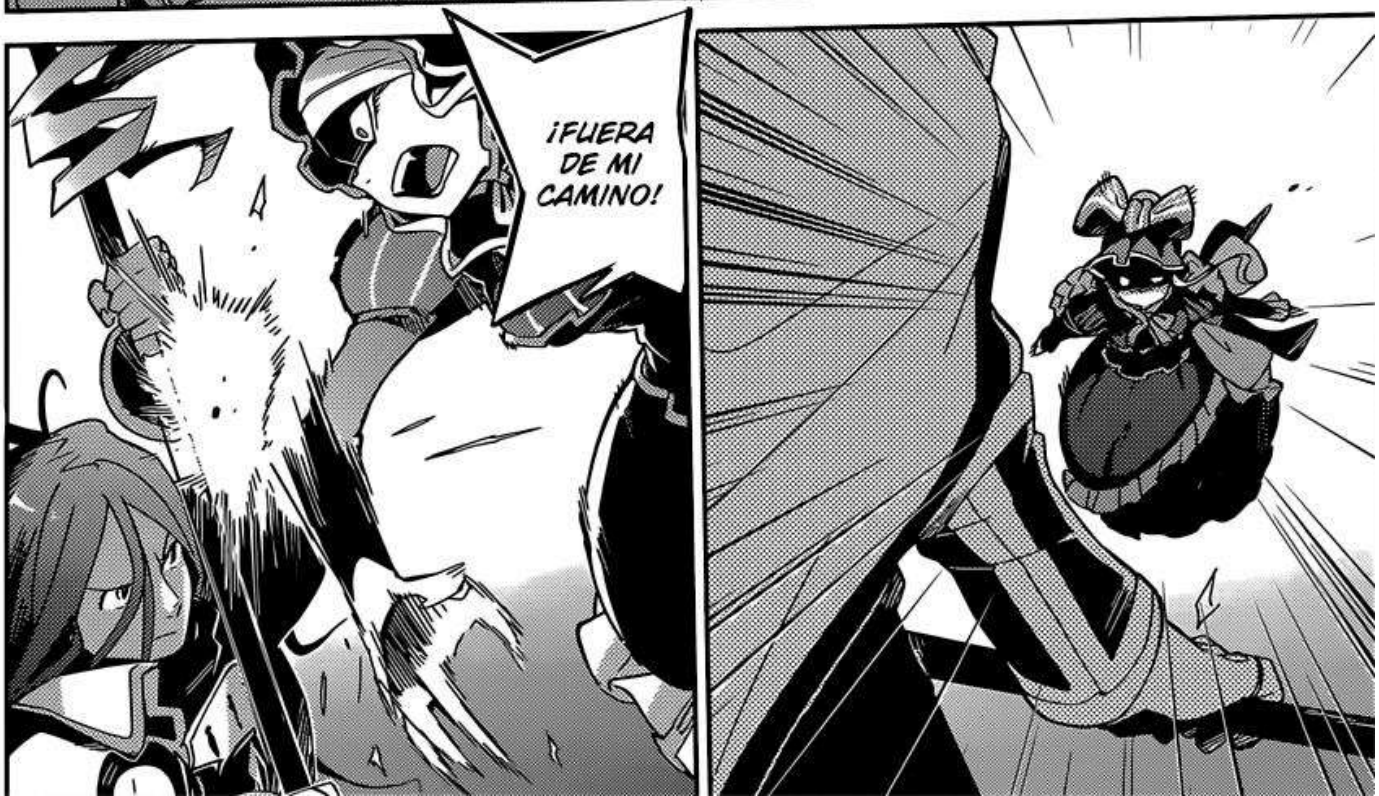
ESO NO ES TODO.
BUSQUÉ SOBREVIVIENTES EN EL INTERIOR
Y ENCONTRÉ UN NÚMERO DE MUJERES QUE ESTÁN SIENDO CAPTIVAS PARA PRACTICAR SEXO.
¿QUÉ DEBERÍAMOS HACER CON ELLAS?
¡¿CÓMO DEBERÍA SABERLO?!

...
¿HM?
ESO, ¿EN VERDAD ESTÁ BIEN?
¡NO SABRÍA QUÉ TAN BIEN SERÍA! ¡SOLO DEJA DE HABLAR!
...
¡YA NO ME IMPORTA! ¡SOLO DÉJENLAS!
Y TIREN A ESTA OTRA MUJER CON EL RESTO.
ESTA PRESENCIA...
¡LUEGO DE QUE TERMINEN CON ELLA, REÚNANSE CONMIGO!
¡MIS LOBOS ESTÁN SIENDO MATADOS!

ESO ES...
¿ACASO SON FUERTES...?
¡ESE PROBA-BLEMENTE SEA
MÁS FUERTE QUE SOLUTION!
PODRÍA OBTENER ALGO DE IN-FORMACIÓN ÚTIL SI LOS CAPTURO...


USALO.

¡ES PELI-GROSA!
ESA MUJER

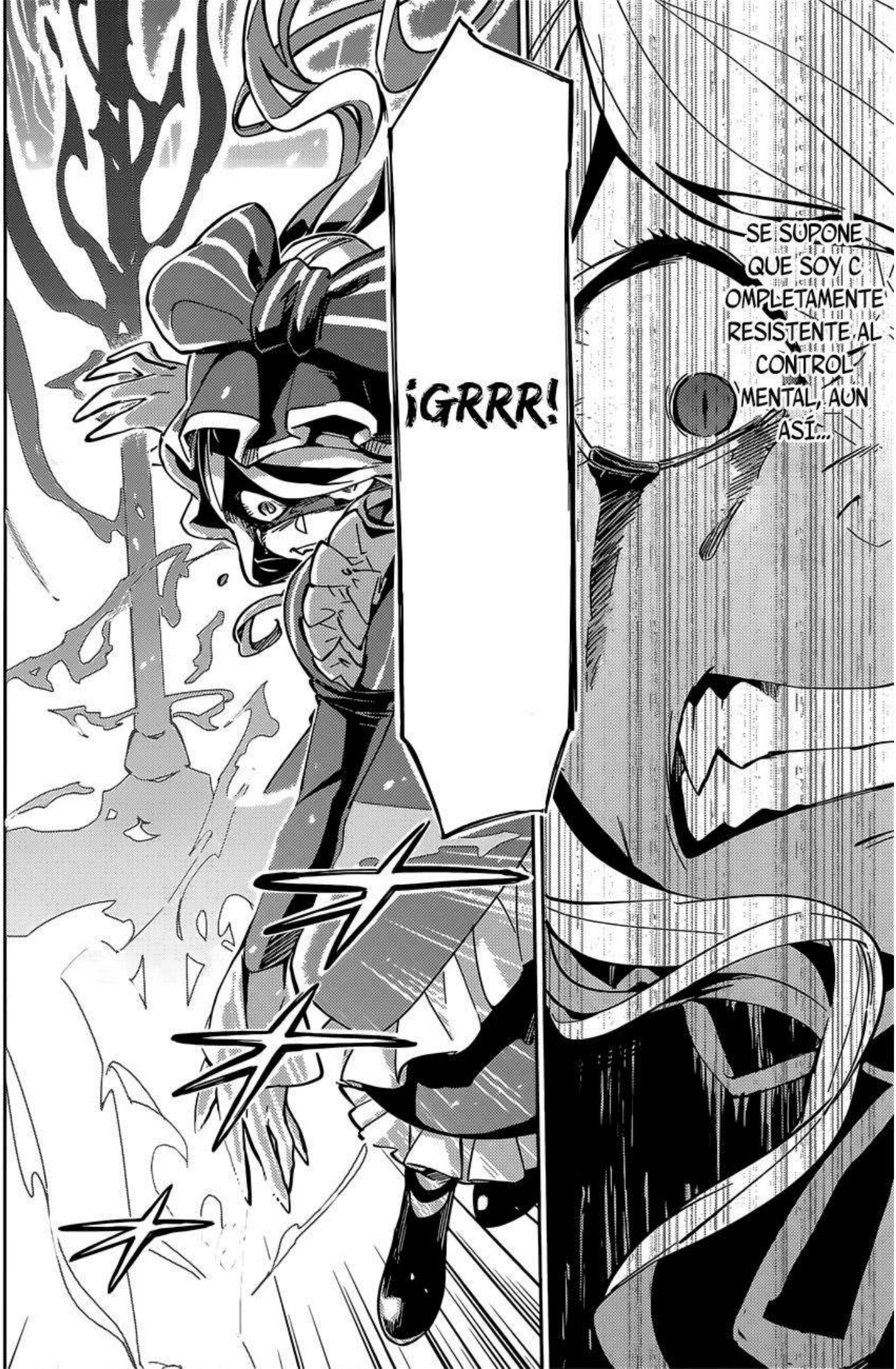

¡FUERA DE MI CAMINO!

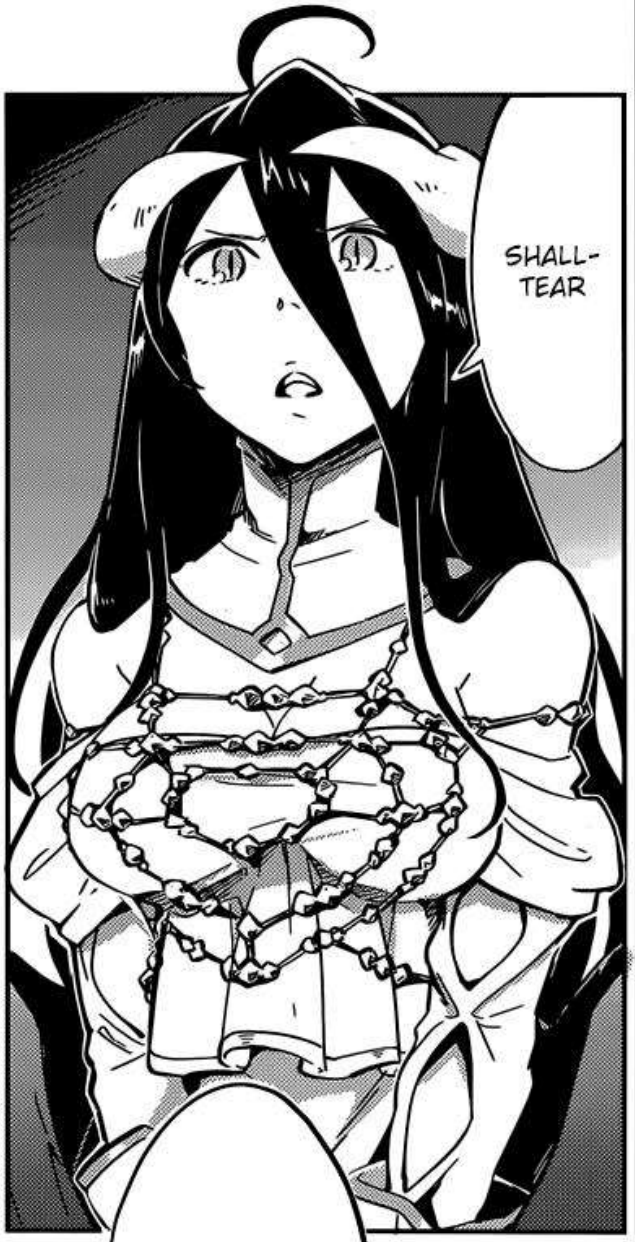
"CONTENER ESPECIES MASIVO"

LOS TENGO...

QU-

IMPOSI-BLE...


SE SUPONE QUE SOY C OMPLETAMENTE RESISTENTE AL CONTROL MENTAL, AUN ASÍ...
¡GRRR!



TO BE CONTINUED

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 11.5
EPISODIO #11.5
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード

EPISODE:11.5

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

しょんぼり。。

Haah...

ALBEDO SE VE TAN SOLA...

LORD AINZ SE HA IDO POR TANTO TIEMPO, QUE YA ME SIENTO SOLA AQUÍ....

Haah

.....

¿HAY ALGO INTERESANTE PARA HACER?

Yuri Alpha

¡DEBEMOS ALEGRAR A LA SEÑORITA ALBEDO!

Lupusregina

¡SÍ, MADAM!

¡MADAM ALBEDO!

.....?

Entoma

CZ

©2012 Kugane Maruyama

¡?
¡TIENDA ELECTRÓNICA PLÉYADES!
Tienda electrónica pléyades
¡BIENVENIDA A LAS PLÉYADES!
Narberal
Solution
¿QUIÉNES SON US...
ESTAMOS APURADAS, ASÍ QUE POR FAVOR PONGA UN OJO CIEGO HACIA AQUÍ.
Ausentes por el momento
.....
!?
EL VOLUMEN 3 DEL MANGA DE OVERLORD.
BUENO, MIRE
EL ÍTEM DE HOY:

ESA HERMOSA FIGURA DE LA PORTADA... ¡¿ES LORD AINZ?!

¡LO QUIERO! ¡LO COMPRARÉ!

EL VOLUMEN SUPREMO CONTIENE

A LORD AINZ DISFRAZÁNDOSE DE HUMANO Y YENDO A UNA MISIÓN.

オーバーロード

最新刊

¡QUIERO 2 COPIAS!

AHORA, ¿POR QUÉ USTEDES NO DICEN NADA ACERCA DE ESTO?

OKAY, UM...

HAY ALGUNOS ANIMALES GENIALES...

UGH...

ESTÁ LLENA DE CRIATURAS QUE SE VEN MUY RICAS.

YO ESTOY ESPERANDO LOS SOUVENIRS DE NARBERAL.

MM...

BUENO...
LA MEJOR PARTE DEBE SER ¡EL MOMENTO EN QUE PUEDES VER SU ESPERANZA EN SUS CARAS VOLVERSE DES-ESPERACIÓN!
¡LORD AINZ, ERES ASOMBRO-SO!

¡NO! ¡VÉNDEME TODO LO QUE TENGAS!
¡NO, QUE SEAN 100! ¡NO! ¡1000!
¡COMPRARÉ 10 COPIAS!
...Y ASÍ,
EL VOLUMEN 3 DE OVERLORD, LLENO DE TODO EL CONTENIDO QUE VISTE ANTES, ESTÁ AHORA A LA VENTA.
GRACIAS AL CIELO QUE MADAM ALBEDO SE ANIMÓ...
¡BÚSCALO EN TU LIBRERÍA MÁS CERCANA!
LOS RESIDENTES DE NAZARICK PUEDEN ORDENARLO POR TELÉFONO.
PERDÓNAME.
ALBEDO, NECESITO...

¿OH?
¿NECESITAS ALGO, DEMIURGE?
どちゃあ?

VOLVERÉ MÁS TARDE...
……
ん

オーバーロード
Volumen ③
Por favor
CÓMPRALA
¡Ahora a la venta!
LA ILUSTRACIÓN DE LA PORTADA.
オーバーロード
TO BE CONTINUED

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 12
EPISODIO #12
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード

EPISODE:12

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

TODOS LOS GUARDIANES QUE DEJARON NAZARICK HAN REGRESADO, MENOS SHALLTEAR.

NO HAY EVIDENCIA DE LOBOTOMÍA.

SHALLTEAR SE HA REVELADO. ¿QUÉ HARÁS, AINZ?

.....

... LLAMA A YURI Y CZ,

¡REMOS A LA TESORERÍA.

©2012 Kugane Maruyama

VAMOS.
VOLAR EN MASA.
Pléyades
Yuri Alpha
Pléyades
CZ2128 Delta
Nickname: CZ

N/T: Dúlajan o dullahan, es una criatura perteneciente a la mitología irlandesa. Suelen llevar su cabeza fuera del torso, sobre una de sus manos.

BUENO, TODAS LAS HABITACIONES ESTÁN CONECTADAS POR DENTRO, ASÍ QUE DE HECHO NO IMPORTA DESDE DONDE ENTREMOS...

ASÍ QUE TODO ESTABA ORDENADO BASADO EN SI ERA ARMADURA, ARMA, ACCESORIO, ALGÚN OTRO TIPO DE EQUIPO, UN ÍTEM CONSUMIBLE, UN ÍTEM DE CREACIÓN, Y OTRAS COSAS.
DESPUÉS DE TODO GENJIROU ERA MUY CUIDADOSO CON EL ORDEN,
También debería haber una habitación llena de cristales de datos.
¿ALBEDO NO SABE NADA ACERCA DE LA TESORERÍA?
POR OTRO LADO, ELLA SOLO FUE CAPAZ DE TELE-TRANS-PORTARSE POR AQUÍ DURANTE 10 DÍAS...

AHORA, LA CONTRASEÑA ES...
¿POR QUÉ ESTOY PARLOTEANDO CUANDO NO TENEMOS TIEMPO QUE PERDER?
SIGO PERDIENDO LA CABEZA CUANDO HABLO DE NAZARICK...

...?
HAN PASADO MUCHOS AÑOS DESDE QUE ENTRÉ POR ÚLTIMA VEZ A LA TESORERÍA...

LA HE OLVIDADO.
UH...

フォン…

ESTE ES EL POR QUÉ DE LAS CONTRASEÑAS.

"GLORIA A AINZ OOAL GOWN".

LA PISTA ESTÁ EN LATÍN.

TABULA SÍ QUE ERA METICULOSO.

CZ LA PODRÍA DESCUBRIR EN UN SEGUNDO,

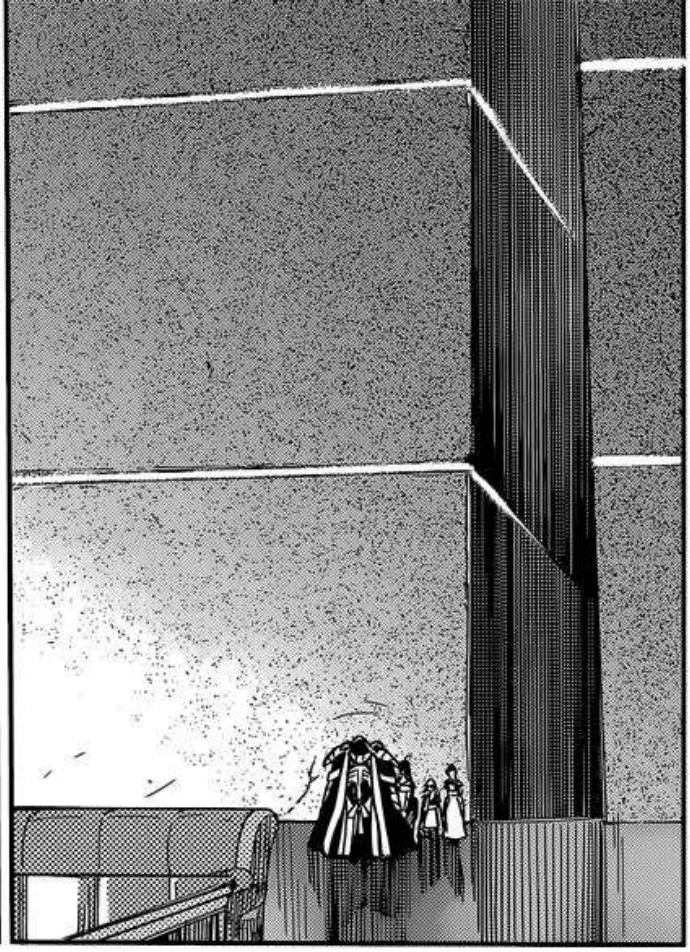
DADO QUE ELLA SABE TODO ACERCA DE NAZARICK...

... DEBERÍA SER...

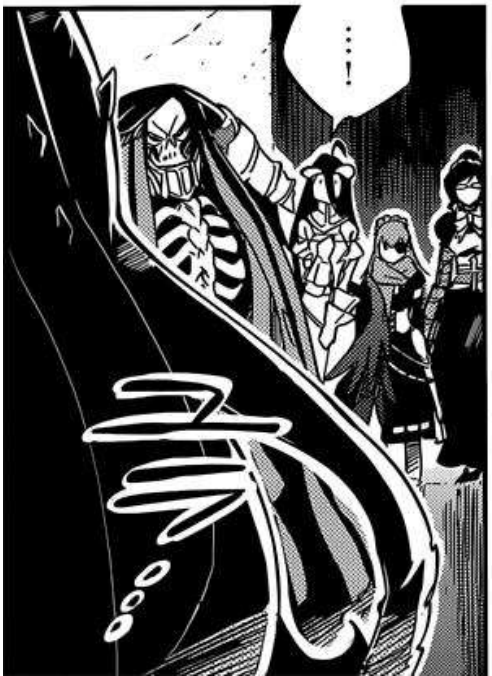
"POR ESTOS MEDIOS ADQUIRIRÁS LA GLORIA DEL MUNDO ENTERO,
Y ASÍ ALEJARÁS TODA LA OSCURIDAD."
¿... ESO ESTUVO BIEN?

VAMOS.

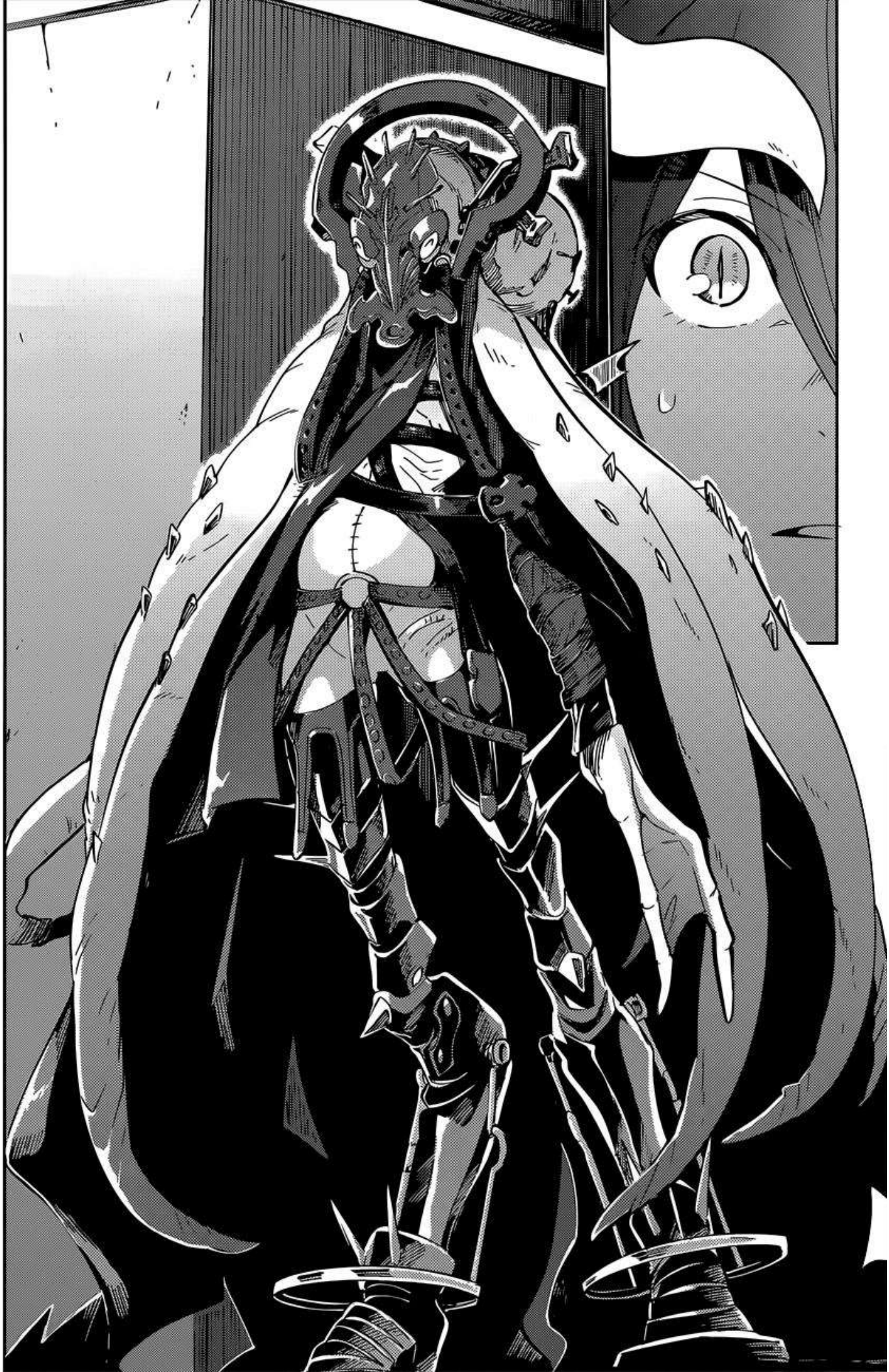
EL MAUSOLEO ESTÁ AHÍ ARRIBA.
¿EL... MAUSOLEO?
ASÍ QUE ELLA TAMPOCO SABE DE ESO



¿SABES DEL ACTOR DE PANDORA?
SÍ,
ÉL ES EL GUARDIÁN DE LA TESORERÍA Y EL ENCARGADO DE LAS FINANZAS DE NAZARICK, TAMBIÉN NOS RIVALIZA A DEMIURGE Y A MÍ EN FUERZA.
Y ÉL FUE CREADO POR TI PERSONAL-MENTE.


...!

EXACTO.
SIN EMBARGO-



¡LORD TABULA SMARAG-DINA!
... NO,
¡TU ERES UN FARSANTE!

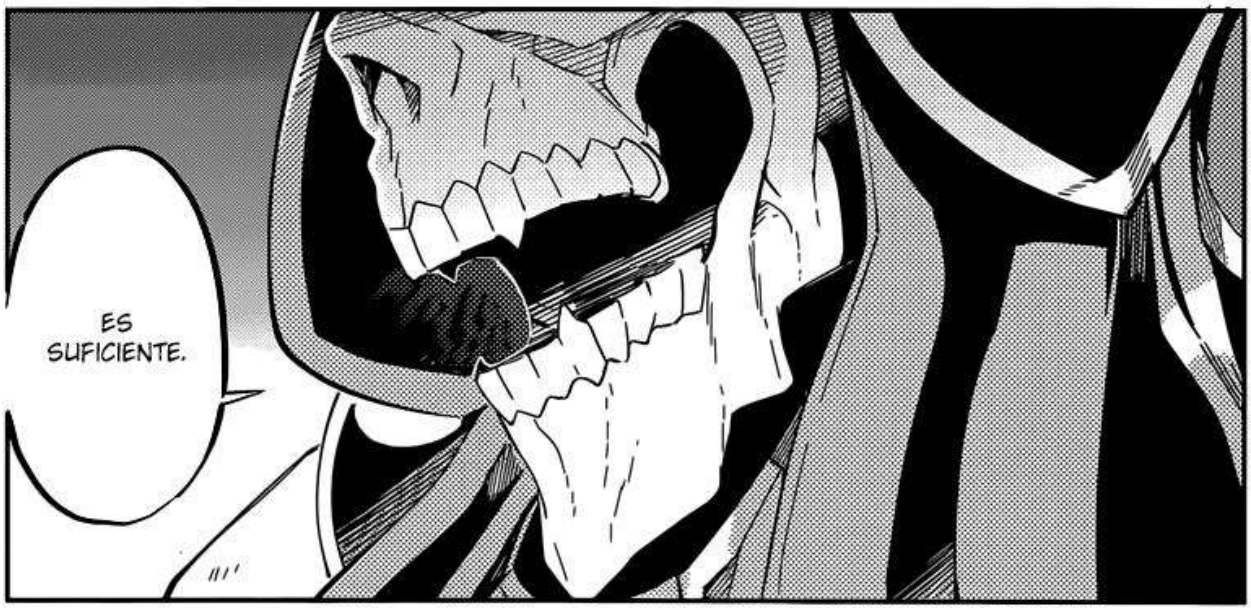
¡IDENTIFÍCATE!

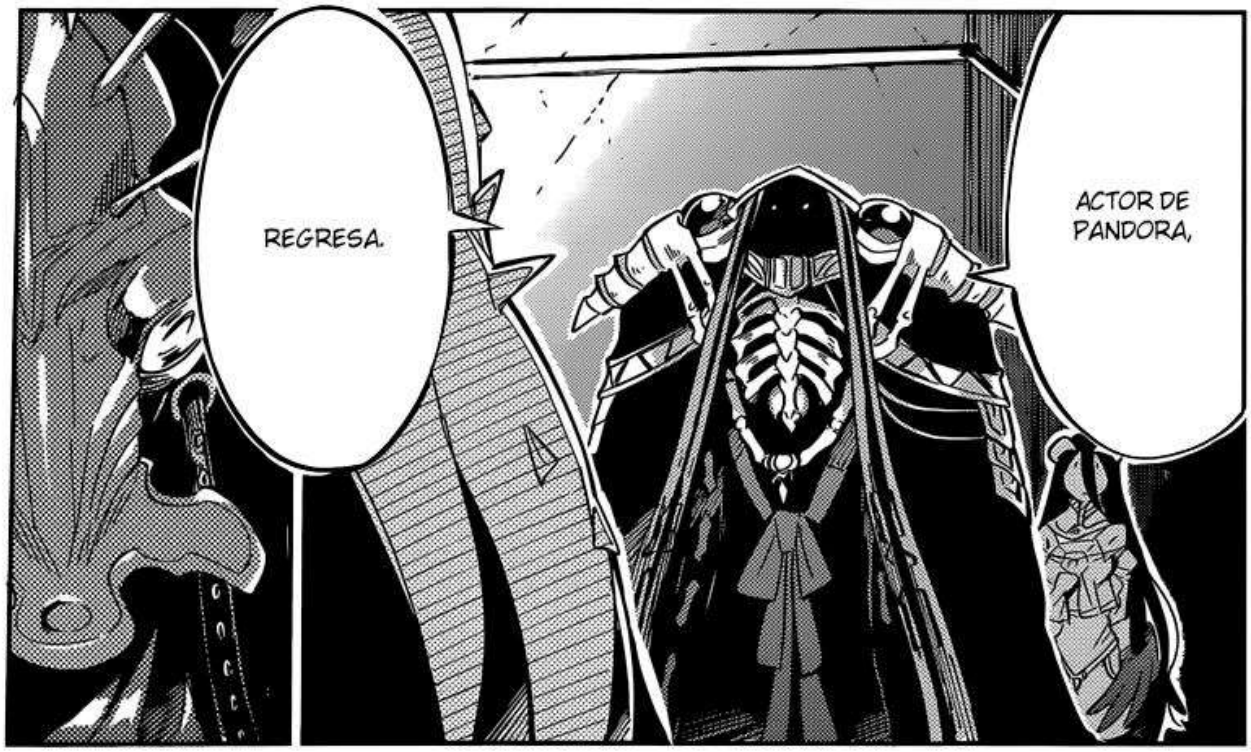
SIN IMPORTAR QUÉ TAN BIEN IMITES A MI CREADOR,

¡NO CAERÉ POR UN TRUCO ASÍ!

YA VEO...

MÁTENLO.

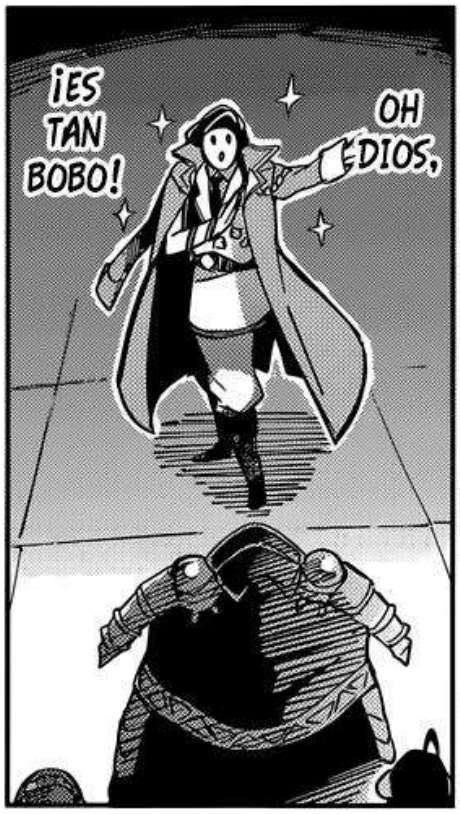

ES SUFICIENTE.


REGRESA.
ACTOR DE PANDORA,

ドロ
!

N/T: Término alemán que significa "doble andante" y se refiere al doble de una persona, comúnmente el "gemelo malvado". En la literatura, los doppelgänger son un tipo de metamorfo que imita a una persona o especie en particular.

NO. ESTOY AQUÍ PARA LLEVARME ALGUNOS DE LOS ÍTEMS DE PRIMERA CLASE DEL FONDO.
ESTÁ NECESITANDO MI PODER?!
¡¿QUÉ?!
¡IMBUIDOS CON GRAN PODER,
ELLOS PUEDEN CAMBIAR AL MUNDO MISMO!
ÍTEMS DIGNOS DE SER LLAMADOS CARTAS TRIUN-FALES...


¡ES TAN BOBO!
OH ¿DIOS,

¡¿TIENE INTENCIONES DE USARLOS?!

ME LLEVARÉ "AVARICIA Y ALTRUISMO", "CÁLIZ DE HIGÍA", "UN BILLÓN DE ESPADAS", Y "REPRESENTACIÓN NATURALEZA Y SOCIEDAD".
...SÍ, ASÍ ES,
ES COMO SI HUBIERA ABIERTO LA CAJA DE PANDORA...
ÉL ES LA PERSONIFICACIÓN VIVIENTE DE MI VERGÓNZANTE PASADO.

AINZ OOAL GOWN.
ADEMÁS. HE CAMBIADO MI NOMBRE,
DESDE AHORA ME LLAMARÁS

¿QUÉ HAY DE LOS DOS QUE QUEDAN?
SOLO PUEDEN SER UTILIZADOS UNA VEZ,
ASÍ QUE SU INMENSO PODER DEBERÍA SER UTILIZADO ÚNICAMENTE EN LA SITUACIÓN CORRECTA.
DÉJALOS.

¿"DAMAS"?

¡ENTENDIDO!

¡POR FAVOR, TENGAN CUIDADO ADENTRO, DAMAS!

ビシッ

¡COMO DESEE, MI CREADOR, LORD AINZ!

ÉL ES TAN...

DEJARÉ LA DIRECCION AQUÍ EN TUS MANOS, COMO ANTES.

AHORA NOS VAMOS HACIA EL MAUSOLEO,

VEN AQUÍ.

¡OH, MIS DISCULPAS,

SON SIMPLEMENTE TAN HERMOSAS QUE ACCIDENTALMENTE SOLTÉ ESO!

PERO SI PREVIAMENTE ME DIJO QUE ERA "COOL".

¡DEJA YA DE ELOGIAR TODO EL TIEMPO!

SÍ, BUENO... LOS TIEMPOS CAMBIARON.

¡Solo deja de hacerlo!

¡ESO ES CORRECTO, LORD AINZ!

ズッ

YO SOY TU CREADOR Y POR CONSIGUIENTE AQUEL AL QUE TÚ ERES MÁS DEVOTO, ¿NO?

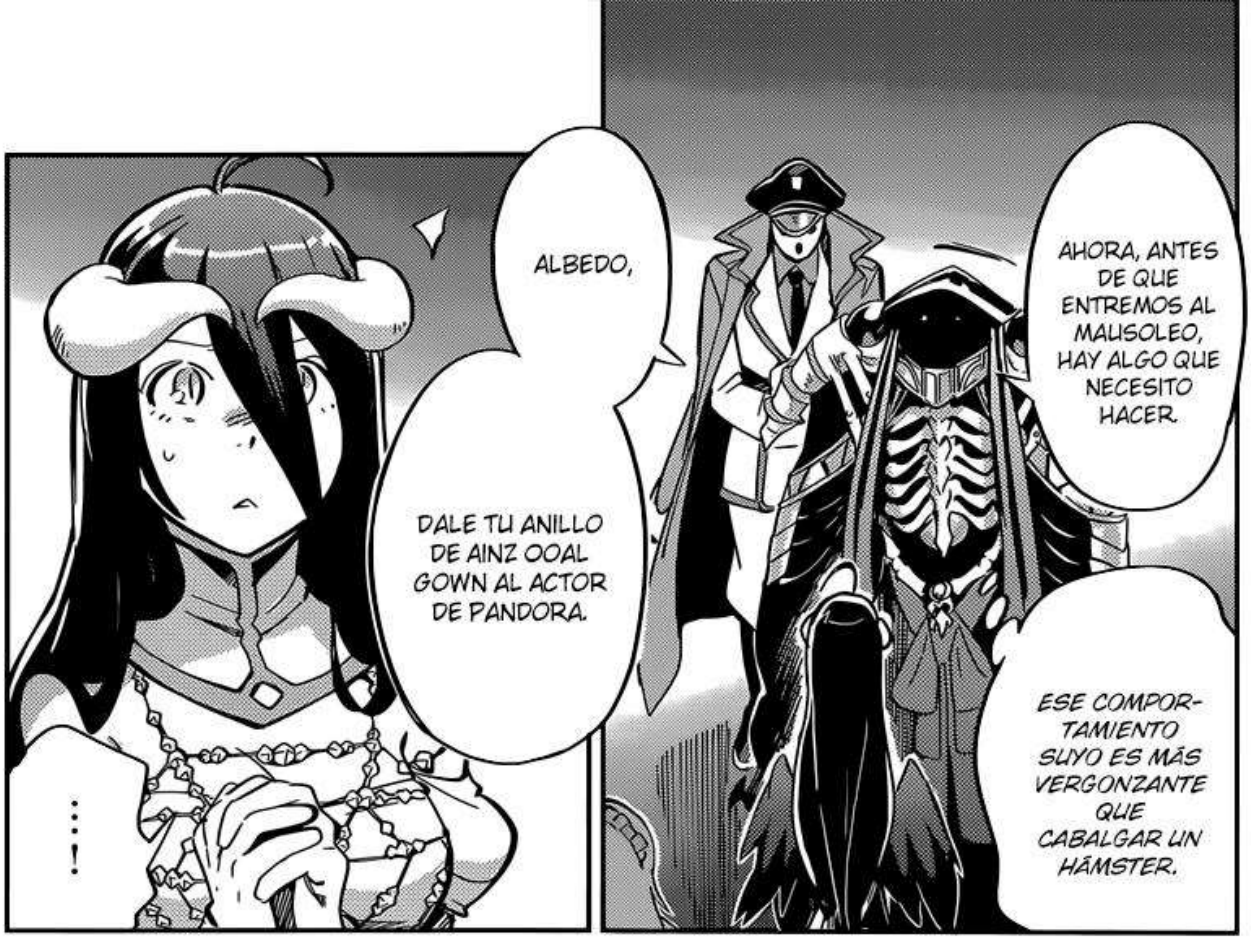
PUEDES PENSAR EN ESTO COMO UNA ORDEN DE TU MAESTRO O SOLO UN PEDIDO,

Wenn es Meines Gottes Wille

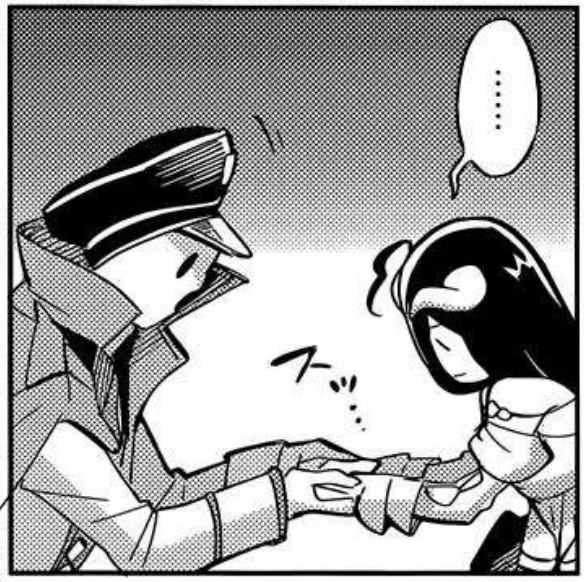
(¡SI ASÍ LO DESEA, MI DIOS!)

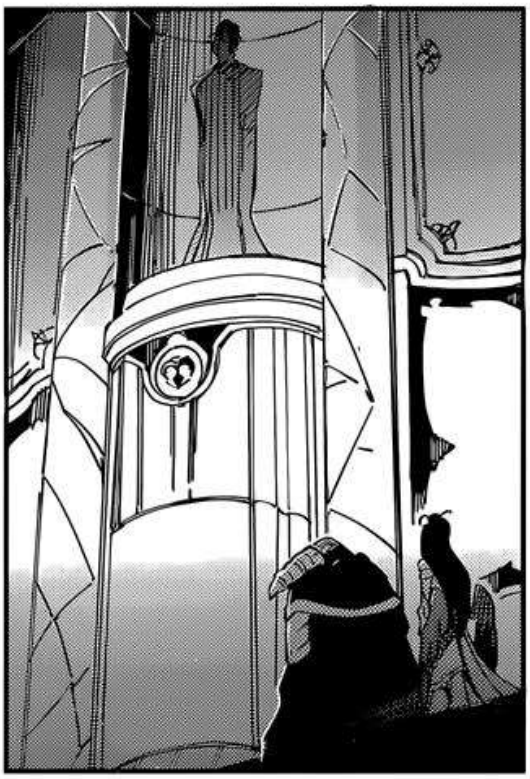
¡Y NADA DE ALEMAN!

E-ESTÁ BIEN...



N/T: En el hinduismo, un avatar es la encarnación terrestre de un dios.

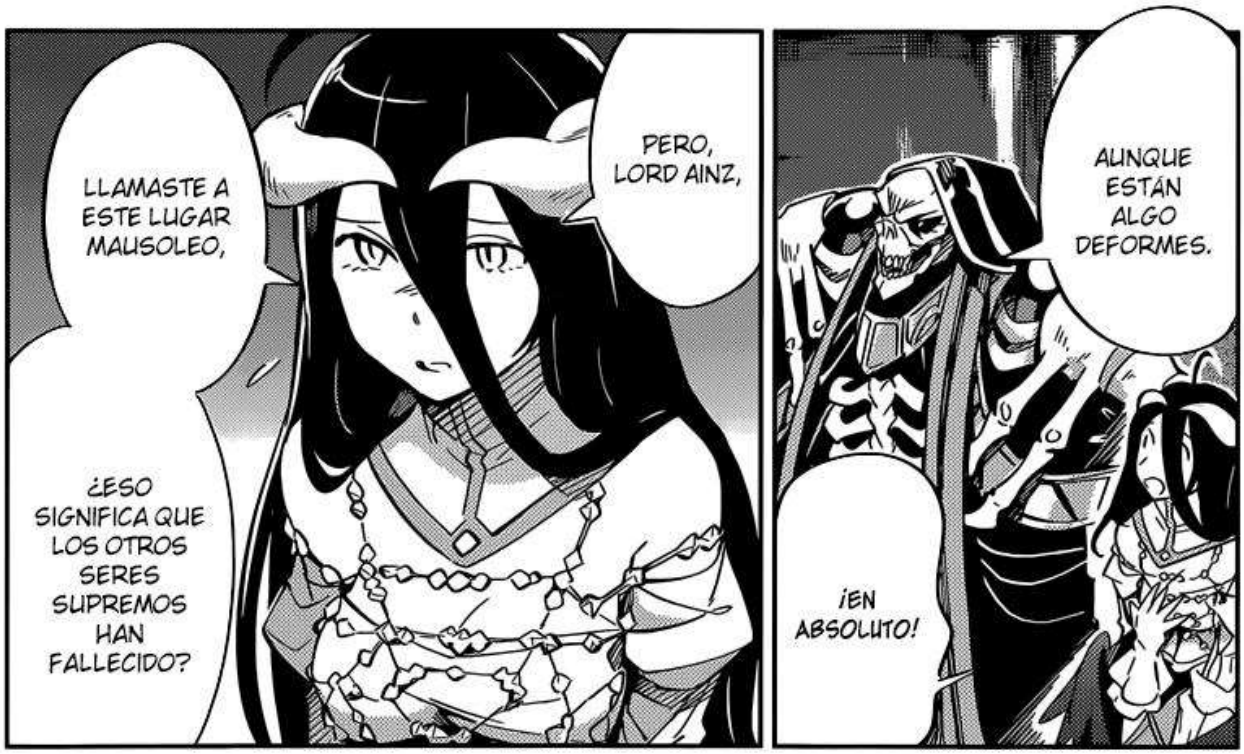




M- MI ANILLO...
... ALBEDO, NO TENEMOS TIEMPO PARA ESO.

LORD AINZ,
¿TODAS ESTAS ESTATUAS SE HICIERON PARA VERSE COMO LOS OTROS SERES SUPREMOS?

ASÍ QUE LO NOTASTE.
HICE ESOS AVATARES A LA IMAGEN DE MIS CAMARADAS.
CADA VEZ QUE ALGUIEN SE IBA, HACÍA UNO NUEVO.


PERO, LORD AINZ,
LLAMASTE A ESTE LUGAR MAUSOLEO,
¿ESO SIGNIFICA QUE LOS OTROS SERES SUPREMOS HAN FALLECIDO?
AUNQUE ESTÁN ALGO DEFORMES.
¡EN ABSOLUTO!

... NO PRECISAMENTE...
NO, ESA PROBABLEMENTE ES LA VERDAD...

M- MIRA,
¿VES ESOS CUATRO ESPACIOS VACIOS?

TODOS ELLOS AHORA YA NO ESTÁN,
ASÍ QUE MIENTRAS ESPERO QUE ELLOS ESTÉN EN ESTE MUNDO, EN REALIDAD...

TENGO LA INTENCIÓN DE DEJAR UN AVATAR DE MI PERSONA EN UNO DE ELLOS.
P-
POR FAVOR NO DIGA...
¡NO HABLE DE ESAS COSAS!

LORD AINZ,

USTED ES EL ÚNICO QUE SE QUEDÓ CON NOSOTROS.

NUESTRO BENEVO-LENTE LORD AINZ...

POR FAVOR QUÉDESE CON NOSOTROS Y GOBIÉR-NANOS,

¡SE LO RUEGO!

POR FAVOR...
POR FAVOR...
ズッ
LO SIENTO.

LORD AINZ...
POR FAVOR... PRÓMETAME
¡QUE NO NOS ABANDONARÁ!

¡¿ACASO ESTÁ INSATISFECHO POR ALGO?!
¡SOLO DÍGAMELO E INMEDIATAMENTE ME PONDRÉ A ELLO!
¡SI YO SOY EL PROBLEMA, ENTONCES ME MATARÉ DE INMEDIATO!
¡NO ES ESO!
...LO SIENTO,
PERO-
¡¿POR QUÉ NO PUEDE PROMETERME ESO?!

¿PERO NO ES POR ESO QUE ESTAMOS AQUÍ? ¿PARA CONSEGUIR UN ÍTEM DE PRIMERA CLASE?
ELLA ESTÁ SIENDO CONTROLADA POR UN ÍTEM DE PRIMERA CLASE,
ASÍ QUE LA ÚNICA FORMA DE CONTRARRESTARLO ES UTILIZAR OTRO ÍTEM DE PRIMERA CLASE O DE UNA CLASE ESPECIAL.
ESCÚCHAME,
SALVAR A SHALLTEAR QUIZÁS SEA IMPOSIBLE ...

SIN EMBARGO,
NO SABEMOS QUÉ TIPOS DE AMENAZAS EXISTEN EN ESTE MUNDO,
ASÍ QUE NO PODEMOS UTILIZAR NUESTROS ÍTEMS DESCUIDADAMENTE.
HAY 200 ÍTEMS DE PRIMERA CLASE,
ENTRE ELLOS, 20 SON ESPECIALMENTE PODEROSOS,
SHALLTEAR PODRÍA SER TRAÍDA DE VUELTA SI TUVIÉRAMOS ESOS.

¡NOSOTROS, MEROS SIRVIENTES, NO ESTAMOS NI CERCA DE COMPENSAR SU VALOR!
LOS ÍTEMS DE PRIMERA CLASE
FUERON REUNIDOS MEDIANTE EL DURO TRABAJO DE LOS SERES SUPREMOS,

ALBEDO,
YA VEO...

YO

TENGO LA INTENCIÓN DE PELEAR CON SHALLTEAR,

POR ESO NO PUEDO PROMET-

¡ENTIENDO QUE DEJARLA ASÍ

NO ES UNA OPCIÓN!

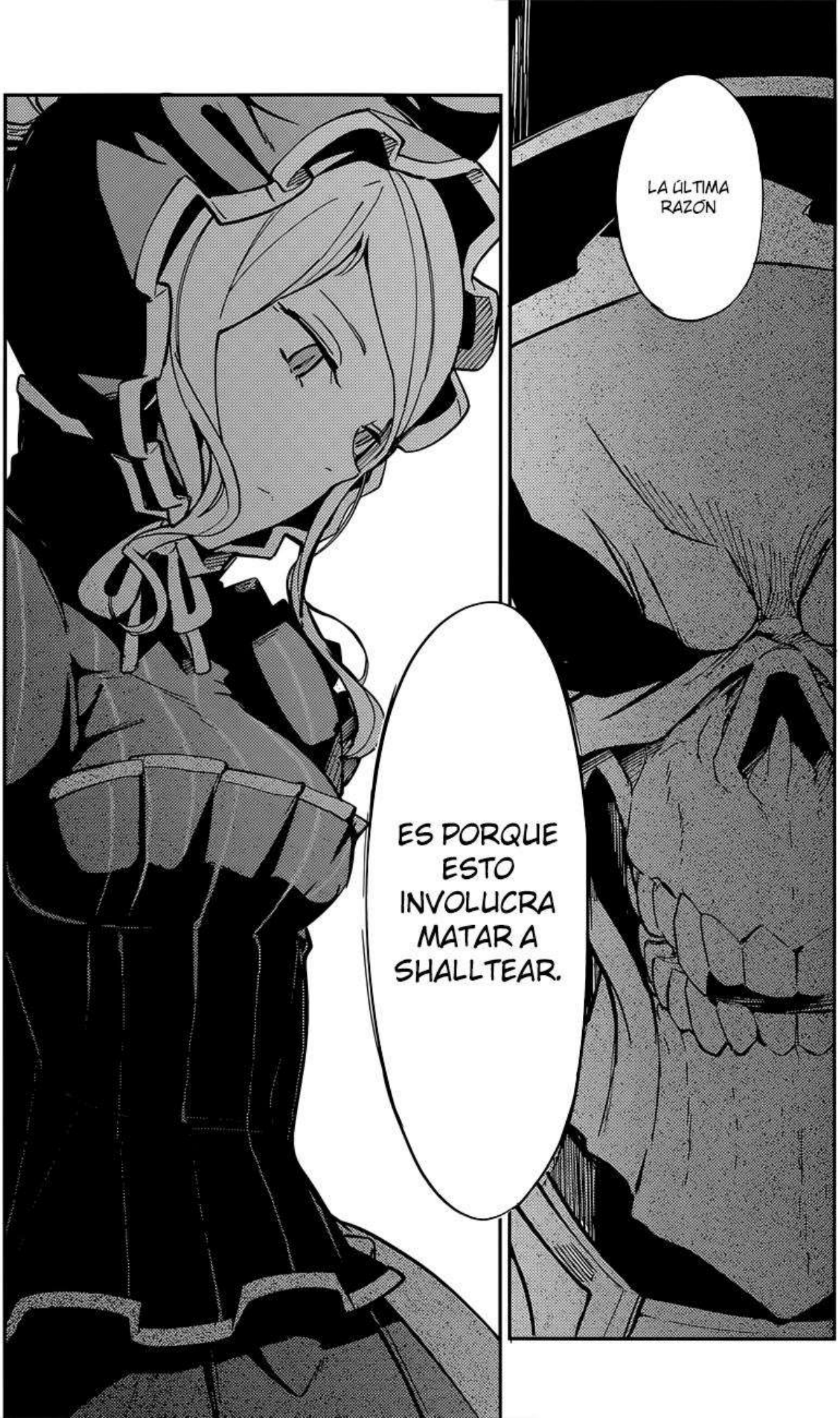
PERO ¿POR QUÉ

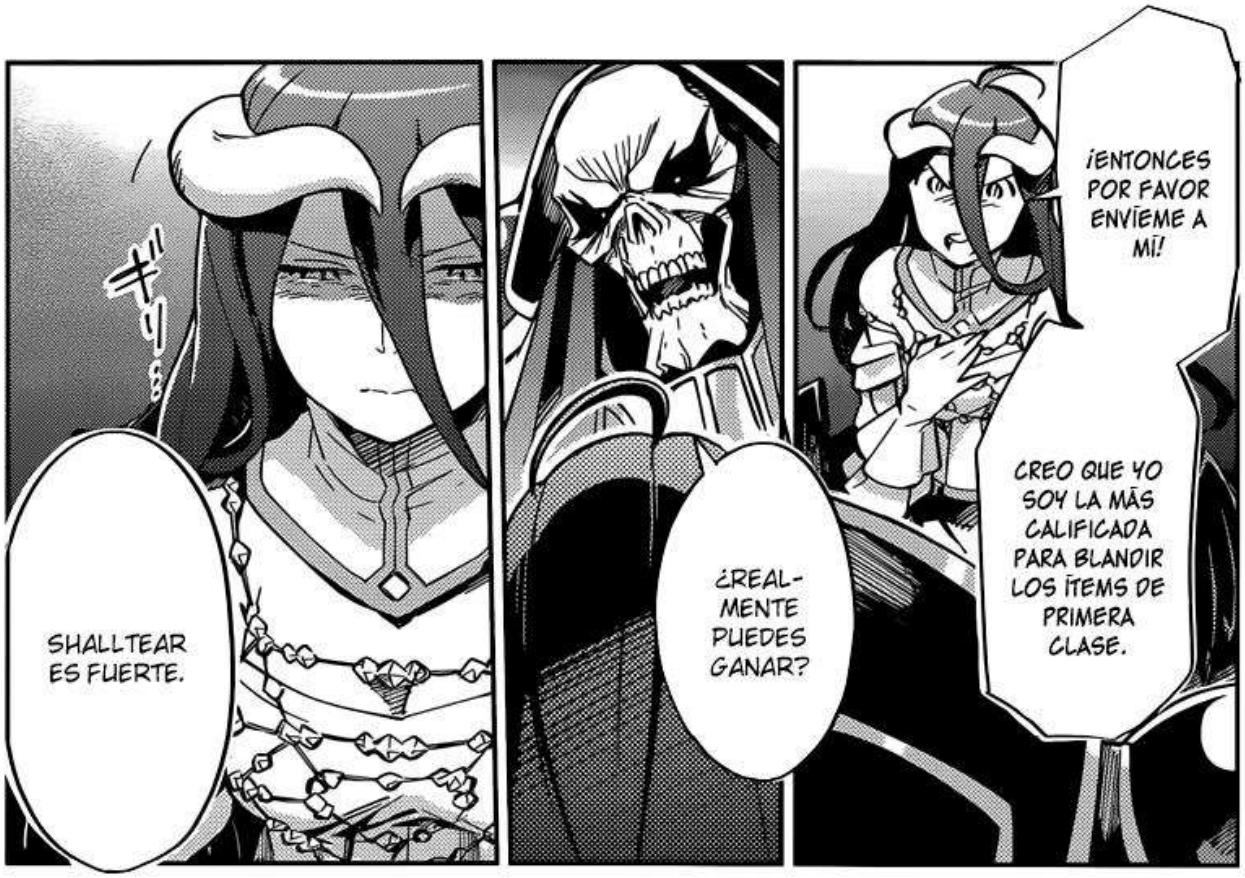
DEBE LUCHAR CON ELLA SOLO?

¡SIMPLE-MENTE PODRÍAMOS ABRUMARLA CON NUESTRO NÚMERO!

NO, ALBEDO,

SI AQUÍ HAY OTROS JUGADORES,
ESO SIGNIFICA QUE HAY OTROS ÍTEMS DE PRIMERA CLASE DE LOS CUALES ESTAR ALERTA.
SOY UN FRACASO DE LÍDER AL NO HABER CONSIDERADO ESO.
HAY 3 RAZONES POR LAS QUE DECIDÍ ESTO.
PRIMERO,
TENGO DUDAS DE SI SOY UN LÍDER APROPIADO.
¡TÚ SOLA PRESENCIA TIENE SIGNIFICADO PARA NOSOTROS, LORD AINZ!
PELEAR CONTRA SHALLTEAR SOLITARIAMENTE COMO UNA FORMA DE REDEN-
ESO NO ES TODO.
SHALLTEAR ESTABA AHÍ SOLA,
PERO QUIZÁS SEA SOLO UNA TRAMPA.
NO ES RARO QUE UN GREMIO ENTERO SEA ATRAÍDO Y LUEGO DESTRUIDO.
SI SOLO ALGUNOS DE NOSOTROS ESTAMOS ALLÍ, EL ENEMIGO SERÁ PRUDENTE Y EVITARÁ ACTUAR.
ESA ES MI SEGUNDA RAZÓN.


LA ÚLTIMA RAZÓN
ES PORQUE ESTO INVOLUCRA MATAR A SHALLTEAR.

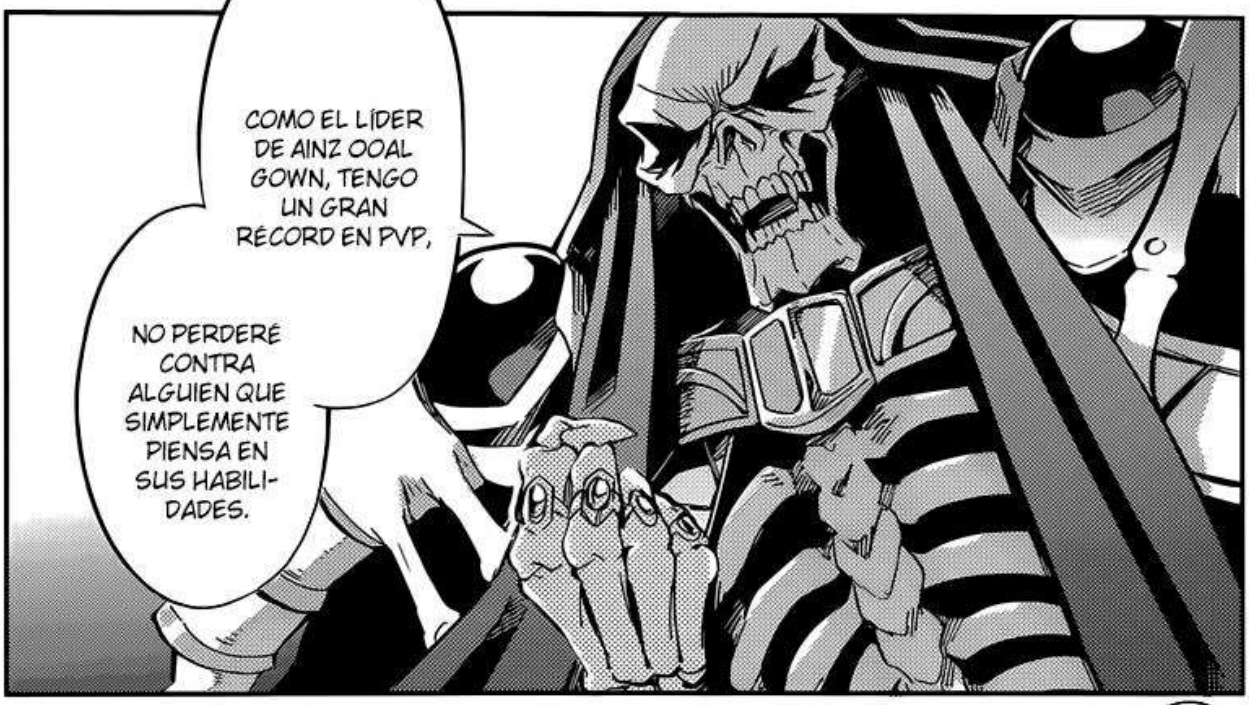

¡ENTONCES POR FAVOR ENVÍEME A MÍ!
CREO QUE YO SOY LA MÁS CALIFICADA PARA BLANDIR LOS ÍTEMS DE PRIMERA CLASE.
¿REALMENTE PUEDES GANAR?
SHALLTEAR ES FUERTE.

ESTÁ EQUIPADA ESPECIALMENTE PARA COMBATE,
ELLA PROBABLEMENTE SEA LA NPC MÁS FUERTE DE NAZARICK.
ES POR ESO QUE YO DEBO IR.
DE TODOS EN NAZARICK,
SOLO YO TENGO OPORTUNIDAD EN UNA PELEA UNO CONTRA UNO CONTRA SHALLTEAR.

P-PERO...
ENTIENDO TUS RECELOS,
SHALLTEAR ESTÁ ESPECIFICAMENTE DOTADA EN COMBATE PRÓXIMO Y SU MAGIA ES EFECTIVA CONTRA LOS NO-MUERTOS,
MIENTRAS MI PROPIA MAGIA ES INÚTIL CONTRA ELLA.
PARECE QUE ESTOY EN DESVENTAJA, ¿NO ES CIERTO?

TU CONOCIMIENTO TE FUE OTORGADO.
¿CUÁNTA EXPERIENCIA HAS ACUMULADO?
¿QUÉ QUIERE DECIR?
TIENES RAZÓN EN PENSAR ASÍ,
PERO TAMBIÉN ESTÁS EQUIVOCADA.
¿EXPERIENCIA?
YO SOY CAPAZ DE UTILIZAR TODO EL PODER QUE LOS SERES SUPREMOS NOS HAN CONCEDI-
NO ES ESO.
SER CAPAZ DE USAR TU PODER
NO TIENE NADA QUE VER CON TU EXPERIENCIA.

ME HA DEMOSTRADO CÓMO PUEDO UTILIZAR MIS HABILIDADES.
TODO LO QUE YO HE EXPERIMENTADO


COMO EL LÍDER DE AINZ OOAL GOWN, TENGO UN GRAN RÉCORD EN PVP,
NO PERDERÉ CONTRA ALGUIEN QUE SIMPLEMENTE PIENSA EN SUS HABILIDADES.

CONOCÍA MUY BIEN A PERORONCINO,
Y ADEMÁS DE ESO,

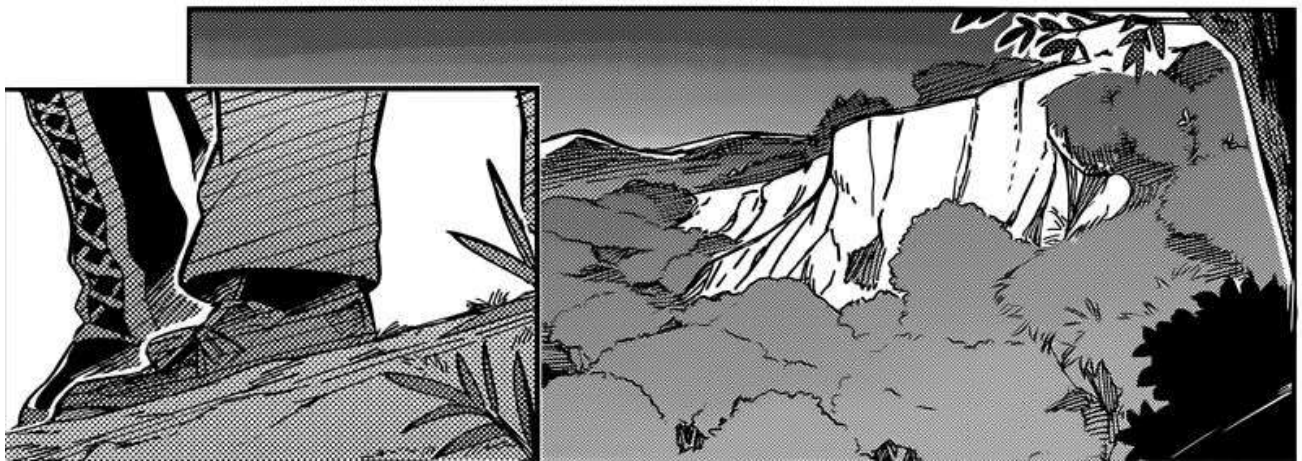
ASÍ QUE ESTA BATALLA
YA ESTÁ TERMINA DA.

... LORD AINZ, NO LO DETENDRÉ,
PERO POR FAVOR PROMÉTAME

QUE VOLVERÁ.

TE PROMETO
QUE DERROTARÉ A SHALLTEAR

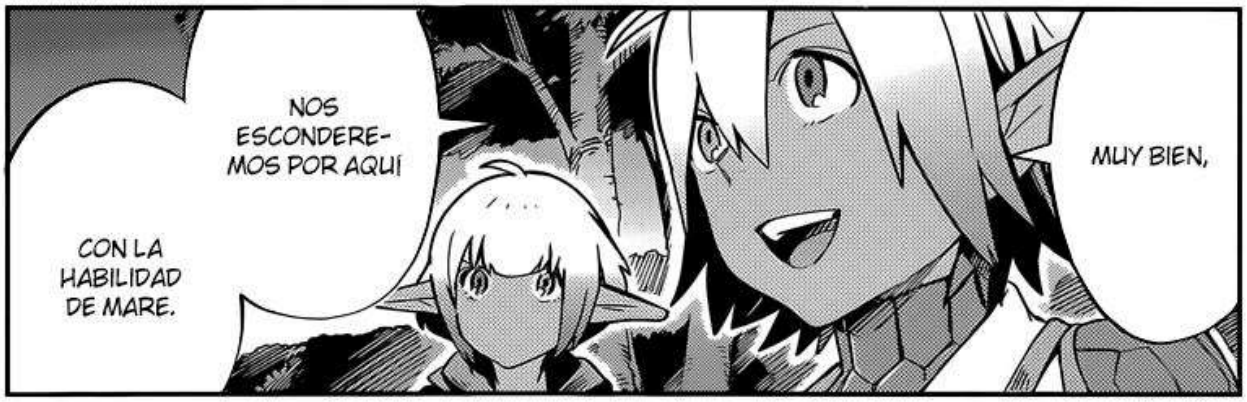
Y VOLVERÉ AQUÍ.



NOS SEPA-
RAREMOS
AQUÍ.
REVISA
LOS ALRE-
DEDORES
CON ESA
COSA.

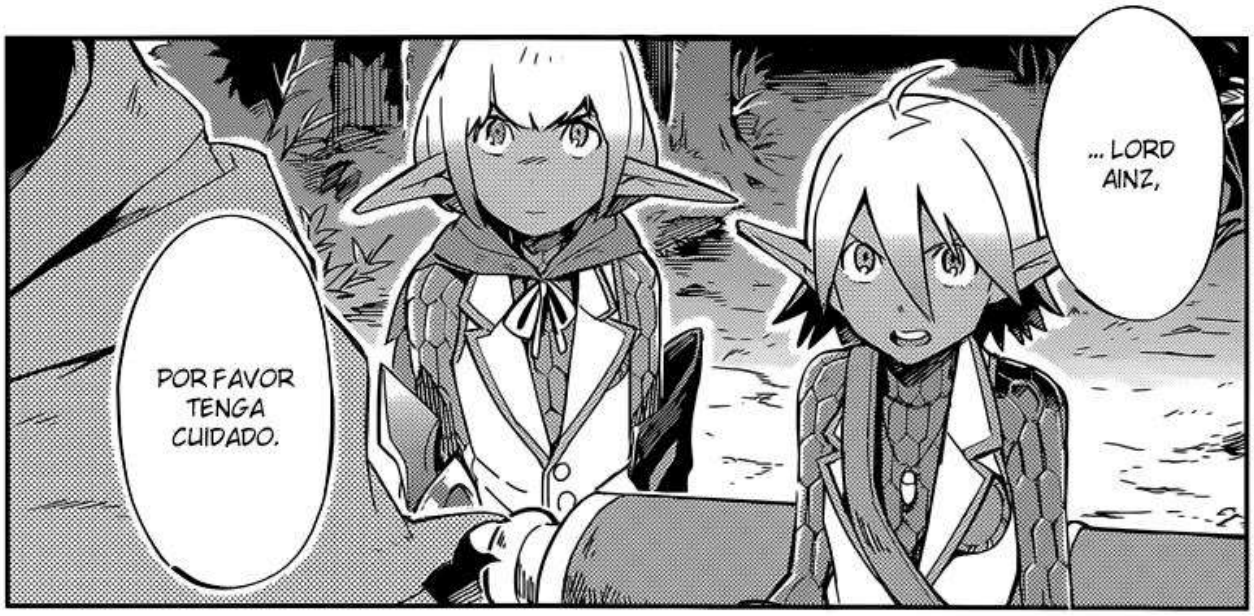
PERO, ¿OBEDECERÁ SUS ORDENES?
ESTARÁ BIEN,
TE CONECTARÉ CON MAGIA.

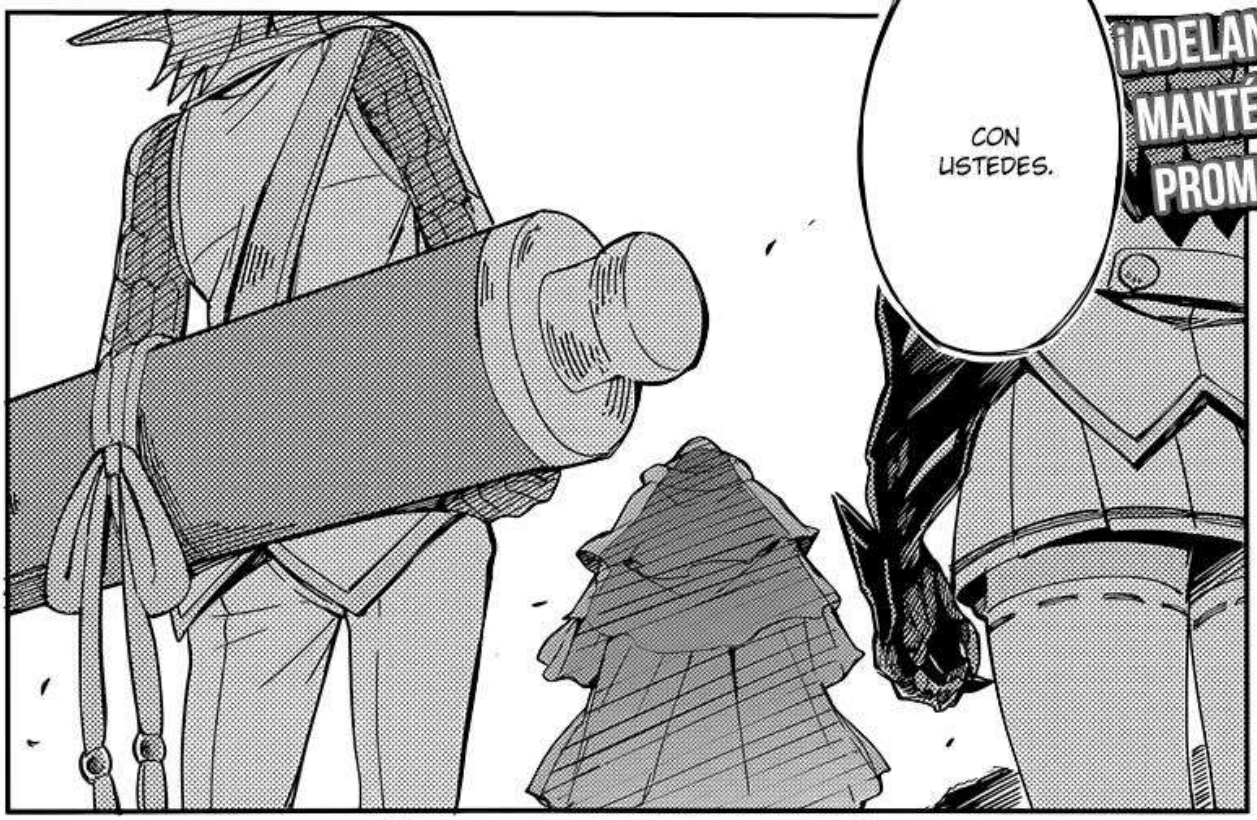
¡ENTENDIDO!


NOS ESCONDEREMOS POR AQUÍ
CON LA HABILIDAD DE MARE.
MUY BIEN,

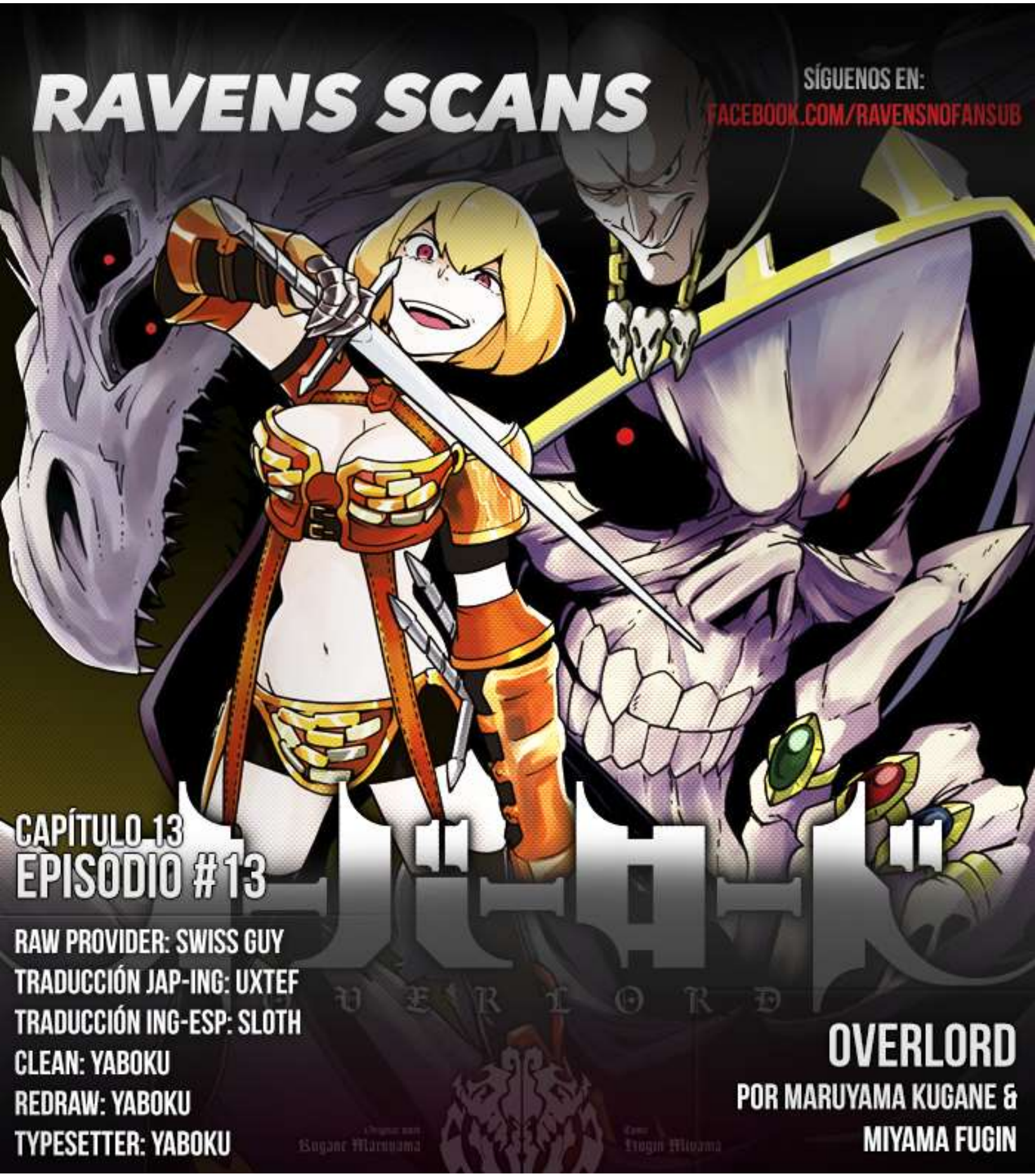
ESTA ES LA ÚNICA FORMA
DE ROMPER CON EL CONTROL MENTAL.

ESTÁ BIEN, PERO SI LOS ENEMIGOS NOS PASAN EN NÚMERO,
REGRESARÁN DE INMEDIATO A NAZARICK.
... OKAY.





TO BE CONTINUED


RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 13
EPISODIO #13
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード

EPISODE:13

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

カツ…

カツ

ガリ

ギャッ

ドスッ

…¿PUEDO PREGUNTARTE ALGO?

LA LEALTAD ABSOLUTA TIENE MUCHAS FORMAS.

¿POR QUÉ DEJASTE QUE LORD AINZ VAYA SOLO?

LORD AINZ LO DECIDIÓ POR SU CUENTA,

ASÍ QUE SOLO PODE-MOS-

¿POR QUÉ-

DEBISTE HABER RECIBIDO UN MENSAJE MÁS TEMPRANO ACERCA DE LAS INTENCIONES DE LORD AINZ.
...EL CONTENIDO DE ESE MENSAJE NO ERA CIERTO.
¡EN VEZ DE SENTARNOS AQUÍ,
SERÍA OBVIAMENTE MÁS SEGURO SI PUDIÉRAMOS ATACAR EN OLEADAS CON TODOS LOS GUARDIANES!

ESTUVISTE TAN FUERTEMENTE EN CONTRA DE QUE ÉL
VAYA AL PUEBLO HUMANO SIN NADIE QUE LO RESGUARDE,
Y AHORA LE PERMITISTE IR SOLO?

NO HAY FORMA DE QUE LORD AINZ NO HAYA PENSADO UN PLAN
QUE NOSOTROS PODAMOS PENSAR.
LORD AINZ NOS MINTIO A PROPÓSITO.

ÉL AHORA PARECE UN HOMBRE.
NO ERA NADA PARECIDO AL LORD AINZ DE AHORA.

EL LORD AINZ DE UNOS DÍAS ATRÁS
SI TE DISTE CUENTA DE TODO ESO,
¿POR QUÉ DEJASTE QUE FUERA SOLO?

LORD AINZ ME PROMETIÓ
QUE VOLVERÍA.
¡ESO ES MUY INGENUO!
MI AMADO HA DECLARADO SUS INTENCIONES E INSISTE EN ELLAS,
METERSE EN SU CAMINO NO SERÍA ELEGANTE.
ADEMÁS,
¡ESTÁS DEJANDO QUE TUS EMOCIONES CONTROLEN TUS ACTOS EN VEZ DE PENSAR BIEN SOBRE ELLO!
¡LORD AINZ ES EL ÚLTIMO DE LOS SERES SUPREMOS QUE SE HA QUEDADO CON NOSOTROS,
DEBERÍAMOS HACER TODO LO QUE PODAMOS PARA PROTEGERLO,
INCLUSO SI ESO SIGNIFICA DESOBEDECER SUS ÓRDENES!

¿A DÓNDE TE DIRIGES?

ESO DEBERÍA SER OBVIO, VOY A BUSCAR A MIS SUBORDINADOS-

!

...YA VEO.

¿ENTONCES ESA FUE LA RAZÓN POR LA QUE FUI LLAMADO DE VUELTA

Y PEDIDO QUE VENGA AQUÍ?

¡ILUSOS...!

¡¿CÓMO TOMARÁN LA RESPONSABILIDAD SI PERDEMOS A LORD AINZ?!

¡LORD AINZ ES EL ÚLTIMO DE LOS SERES A LOS QUE LE JURAMOS LEALTAD!

LORD AINZ VOLVERÁ.

¡¿CÓMO PUEDES GARANTIZAR ESO?!

CREE EN NUESTRO MAESTRO,

UNO DE LOS SERES SUPREMOS QUE NOS CREÓ.

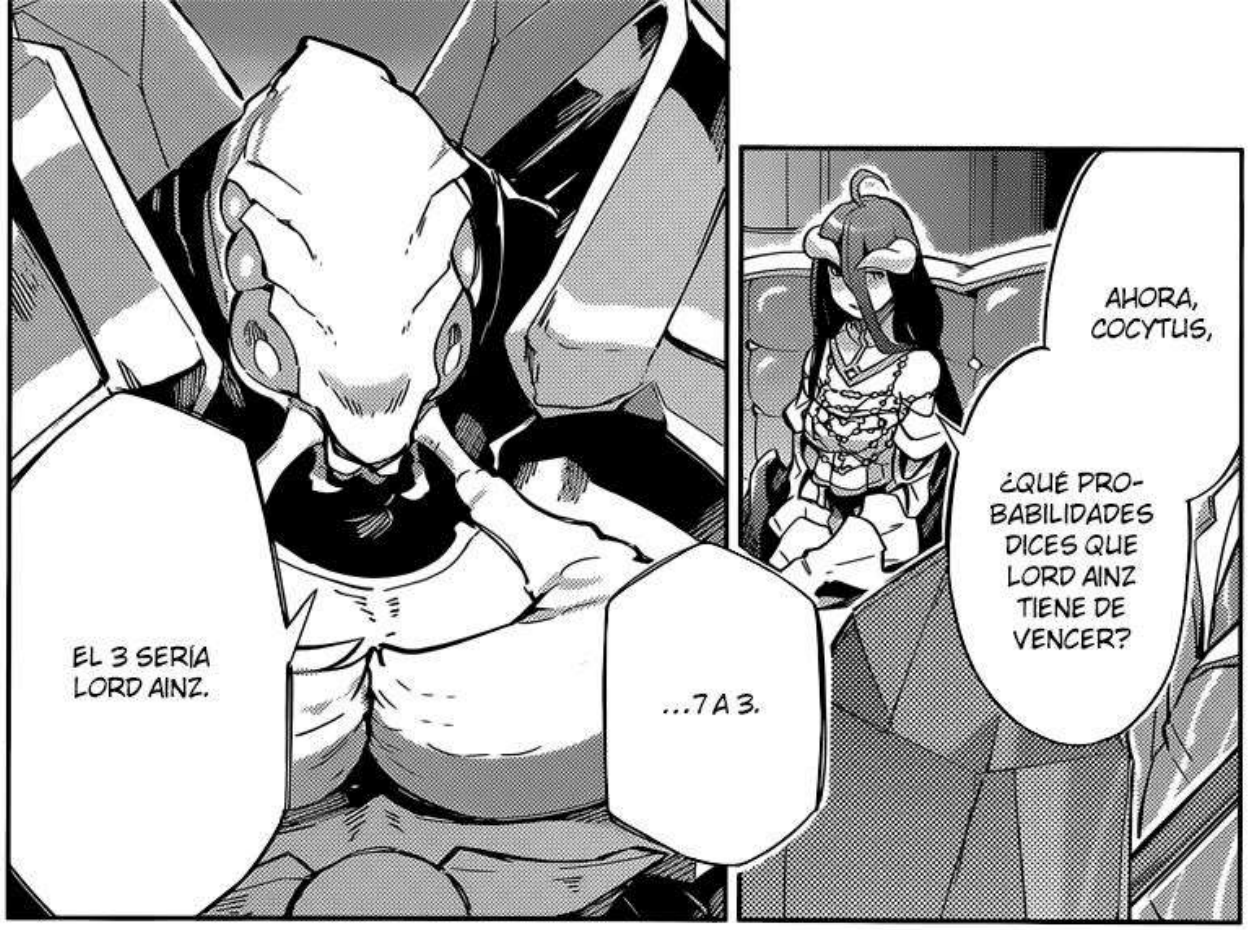
¿QUIERES QUE RENUNCIE A LA POSICION QUE LE ASIGNARON LOS SERES SUPREMOS?

DEMIURGE, ESO-

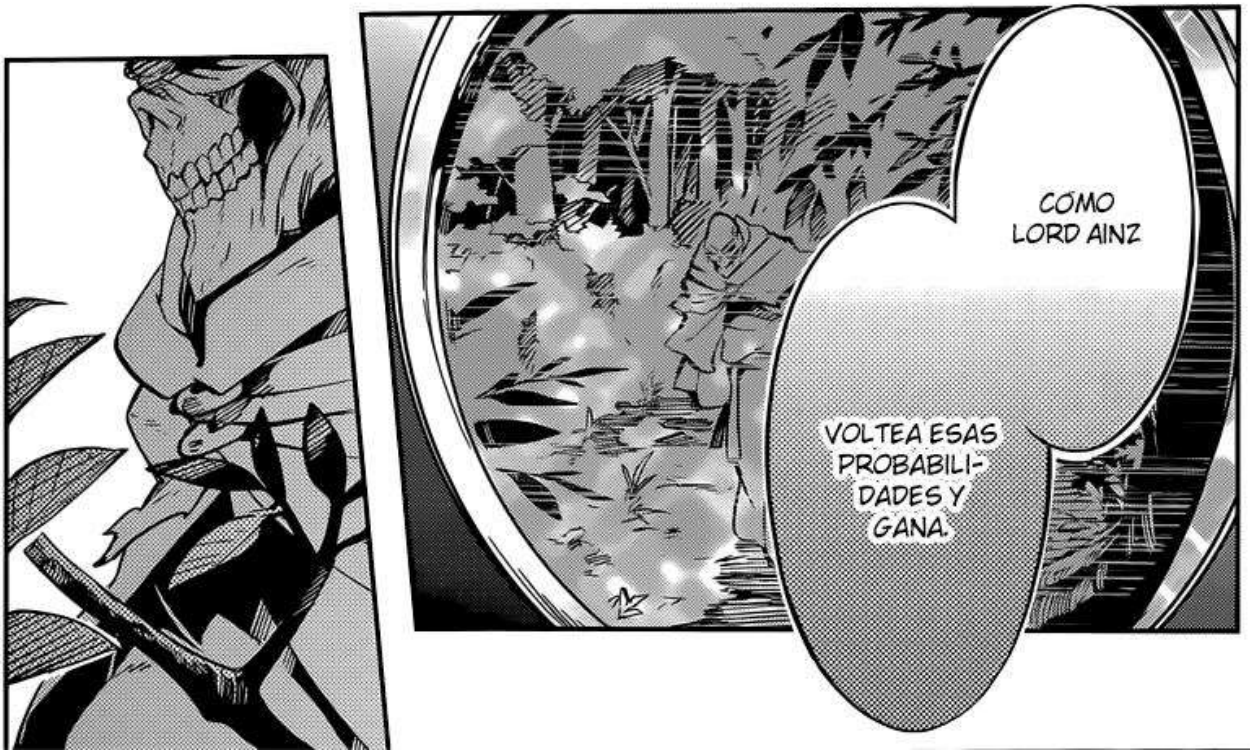
...SI ALGO LLEGA A SUCEDERLE A LORD AINZ,

RENUNCIARÁS A CARGO COMO LÍDER DE LOS GUARDIANES.

MUY BIEN.

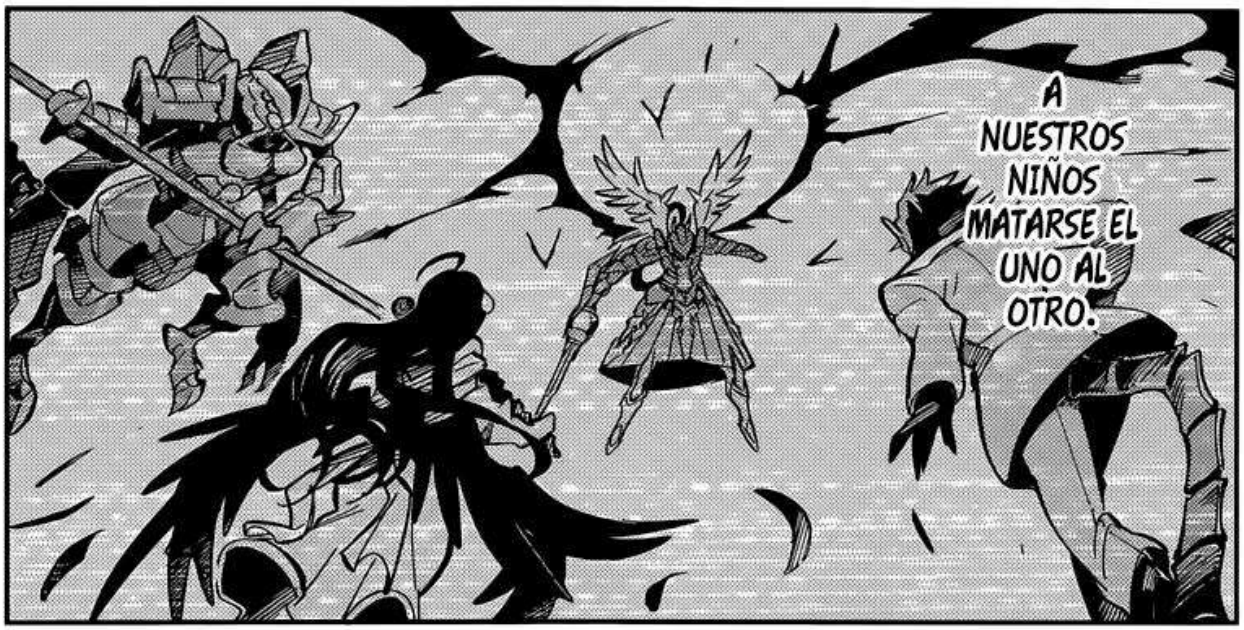

AHORA, COCYTUS,
¿QUÉ PROBABILIDADES DICES QUE LORD AINZ TIENE DE VENCER?
...7 A 3.
EL 3 SERÍA LORD AINZ.

YA VEO...
ENTONCES DÉJANOS OBSERVAR

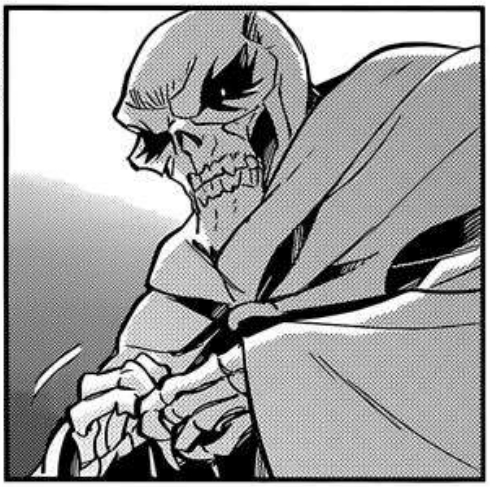

COMO LORD AINZ
VOLTEA ESAS PROBABILIDADES Y GANA.

PERO NO QUERÍA TENER QUE VER

UNA PELEA 1 CONTRA 1...
LA VICTORIA HABRÍA SIDO SEGURA SI TODOS ATACÁBAMOS JUNTOS,
ESCOGÍ UNA OPCIÓN MUY IDIOTA.


A NUESTROS NIÑOS MATARSE EL UNO AL OTRO.

NO HAY INCONVENIENTES EN REVIVIRLOS LUEGO,
ク
PERO EL ORGULLO Y LA NEGLIGENCIA VÁN DE LA MANO...



YO SOY EL MAESTRO DEL GREMIO QUE MANEJA LA GRAN TUMBA DE NAZARICK-
PERO
¡AINZ OOAL GOWN!
AHORA LUCHAREMOS POR NUESTRAS VIDAS...
NO PUEDO PERDER!
¡COMO LA PERSONA QUE LLEVA ESE NOMBRE,
... AHORA,
¡EMPECEMOS!

"MAXIMIZAR MAGIA AUMENTADA TRIPLE: FLECHA MÁGICA"

"MAXIMIZAR MAGIA TRIPLE: GRAN SELLO MÁGICO"

"MAXIMIZAR MAGIA TRIPLE: MINA EXPLOSIVA"

"VER A TRAVÉS"

"DATOS FALSOS: VIDA"

"LIBERTAD"

"POTENCIAL PLENO MAYOR"

"CUSTODIA MÁGICA: SANTO"

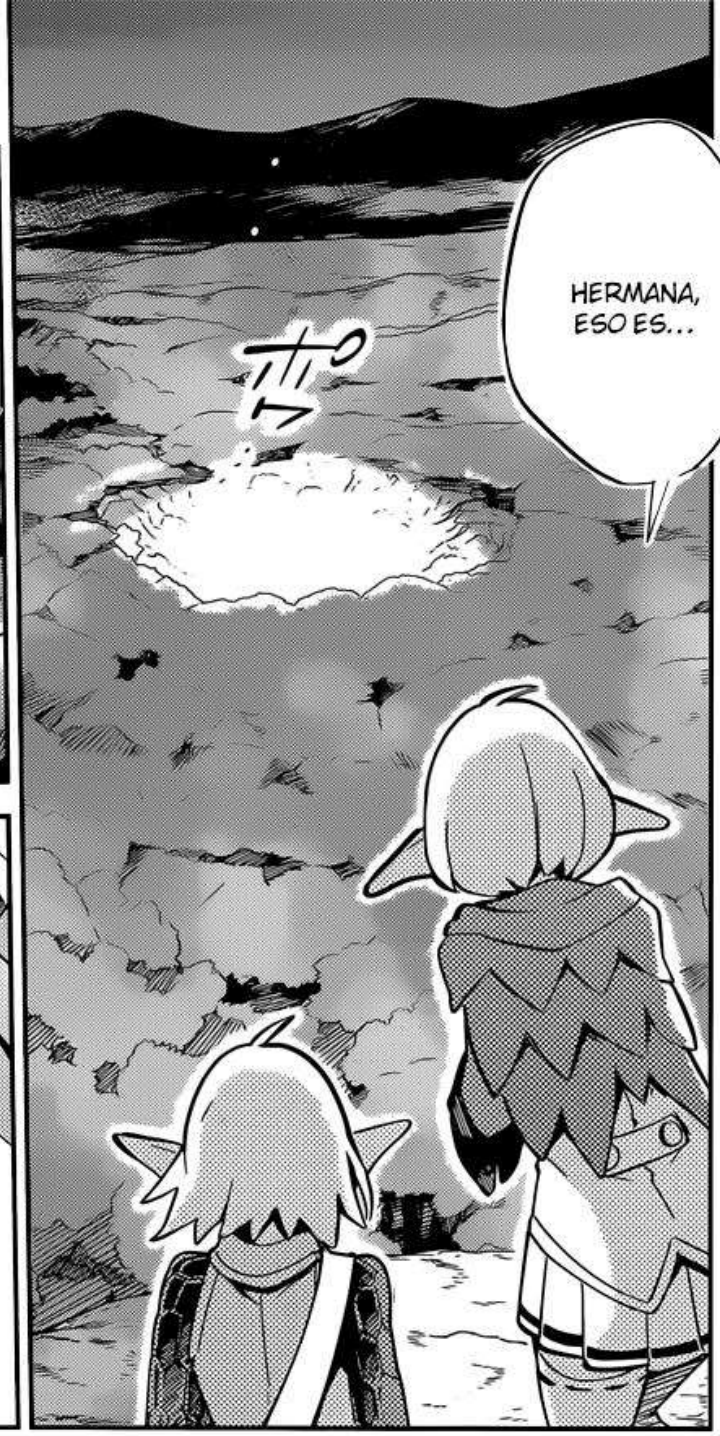
"BENDICIÓN DEL CONJURADOR MÁGICO"

"MURO INFINITO"

"ESENCIA DE VIDA"

¡AHORA SÍ
COMENCE-
MOS!

MAGIA DE TIER SÚPER...


HERMANA, ESO ES...

PERO...

LA MAGIA DE TIER SÚPER TIENE UN LÍMITE DE CANTIDAD DE VECES QUE PUEDE SER LANZADA,
ESO SIGNIFICA QUE USUALMENTE SE MANTIENE COMO ÚLTIMO RECURSO.
PERO
REALMENTE NO TENGO ESA OPCIÓN AQUÍ.

カチャ..

¿NO HAY... ENEMIGOS?

¿ACASO AÚN ESTÁN SOLO OBSERVANDO?

¡AJUSTARÉ EL TIEMPO PARA TI, HERMANO!

UNA VOZ MOE

BUBBLING TEAKETTLE REALMENTE SE EXCEDIÓ...

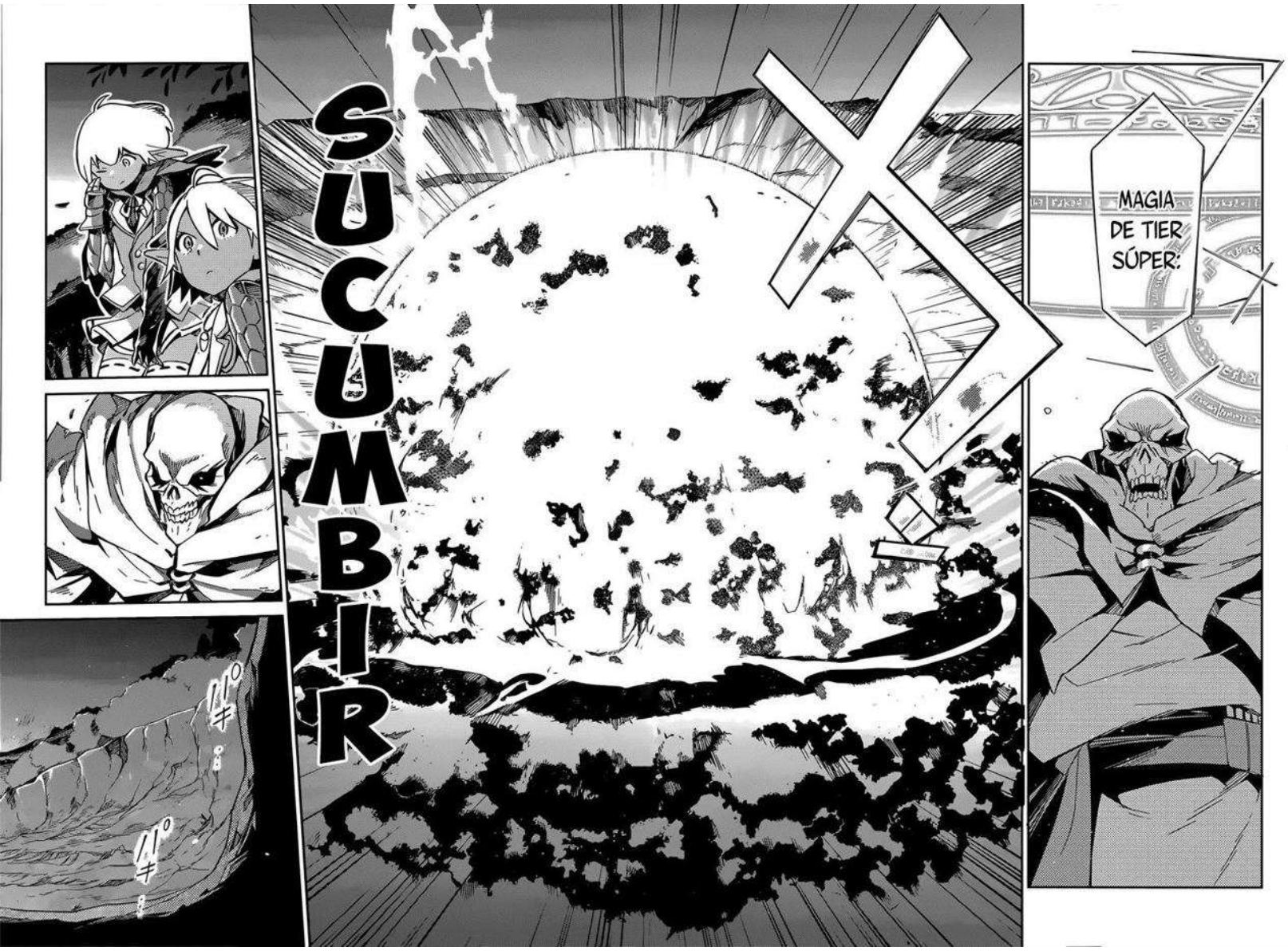
N/T: bubbling teakettle: tetera burbujeante

BUENO,

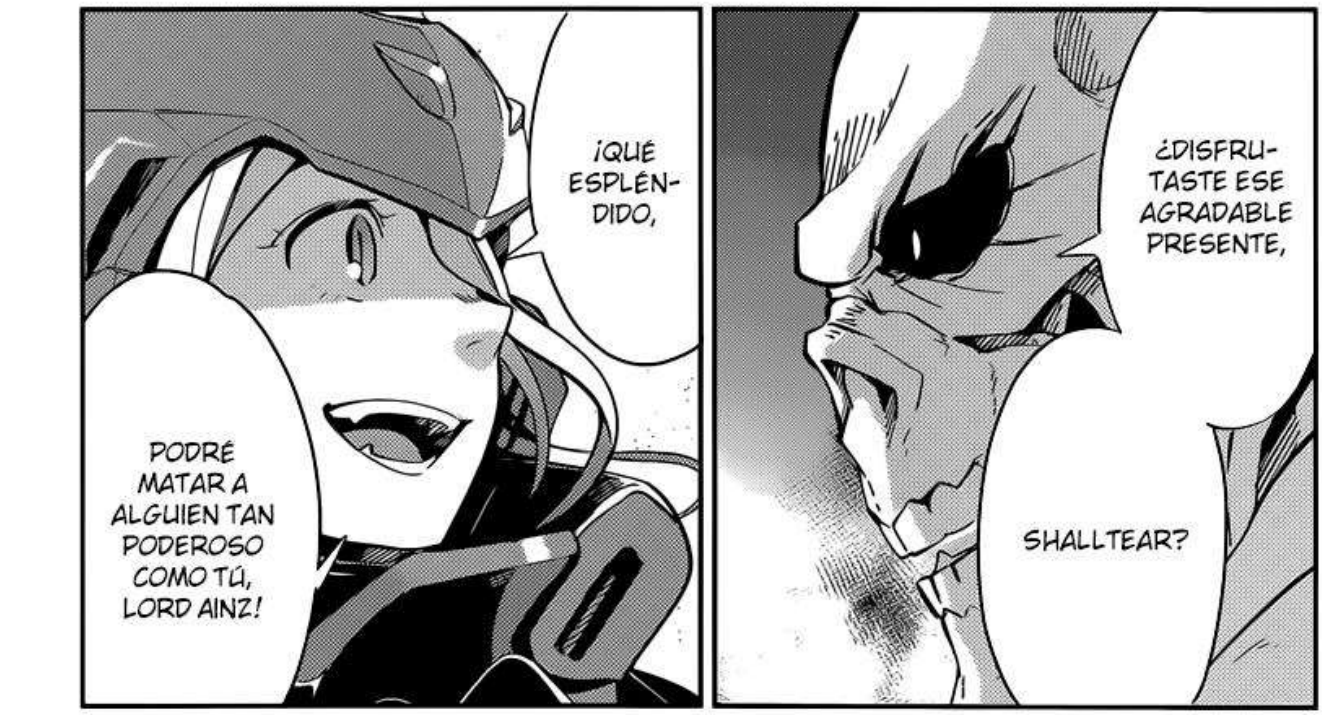
EMPECEMOS.

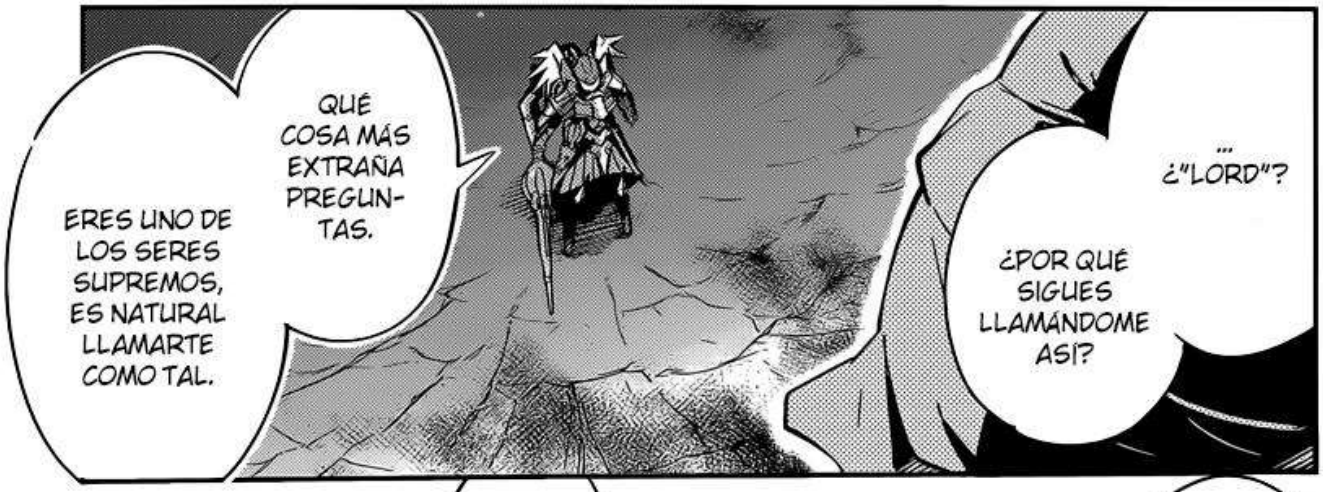
チャキ

ドッ


MAGIA DE TIER SÚPER:
SUCUMBIR

¡AJA JAJA JAJA!
¡LORD AINZ,
ESO FUE MÁS BIEN DOLORO-SO!


¡QUÉ ESPLÉNDIDO,
PODRÉ MATAR A ALGUIEN TAN PODEROSO COMO TÚ, LORD AINZ!
¿DISFRUTASTE ESE AGRADABLE PRESENTE,
SHALLTEAR?

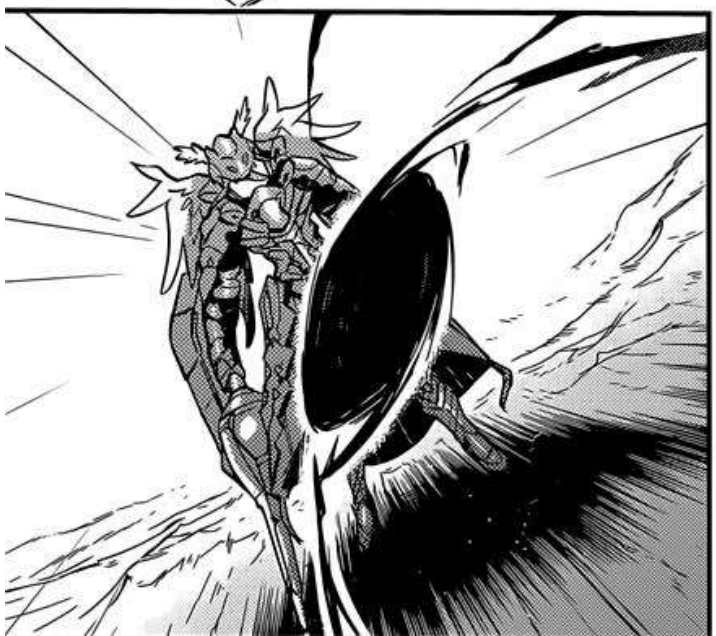

QUÉ COSA MÁS EXTRAÑA PREGUNTAS.
ERES UNO DE LOS SERES SUPREMOS, ES NATURAL LLAMARTE COMO TAL.
...
¿"LORD"?
¿POR QUÉ SIGUES LLAMÁNDOME ASÍ?

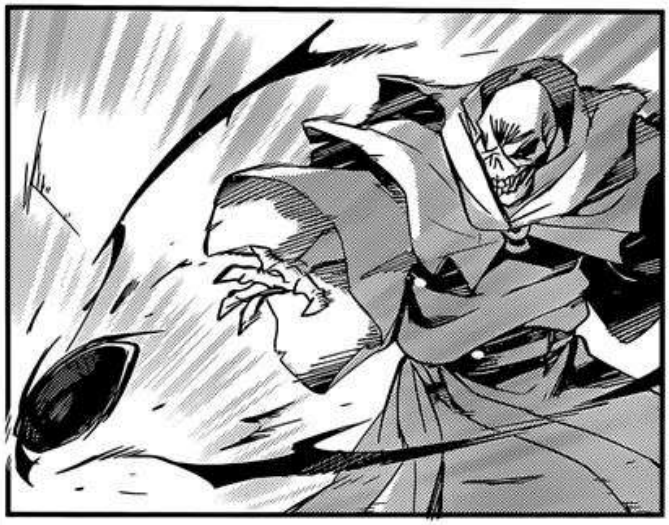
¿PERO POR QUÉ EL PODRÍA HABERME ATACADO
¿DEBO IR CON TODAS MIS FUERZAS Y DESTRUIRLO POR ESO?
...¿POR QUÉ ESTOY LUCHANDO CONTRA LORD AINZ?
¿ES PORQUE ÉL ME ATACÓ?
¿ENTONCES A QUIÉN LE SIRVES ACTUALMENTE?
MI MAESTRO ES...

NO ESTOY SEGURA,
PERO AHORA QUE ME ATACASTE,
¡TENGO QUE DES-TRUIRTE, LORD AINZ!
...YA VEO.
ESA ES TU SITUACIÓN ACTUAL...
¡NO TE FELICITARÉ POR LEVANTAR TU GUARDIA CONTRA EL ENEMIGO!

"MAXIMIZAR MAGIA TRIPLE: MINA EXPLOSIVA"
!
ESO ES PELIGRO-SO...

"MAXIMIZAR MAGIA: TORBELLINO GRAVITACIO-NAL"
LAMENTO ESO, SHALL-TEAR,
DEJE ALGUNAS MINAS ALLÍ.

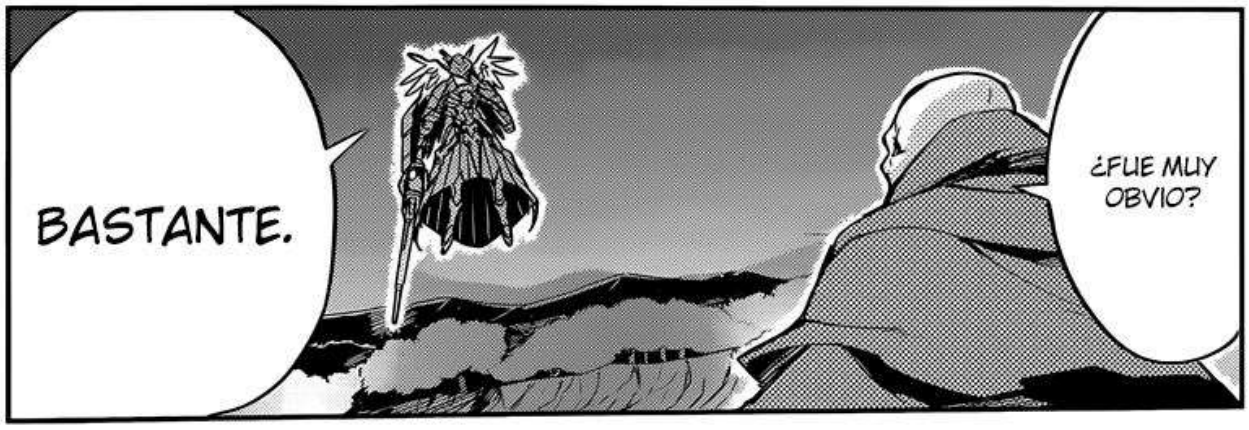




N/T: literalmente dice "cárcel de costillas"

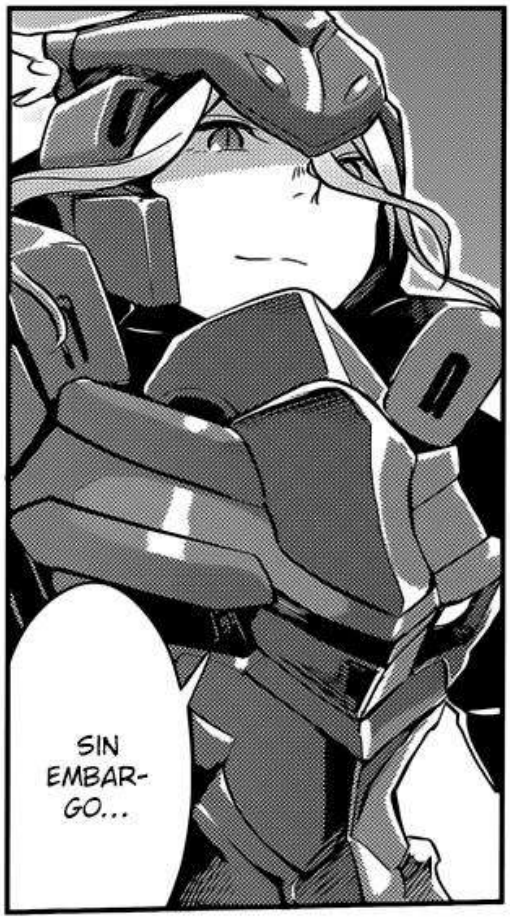
¿CREES QUE CAERÉ EN TUS PROVOCACIONES, LORD AINZ?
HAS PUESTO TRAMPAS EN EL AIRE, ¿VERDAD?

TAMBIÉN DEJE ALGUNAS TRAMPAS,
¿TE GUSTARÍA PROBARLAS?

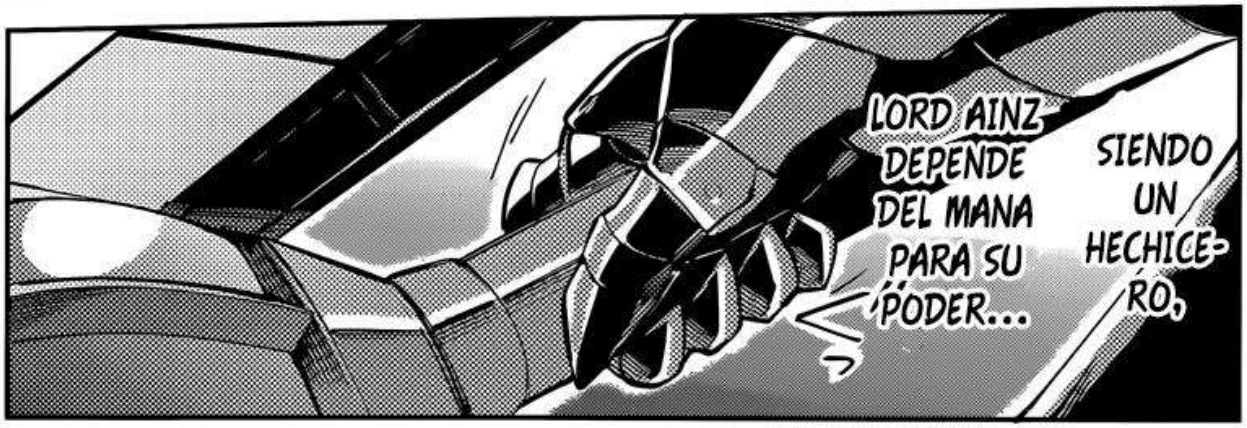

BASTANTE.
¿FUE MUY OBVIO?

"ESENCIA DE MANA"

LA VERDAD ES QUE FUE LA ÚNICA MINA QUE PUSE,
NO PUEDO PERMITIRME SEGUIR USANDO ALGO QUE GASTA TANTO MANA...


SIN EMBAR-GO...

QUÉ MASIVA CANTIDAD DE PUNTOS DE MANA...
¿CÓMO OBTUVO TANTO?


LORD AINZ DEPENDE DEL MANA PARA SU PODER...
SIENDO UN HECHICE-RO,

NO TIENE POSIBILI-DADES DE GANAR!
¡UNA VEZ QUE SU MANA SE ACABA,

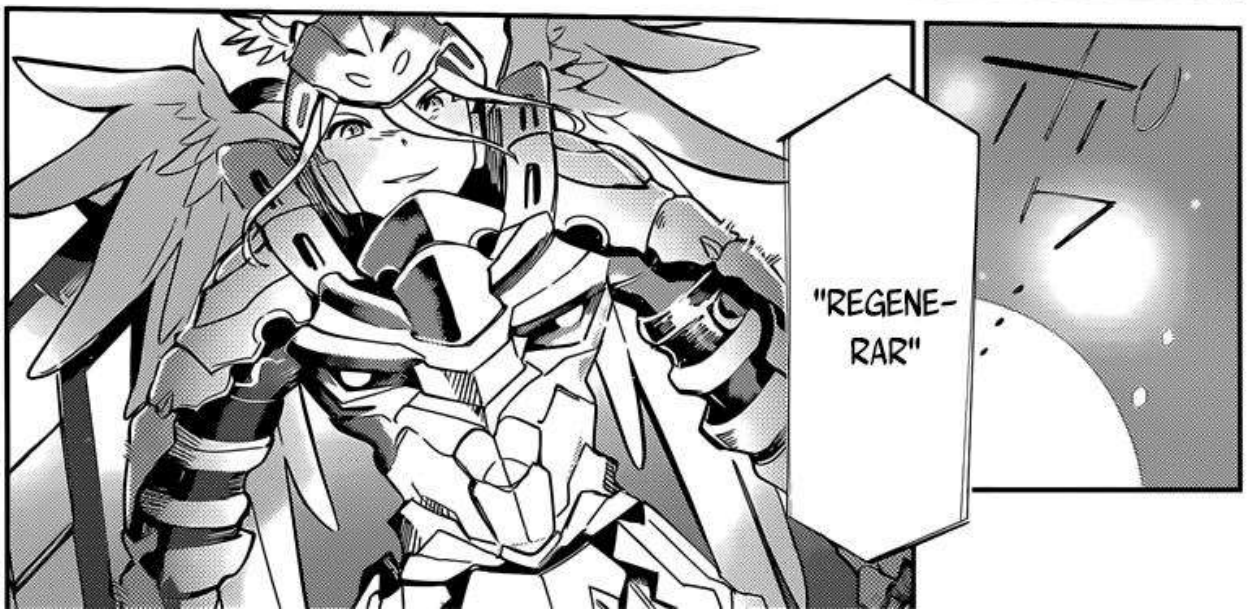
PERO...

EL ÍTEM DE RANGO DIOS "LANZA PIPETTE", QUE PUEDE ABSORBER LA VIDA DEL ENEMIGO...
QUÉ ARMA MÁS MOLESTA.
SI INVOCO ALGO, SOLO HARÉ QUE SHALLTEAR SE CURE A SÍ MISMA.

.....

MIRARNOS EL UNO AL OTRO NO NOS LLEVARÁ A NINGÚN LADO...

¿ESO ES PARTE DE SU PLAN?
ES PREOCUPANTE QUE ÉL NO ESTÉ USANDO SU USUAL EQUIPO DE RANGO DIOS...


"REGENE-RAR"

"MAXIMIZAR MAGIA: TORBELLINO GRAVITACIONAL"

"TELE-TRANSPORTACIÓN MAYOR"

ASÍ QUE ELLA YA ASUMIÓ QUE LA BATALLA TOMARÁ UN TIEMPO

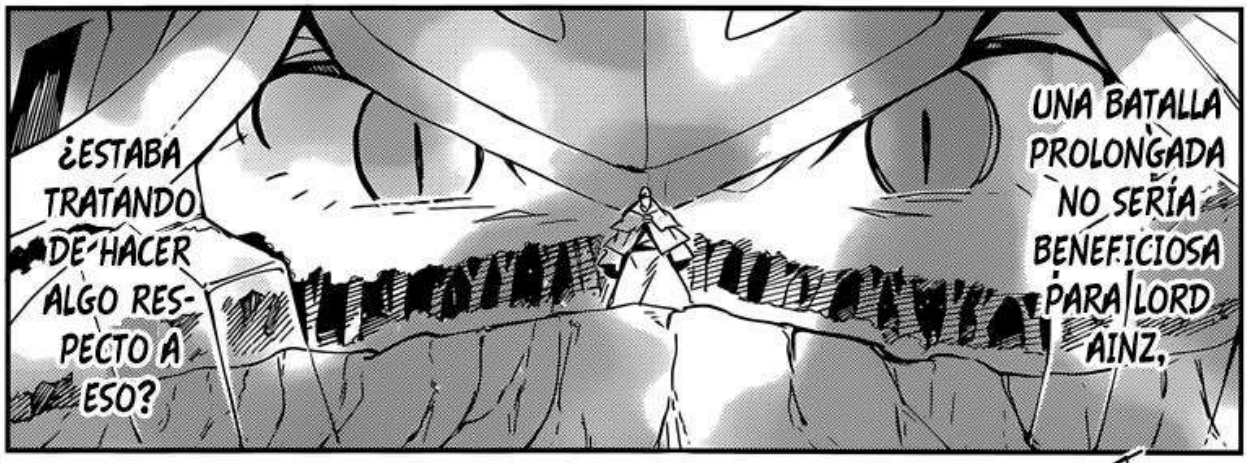
Y LANZÓ UN HECHIZO DE CURACIÓN POR SEGUNDO...

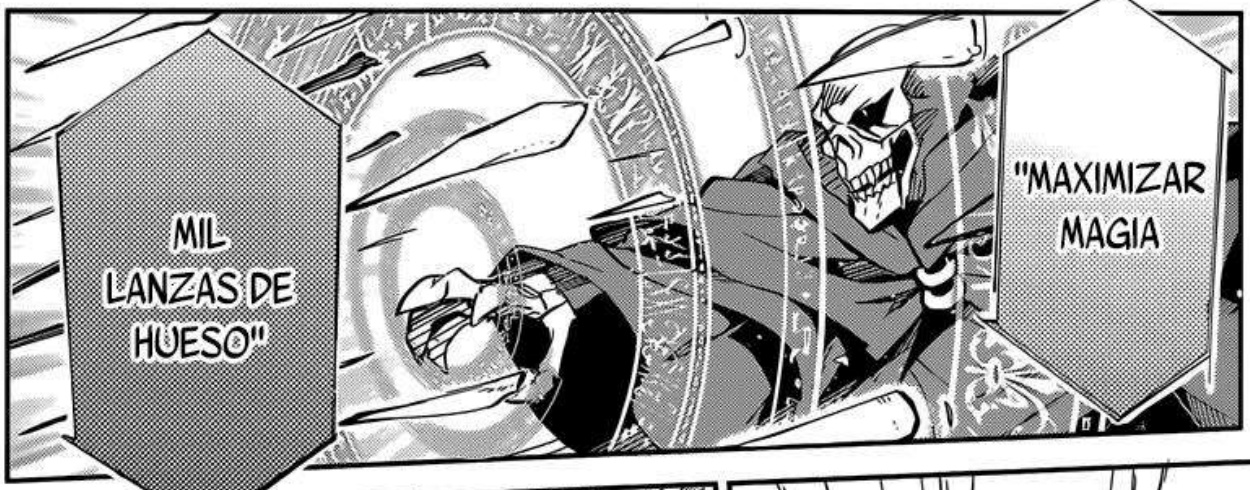
EN ESE CASO,

¡¿ME OBSTRUYÓ CON "TELE-TRANSPORTACIÓN RETRASADA"?!

¡INGENUA!
"MAXIMIZAR MAGIA: CASTIGO ASTRAL"

...BIEN HECHO, ¡COMO SE ESPERABA DE LORD AINZ!
¿QUÉ HAY DE ESTO?
"SANTUA-RIO DE FUERZA"


¿ESTABA TRATANDO DE HACER ALGO RESPECTO A ESO?
UNA BATALLA PROLONGADA NO SERÍA BENEFICIOSA PARA LORD AINZ,


"MAXIMIZAR MAGIA
MIL LANZAS DE HUESO"

TSK.

¡NO TE ESCAPARÁS!
"MAXIMIZAR MAGIA: TORBELLINO GRAVITACIONAL"
QUÉ TRANQUILA...
¿QUÉ TE PERMITE ESTAR TAN DESPREOCUPADA?
¿QUÉ TAL SI TE LO MUESTRO?

"ESCUDO DE IMPACTO NEGATIVO"

¡TSK!

¡AJÁ!

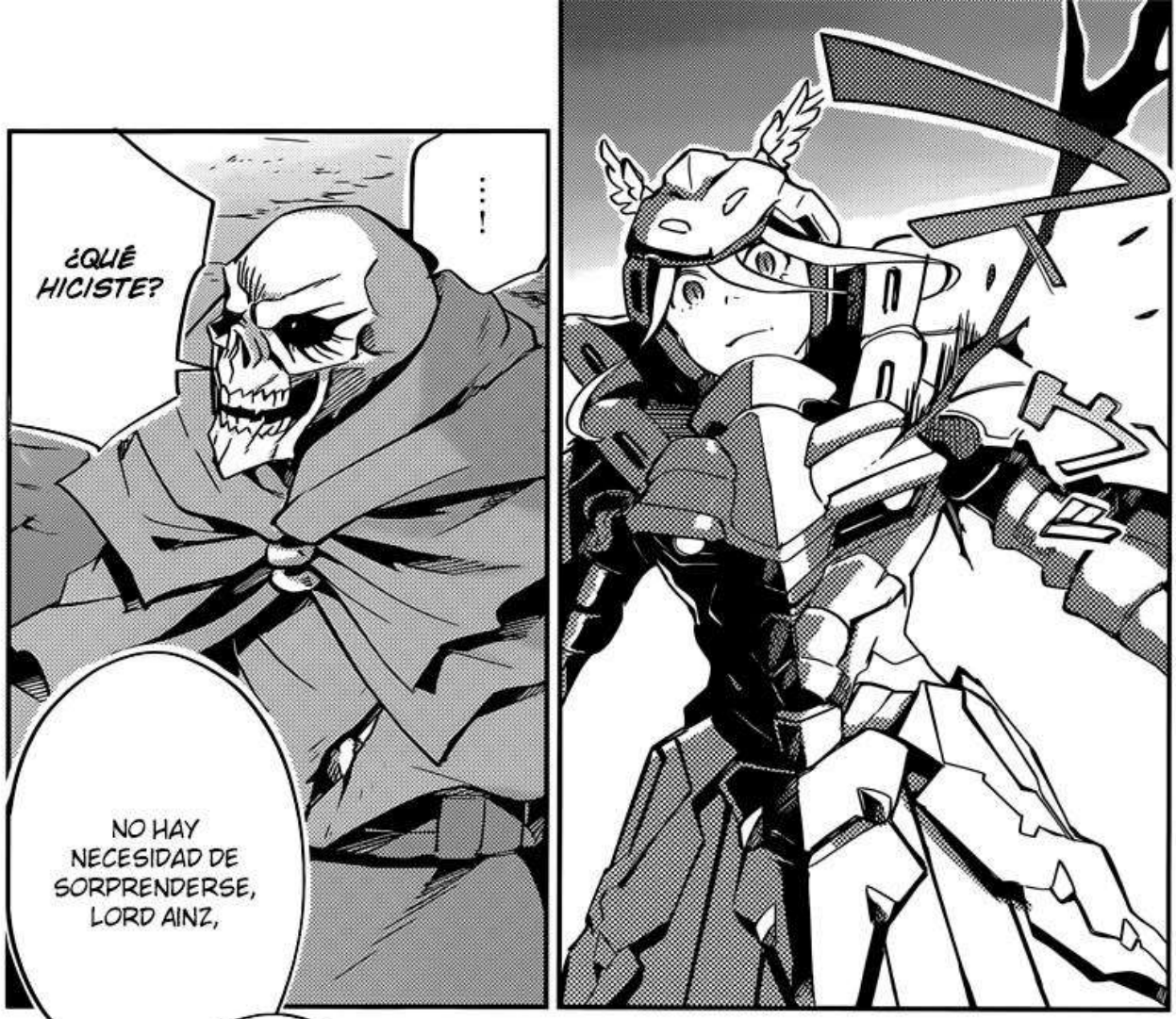
LORD AINZ, ¿SABÍAS QUE

YO POSEÍA ESA HABILIDAD?

...¿UNA HABILIDAD DE INVOCACIÓN DE ÍTEM?
YA QUE TAMPOCO ESTABAS AL TANTO DE ESTO,
DÉJAME QUE TE LO EXPLIQUE.

¡ESTA ES LA LANZA PURIFICADORA!
¡Gah!

GRR. ¡NO ME TOMES A LA LIGERA!
"MAXIMIZAR MAGIA: CORTE DE REALIDAD"
¡AJAJA! ¡COMO ESPERABA, UN ARMA SAGRADA
SI QUE HACE EFECTO!


¿QUÉ HICISTE?
...!
NO HAY NECESIDAD DE SORPRENDERSE, LORD AINZ,

NO ES MÁS QUE OTRA DE MIS HABILIDADES.

ASÍ QUE MIS HABILIDADES NO TIENEN EFECTO...
ESPERO QUE NO LO VEAS COMO ALGO INJUSTO,
YA QUE LORD PERORONCINO ME CONCEDIÓ ESTA HABILIDAD.

SUPONGO QUE ESTO SOLO ES PRUEBA DE QUE ÉL ERA SUPERIOR A TI, LORD AINZ.
...SUENA COMO SI DE VERDAD LO CREYERAS.
.....?

¡VAMOS, SHALLTEAR!
¡NO IMPORTA QUÉ TIPO DE HABILIDADES POSEAS,
MI MAGIA LAS DERROTARÁ!

"MAXIMIZAR MAGIA: CORTE DE REALIDAD" ES UN HECHIZO DE GRADO 10,
UN HECHIZO TAN PODEROSO TAMBIÉN DEBERÍA DAÑAR AL LANZADOR.

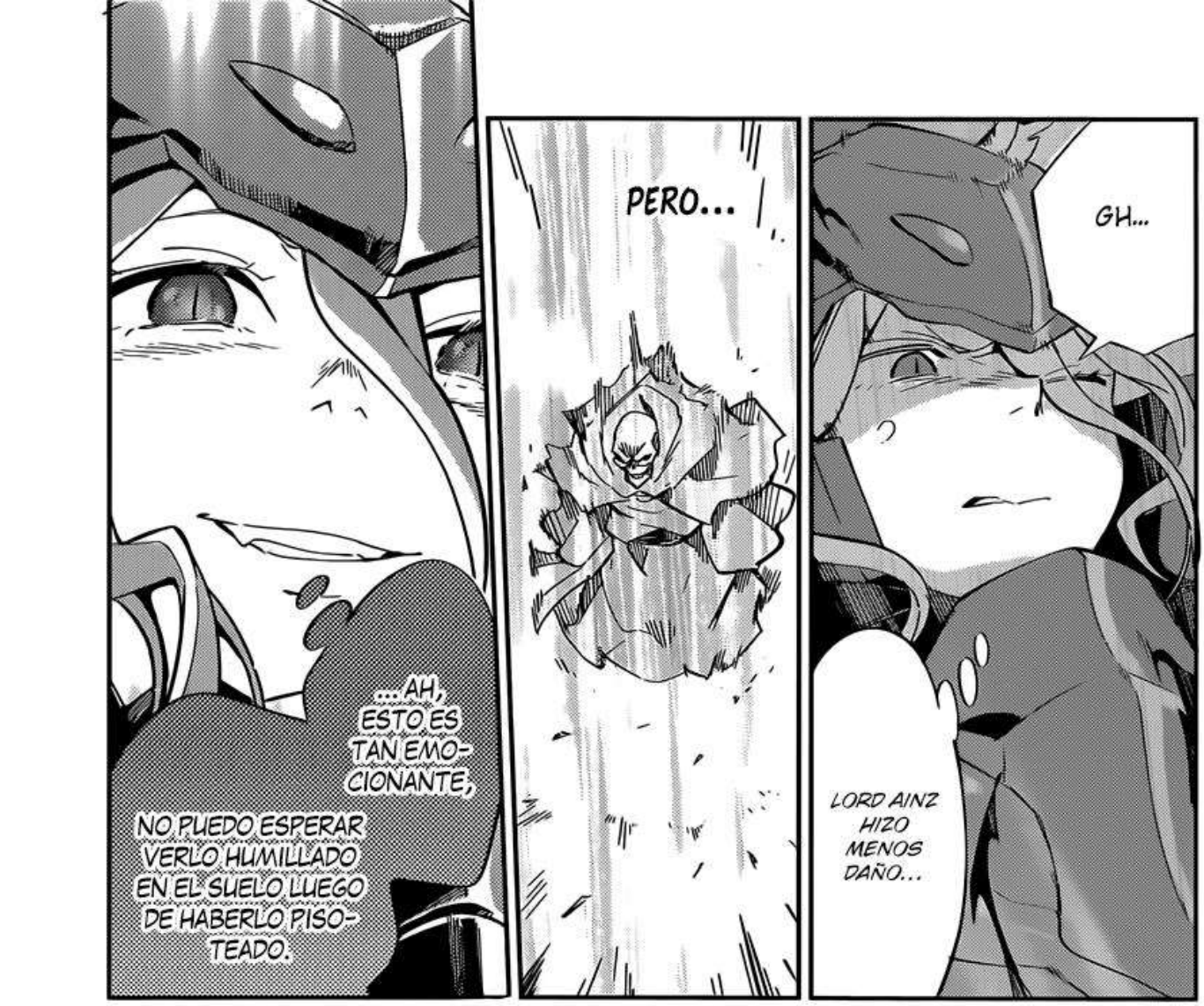
EN ESE CASO
LE SEGUIRÉ EL JUEGO.

PARECE QUE LORD AINZ VERDADE-RAMENTE BUSCA UNA BATALLA CORTA Y DECISIVA.

"MAXIMIZAR MAGIA:

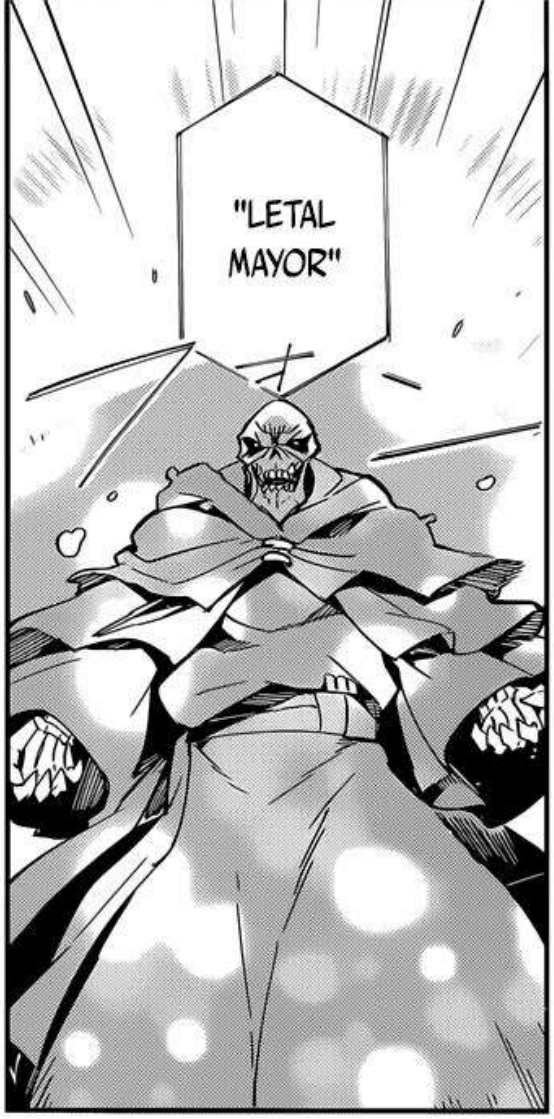
NOVA BERMELLÓN"

"MAXIMIZAR MAGIA:


...AH, ESTO ES TAN EMOCIONANTE,
NO PUEDO ESPERAR VERLO HUMILLADO EN EL SUELO LUEGO DE HABERLO PISOTEADO.
PERO...
GH...
LORD AINZ HIZO MENOS DAÑO...

YA VEO.
MI PROPIA FUERZA TAMBIÉN HA DISMINUIDO MUCHO.
ME CURARÉ PARA PREPARARME PARA LA PRÓXIMA RONDA.
"MAXIMIZAR MAGIA: LETAL MAYOR"

... LORD AINZ,
¿POR QUÉ ERES CAPAZ DE USAR LIBREMENTE "LETAL MAYOR", SI ES UN HECHIZO DE FE?


"LETAL MAYOR"

ES DEBIDO A ESTE ÍTEM QUE TENGO,
DESAFORTUNADAMENTE TUVE QUE UTILIZAR UN ESPACIO DE EQUIPO PARA ESO.

NO TODO VA COMO QUERÍA...

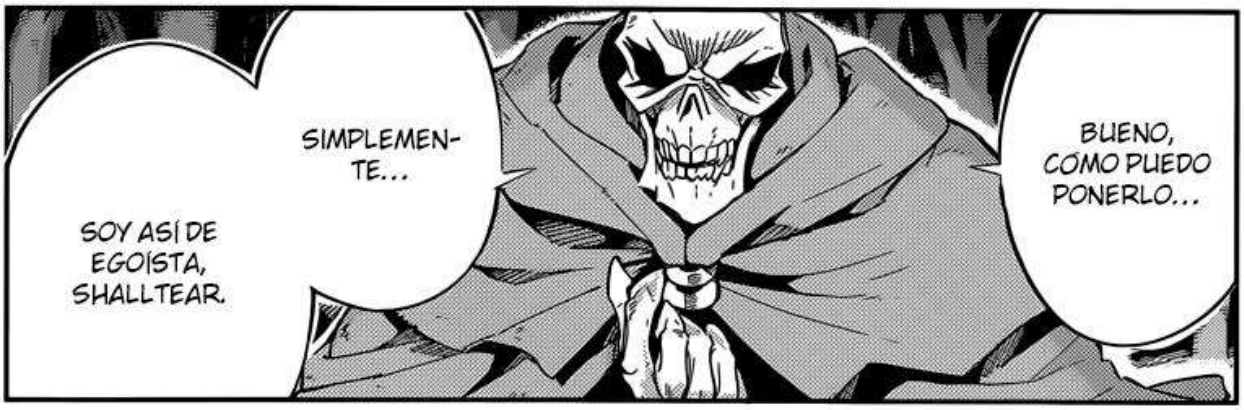
... QUÉ BATALLA MÁS DESVENTAJOSA.

AUNQUE,
¡PUEDO SOLO ABSORBER LO QUE SEA QUE SE HAYA RECUPERADO!

POR QUÉ YO ESTOY...
... SI ESTO ES TAN MALO,
¿POR QUÉ NO TE RETIRAS?

...
¿MAESTRO?

¿RECIÉN TE HAS DADO CUENTA?
MI MAESTRO...

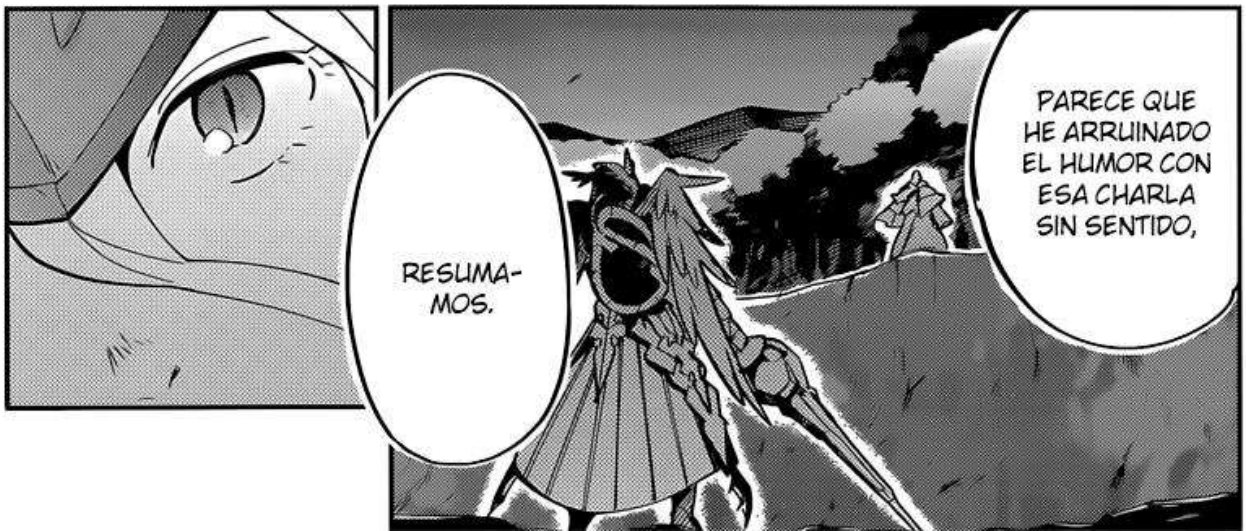

BUENO, CÓMO PUEDO PONERLO...
SIMPLEMENTE...
SOY ASÍ DE EGOÍSTA, SHALLTEAR.

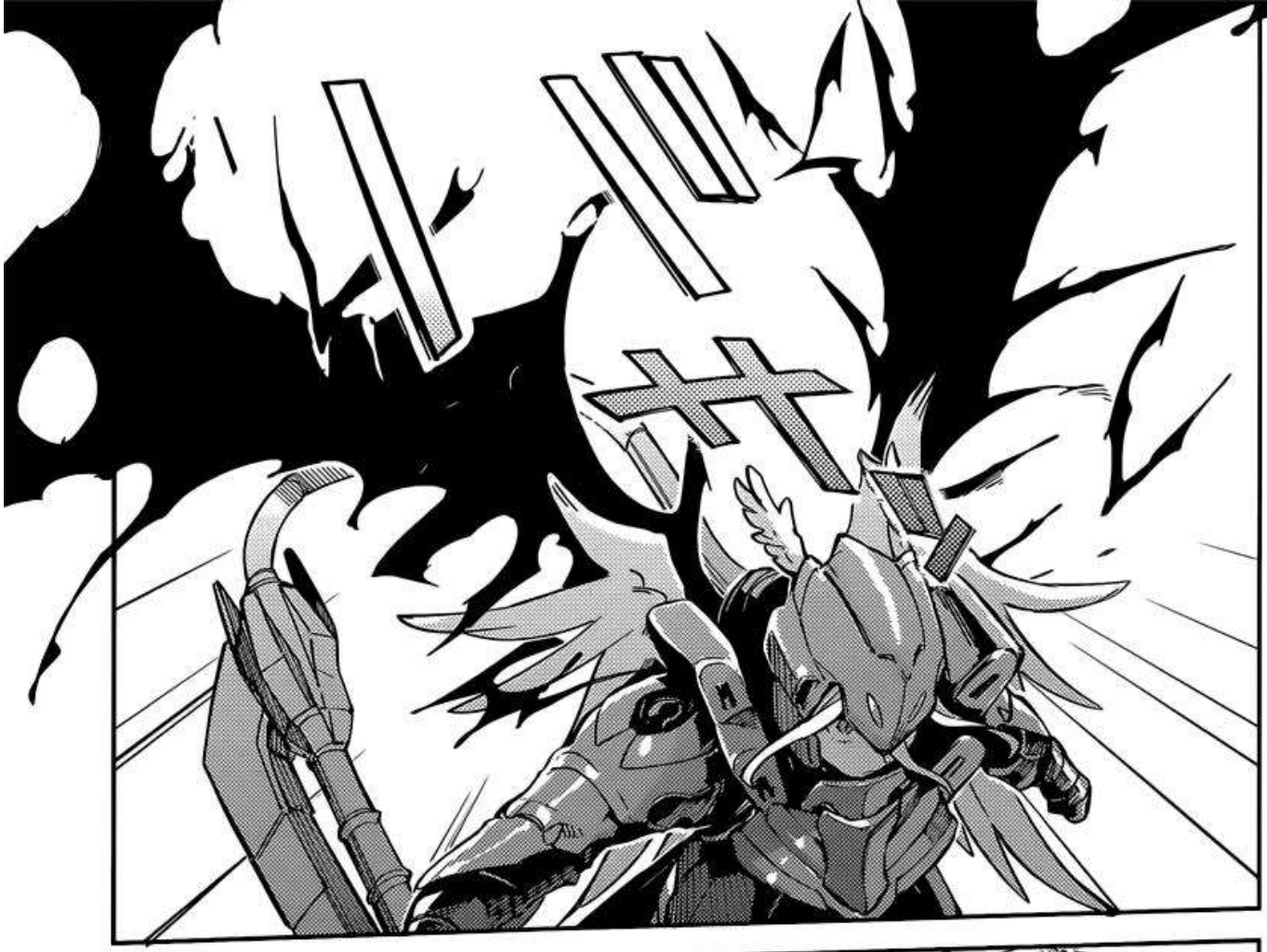
NO HUIRÉ.

AUNQUE SOY EL MAESTRO DEL GREMIO,
YO MAYORMENTE SUPERVISÉ LO QUE LOS OTROS HACÍAN.
PERO AHORA QUE ESTOY PARADO AQUÍ LUCHANDO,
ME SIENTO SATISFECHO COMO MAESTRO DEL GREMIO.

¿ACASO NO ES ESE SIMPLEMENTE EL ORGULLO DE UN HOMBRE?

QUIZÁS...
TAMBIÉN SEA SOLO DESESPERACIÓN...


PARECE QUE HE ARRUINADO EL HUMOR CON ESA CHARLA SIN SENTIDO,
RESUMAMOS.

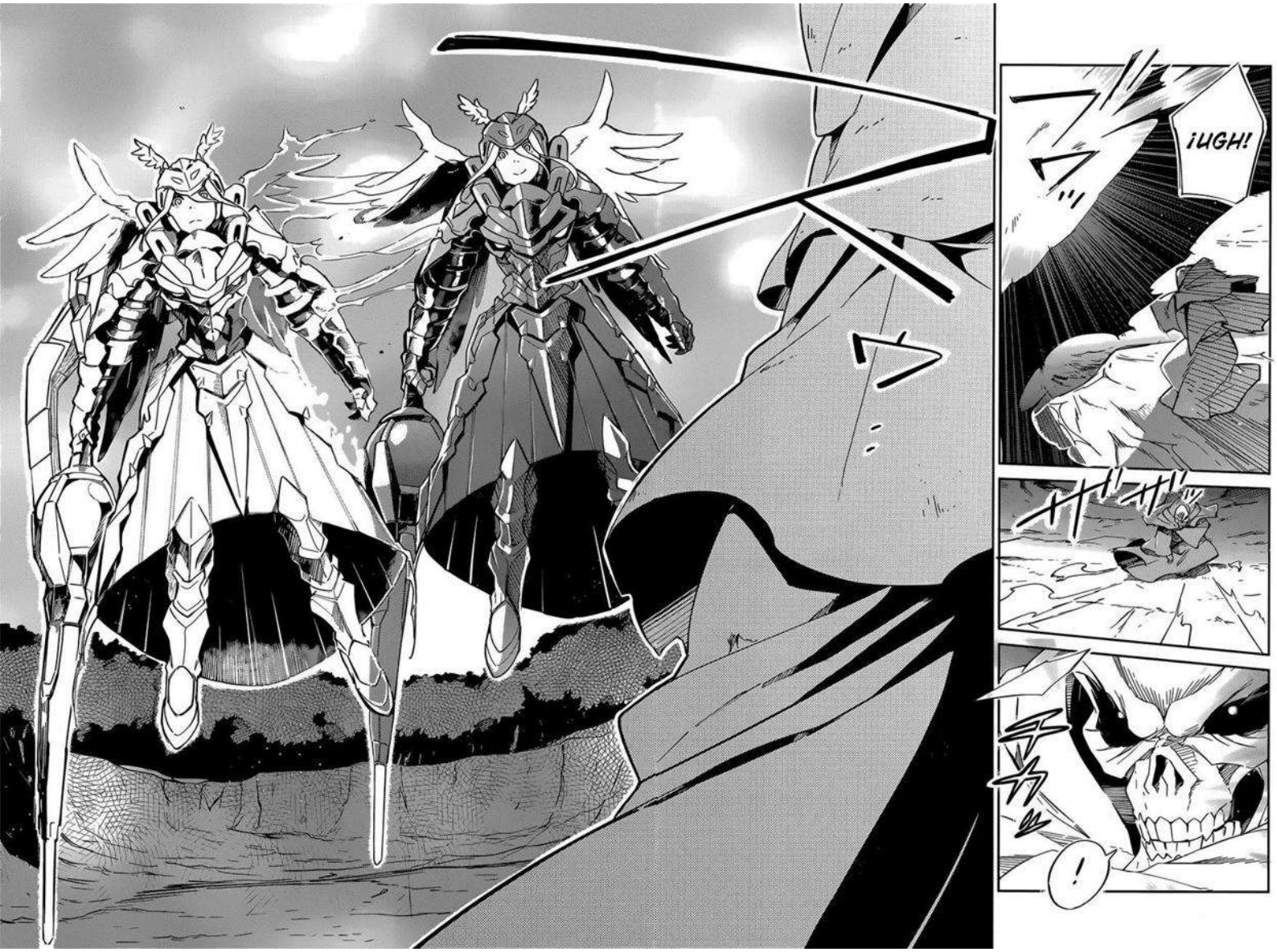


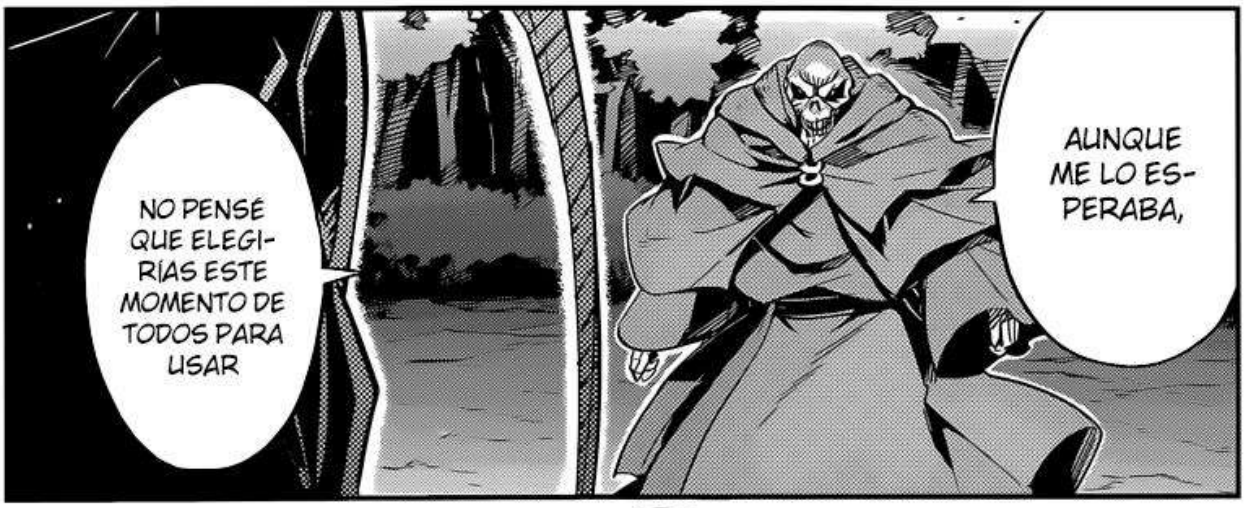
"CICLÓN DE TIBU-RONES"

¡GAH!
!
"CUERPO DE BERILO REFULGENTE"

"PARED DE ESQUELE-TOS"
"MAXIMIZAR MAGIA
EXPLOSIÓN DE FUERZA"

"FLECHA MÁGICA"
¡SUÉLTA-ME!
¡AARGH!
¡QUÉ MO-LESTO!


¡UGH!
!

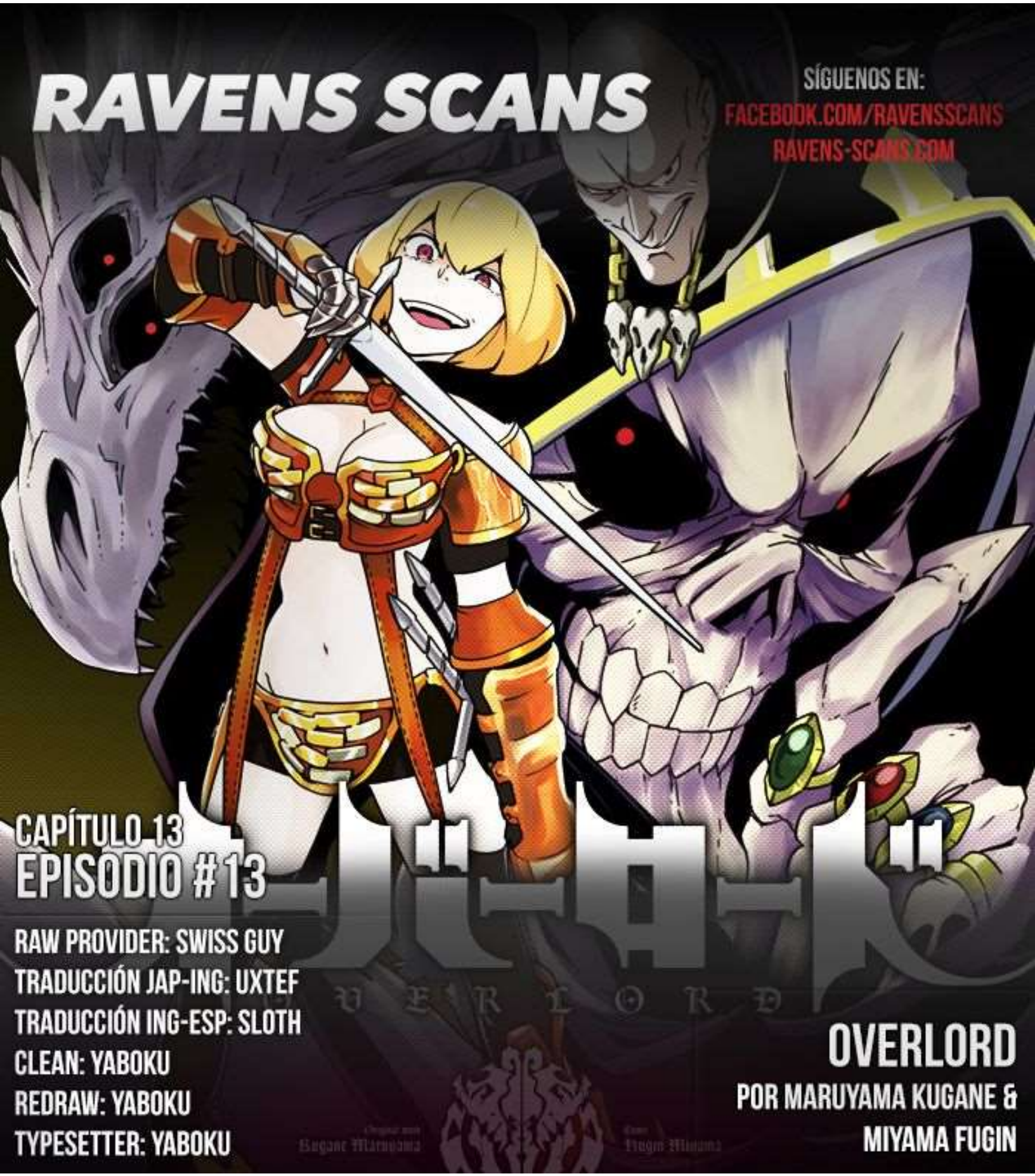


"EINHERJAR",

TU CARTA TRIUNFAL.

TE MATARÉ, LORD AINZ.

TO BE CONTINUED


RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSSCANS
RAVENS-SCANS.COM
CAPÍTULO 13
EPISODIO #13
"Ha-Ha"
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード
UN "EINHERJAR" ...

EL FIN SE ACERCA.
NO PUEDE USAR MAGIA NI HABILIDADES,
PERO EN COMBATE ES IGUAL DE FUERTE QUE SHALLTEAR...

TENER QUE ENFRENTAR DOS OPONENTES DE NIVEL 100
ES MÁS BIEN DESVENTAJOSO.

CÉLEBRE EXTRAORDINARIO, POR FAVOR SALVA A LA DONCELLA DE LA GUERRA.
オーバーロード
EPISODE 14
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

最強!? 慎重!? しかも骸骨!?

カリスマ世界征服物語第3巻。

オーバーロード

OVERLORD

漫画:深山フギン　原作:丸山くがね

キャラクター原案:so-bin　漫画版脚本:大塩哲史

英雄級の力を持つ性格破綻者、クレマンティーヌ。
狂気と力をあわせ持つ彼女に対し、モモンはどう立ち向かうのか。
絶対支配者VS狂英雄の闘いを見届けよ。

コミックス①〜③巻 絶賛発売中

毎月26日発売 コンプエース にて好評連載中!!

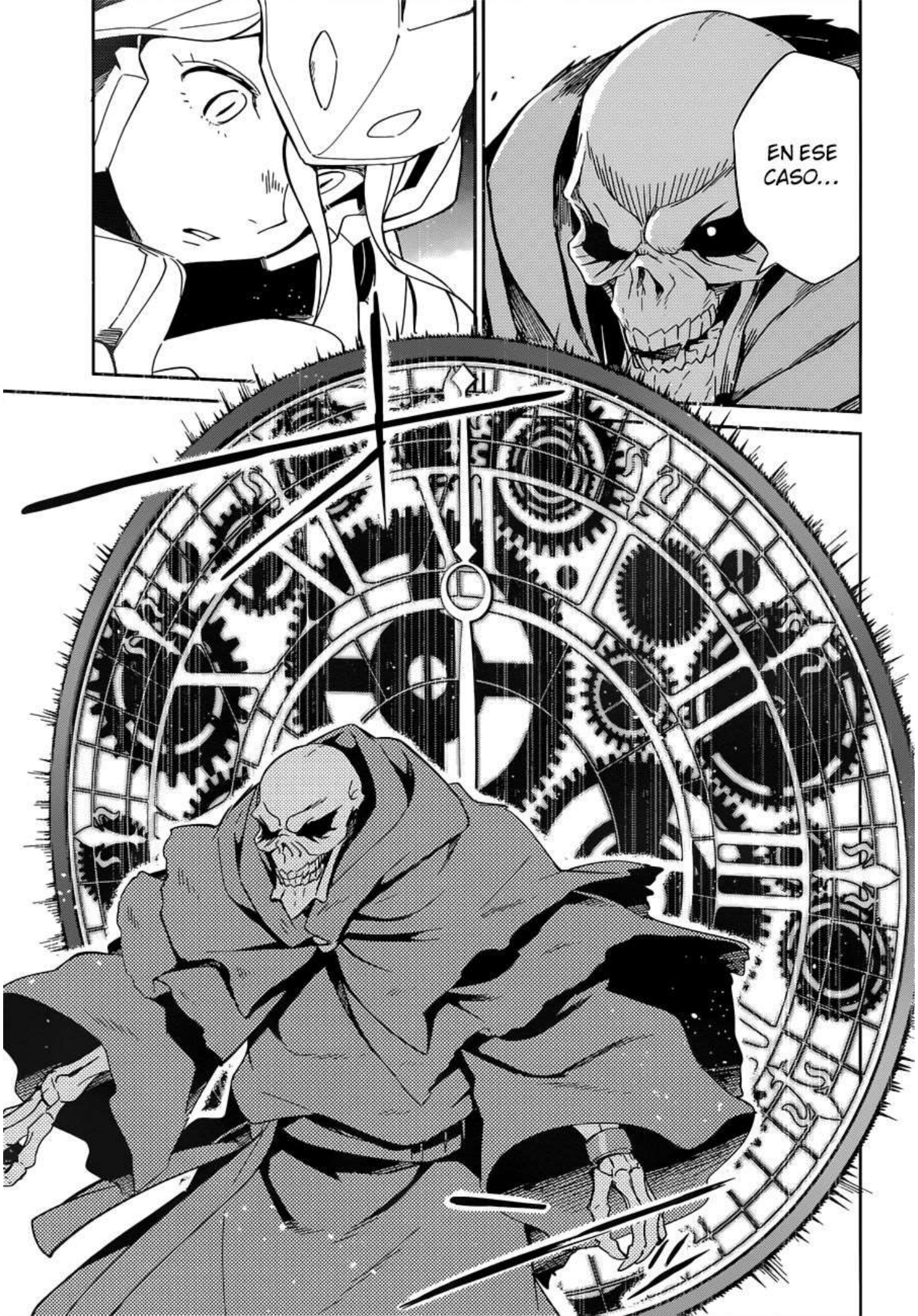
KADOKAWA　発行:株式会社KADOKAWA

Kadokawa Comics A

©2012 Kugane Maruyama

¿POR QUÉ SHALLTEAR NO SE MUEVE?
¿ESTÁ YENDO SOLO?
!

¡EL FUEGO AMIGO ESTÁ PERMITIDO EN ESTE MUNDO!
¡FUEGO AMIGO!
¡ESO ES SUCIO!
¡GAGH!


EN ESE CASO...

DEJAME MOSTRARTE
LA CLASE QUE SOLO ESTÁ DISPONIBLE PARA AQUELLOS QUE DOMINAN "OVERLORD",
¡"ECLIPSE"!
MAGIA AMPLIADA:
¡LLANTO DE LA LLORONA!

"THE GOAL OF ALL LIFE IS DEATH."
("La meta de la vida es la muerte")

¿QUÉ PIENSAS DE

EL PODER OTORGADO A LOS NO-MUERTOS QUE LES PERMITE DAR MUERTE?

LE DISTE UN ÍTEM DE RECUPERACIÓN, ¿NO?

MALDICIÓN, PERO RONCINO.

... ES TAN DE TI.

...COMO SE ESPERABA DE LORD AINZ.

MIENTRAS YO SIGO CON LA VIDA LLENA.

SIN EMBARGO, YA CASI HAS USADO TODO TU MANA,

...
VEAMOS...

¿TIENES ALGUNA ÚLTIMA PALABRA?
MIENTRAS YO HE UTILIZADO MI PROPIO MANA Y HABILIDADES DE CURACIÓN,
EN UNA BATALLA CONTRA UN HECHICERO COMO TÚ, ES OBVIO QUIÉN DE LOS DOS GANARÁ.

QUE HAYAS CREÍDO QUE GANARÍAS EN CUANTO ME HUBIERA QUEDADO SIN MANA.
TE AGRADEZCO

NO CAERÉ ANTE TUS ENGAÑOS...
SI HUBIERAS PELEADO MÁS PRUDENTEMENTE,
LAS COSAS NO HUBIERAN SALIDO CON TANTA FLUIDEZ.

...¡¿POR QUÉ NO ESTÁ TRATANDO DE DISTANCIARSE?!

LO MÁS IMPORTANTE EN UN PVP

ES DARLE AL OPONENTE INFORMACIÓN FALSA.

SI PARECE QUE SOY DÉBIL A LOS ATAQUES SAGRADOS,

ENTONCES NO TE DARÁS CUENTA QUE SOY DÉBIL A LOS ATAQUES DE FUEGO,

Y ASÍ CONSECUTIVAMENTE...

¡¿ESTÁ DICIENDO

CLARO QUE,

ADEMÁS NECESITAS INFORMACIÓN PRECISA ACERCA DE TU OPONENTE.

CUANDO PERORONCINO TE CREÓ, LE PREGUNTÉ MUCHAS COSAS ACERCA DE TI.

PERO TU ANTES DIJISTE QUE NO SABÍAS ACERCA DE MIS HABILIDADES...

QUE FUE TODO UN ACTO?!

OBVIAMENTE ESTABA MIN-TIENDO.

¿ESTO SIGNIFICA

NO PUEDE...

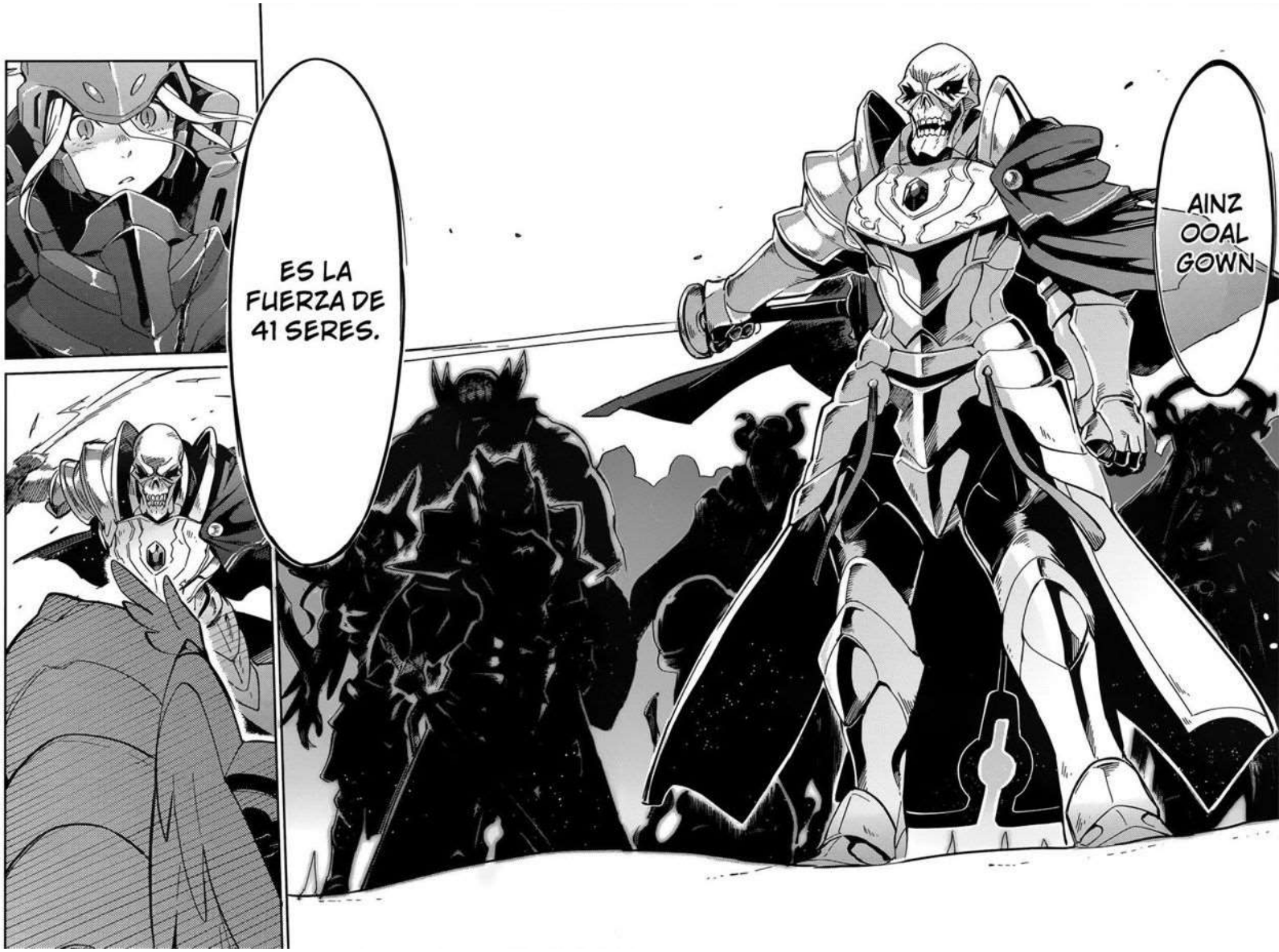
NO PUEDE SER...

QUE TODO
FUE DE ACUERDO A SU PLAN?!
¡ES IMPOSI-BLE!
¡NO, ESO NO PUEDE SER!
¡AAA AGH!

¡NO PUEDE SER!
ESO ES DE LORD TOUCH ME...
RECUERDO EL HECHIZO
"GUERRERO PERFECTO" LE PERMITE A UNO EQUIPARSE EL EQUIPO DE OTRA CLASE SIN PENALIDAD.
ÉL PENSÓ EN ESTO DESDE MUCHO ANTES...
YO TAM-BIÉN
PLANEÉ TERMINAR ESTO EN UN COMBATE CUERPO A CUERPO.

¡GAAAH!
...
ズザッ

TATEMI-KAZUCHI TIPO 8...
ASÍ ES.
ESTA ES LA AMADA ESPADA DEL
GUERRERO TATEMIKAZUCHI, UNO DE LOS 41 SERES SUPRE-MOS.
¡AINZ OOAL GOWN NO PUEDE PERDER!
ESCUCHA ATENTA-MENTE,
SHALLTEAR.


ES LA FUERZA DE 41 SERES.
AINZ OOAL GOWN

MIENTRAS EVADA SUS ATAQUES MÁS FUERTES...

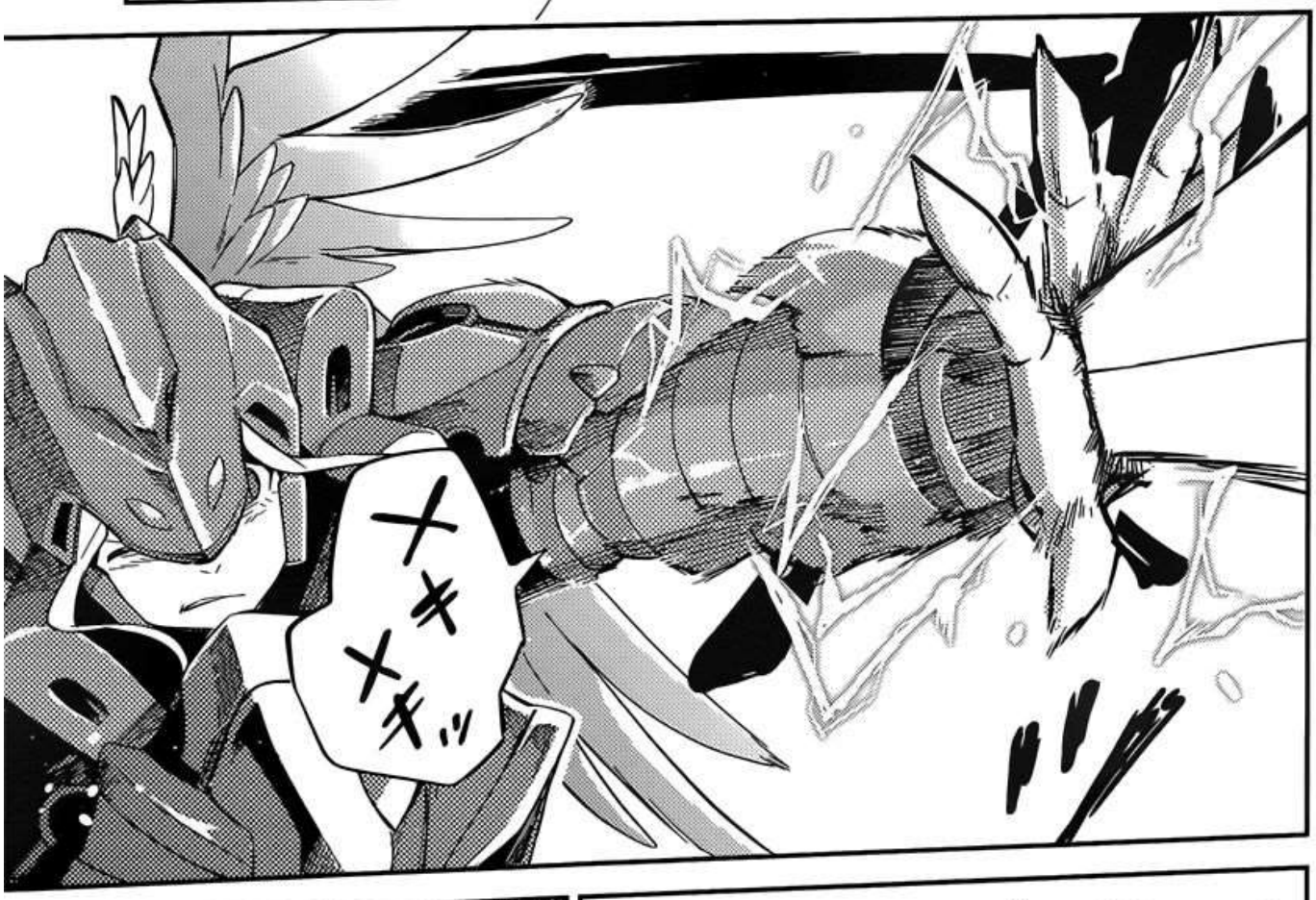
INCLUSO SI ÉL ESTÁ USANDO "GUERRERO PERFECTO",
LAS HABILIDADES DE COMBATE DE LORD AINZ NO DEBERÍAN SER TAN BUENAS...

ヒロ
17

¡UN ATAQUE SUCESIVO!

NO PUEDO EVADIRLO...
¡EN ESE CASO!

ÉL ESTÁ PREDICIENDO EL FLUJO DE LA BATALLA Y DE ACUERDO A ESO ENCADENA LOS ATAQUES...
ES UNA COMBINACIÓN DE SU EXPERIENCIA EN E-LANTIER Y SUS CONOCIMIENTOS ACERCA DE MÍ.


メキメキッ

¡ESTÁS EXPUESTO!

パキッ

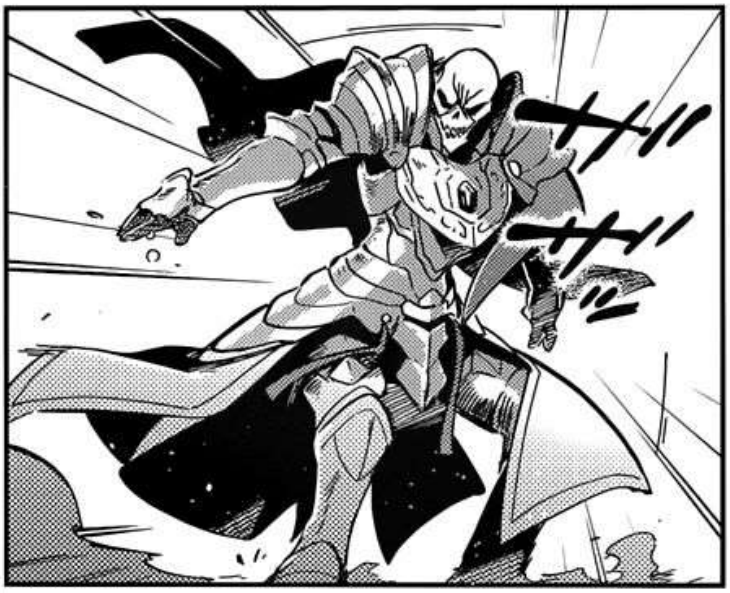
¿Y DONDE ESTÁ ESA ABERTURA DE LA QUE HABLAS?

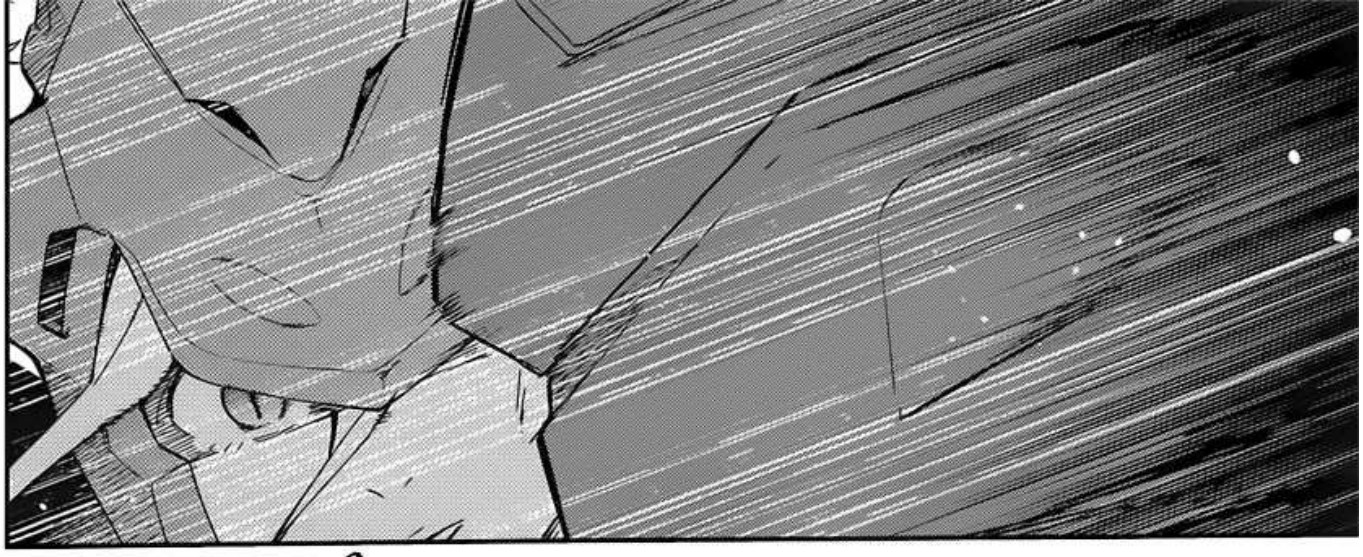
¿EH?

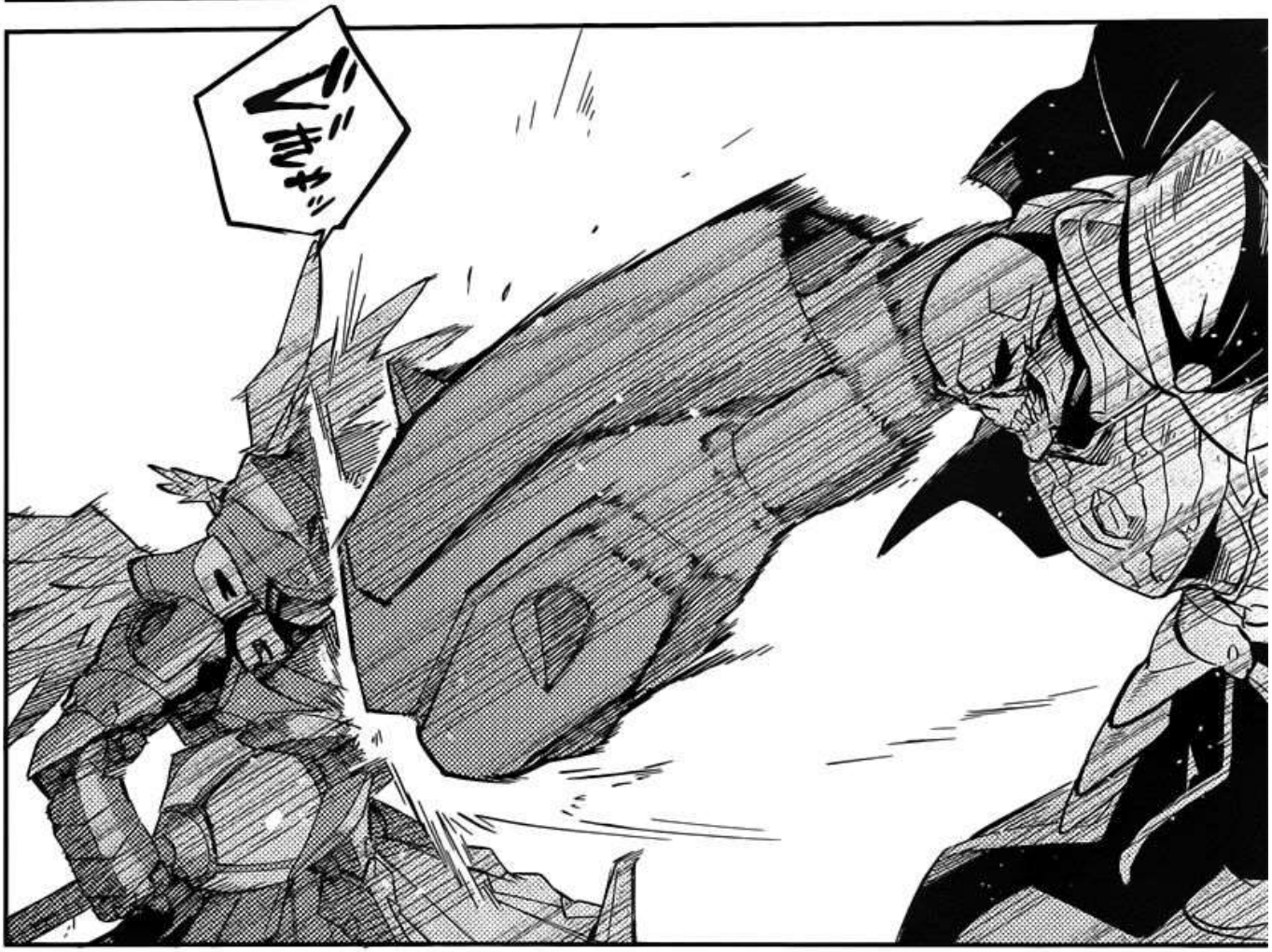
QU-

¡¿C-CÓMO?!

¡AAAA AGH!
¡QUÍTATE!





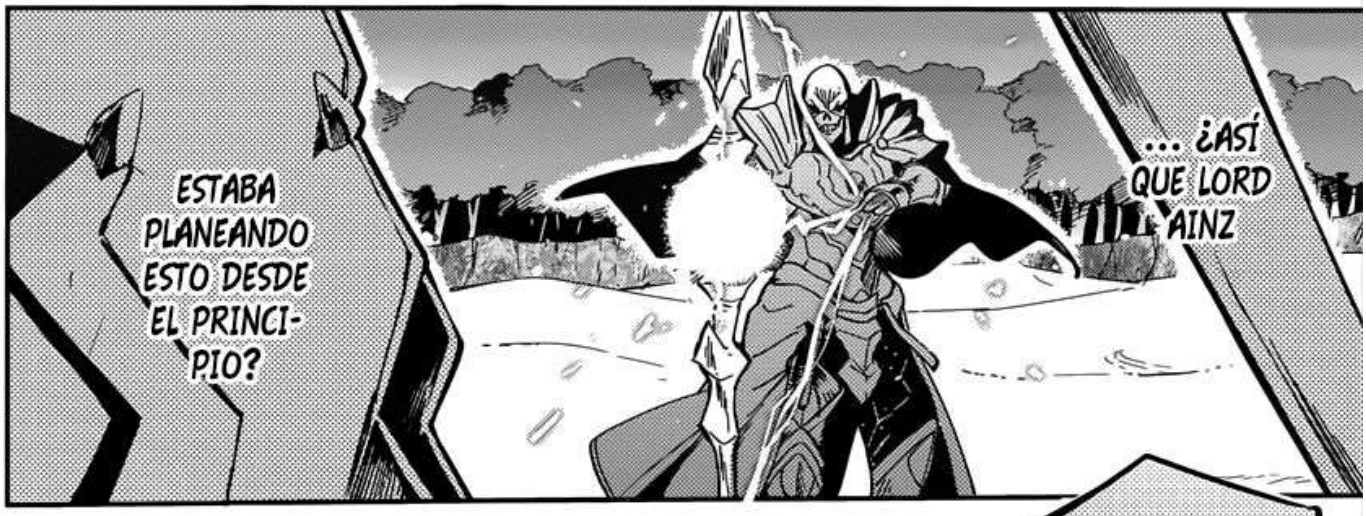

ぐぎゃッ

C- COMO TE ATRE- VES...

N-
NO PUEDE SER...
NO.
ES IMPOSI-BLE...
¡¿EL ARCO DE HOUYI?!

SI TAN SOLO ME QUEDARA ALGUNA HABILIDAD...
SI TUVIERA MANA, PODRÍA DEFENDERME CON MAGIA...

SUS ATAQUES INFLIGEN DAÑO MÁGICO...
¡ESA ES EL ARMA PRINCIPAL DE LORD PERORON-CINO!


ESTABA PLANEANDO ESTO DESDE EL PRINCI-PIO?
... ¿ASÍ QUE LORD AINZ

¡UN SIMPLE TRUCO DE MAGIA NO PODRÍA INVOCAR EL ARMA DE LORD PERO-RONCINO!

¡¿DÓNDE ESTABAS OCULTÁN-DOLO?!
UN BUEN MAGO
NUNCA REVELA SUS TRUCOS.

パキッ
ESE FUE...
UN ITEM COMPRADO CON DINERO.

¡AA AAR GH!
RECUERDO QUE LAS PROBABI-LIDADES ERAN DE 7 A 3...
¡TODO TERMINARÁ AHORA, SHALLTEAR!

LA VICTORIA ES DE LORD AINZ.
NO, AÚN NO ESTÁ RESUELTA.
SHALLTEAR TODAVÍA TIENE SUFICIENTE VIDA PARA REMONTARLA.
CREÁMOSLE.

EL SUPREMO
DECLARO QUE GANARÍA
EN NOMBRE DE AINZ OOAL GOWN.

¡AJAJAJA! LORD AINZ,

¡TÚ SERÁS EL PRIMERO QUE SE QUEDE SIN VIDA!

...¿ESTÁS SEGURA DE ESO?

HERMANO,

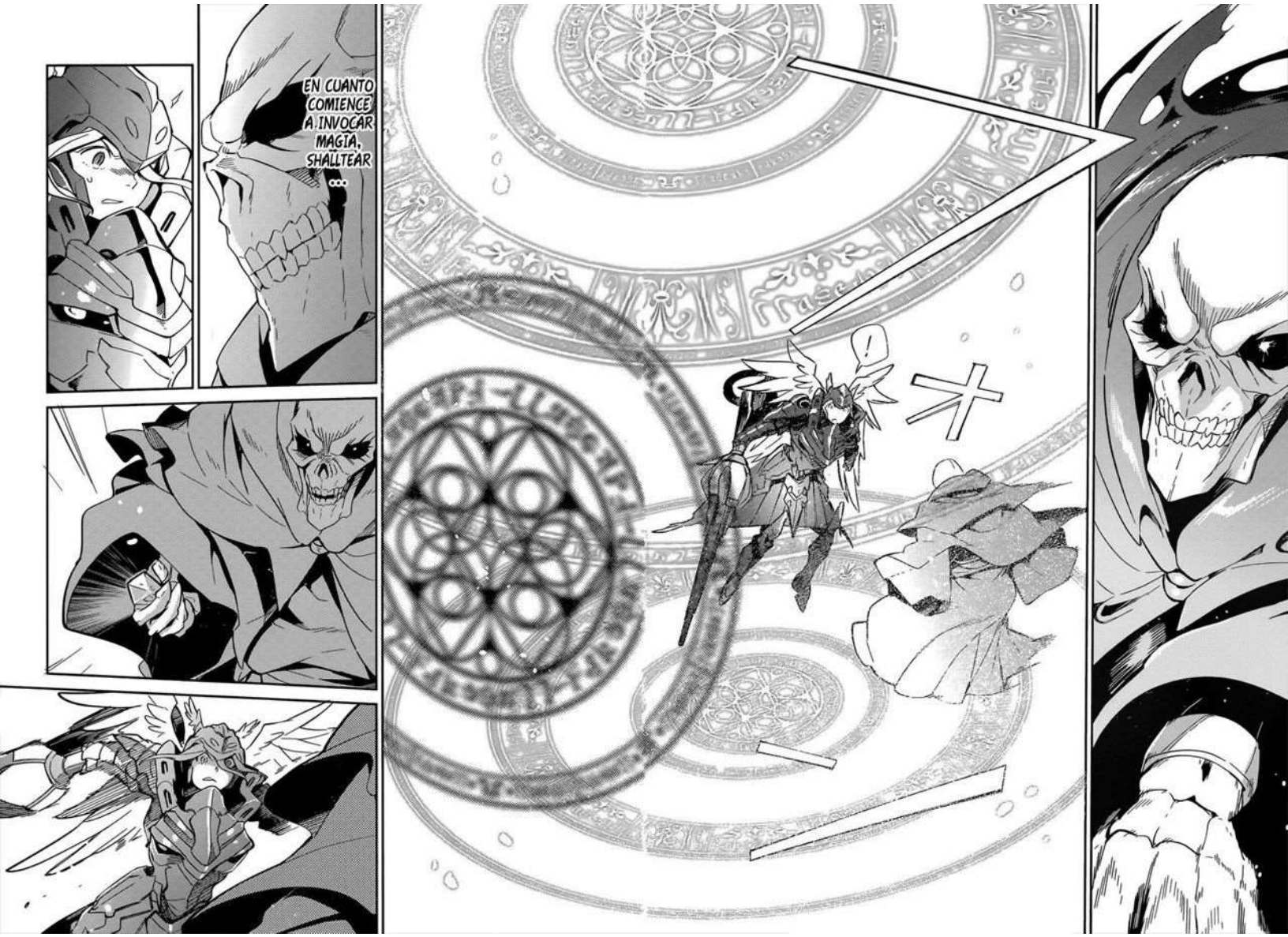
¡ES HORA!

...¿SABES QUÉ HORA ES?

フォン

ES EL FIN.
LA BATALLA HA ACABADO.
INCLUSO CON MAGIA DE RANGO SÚPER,
ES IMPOSIBLE DERROTARTE DE UN SOLO GOLPE.
EN ESE CASO,
SOLO TENGO QUE DEBILITARTE LO SUFICIENTE PARA QUE ESO SE VUELVA POSIBLE.

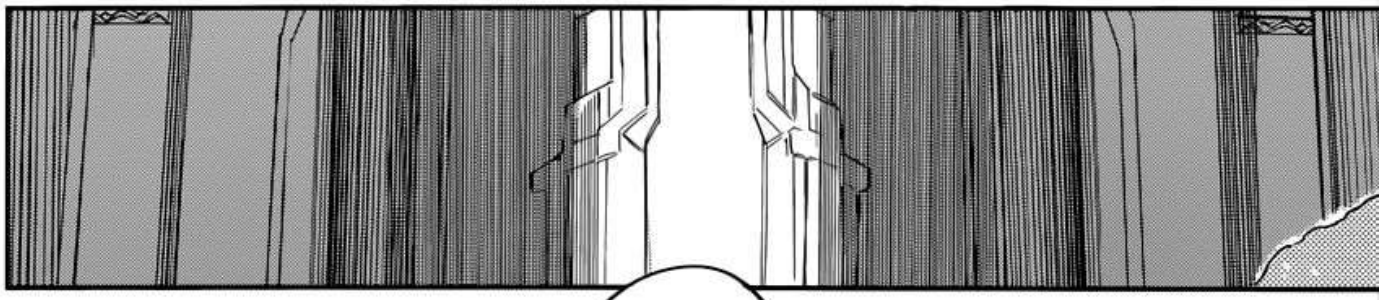
... AH.
AH...
¡AAAA AGH!
MI DEFENSA MÁGICA ES MAYOR QUE LA TUYA.
...COMENZARÉ AHORA, SHALLTEAR.


EN CUANTO COMIENCE A INVOCAR MAGIA, SHALLTEAR ...
!

"SUCUMBIR"

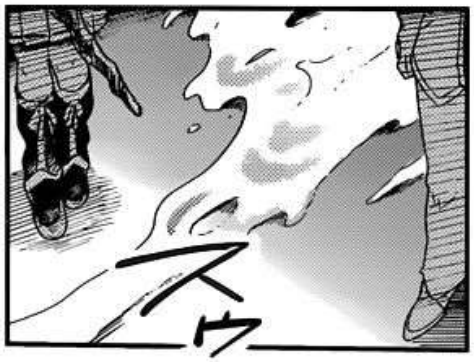
N/T: Shrimp puede ser traducido a enano, pero parece ser un nombre así que lo dejo en inglés.

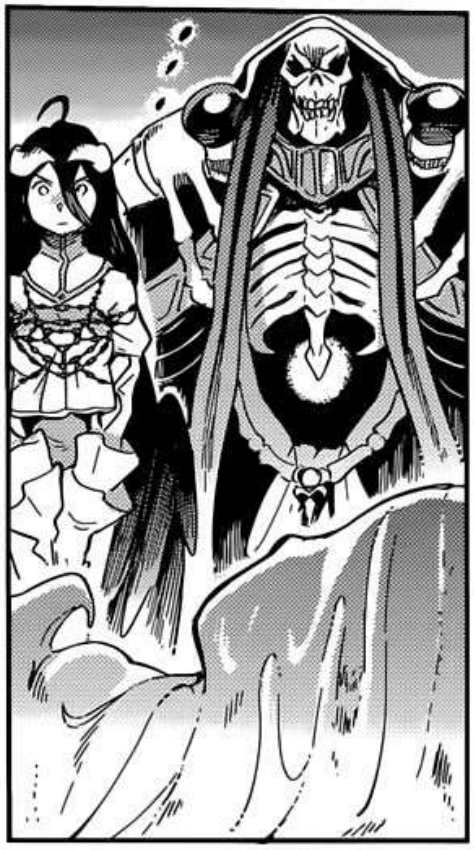
...
IDIOTA...

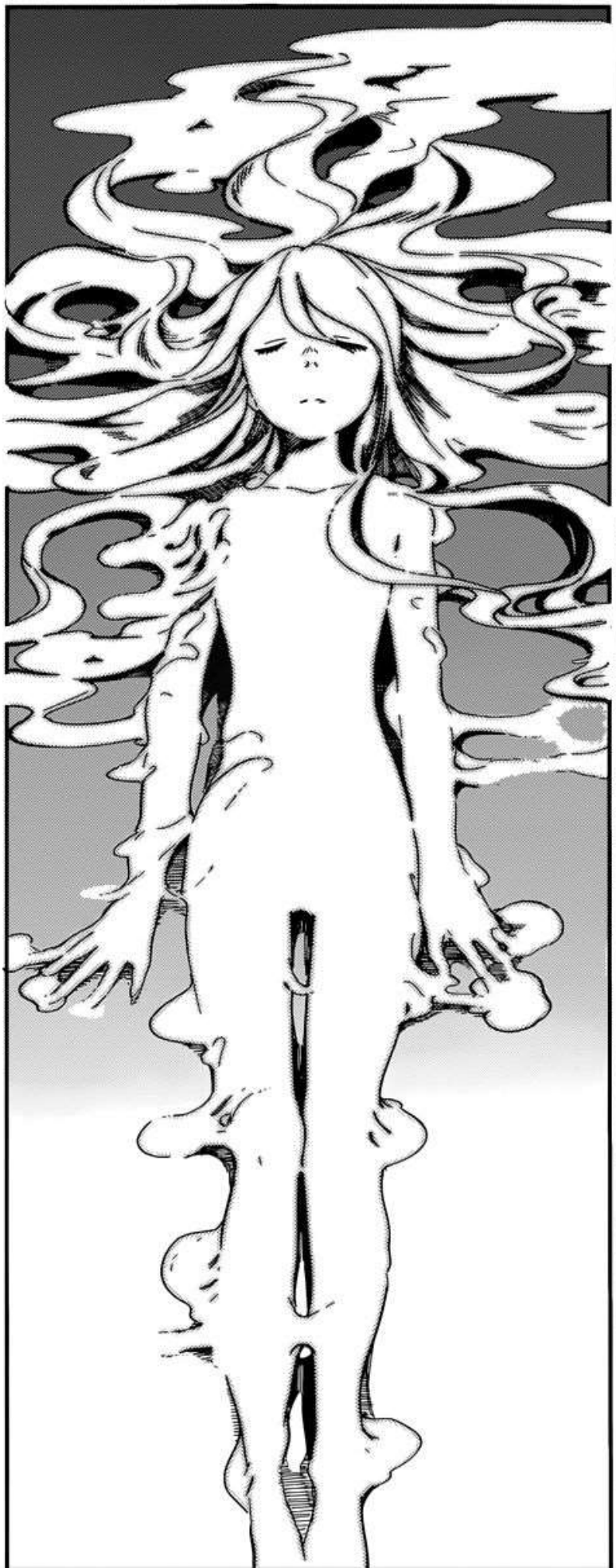


¿ESTÁ TODO PREPA-RADO?

EN ESE CASO,
RESUCITARÉ A SHALL-TEAR.
SI ELLA AÚN ESTÁ BAJO EL CONTROL DE ALGUIEN MÁS...
AUNQUE SEA IMPERTI-NENTE,
POR FAVOR PERMÍTANOS LIDIAR CON ELLA.
...MUY BIEN,
LOS GUAR-DIANES SE OCUPARÁN ENTONCES DE LA SITUACIÓN.


スゥ





¡ALBEDO!
POR FAVOR RELÁJE-SE,
EL CONTROL MENTAL HA SIDO REMO-VIDO.
YA VEO...

ファサ...

... ¿LORD AINZ?

NO ENTIENDO QUÉ ESTÁ PASANDO,

¡PERO NO PUEDE SER POSIBLE QUE LORD AINZ TENGA CULPA!

ME ALEGRA... NO, LO SIENTO.

TODO ESTO FUE MI CULPA.

¡¿HUH?!

NO HAY DUDAS DE QUE SHALLTEAR ESTÁ CANSADA, DEBERÍAS DEJARLA EN PAZ.

... LORD AINZ,

ゴ...

するり

AHH... EXPERIMENTARÉ MI PRIMERA VEZ AQUÍ...

¡SÍ, CUALQUIER COSA!

SHALLTEAR, ME GUSTARÍA QUE ME DIGAS ALGO.

PODEMOS HABLARLO LUEGO...

ES CIERTO.

¿QUÉ ES LO ÚLTIMO QUE RECUERDAS?

UMM...

HABÍA ATACADO UNA BASE MERCENARIA Y...

¿OH?

NO SE ME VIENE NADA A LA MENTE DESPUÉS DE ESO.

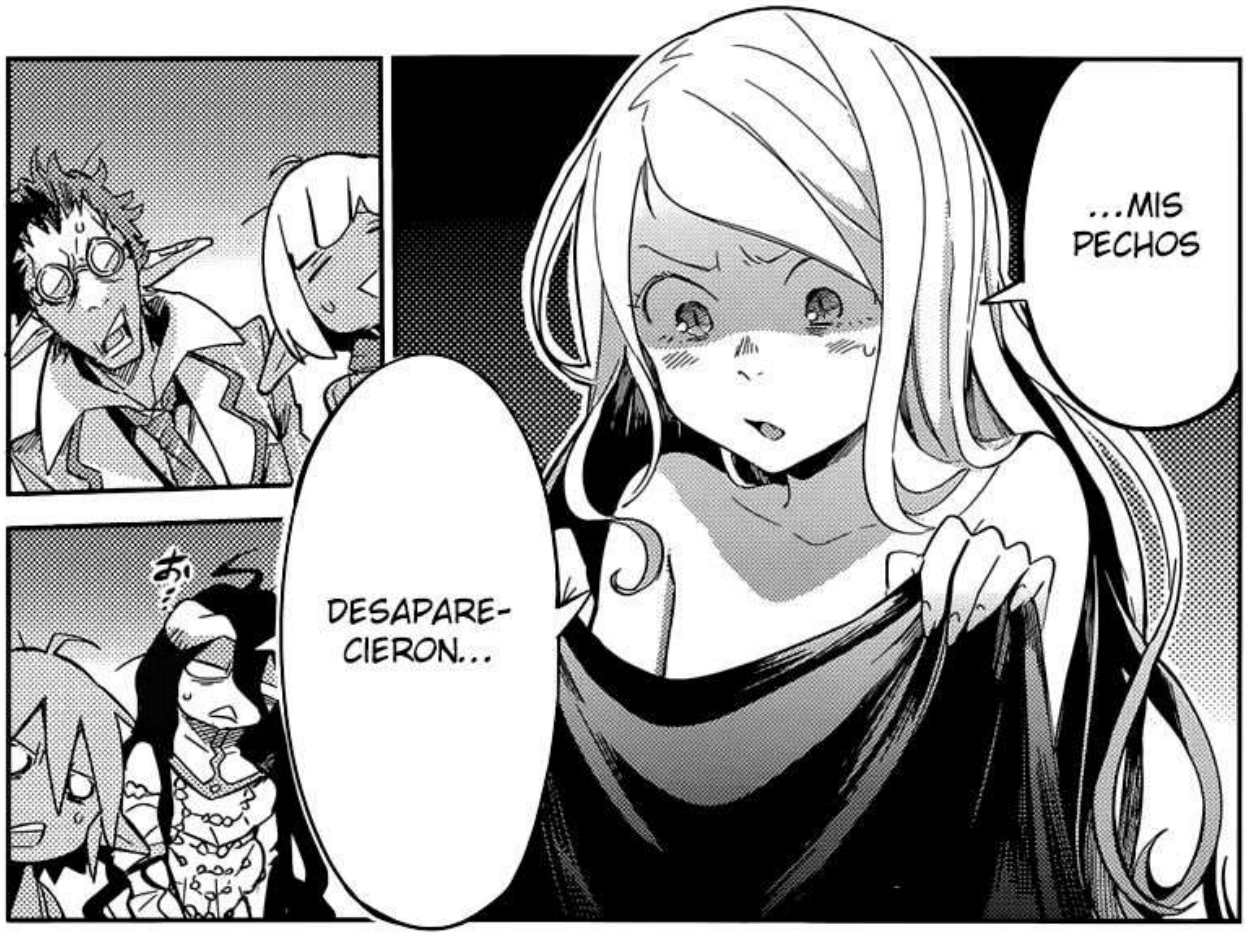
ASÍ QUE SU ÚLTIMO RECUERDO ES DE HACE 5 DÍAS ATRÁS...

¿HAY ALGO MÁS QUE SIENTAS RARO?

NO, ME SIENTO BI-

¡AAAH!

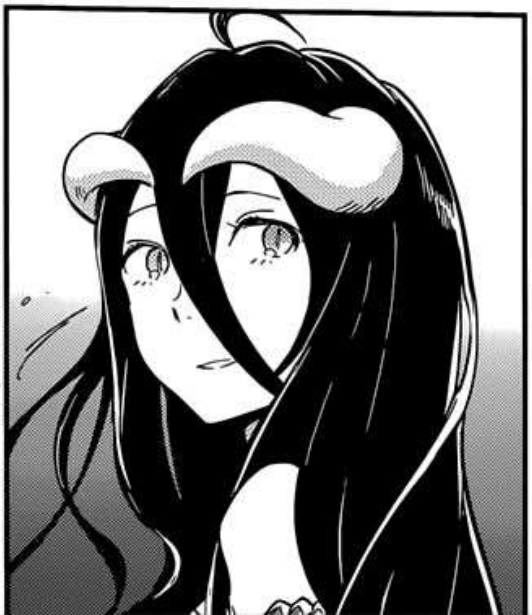
!?


...MIS PECHOS
DESAPARE-CIERON...

.....
¡CIERTO!
¡Y TODA ESTA SITUACIÓN DE TODOS MODOS ES TU CULPA!
¿HUH?
E-E-E-
¡ESTÚPIDA! ¡¿DE QUÉ ESTÁS HA-BLANDO?!

QUÉ NOSTÁLGICO...

LOS ÚNICOS AQUÍ...
PERO,...



COMO EL LIDER DE NAZARICK, TOMARE LA RESPONSABILIDAD DE TODO LO QUE SUCEDIO HASTA AHORA.
ASÍ QUE SHALLTEAR ES INOCENTE.
RECUERDA BIEN ESO, SHALLTEAR.
S- SÍ.
LORD AINZ,
POR FAVOR REGAÑELA A ELLA TAMBIÉN.
¡SÍ! ¡HAGA QUE SE SIENTA MAL!
ESTE INCIDENTE
NOS HA ENSEÑADO QUE HAY
UN ENEMIGO AHÍ FUERA QUE PUEDE LASTIMARNOS.

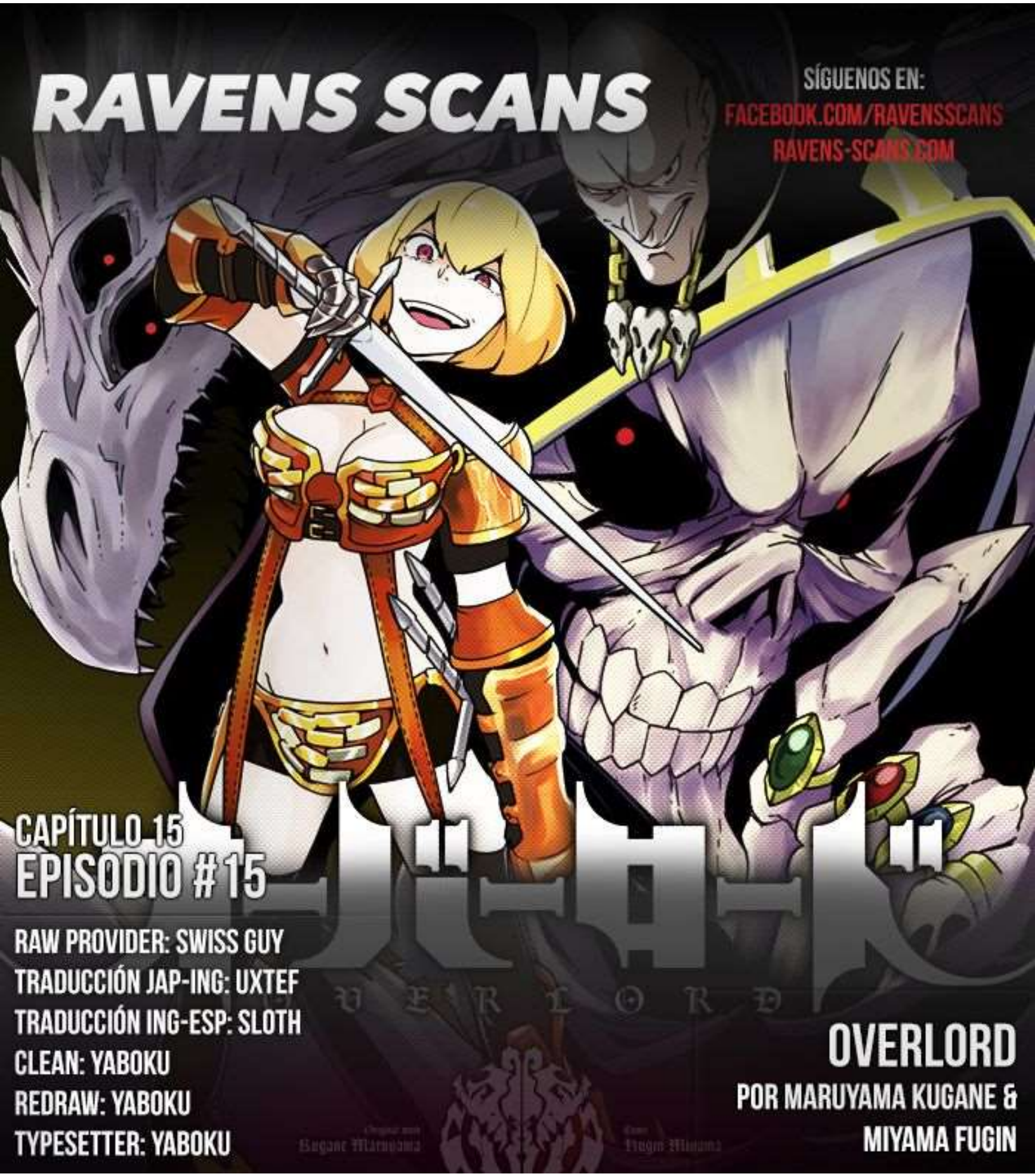
¿PUEDO CONTAR CON USTEDES?

¡LAS DEFENSAS DE NAZARICK DEBEN SER REFORZADAS DE INMEDIATO!

¡SÍ!

BIENVENIDO DE NUEVO.

TO BE CONTINUED


RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSSCANS
RAVENS-SCANS.COM
CAPÍTULO 15
EPISODIO #15
"Ha-Ha"
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード
EPISODE:15
Habitación de Ainz
HA PASADO CASI UN MES DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVE AQUÍ...
BIENVENIDO DE VUELTA, LORD AINZ.
ガチャ
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
¿LE GUSTARÍA COMER ALGO? ¿O PREFERIRÍA TOMAR UN BAÑO?
O Q-U-I-Z-Á-S ...
LEALTAD ABSOLUTA
だっきゅん
©2012 Kugane Maruyama

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO...?

ESTOY FINGIENDO SER UNA ESPOSA RECIÉN CASADA.

ME DIJERON QUE ES NATURAL QUE UNA MUJER RECIÉN CASADA RECIBA A SU ESPOSO DESPUÉS DE QUE REGRESA DE UN VIAJE DE TRABAJO.

¿PUEDO OÍR SU IMPRESIÓN?

Hmm...

CIERTAMENTE TIENE ALGO DE ENCANTO.

AH.

SE SUPONE QUE UNA ESPOSA RECIÉN CASADA

RECIBA A SU ESPOSO VISTIENDO UN DELANTAL DESNUDA...

¡Qué equivocación!

¡POR FAVOR SÓLO DEME LA ORDEN!

...CLARO... EN REALIDAD, ALBEDO,

BASTA YA DE ESTAS TONTERÍAS, ME GUSTARÍA HABLAR DE MIS PLANES FUTUROS.

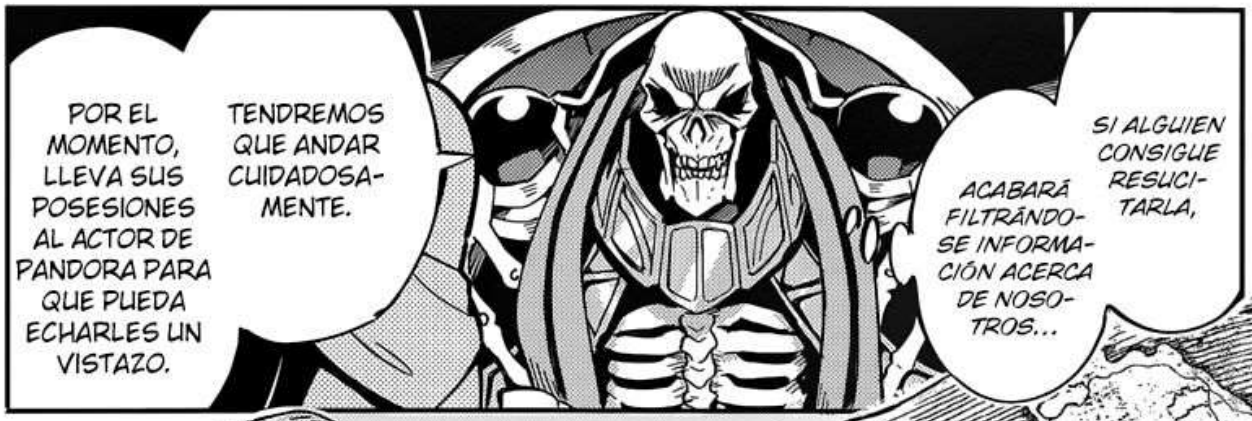
PRIMERO ...

ESTE ES EL DINERO QUE OBTUVE EN E-LANTIER.

TAMBIÉN ASEGÚRATE SI ES POSIBLE CREAR ÍTEMS.

INVOCAR Y REFORZAR MONSTRUOS COMO DEFENSA COSTABA DINERO EN YGGDRASIL,
DEBERÍAMOS REVISAR SI FUNCIONA DE LA MISMA FORMA EN ESTE MUNDO.
MUY BIEN, LO PROBARÉ DE INMEDIATO.

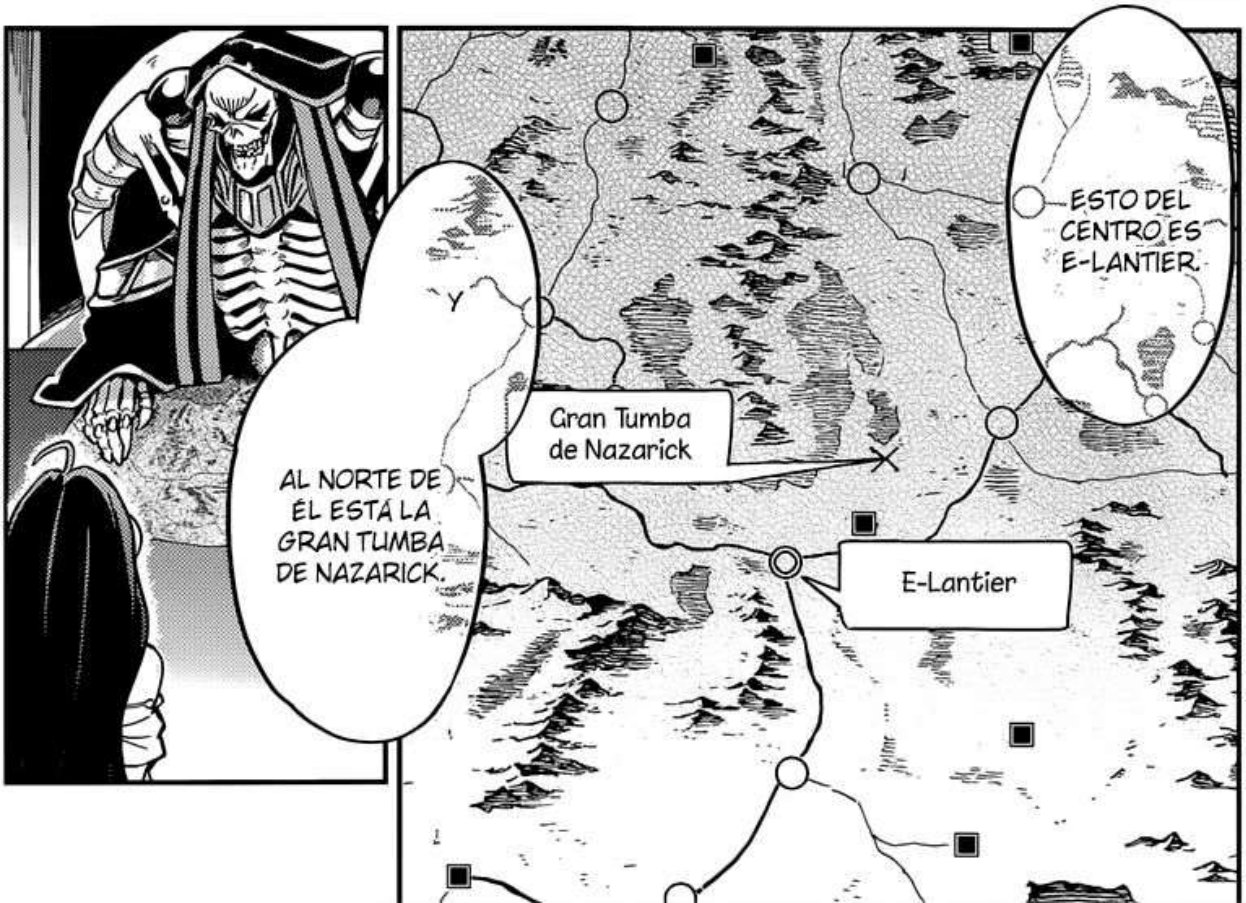
ADEMÁS, ACERCA DE CLEMENTINE...
SU CADÁVER PARECE HABER DESAPARECIDO DE LA MORGUE.

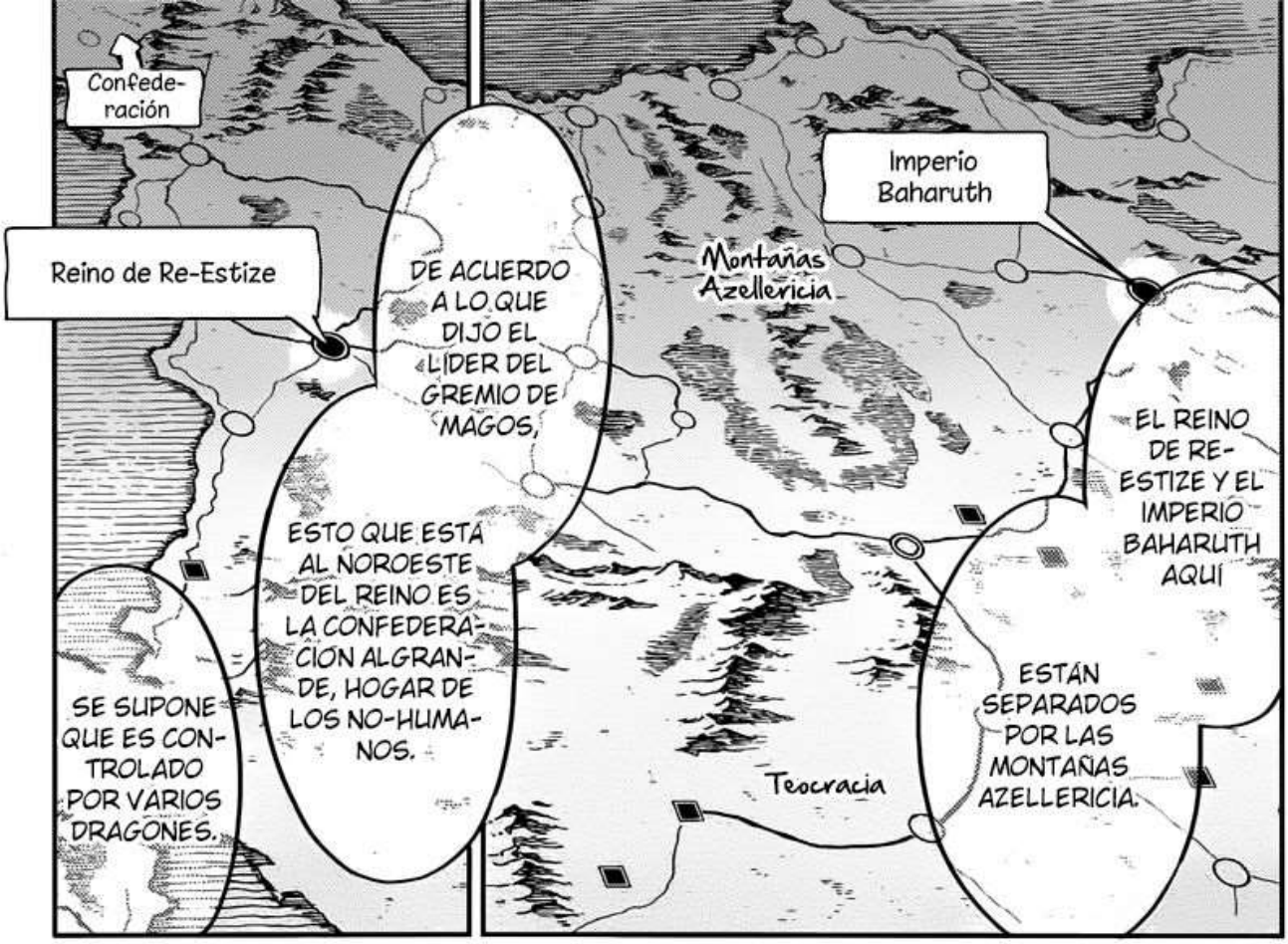

SI ALGUIEN CONSIGUE RESUCITARLA,
ACABARÁ FILTRÁNDOSE INFORMACIÓN ACERCA DE NOSOTROS...
TENDREMOS QUE ANDAR CUIDADOSAMENTE.
POR EL MOMENTO, LLEVA SUS POSESIONES AL ACTOR DE PANDORA PARA QUE PUEDA ECHARLES UN VISTAZO.

Y AHORA, EL ASUNTO PRINCIPAL...
FINALMENTE LOGRÉ OBTENER UN MAPA DE ESTE MUNDO EN E-LANTIER.

ESTO ES...
LA ESCALA ES ALGO VAGA Y SOLO UNO DE LOS PAÍSES NO-HUMANOS ESTÁ MARCADO,
PERO ES LO MEJOR QUE TENEMOS HASTA AHORA.
ENTENDIDO,
DISTRIBUIRÉ COPIAS DE ÉL ENTRE LOS GUARDIANES.

PERO PRIMERO, ANALICÉMOSLO RÁPIDAMENTE.


ESTO DEL CENTRO ES E-LANTIER.
Gran Tumba de Nazarick
E-Lantier
AL NORTE DE ÉL ESTÁ LA GRAN TUMBA DE NAZARICK.


Confederación
Reino de Re-Estize
Imperio Baharuth
Montañas Azellericia
Teocracia
DE ACUERDO A LO QUE DIJO EL LÍDER DEL GREMIO DE MAGOS,
ESTO QUE ESTÁ AL NOROESTE DEL REINO ES LA CONFEDERACIÓN ALGRANDE, HOGAR DE LOS NO-HUMANOS.
SE SUPONE QUE ES CONTROLADO POR VARIOS DRAGONES.
EL REINO DE RE-ESTIZE Y EL IMPERIO BAHARUTH AQUÍ
ESTÁN SEPARADOS POR LAS MONTAÑAS AZELLERICIA.

Y AL OTRO LADO DE ESTE PÁRAMO ESTÁ
ASÍ ES.
HACIA ALLÍ SE DIRIGÍA DEMIURGE, ¿VERDAD?

¿ESTA LÍNEA ES SU FRONTERA?
MÁS QUE SEGURO. POR ESO ES QUE NO PUEDO CONFIAR MUCHO EN ESTE MAPA.
E-Lantier
Teocracia
LA TEOCRACIA SILIANA.
DEBEMOS TENER CUIDADO CON ELLOS.

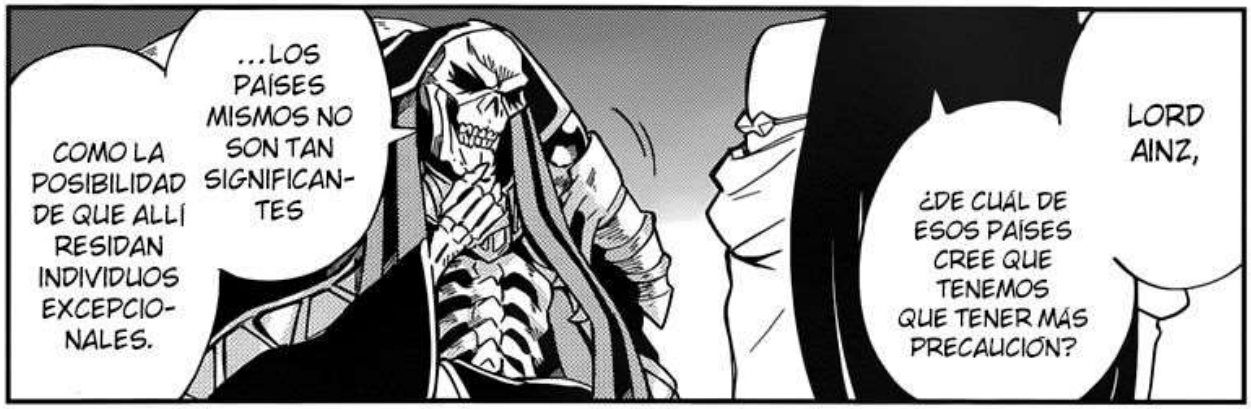
AHORA, ACERCA DEL IMPERIO...
HAY MUCHAS CIUDADES-ESTADO AL NORESTE,
MIENTRAS QUE AL SUROESTE HAY UN NÚMERO DE TRIBUS
QUE DOMESTICAN A LOS DRAGONES HERÁLDICOS* QUE VIVEN EN LAS CUEVAS.
¿JINETES DE DRAGONES?

N/T: Wyvern

ENTONCES AL ESTE DE ESTE GRAN LAGO
SIN DUDAS PODEMOS INTERCEPTARLOS FÁCILMENTE, PERO NO DEBERÍAMOS BAJAR NUESTRA GUARDIA.

EXISTE UN REINO DE DRAGONES, AUNQUE EL MAPA NO LO MUESTRE.
¿DRAGONES?
SE DICE QUE SU PAÍS FUE FUNDADO POR UN PODEROSO DRAGÓN
Y AHORA ESTÁ GOBERNADO POR SUS DESCENDIENTES, PERO ES CUESTIONABLE CUÁN VERDADEROS SON ESOS DICHOS.

UNA CIUDAD CONSTRUIDA BAJO UN CASTILLO FLOTANTE.
LA CIUDAD ENTERA ESTÁ RODEADA POR UNA BARRERA,
ASÍ QUE SEGURAMENTE ALLÍ HAYA UN ÍTEM DE CLASE MUNDIAL. AQUÍ TERMINA LA EXPLICACIÓN.
HE ENTENDIDO LA SITUACIÓN.
TAMBIÉN HAY UNA CIUDAD EN UNA ISLA ARTIFICIAL HACIA EL ESTE.
MIENTRAS QUE AL SUR SE DICE QUE HAY UNA CIUDAD FLOTANTE CREADO POR LOS 8 REYES DEL DESEO.
¿UNA CIUDAD FLOTANTE?


LORD AINZ,
¿DE CUÁL DE ESOS PAÍSES CREE QUE TENEMOS QUE TENER MÁS PRECAUCIÓN?
...LOS PAÍSES MISMOS NO SON TAN SIGNIFICANTES
COMO LA POSIBILIDAD DE QUE ALLÍ RESIDAN INDIVIDUOS EXCEPCIONALES.

MIS DISCULPAS,
PARECE QUE DEBEMOS SER PRECAVIDOS CON TODOS LOS PAÍSES POR EL MOMENTO.
EXACTO.
¿CÓMO ESTÁ SHALLTEAR?
NO PARECE QUE HAYA NADA MALO CON SU CUERPO,

NO, NO ES ESO.
EL PROBLEMA ES QUE ELLA LUCHÓ CONTRA USTED.
Y LO CONSIDERA COMO UN PECADO IMPERDONABLE.

¿ELLA AÚN SIENTE ALGUNOS DE LOS EFECTOS DEL CONTROL MENTAL?

PERO
EN ESTE MOMENTO ME PREOCUPA SU ESTADO MENTAL.

...ME DISCULPO POR CUESTIONAR SU DECISIÓN,
¡PERO CREO QUE ELLA DEBE SER CASTIGADA, LORD AZIN!

.....
ESTÁ BIEN,
PENSARÉ EN UN CASTIGO PARA ELLA.

ES NORMAL SER RECOMPENSADO O CASTIGADO POR TUS ACCIONES,
ASÍ QUE CASTIGÁNDOLA APROPIADAMENTE POR SUS ACCIONES, SUS SENTIMIENTOS DE CULPA DEBERÍAN DESAPARECER.
COMO ESTÁN LAS COSAS, ELLA NO TIENE MÁS OPCIÓN QUE CULPARSE A SÍ MISMA.

AHORA, VOLVERÉ A MI TRABAJO COMO AVENTURERO.
OCÚPATE DE LAS COSAS MIENTRAS ESTOY FUERA.

MUCHÍSIMAS GRACIAS.

MIS DISCULPAS POR PASARME DE LA RAYA.
NO, TÚ AYUDAS A MANTENER A LOS GUARDIANES UNIDOS.

COMO TU ESPOSA.
SUSURRA
POR FAVOR, DÉJEMELO A MÍ, LORD AINZ.
YO ME ENCARGARÉ DE TODO MIENTRAS NO ESTÉ

HM.
SUPONGO QUE TENDRÉ QUE SER CUIDADOSO HASTA QUE PODAMOS CONFIRMAR QUIÉNES SON.

AUNQUE
DEBERÍA TENER CUIDADO, LORD AINZ,
YA QUE HAY PROBABILIDADES DE QUE EL DUEÑO DEL ÍTEM DE CLASE MUNDIAL
QUE CONTROLÓ A SHALLTEAR PUEDA ATACARLO.

*N/T: Lizardmen

POR FAVOR OBSERVA MIENTRAS LOS DOMINAMOS.

Zaryuusu Shasha

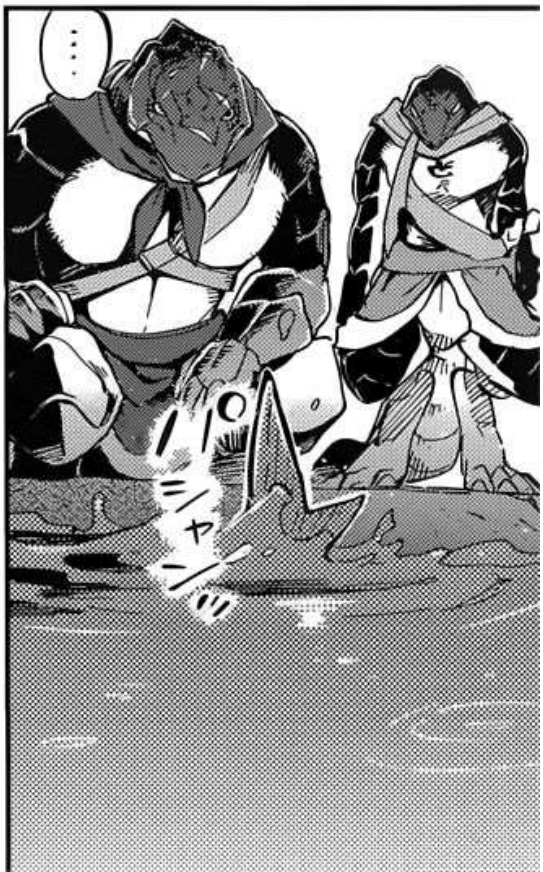
TE HE TRAÍDO COMIDA.
RORORO,

YO TAMBIÉN QUIERO JUGAR,
PERO TENGO QUE IR A VER COMO ANDA LA PESCA.
DISFRUTA TU COMIDA.

...
¡HERMANO MAYOR!
OH, ERES TÚ.
¿QUÉ HACES AQUÍ?
Shaasuuryuu Shasha

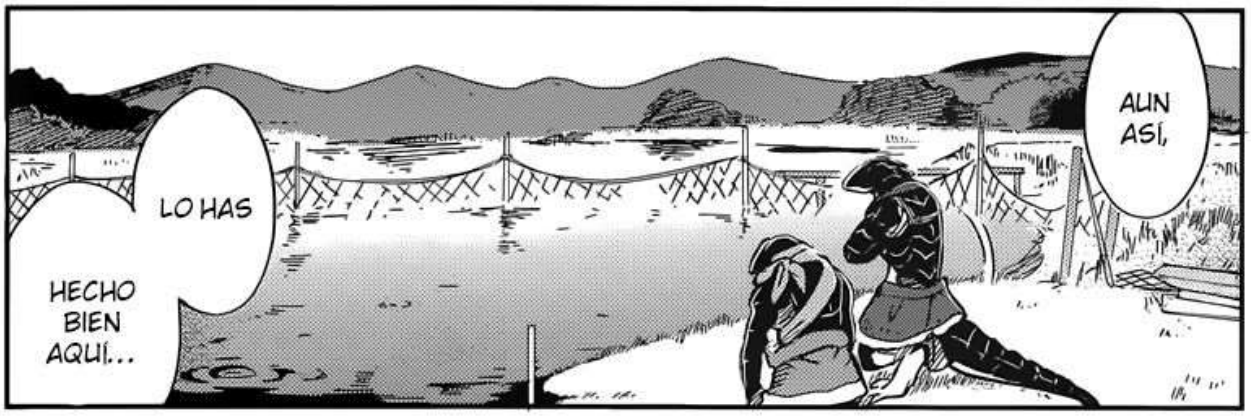
QUISIERA PREGUNTARTE LO MISMO, HERMANO.
Mmm.
LA CABEZA DE LA FAMILIA TIENE QUE SALIR PERSONALMENTE DESPUÉS DE TODO...

¿ESTABAS, POR CASUALIDAD, ROBANDO COMIDA?
MM...
¡SOLO VINE A VER COMO CRECE LA PESCA!
¡¿DE QUÉ FORMA VES A TU HERMANO?!
ベチベチ
ジトッ
YA VEO...


...
ニャー

TU COLA ES VERDADERAMENTE TAN HONESTA COMO DICE MI CUÑADA.
¿QUÉ?
ESA PEQUEÑA... ¡¿COMO SE ATREVE BURLARSE DE SU PROPIO ESPOSO?!

ES DESAFORTUNADO, ME HABRÍA GUSTADO DARTE ALGUNOS DE LOS QUE CRECEN BIEN.
... SON ESPECIALMENTE BUENOS CUANDO TIENEN UN POCO DE GRASA.
MMM...

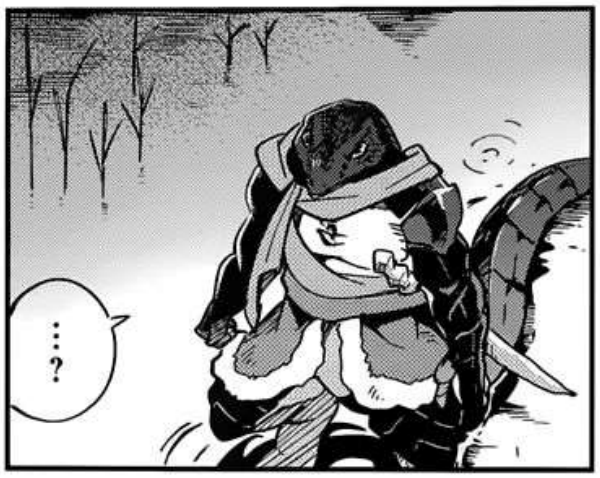

AUN ASÍ,
LO HAS HECHO BIEN AQUÍ...

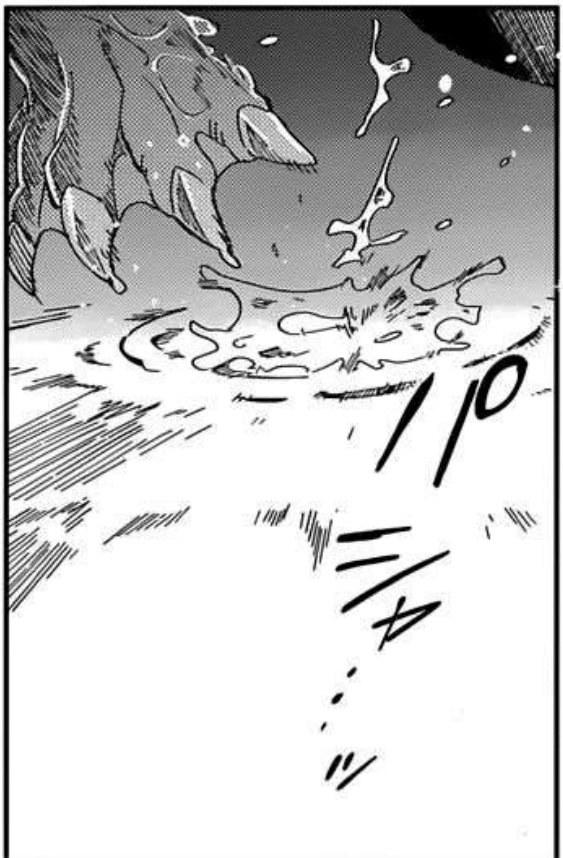
AUNQUE FALLÉ VARIAS VECES CUANDO SE TRATÓ DE CRIAR A LOS PECES...
ES TODO GRACIAS A TI, HERMANO.
OÍ QUE HABLASTE CON LOS OTROS SOBRE ESTO.

NADIE EN NUESTRA TRIBU
JAMÁS INTENTÓ ESTE TIPO DE COSAS.
NUNCA TE RINDES INCLUSO CUANDO TODOS LOS DEMÁS TE BURLARON POR ELLO.

UNA VEZ QUE SE PONGAN MÁS GRANDES,
TE TRAERÉ UN POCO A TI PRIMERO.
LO ESTARÉ ESPERANDO.
Aldea de hombres lagarto

ズズズ…


…？


ドシャ…

ギチチチチ
…！

¿QUÉ ES ESO?
¡ZARYUUSU!
¡ESCÚCHAME AHORA!
¡HE VENIDO AQUÍ EN NOMBRE DE UN GRAN SER
PARA DARLES UNA ADVERTENCIA!

TODOS USTEDES HAN SIDO SENTENCIADOS A MORIR.

EL GRANDIOSO YA HA MOVILIZADO EL EJÉRCITO QUE SERÁ SU PERDICIÓN.

SIN EMBARGO,

EL SUPREMO SE HA

ASEGURADO QUE TENGAN RESERVADO TIEMPO PARA PREPARAR UNA DEFENSA INÚTIL.

DENTRO DE 8 DÍAS DESDE HOY

LA TRIBU DE HOMBRES LAGARTO DE ESTE LAGO

SE CONVERTIRÁN EN EL SEGUNDO SACRIFICIO.

ニラ

RESISTAN LO MEJOR QUE PUEDAN.

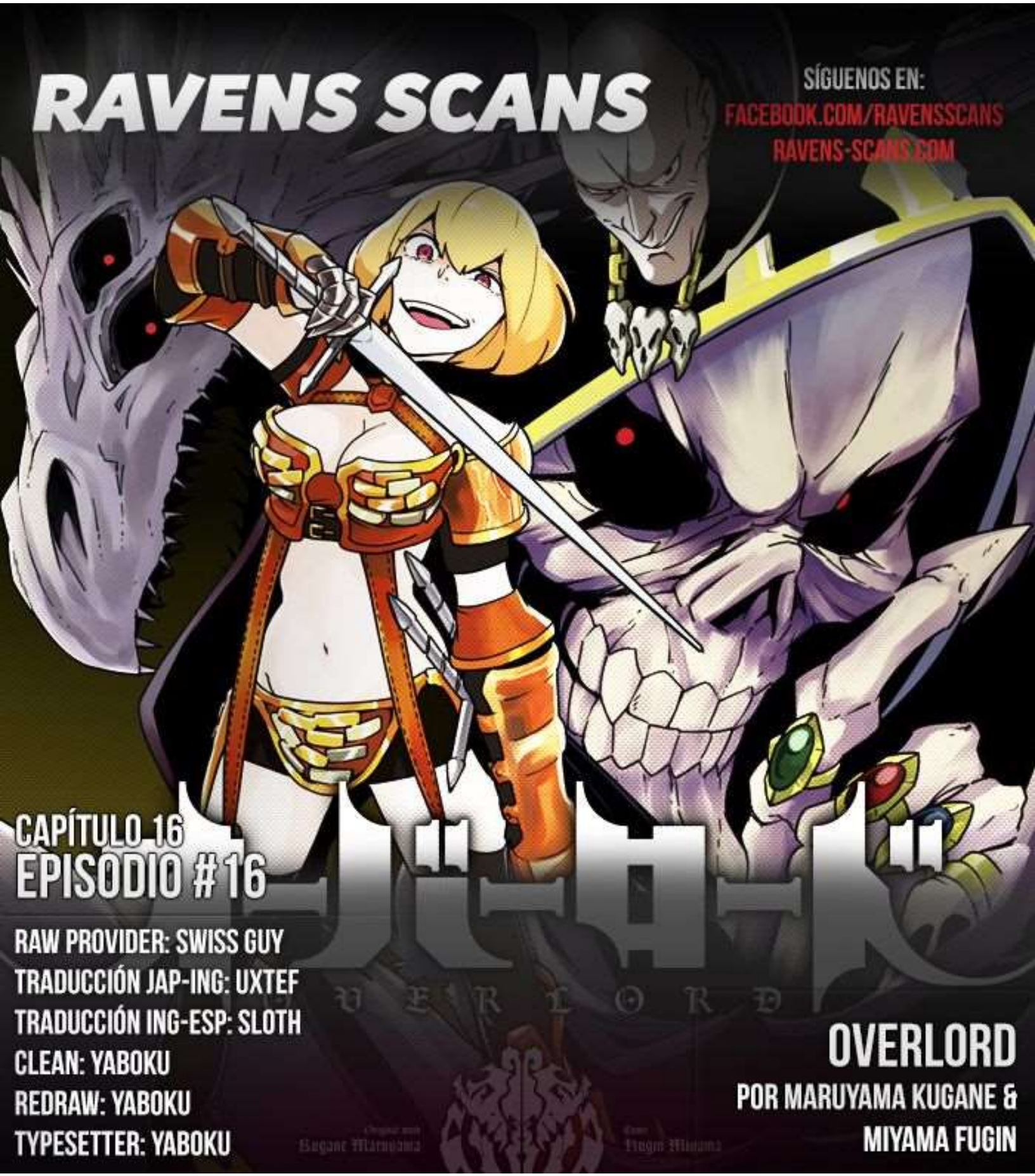
ASÍ EL GRAN SUPREMO PUEDE DES-PRECIARLOS.

RECUER-DEN BIEN:

TIENEN 8 DÍAS.

¿QUÉ ES LO QUE HARÁN, DÉBILES SERES?

TO BE CONTINUED


RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSSCANS
RAVENS-SCANS.COM
CAPÍTULO 16
EPISODIO #16
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード

EPISODE:16

漫画×深山フギン

原作×丸山くがね

キャラクター原案✝so-bin

©2012 Kugane Maruyama

HAY DOS HECHIZOS QUE PUEDEN MANIPULAR EL CLIMA ASÍ.

PRIMERO ESTÁ EL HECHIZO NIVEL 4 "CONTROL DE CLIMA".

PERO LOS HECHICEROS CAPACES DE UTILIZAR HECHIZOS SON SOLO LEYENDAS,

ASÍ QUE ES MÁS SEGURO QUE HAYA SIDO EL HECHIZO DE NIVEL 2 "CONTROL DE NUBES".

¿NIVEL 4?

¿...CREES QUE PUEDES DERROTARME EN BATALLA?

¡¿CONTRA TI?! NO, ¡ESO ES IMPOSIBLE!

SI SE TRATARA DE FUERZA BRUTA, PODRÍA GANAR,

PERO YO ESTOY LIMITADO A MAGIA DE NIVEL 2,

ASÍ QUE SI NUESTROS ENEMIGOS EN VERDAD PUEDEN USAR MAGIA DE NIVEL 4,

FÁCILMENTE PODRÁN MASACRARNOS A TODOS.

...

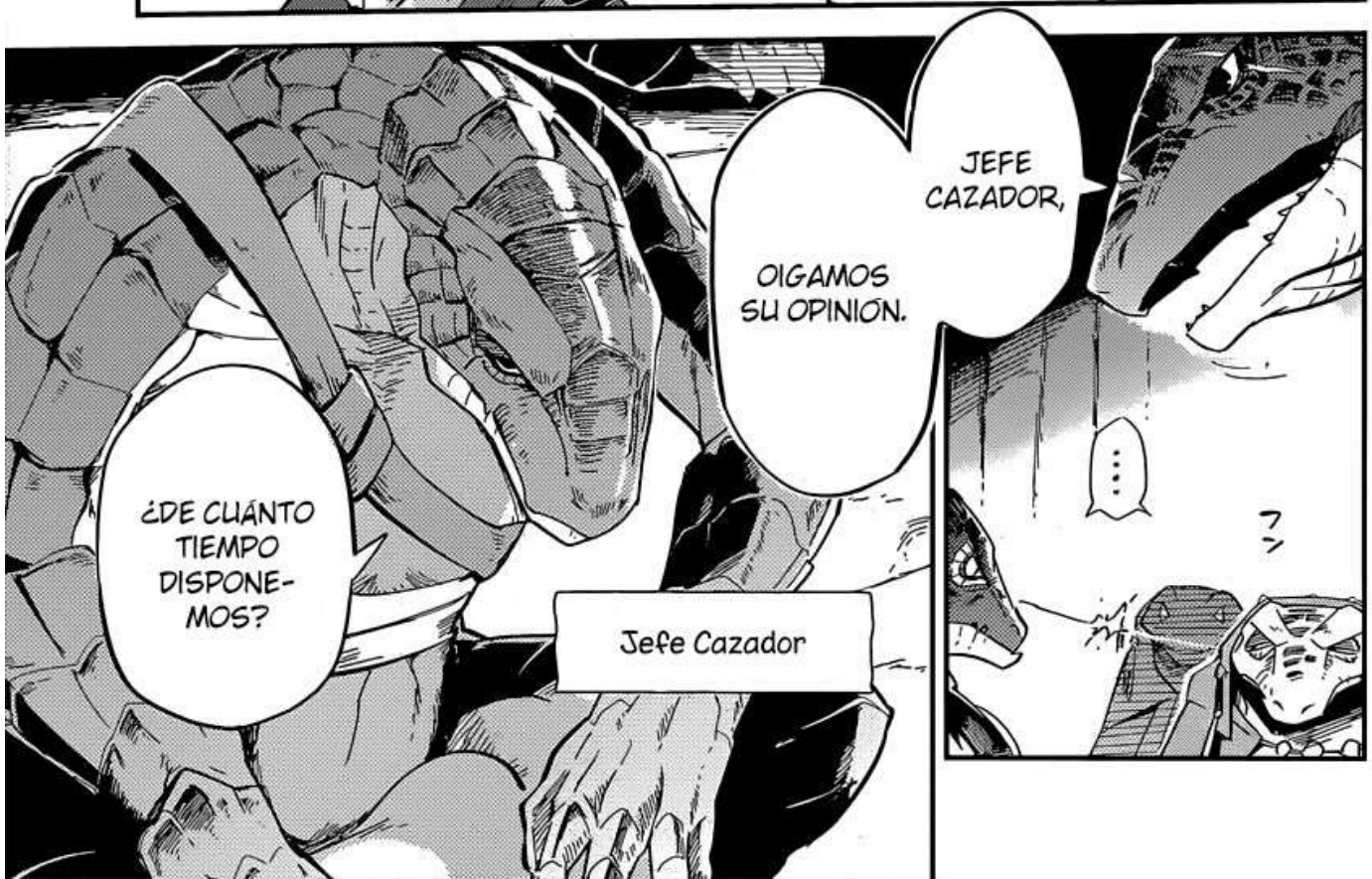
¿ENTONCES ESTÁS DICIENDO

QUE NO DEBERÍAMOS PELEAR?

USTEDES IDIOTAS SANGUINARIOS SON...
¿HAY ALGO ADENTRO DE TU CABEZA?

¡¿ESTÁS DICIENDO QUE HUYAMOS SIN SIQUIERA LUCHAR?!
NO TENEMOS PROBABILIDADES DE GANAR INCLUSO SI PELEAMOS.
Jefe Guerrero

...
CONTRÓLENSE.
ESTOY DICIENDO QUE SERÁ DEMASIADO TARDE UNA VEZ QUE ESTÉS EN COMBATE.
¡¿QUÉ?!


JEFE CAZADOR,
OIGAMOS SU OPINIÓN.
¿DE CUÁNTO TIEMPO DISPONEMOS?
Jefe Cazador
...

...JEFE,
PODREMOS DECIDIR ALGO LUEGO DE VERLOS POR NUESTRA CUENTA.
HMM...
EL ENEMIGO SIN DUDAS ESTÁ PREPARÁNDOSE PARA LA BATALLA APRESURADAMENTE,
ASÍ QUE, ¿POR QUÉ NO LOS ESPIAMOS PRIMERO?
ME GUSTARÍA DECIR ALGO.
¡ASÍ ES! ¡SIMPLEMENTE ESTAMOS DEJÁNDOTE QUEDAR EN NUESTRA TIERRA!
¡HAZ SILENCIO, NÓMADA!
ESTE ES UN PROBLEMA DE NUESTRA ALDEA, ¡NO TIENE NADA QUE VER CONTIGO!

SILENCIO.
JEFE, INCLUSO SI ES SU HERMANO, NO PUEDE TRATARLO DE FORMA ESPECIAL.
EL NÓMADA ES...
Anciano
NUESTRA ALDEA SE ENFRENTA A UNA AMENAZA DESCONOCIDA,
¿NO VALE LA PENA ESCUCHAR LA OPINIÓN
DE ALGUIEN QUE HA VISTO MÁS DEL MUNDO?
SUMO SACERDOTE, JEFE GUERRERO,
JEFE CAZADOR,
¿SIENTEN QUE VALE LA PENA ESCUCHARLO?
.....

DEFINITIVAMENTE VALE LA PENA OÍR LAS PALABRAS DE ZARYUUSU.
NINGÚN GUERRERO IGNORARÍA LAS PALABRAS DEL QUE EMPUÑA A RUINA HELADA.

DADAS LAS OPCIONES DE HUIR O LUCHAR,
YO SUGIERO LA ÚLTIMA.

...DE NINGUNA FORMA
¡BIEN DICHO!
¿...NO OÍSTE LO QUE DIJE?
TENEMOS OPORTUNIDAD DE GANAR COMO ESTAMOS.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
EL ENEMIGO NOS DECLARÓ LA GUERRA, ASÍ QUE DEBEN ESTAR AL TANTO DE NUESTRA FUERZA.
¿TODOS...
RECUERDAN ESA GUERRA?
EN ESE CASO, NECESITAMOS CONFUNDIR SUS CÁLCULOS.

コクリ

……

¿LA GUERRA ENTRE TRIBUS HACE 2 AÑOS?

HACE 2 AÑOS

UNA GUERRA ESTALLÓ ENTRE LAS TRIBUS DEBIDO A LA FALTA DE COMIDA POR LA MALA PESCA.

LAS TRIBUS "GARRA VERDE", "COLMILLO PEQUEÑO", "COLA NAVAJA", "COLMILLO DE DRAGÓN",

"MANCHA AMARILLA", "FILO PUNTIAGUDO", Y "OJO ROJO"...

MIENTRAS LA LUCHA ESCALABA ENTRE LA ALIANZA DE 3 TRIBUS "GARRA VERDE", "COLMILLO PEQUEÑO" Y "COLA NAVAJA",

CONTRA LA ALIANZA DE "MANCHA AMARILLA" Y "FILO PUNTIAGUDO",

LAS ÚLTIMAS DOS TERMINARON SIENDO ANIQUILADAS...

ME SIENTO MUY DOLIDO POR LA LUCHA ENTRE HERMANOS.

¿PERO ESO QUÉ TIENE QUE VER?

RECUERDEN LO QUE NOS DIJO EL MONSTRUO.

¿NO SIGNIFICA ESO

DIJO QUE SOMOS EL "SEGUNDO SACRIFICIO".

"ESTA TRIBU DEL LAGO DE HOMBRES LAGARTO SE CONVERTIRÁ EN EL SEGUNDO SACRIFICIO."

QUE OTRA TRIBU A RECIBIDO UN MENSAJE COMO EL NUESTRO?

¡Ooh!

¡EN ESE CASO, PODREMOS UNIR FUERZAS CON OTRA TRIBU Y FORTALECERNOS!

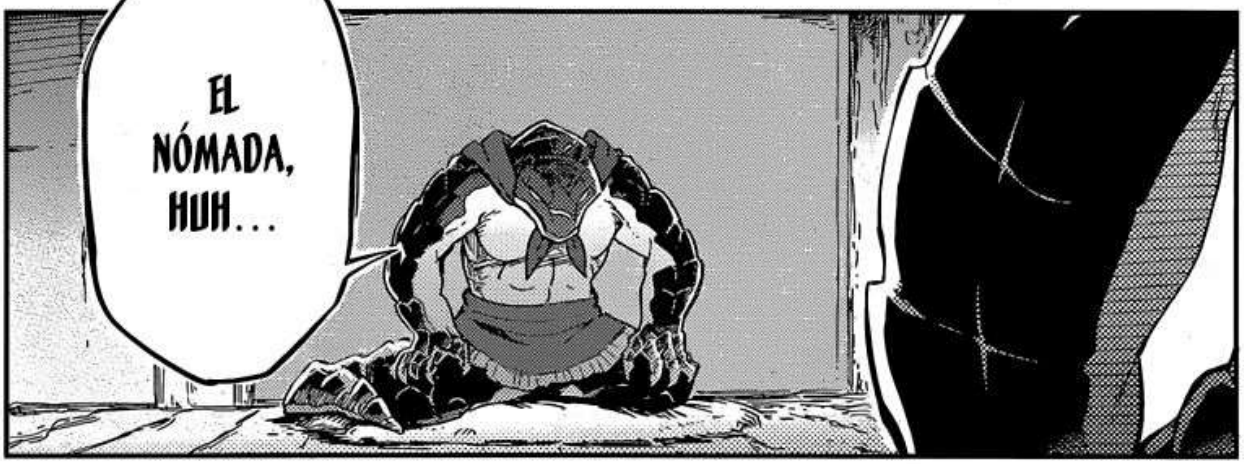
DIGO QUE

DEBERÍAMOS ALIARNOS TAMBIÉN CON LOS "COLMILLO DE DRAGÓN" Y LOS "OJO ROJO".

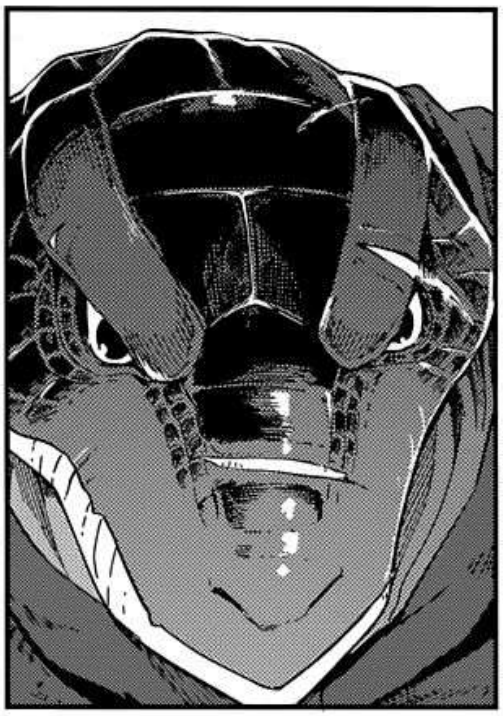
NO,

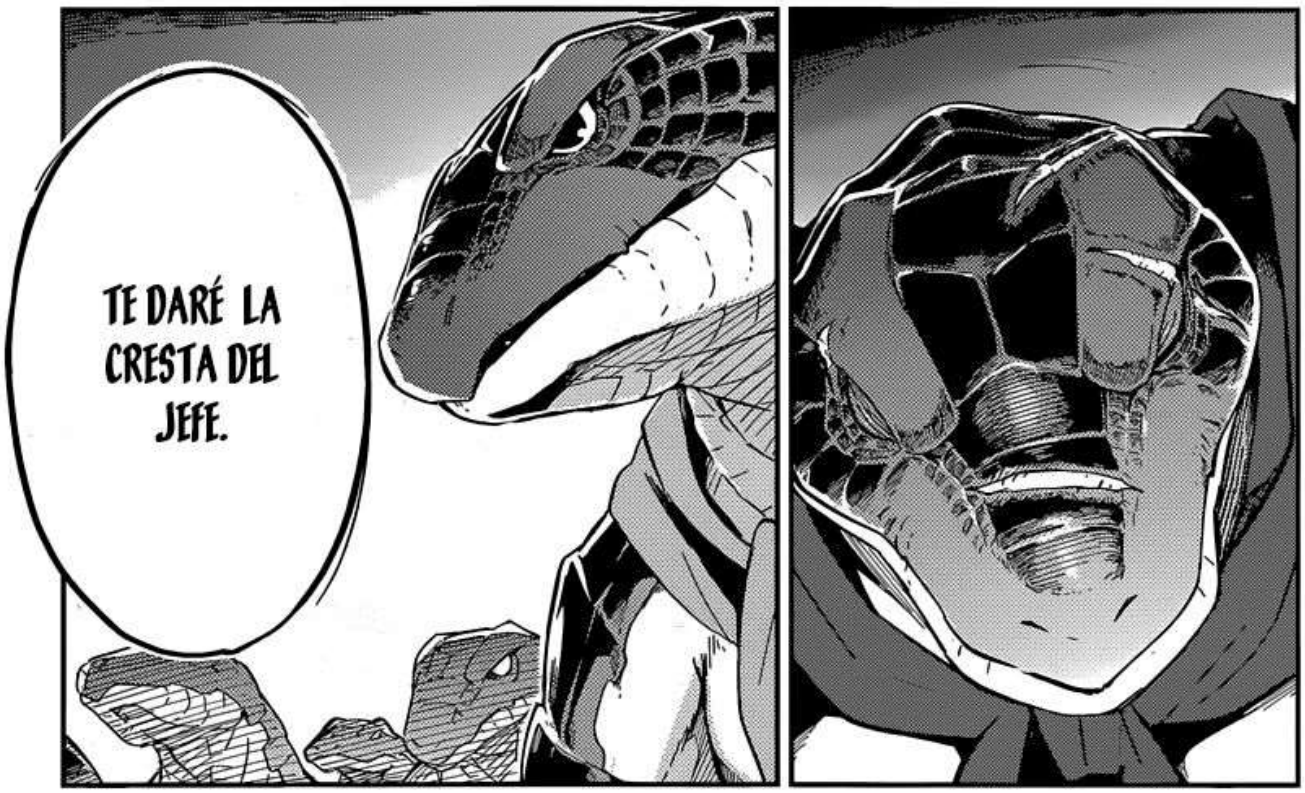
ASÍ QUE TENDREMOS QUE PREGUNTARLES A NUESTROS VIEJOS CAMARADAS DE LAS TRIBUS "COLMILLO PEQUEÑO" Y "COLA NAVAJA"-

¡NO TENEMOS CONTACTOS CON ELLOS!
ADEMÁS, RESTOS DE LAS TRIBUS "MANCHA AMARILLA" Y "FILO PUNTIAGUDO" RESIDEN CON LOS "COLMILLO DE DRAGÓN".
¿ACASO NUESTRO ENVIADO NO TERMINARÁ SOLO SIENDO ASESINADO?
YO SERÉ EL ENVIADO.


EL NÓMADA, HUH...

...JEFE, ESTE ES UN ESTADO DE EMERGENCIA,
SI NO ESCUCHAN A UN NÓMADA, ES INÚTIL PACTAR CON ELLOS.




TE DARÉ LA CRESTA DEL JEFE.

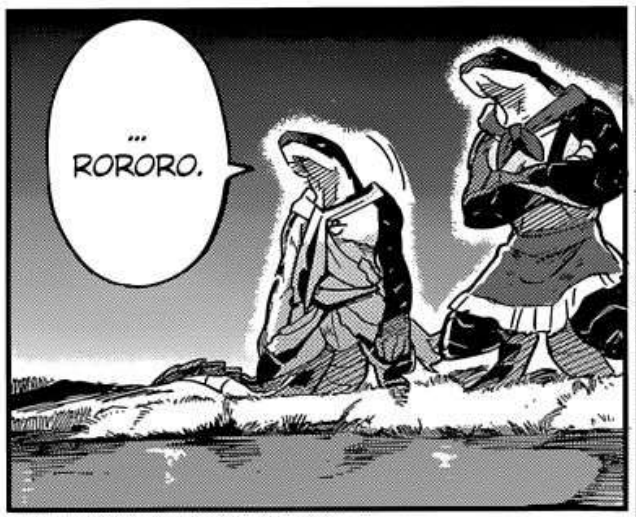
GRACIAS...

チャプ
HERMANO...
ESTABA PENSANDO QUE
TÚ DEBES CONVERTIRTE EN EL JEFE.

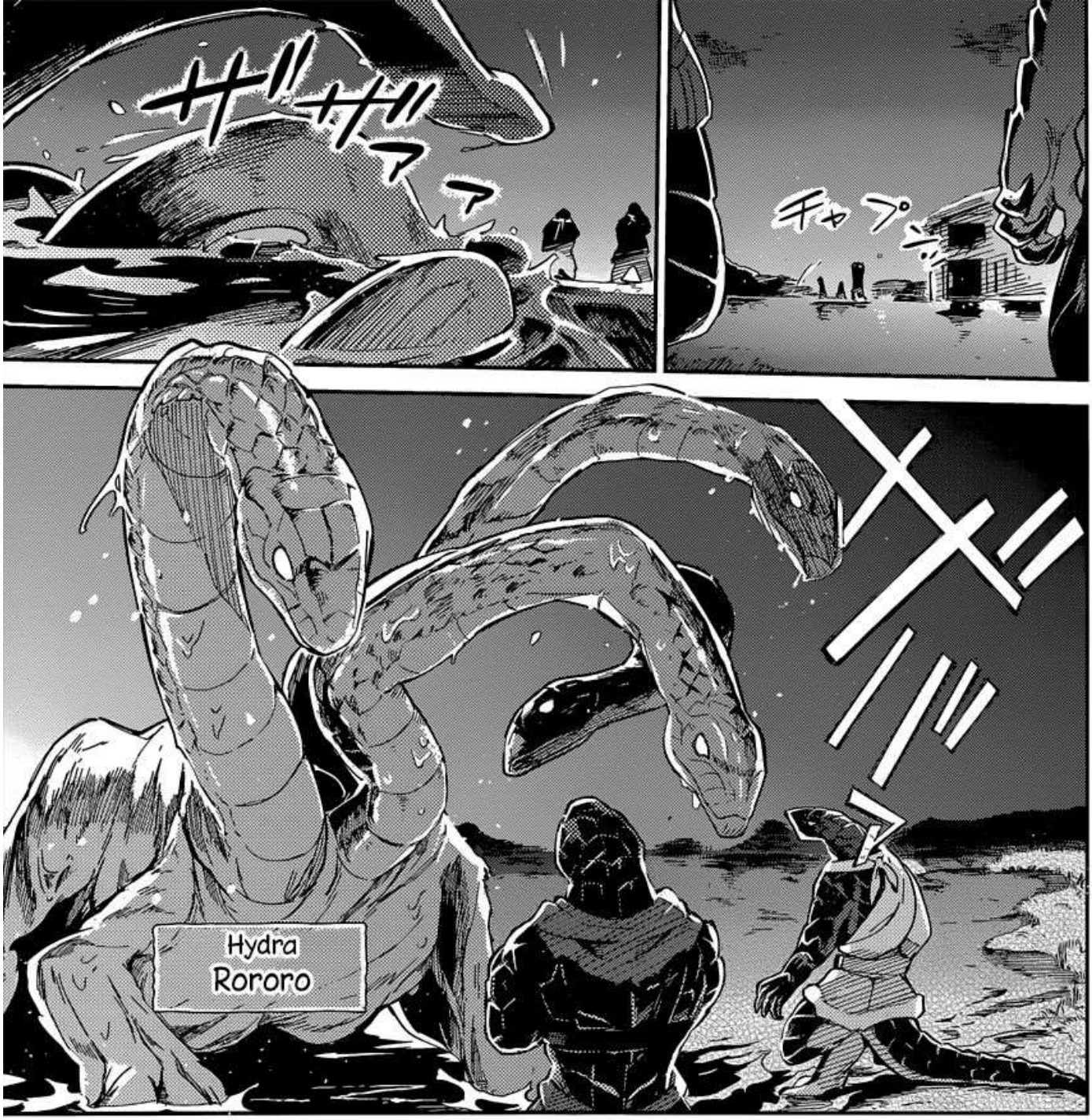
HACE 2 AÑOS, JUSTO CUANDO ESA GUERRA ACABÓ
DIJISTE QUE DEJARÍAS LA ALDEA.
DEBERÍA HABERTE DETENIDO EN ESE ENTONCES.
¿...QUÉ ESTÁS DICIENDO?
ES GRACIAS A TI QUE APRENDÍ A CULTIVAR PECES.
DIJISTE QUE SERÍAS EL PUENTE ENTRE LAS TRIBUS, PERO ¿CUÁL ES TU VERDADERO OBJETIVO?
¿QUÉ QUIERES DECIR?
LA GUERRA COMENZÓ PORQUE NUESTRO NÚMERO CRECIÓ DEMASIADO Y NOS QUEDAMOS SIN COMIDA,
Y LA LUCHA TERMINÓ SIENDO LA SOLUCIÓN PARA REDUCIR EL NÚMERO.
ENTONCES TU OBJETIVO ES...

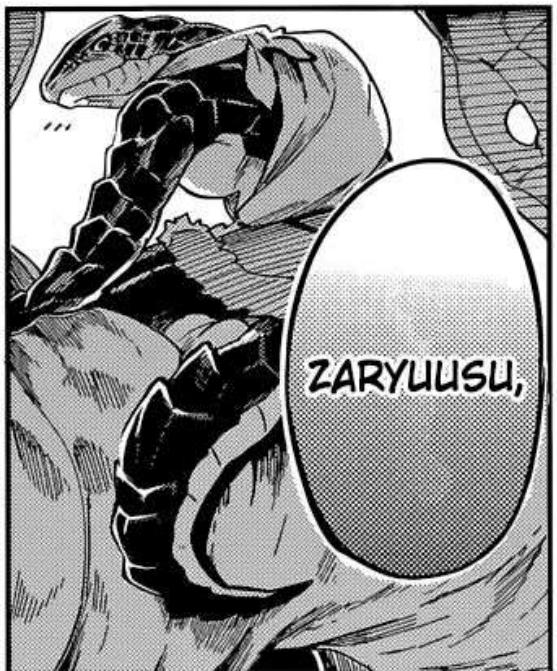
YA VEO... ESO PENSABA.
...ES LA ÚNICA FORMA DE EVITAR QUE SE VUELVA A REPETIR...

ESTÁS EN LO CORRECTO CON LO QUE PIENSAS.
COMO EL LÍDER DE LA TRIBU, YO LO APRUEBO.
GRACIAS.

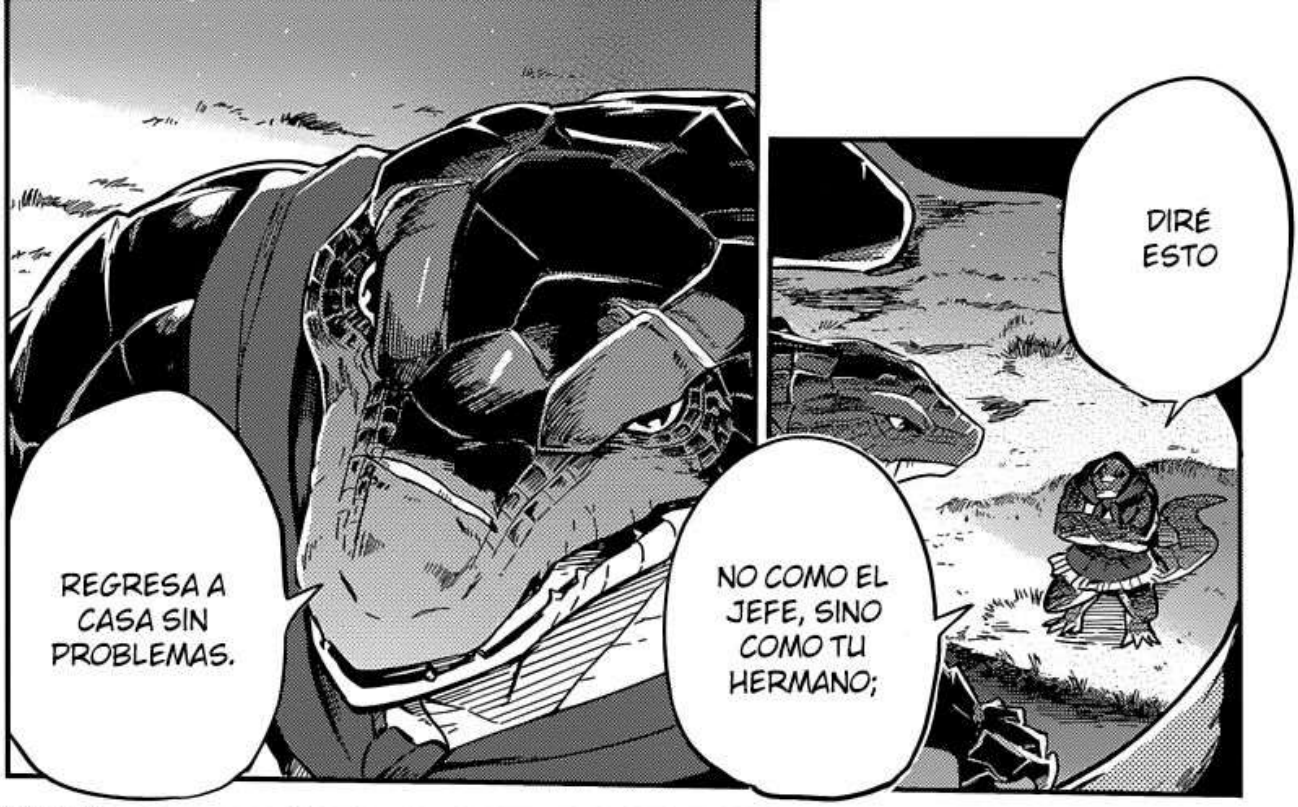

... RORORO.

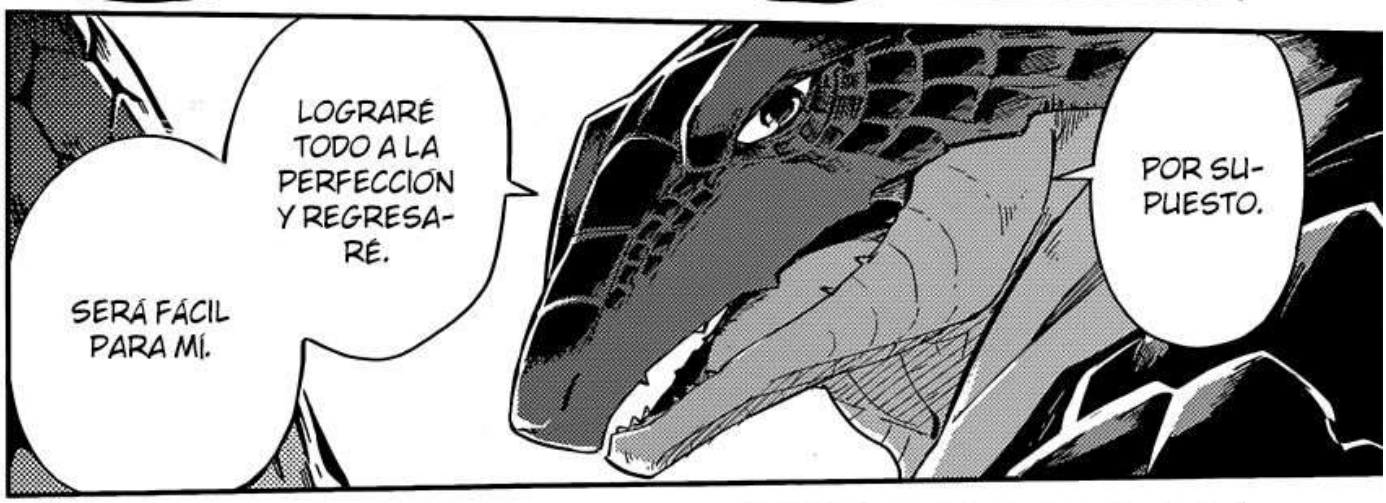
BUENO,
YA ME VOY, HERMANO.


Hydra
Rororo


...
ZARYUUSU,

ERA PEQUEÑO CUANDO LO ENCONTRÉ POR PRIME-RA VEZ.
...HA CRECIDO MÁS.


DIRÉ ESTO
NO COMO EL JEFE, SINO COMO TU HERMANO;
REGRESA A CASA SIN PROBLEMAS.


POR SUPUESTO.
LOGRARÉ TODO A LA PERFECCIÓN Y REGRESARÉ.
SERÁ FÁCIL PARA MÍ.

...HE MADURADO DESDE ENTONCES.
Ve...
EL CHICO LO HIZO...

QUÉ PRETENCIOSO...
SERÍA MÁS DE TI GRITAR "NO DEJARÉ QUE HAYA NI UNA VÍCTIMA", COMO SOLÍAS HACER.

ドギャ
ドギャ

¡LA GUERRA EMPIEZA EN 8 DÍAS!
¡TODOS, HAGAMOS ESTO!

MADAM AURA.
¿EN QUÉ GRUPO ESTÁS?

SOY EL 3ERO DEL GRUPO U.
TÚ ESTÁS A CARGO DEL ALMACÉN. ¿OCURRIÓ ALGÚN PROBLEMA?
OKAY.
LA MADERA QUE ESTAMOS USANDO PARA LA CONSTRUCCIÓN NO ES LO SUFIC-
¡ES HORA!

¡LORD AINZ DIJO QUE NOS ASEGUREMOS DE DESCANSAR BIEN!
¡Seguiremos con esto después!
ENTENDIDO. PERMISO.
デレレ〜
¡POR SUPUESTO, LADY BUBBLING TEAKETTLE!
MADAM AURA,
NO!
Como 7:21 o 19:19.
AUNQUE, ¿POR QUÉ HAY MOMENTOS EN LOS QUE NO PUEDO PONER ALARMAS?
SI TAN SOLO PUDIERA ESCUCHAR MÁS DE LA VOZ DE LADY BUBBLING TEAKETTLE...
LE HE TRAÍDO
LA HAMBURGUESA QUE PIDIÓ.
... WOOF.
OLVIDÓ AÑADIRLO AL FINAL DE LA ORACIÓN...
カラカラ...
Pestonya S Wanko

Hora de comer, hora de comer.

クスッ

ESTO SERÁ DIVERTIDO.
LA CACERÍA PRONTO VA A SUCEDER.
TO BE CONTINUED

RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSSCANS
RAVENS-SCANS.COM
CAPÍTULO 17
EPISODIO #17
RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

LAS DULCES PALABRAS SE LE DESLIZAN A LA TRISTE SHALL-TEAR...

EPISODE:17

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

オーバーロード

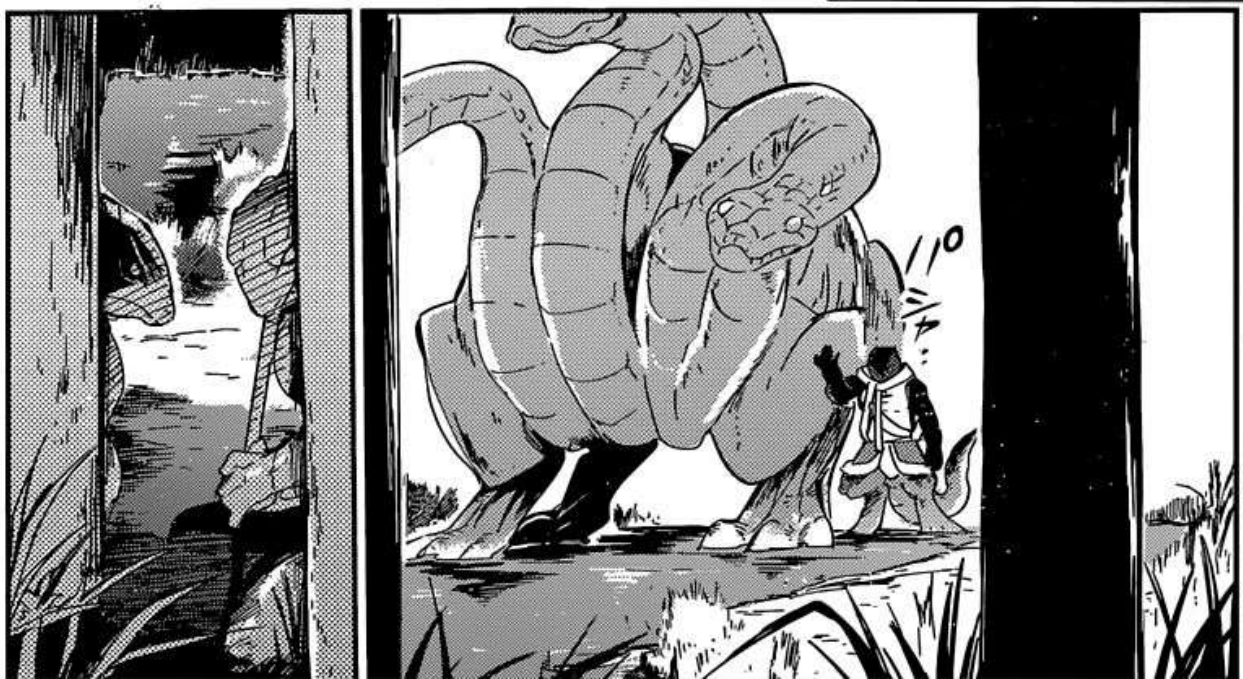
©2012 Kugane Maruyama

¿NO TE GUSTARÍA SERVIRME A MÍ,

al gran Éclair Eklɛʁ Ei'klɛər, QUE UN DÍA (PLANEO) REGIRÁ NAZARICK?

...OLVÍDALO.

Aldea Ojo Rojo.



SOY ZARYUSU SHASHA DE LA TRIBU GARRA VERDE,

¡QUISIERA HABLAR CON EL JEFE DE LOS OJO ROJO!

ざわっ…

¡¿LA TRIBU GARRA VERDE?!

¡¿QUÉ QUIEREN?!

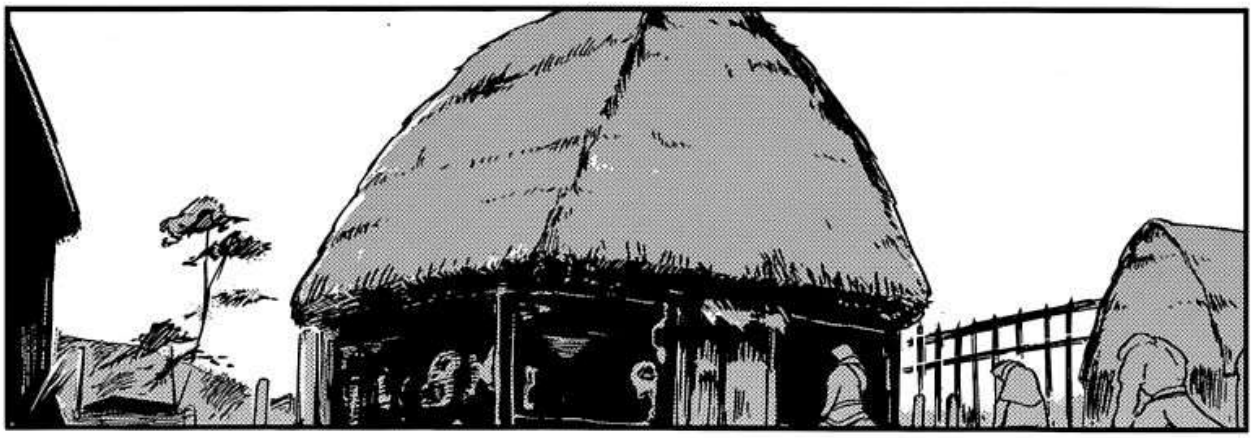
YO IRÉ.

EL SACER-DOTE…

ギィ

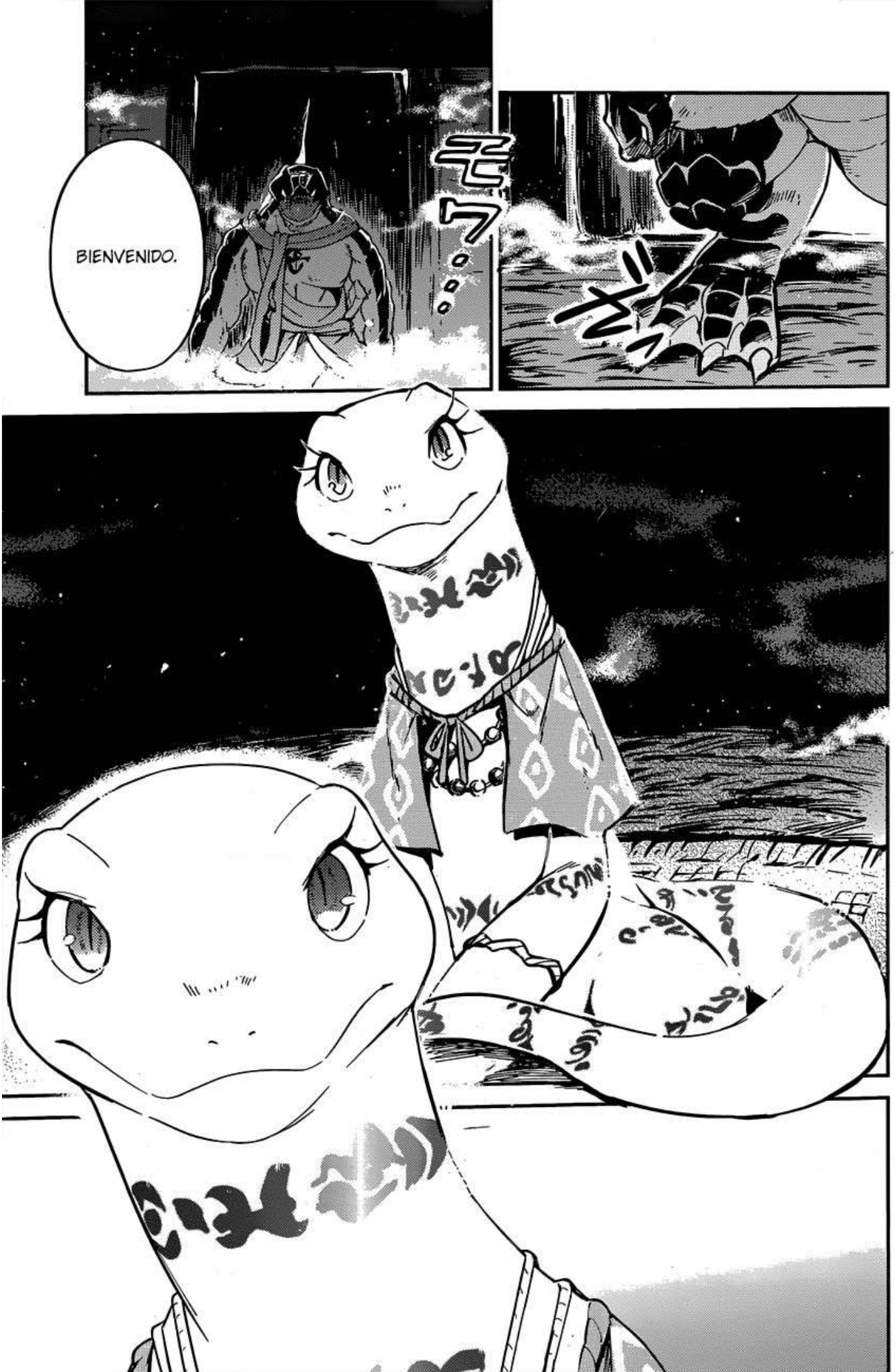
…!

¿EL QUE ESTÁ A CARGO?
¿NO ES SU JEFE?
PERO EL QUE ESTÁ A CARGO DE LA ALDEA SE REUNIRÁ CONTIGO.
...NO ERES BIENVENIDO,



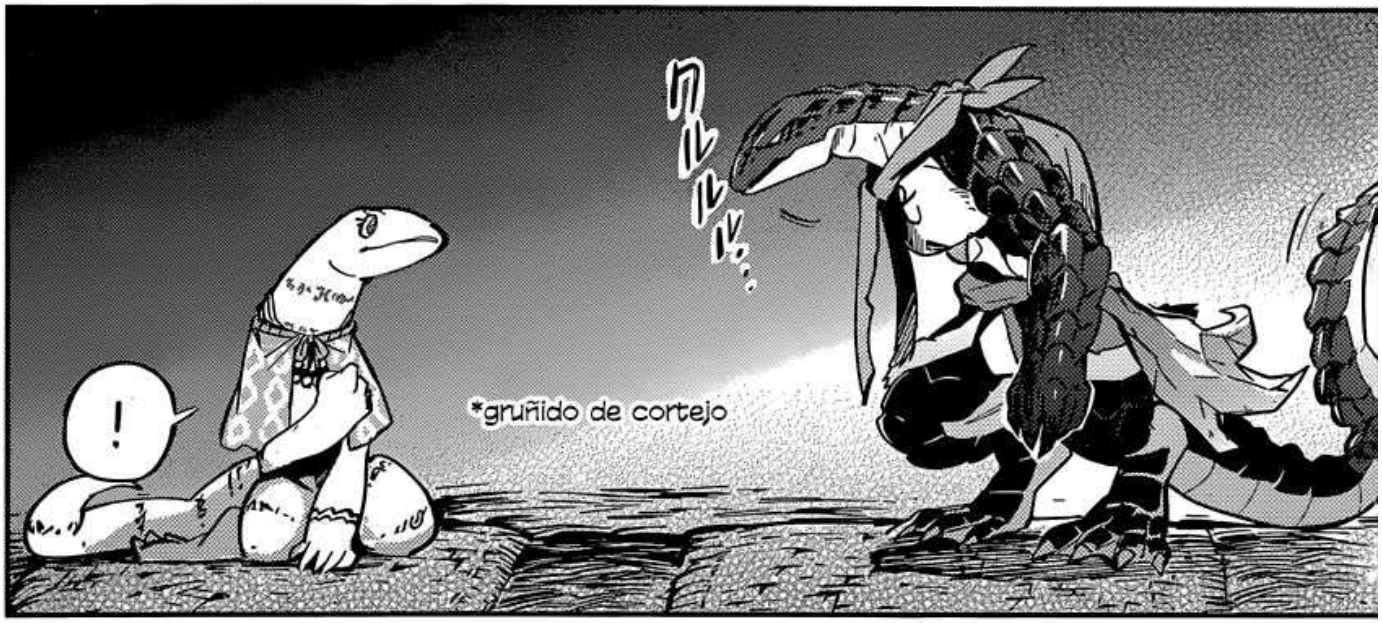
ESTÁ ALGO OSCURO ...
ENTRARÉ.
SOY ZARYUSU SHASHA DE LA TRIBU GARRA VERDE,

.....


BIENVENIDO.
そろ
ざっ

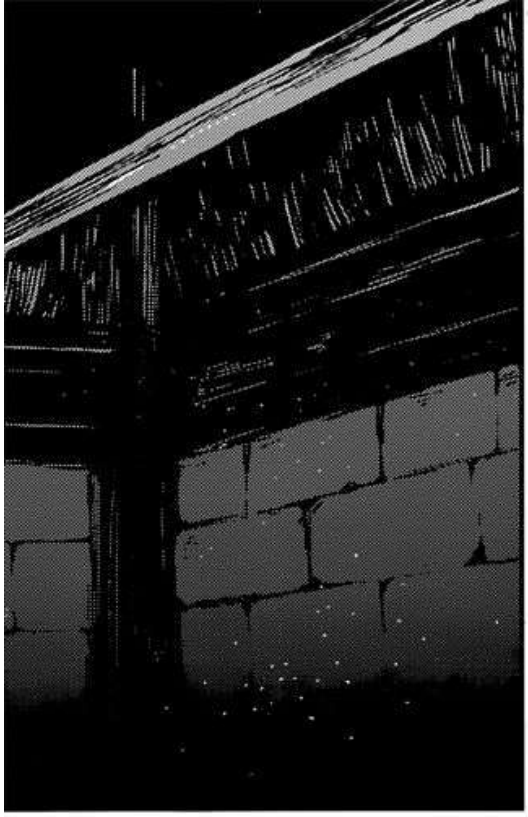
ENCONTRARÁ GROTESCO ESE CUERPO ALBINO.

SUPONGO QUE INCLUSO EL PORTADOR DE LA RUINA HELADA, UNO DE LOS 4 TESOROS,


!
*gruñido de cortejo

OH, NO...

¿UH?
Erm...
Uh...



¡C-CÁLMESE POR FAVOR!
YO...
E- ESO NO...

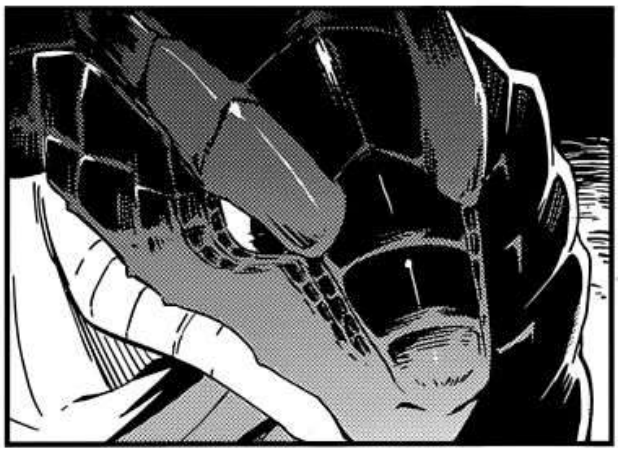
YO SOY CRUSCH LULU,
LA LÍDER SUSTITUTA DE LA TRIBU OJO ROJO.
UN PLACER CONOCER-LA,
SOY ZARYUSU SHASHA. UN NÓMADA DE LA TRIBU GARRA VERDE.

ESTO PUEDE SER ALGO REPENTI-NO,
PERO, ¿PUEDO OÍR LA RAZÓN DE TU VISITA?
...PRESUMO QUE
CLARO...

ES UN PLACER...
DUDO QUE HAYA MUCHO QUE PUEDAS DECIR ESTANDO TAN TIESO.
Relájate por favor.

ES RELACIONADO AL NO-MUERTO QUE APARECIÓ HACE UNOS DÍAS-

POR FAVOR CÁSATE CONMIGO.



ENTIENDO QUE HE INTERRUMPIDO EL FLUJO DE ESTA CONVERSACIÓN.

¿EH?

PERO QUIERO SERME FIEL A MÍ MISMO.

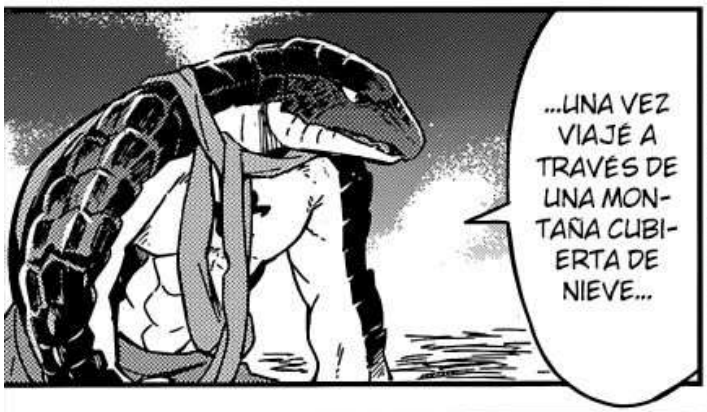
UH...

¡¿QUÉ?!

QU-
¿QUÉ ESTÁ DICIENDO ESTE MACHO...?

ME DISCULPO POR SACAR ESTE TEMA EN ESTA SITUACIÓN,
SIÉNTETE LIBRE DE DARME TU RESPUESTA CUANDO QUIERAS.

ADMITO QUE PARECE DECENTE-
¿ACASO ESTÁ ACOSTUMBRADO A CORTEJAR HEMBRAS?
¿CÓMO PUEDE ESTAR TAN CALMADO?


...UNA VEZ VIAJÉ A TRAVÉS DE UNA MONTAÑA CUBIERTA DE NIEVE...

AGUARDA, ¡¿QUÉ ESTOY PENSANDO?!
¿DISFRUTAS MOLESTANDO ABOMINACIONES(ALBINOS)?

¡¿QUÉ PASA CON ESTE MACHO?!
QU-

LA VISTA ERA PRECIOSA.

QUIZÁS MUERA EN LA BATALLA QUE SE APROXIMA,
ASÍ QUE NO QUIERO TENER NINGÚN REMORDIMIENTO.

ES ESA COSA DE AMOR A PRIMERA VISTA.
...POR QUÉ DICES ESO TAN DE REPENTE-

PUEDE PERTURBAR TU MENTE CON UN GRITO,
MIENTRAS TUS ARMAS SOLO PUEDEN HERIR SI ESTÁN ENCANTADAS CON MAGIA.
...NUESTROS DRUIDAS PODRÍAN ENCANTAR SUS ESPADAS POR UN CORTO TIEMPO.
¿VISTE AL MONSTRUO QUE TRAJO EL MENSAJE?
SÍ.
NO TENEMOS OPORTUNIDAD CONTRA ALGO COMO ESO.
¿EMPUÑAS LA RUINA HELADA Y AUN ASÍ CREES QUE PUEDES MORIR?

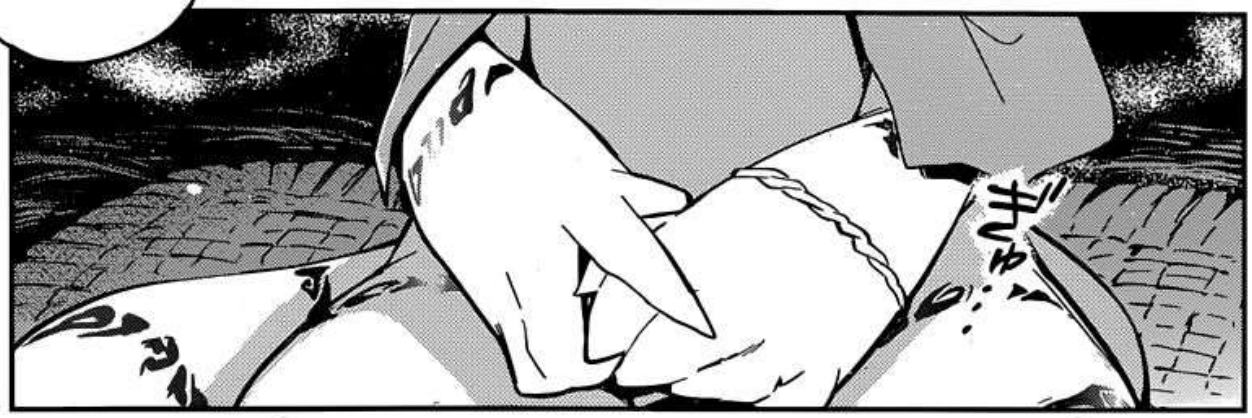
LANZARLO EN MUCHAS PERSONAS SERÁ DIFÍCIL,
PERO PODRÍAMOS PROTEGERLOS CONTRA CONFUSIÓN...
¿PUEDES DEFENDERNOS DE LOS ATAQUES MENTALES ENEMIGOS?

UN PODER ADECUADO PARA UNA LÍDER SUSTITUTA...
YA VEO.
¿QUÉ SACRIFICIO DIJERON LOS MONSTRUOS QUE ES TU ALDEA?
DIJERON QUE SERÍAMOS LOS CUARTOS.

ENTONCES, ¿QUÉ INTENTARÁS HACER?
ME LO ESTÁ PREGUNTANDO PORQUE SABE
QUE ESTE ES UN OPONENTE QUE NO PODEMOS DERROTAR...
.....
¿CREES
QUE PODRÍAS SOLO HUIR Y SEGUIR VIVIENDO COMO ANTES?

...ESO SERÍA DIFÍCIL.
HAY POCOS LUGARES DONDE PODRÍA HUIR.
ESTARÍA LA NECESIDAD DE REDUCIR EL NÚMERO DE BOCAS QUE ALIMENTAR.
Y SI LAS OTRAS TRIBUS TAMBIÉN HUYEN HACIA ALLÍ,
EMPEZARÍAN A PELEAR POR LA COMIDA.
NO ME DIGAS ...

SI LA ALTERNATIVA ES LUCHAR POR LA COMIDA Y MORIR DE HAMBRE,
¿NO SERÍA MEJOR RESISTIR JUNTOS Y LUCHAR CONTRA EL ENEMIGO?



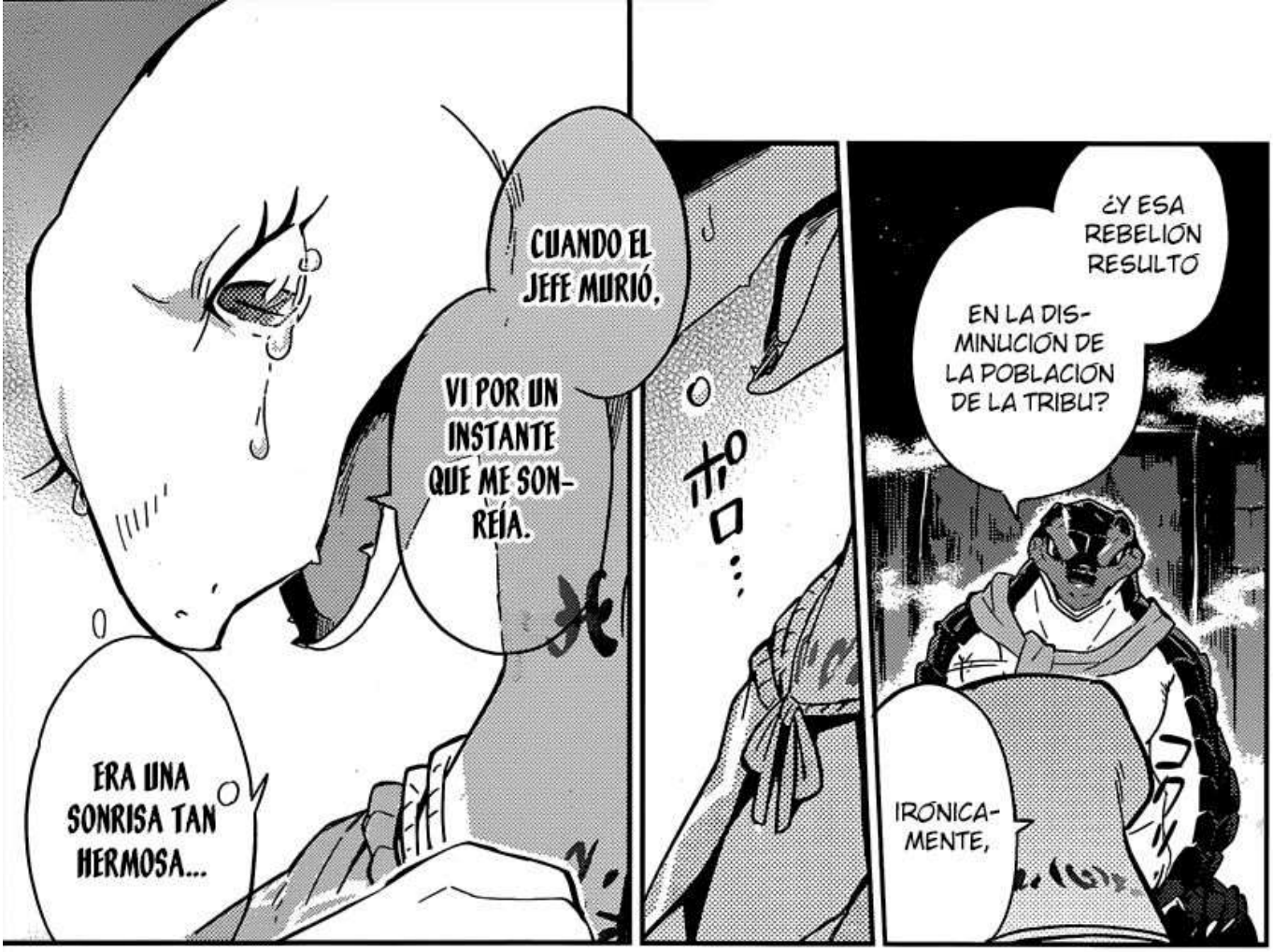
CUANDO LAS OTRAS TRIBUS LUCHARON,
HUBO UNA PELEA INTERNA EN NUESTRA TRIBU POR LA COMIDA.

...HACE 2 AÑOS,

AHÍ FUE
QUE EL JEFE NOS TRAJO UN NUEVO TIPO DE CARNE.
HACER CRECER FRUTAS Y BAYAS CON NUESTROS PODERES
NO ERA SUFICIENTE PARA ALIMENTAR A TODOS...

LUEGO DE EXILIAR A ALGUIEN QUE HABÍA ROTO UNA REGLA...
EL JEFE SIEMPRE TRAÍA ESTA CARNE
TODOS TENÍAMOS ALGUNA PISTA
DEL LUGAR DEL QUE PROVENÍA ESA CARNE

USÁNDOME A MÍ COMO SU SÍMBOLO.
UN DÍA, COMENZÓ UNA REBELIÓN,
MIENTRAS EL JEFE PENSABA REGLAS MÁS ESTRICTAS PARA EXILIAR A MÁS,
CRECÍA EL DESCONTENTO HACIA ÉL.


¿Y ESA REBELIÓN RESULTÓ EN LA DISMINUCIÓN DE LA POBLACIÓN DE LA TRIBU?
IRÓNICAMENTE,
CUANDO EL JEFE MURIÓ,
VI POR UN INSTANTE QUE ME SONREÍA.
ERA UNA SONRISA TAN HERMOSA...

ME PREGUNTO SI ÉL ESPERABA QUE ESO SUCEDIERA.
QUIZÁS CARGÓ CON TODOS NUESTROS PECADOS
PARA QUE PUDIÉRAMOS ESTAR VIVOS AHORA...

NUNCA NADIE SABE QUÉ ESTÁ BIEN.
TODO LO QUE PODEMOS HACER ES AVANZAR,

INCLUSO SI LAS PLANTAS DE NUESTROS PIES ESTÁN DESPEDAZADAS POR LOS REMORDIMIENTOS.

...¿QUÉ HARÁN LOS OJO ROJO?
NO VI NADA DE ESO.
SIENTO HABERTE MOSTRADO ALGO TAN FEO.
.....
SOLO QUIERO DECIRTE UNA COSA.

NO TE ESTOY PIDIENDO QUE LUCHES A NUESTRO LADO PARA MORIR.

YO DESEO LUCHAR PARA GANAR.

SI GANAMOS, EL PROBLEMA ESTARÁ RESUELTO.

ES TAN BUENO...
NOSOTROS, LA TRIBU OJO ROJO,
TE AYUDARE-MOS.

NO DESEO

QUE LA SONRISA DEL JEFE SEA EN VANO...

YO DESEO QUE MUCHOS DE NUESTROS HERMANOS SOBREVIVAN.

GRACIAS.

ガラガラ
ESTO ESTÁ BIEN.
フム...
SIN EMBARGO,
PARECE QUE NOS FALTAN ALGUNOS HUESOS CERCANOS AL FÉMUR DE UN MACHO DE 120CM.
MIENTRAS PODAMOS ENCONTRAR UN SUSTITUTO, ENVIAR COSAS AL AZAR A NUESTROS CAMARADAS ES...
SIR DEMIURGE.

TERMINÉ DE PELARLOS.

BUEN TRABAJO.

ME GUSTARÍA QUE COMIENCES CON TU OTRO TRABAJO ENTONCES.

SERÍA GROSERO ENVIÁRSELO EN SU ESTADO ACTUAL A LORD AINZ.

¿Y, CUÁNTOS HAN MUERTO?

NINGUNO,

SOLO SE DESMAYARON.

CREO QUE PODEMOS HACERLO DE NUEVO SI LOS CURAMOS.

ESO ES ESTUPENDO.

NO ES FÁCIL REUNIR TANTOS INGREDIENTES (HUMANOS).

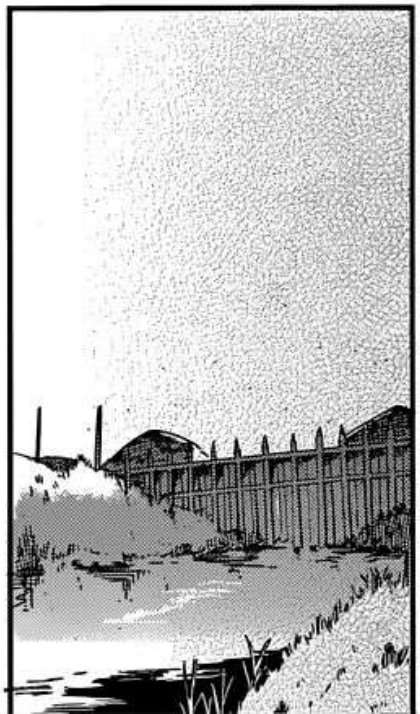
...?

YO...

ES CIERTO, ASÍ ES COMO ES ÉL...
ES SIMPLE,
¿CÓMO LOS HARÁS FELICES?
YA VEO. DIME ENTONCES, PULCINELLA,

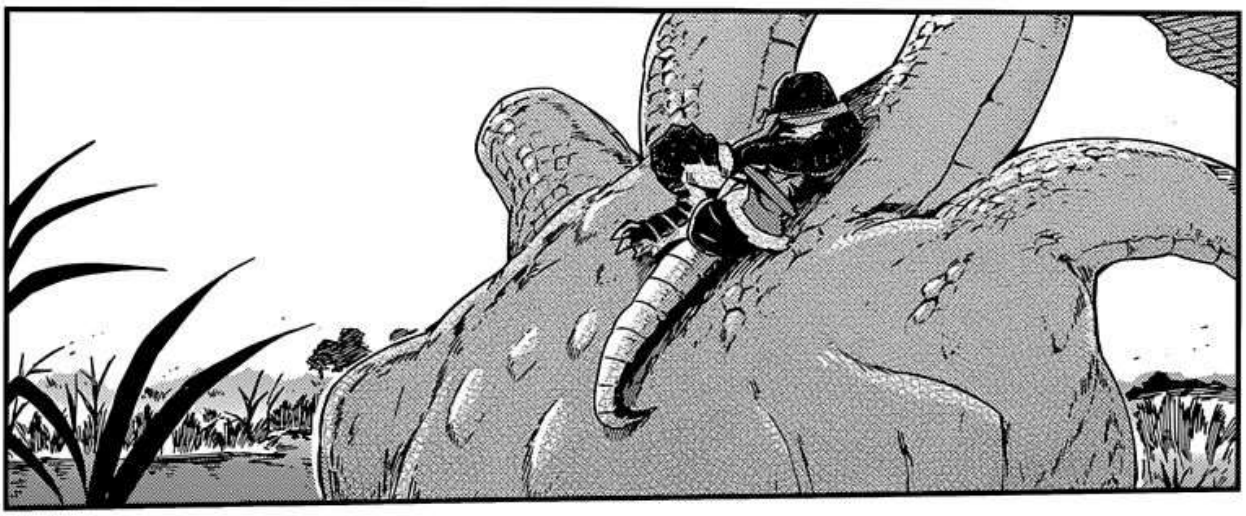
¡QUIERO QUE TODOS EN NAZARICK
SEAN FELICES! ¡INCLUSO ELLOS!

Y PARA HACER AL QUE NO TIENE BRAZO FELIZ,
¡SOLO TIENES QUE CORTARLE LA PIERNA A OTRO!
SOLO AGARRA UNA PERSONA Y CÓRTALE SU BRAZO,
LOS OTROS ESTARÁN FELICES DE QUE SUS BRAZOS ESTÁN INTACTOS.



¡HARÉ A TODOS FELICES!
うんうん
AHAM, TIENE MUCHO SENTIDO.

カザ
カザ



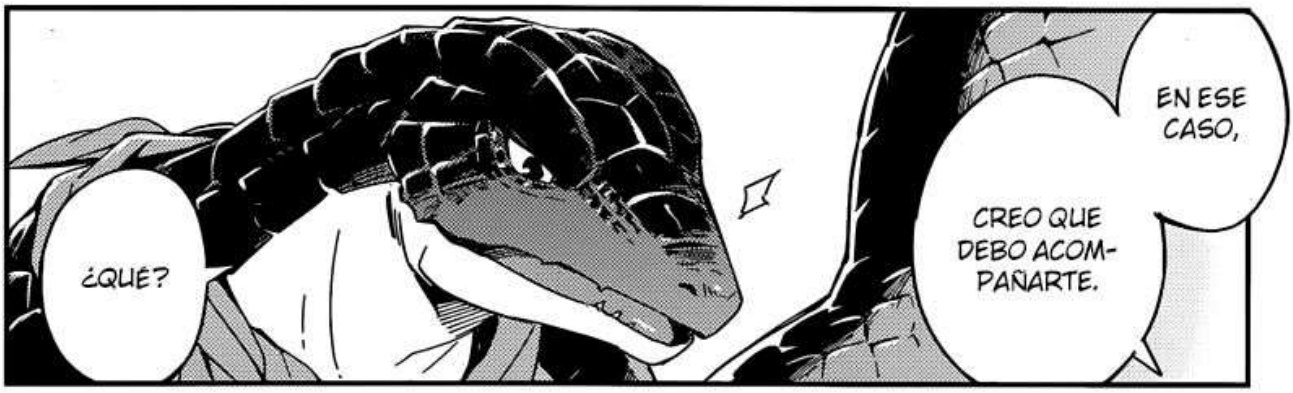
...BUENOS DÍAS.
...PARECE QUE TRAJISTE A LA TRIBU.
Sí.
DEBERÍAMOS ENVIAR GUERREROS A LA TRIBU COLA NAVAJA QUE PARECEN SER EL PRIMER OBJETIVO.

カザ
カザ
...BUENOS DÍAS.

ME DIRIGIRÉ HASTA LA ÚLTIMA ALDEA

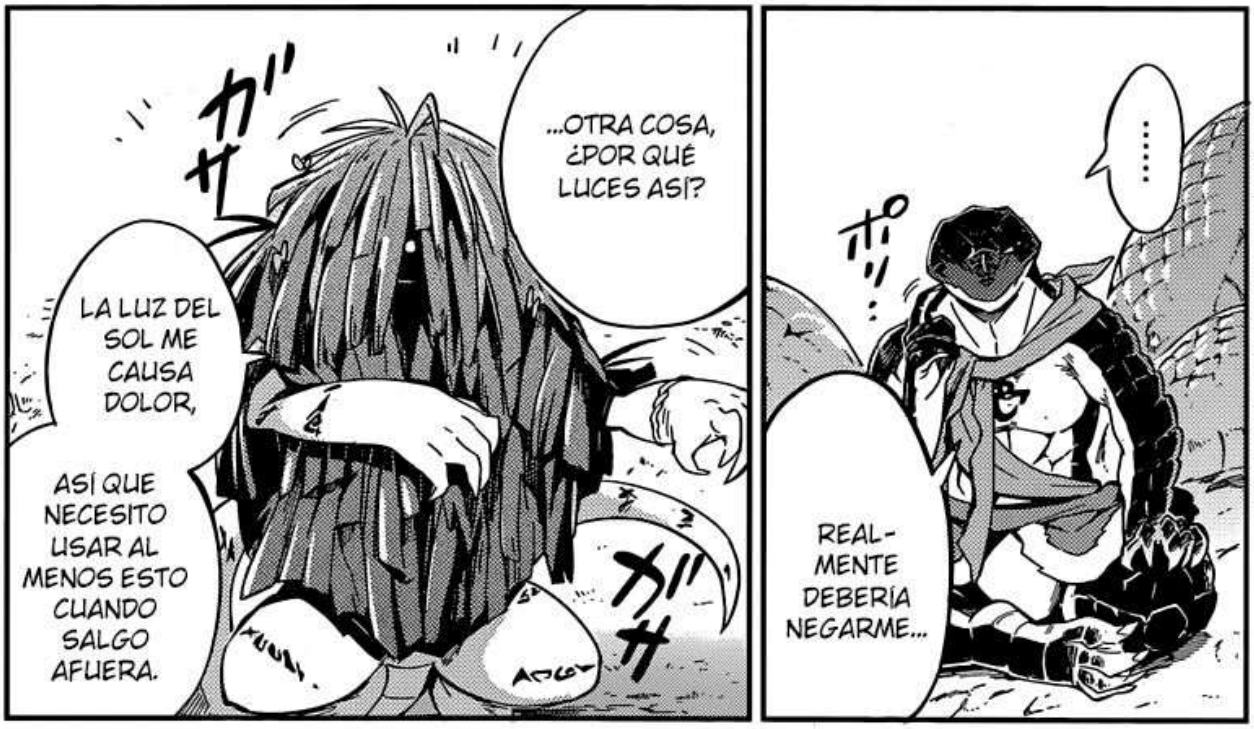
¿...Y POR QUÉ HAS VENIDO AQUÍ, CRUSCH?
¿QUÉ HARÁS AHORA?

PARA REUNIRME CON LA TRIBU COLMILLO DE DRAGÓN.
¿LA TRIBU QUE VALORA LA FUERZA MÁS QUE OTRA COSA?


EN ESE CASO,
CREO QUE DEBO ACOMPAÑARTE.
¿QUÉ?

¿ES EXTRAÑO?
MÁS QUE EXTRAÑO, ES PELIGROSO.
ガサ
ガサ

¿NO ESTAMOS EN PELIGRO YA DE TODAS FORMAS?


.....
REAL-MENTE DEBERÍA NEGARME...
...OTRA COSA, ¿POR QUÉ LUCES ASÍ?
LA LUZ DEL SOL ME CAUSA DOLOR,
ASÍ QUE NECESITO USAR AL MENOS ESTO CUANDO SALGO AFUERA.
ガサ
ガサ

ENTONCES
¿PUEDO ACOM-PAÑARTE?
ガサ
Aaah...
...BIEN.

CONFIARÉ EN TI, CRUSCH.
ジワッ

TE VES CANSADO.

...NO HE DORMIDO MUCHO LOS ÚLTIMOS DOS DÍAS....

ガサ

ズン ズン

ガサ

TEN, SON BAYAS LICIRICO.

PRUEBA MORDIÉNDOLAS.

TE SIENTES COMPLETAMENTE DESPIERTO AHORA, ¿NO?

PERO NO DEPENDAS MUCHO DE ELLAS, TODAVÍA NECESITAS DORMIR.

BUENO, GRACIAS.

レロ

GHR...

PARECE QUE HEMOS LLEGADO.

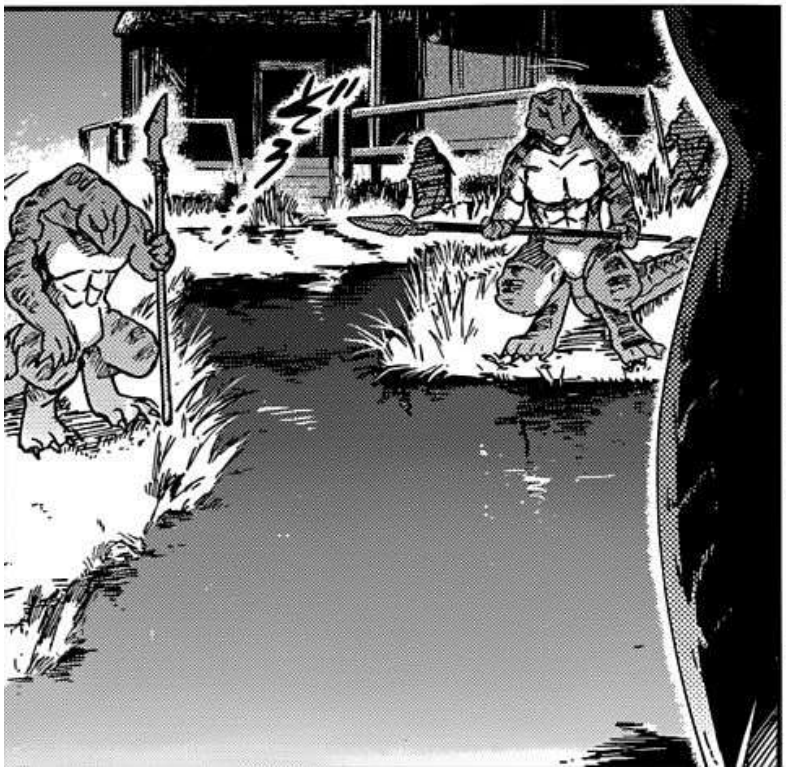
¿SOLO ENTRARÁS MONTANDO ASÍ?

¿NO SE PONDRÍAN ELLOS CAUTOS CON ALGUIEN QUE ENTRA A SU ALDEA SOBRE UNA HYDRA?

ESE ES PRECISAMENTE EL PUNTO.

LOS COLMILLO DE DRAGÓN VALORAN LA FUERZA MÁS QUE NADA.

SI ME BAJO DE RORORO Y ENTRO CAMINANDO, QUIZÁS ACABE EN UNA LUCHA SIN SENTIDO.



チャキ

¡SOY ZARYUSU SHASHA, HE VENIDO EN NOMBRE DE LA TRIBU GARRA VERDE!
¡QUIERO HABLAR CON SU JEFE!
YO SOY CRUSCH LULU, LA LÍDER SUSTITUTA DE LA TRIBU OJO ROJO, TAMBIÉN QUIERO HABLAR CON SU JEFE.

...!

ザッ

HICISTE BIEN EN VENIR AQUÍ, PORTADOR DE LA RUINA HELADA.

ESE
SELLO...

... ZARYUSU SHASHA.
ELLA ES CRUSCH LULU.

NO ES NECESARIO,
SOLO DI TU NOMBRE.
ENCANTADO DE CONOCERLO, YO-

SOLO BROMEABA. DE TODOS MODOS,
¿POR QUÉ ESTÁN AQUÍ?
ME GUSTARÍA ESCUCHAR TU NOMBRE PRIMERO.

¿ESO ES UN MONSTRUO DE PLANTA?
... NO.

CLARO.
SOY ZENBERU GUGU, EL JEFE DE LOS COLMILLO DE DRAGÓN.
SOLO DÍGANME ZENBERU

TENGO UNA IDEA DE LO QUE VAS A DECIR,

PERO

SOLO CONFIAREMOS EN AQUELLOS QUE SON FUERTES.

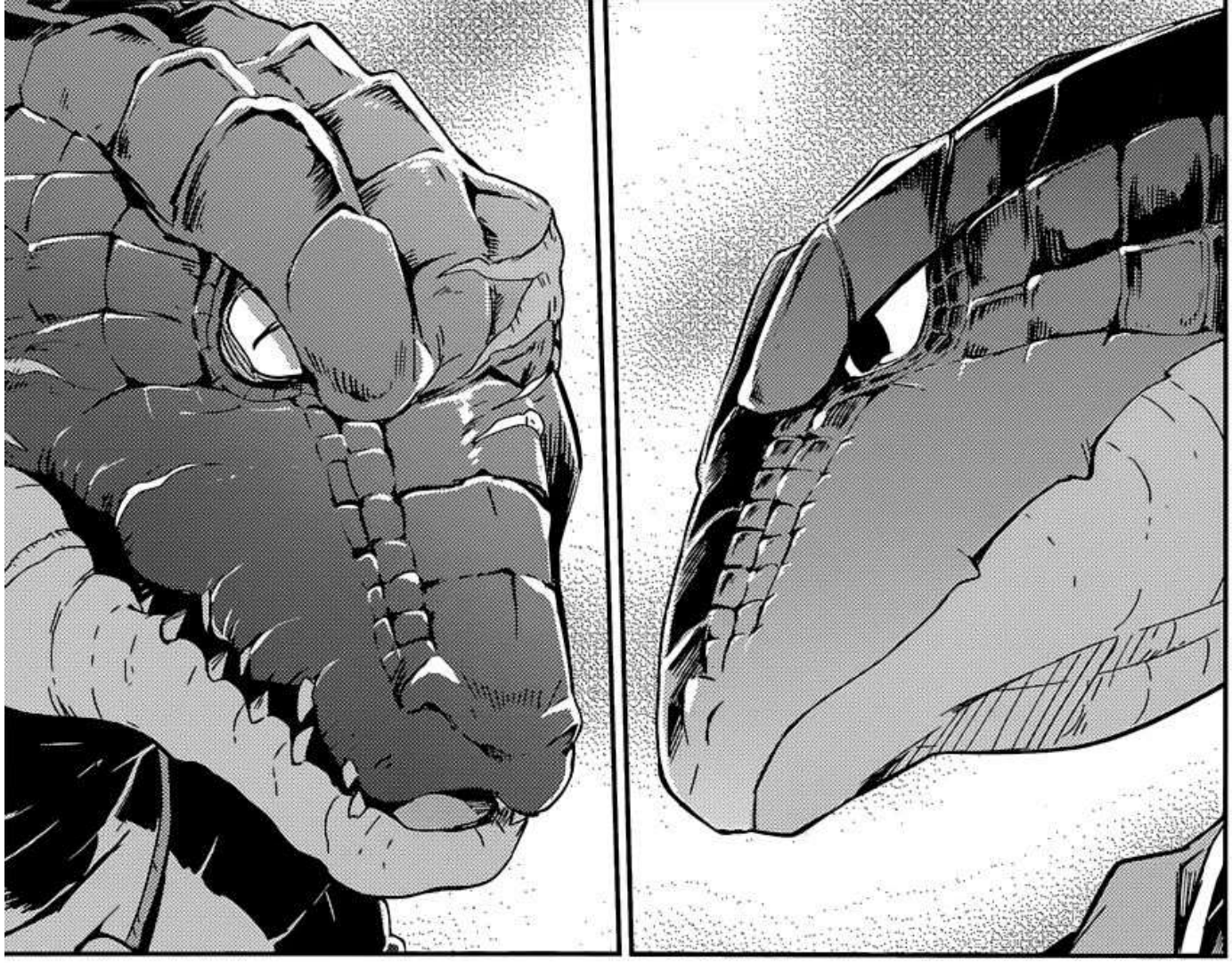
QU-

SI QUIERES QUE TE ES-CUCHEMOS,
QUÍTATE TU ESPADA.

JEFE COLMILLO DE DRAGÓN,
...QUÉ SIMPLE.

QUÉ ES-PLÉNDIDO MENSAJE-RO ERES.
NO, SUPONGO QUE ES NATU-RAL PARA EL PORTADOR DE RUINA HELADA.

TU DECISIÓN CLARA Y CONCISA NOS AHORRARÁ TIEMPO.

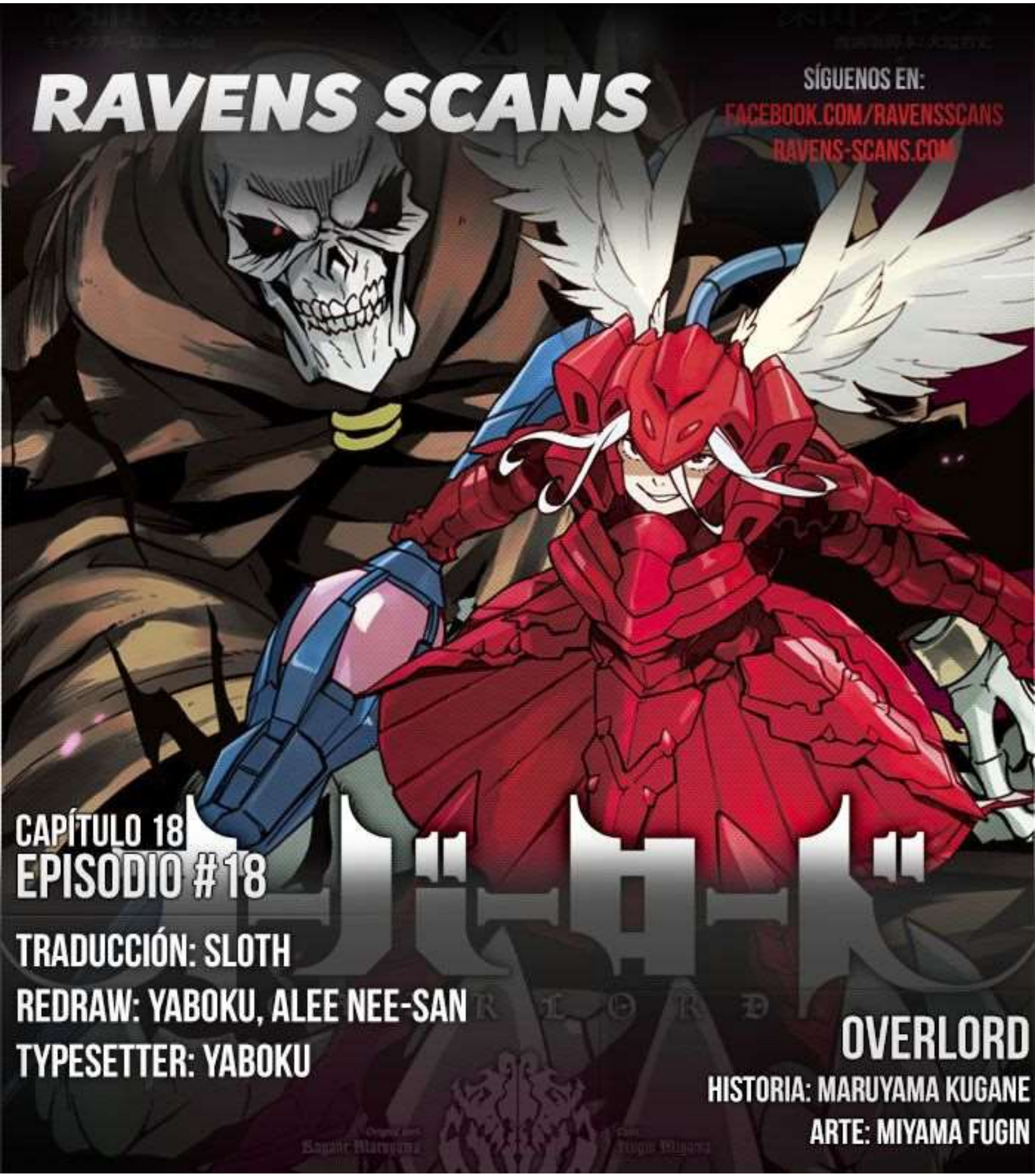


¡BIEN!

BUEN TRABAJO CONSTRUY-ENDO LA FORTALEZA.
¡OH!

¡HEMOS ESTADO ESPERÁNDOLO, GENERAL!

¡LA INVASIÓN POR FIN COMENZARÁ EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO!
TO BE CONTINUED


RAVENS SCANS
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSSCANS
RAVENS-SCANS.COM
CAPÍTULO 18
EPISODIO #18
TRADUCCIÓN: SLOTH
REDRAW: YABOKU, ALEE NEE-SAN
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
HISTORIA: MARUYAMA KUGANE
ARTE: MIYAMA FUGIN

9 2016 SEPTEMBER

最新コミックス第4巻絶賛発売中! 続けてコミックス第5巻8月26日発売決定!!

メディアミックスコミックマガジン

月刊コンプエース

オーバーロード
UN INTERCAMBIO DE FUERZA.
¿ESTÁS LISTO?
PORTADOR DE LA RUINA HELADA,
DIJISTE QUE TU NOMBRE ES ZARYUSU, ¿VERDAD?
ZARYUSU...
ESTOY BIEN, VEN A MÍ CUANDO LO DESEES.

¿"DÉBILES"? NO,
¡NOSOTROS SOMOS LOS QUE BUSCAMOS LA VICTORIA!
オーバーロード
EPISODE 18
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案×so-bin
©2012 Kugane Maruyama

コンプエース 読者プレゼント

PRESENT

1 9月号表紙図書カード

※ デザインは変更になることがあります。

提供：角川書店／KADOKAWA

100名

2 「ラジオウィッチーズ」大橋歩夕・沢城みゆきサイン色紙

WEBラジオ「ラジオウィッチーズ」の収録に際してエイラ・ペリーヌを演じる2人にいただいた色紙を1名様に!

提供：角川書店／KADOKAWA

1名

応募方法

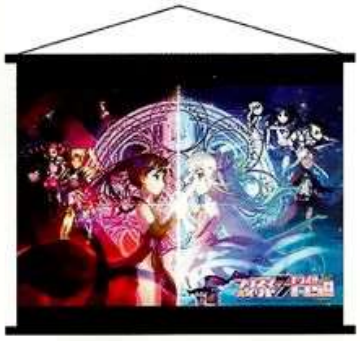
webアンケートに回答いただいた方にこちらの賞品をプレゼントします♪
PC・スマートフォンから応募できます。
以下のQRコード、もしくはこちらのURL（http://www.kadokawa.co.jp/enq/ca/）からアクセスしてください。

※アンケートにご回答いただくには、住所・氏名・電話番号の入力と、下記の5ケタのパスワードが必要です。

webアンケート回答受付期間：7月26日～8月20日まで

パスワード：1vzx2

3 「Fate/kaleid liner プリズマ☆イリヤ ドライ!!」タペストリー



イリヤと美遊が対照的なデザインのB2タペストリーを1名様にプレゼント!

提供：角川書店／KADOKAWA

1名

4 TVアニメ「Fate/kaleid liner プリズマ☆イリヤ ドライ!!」B2ポスター

TVアニメ「プリヤドライ!!」のBlu-ray&DVD販促用B2ポスターを3名様にプレゼント!

提供：角川書店／KADOKAWA

3名

5 TVアニメ「魔装学園H×H」番宣リバーシブルポスター

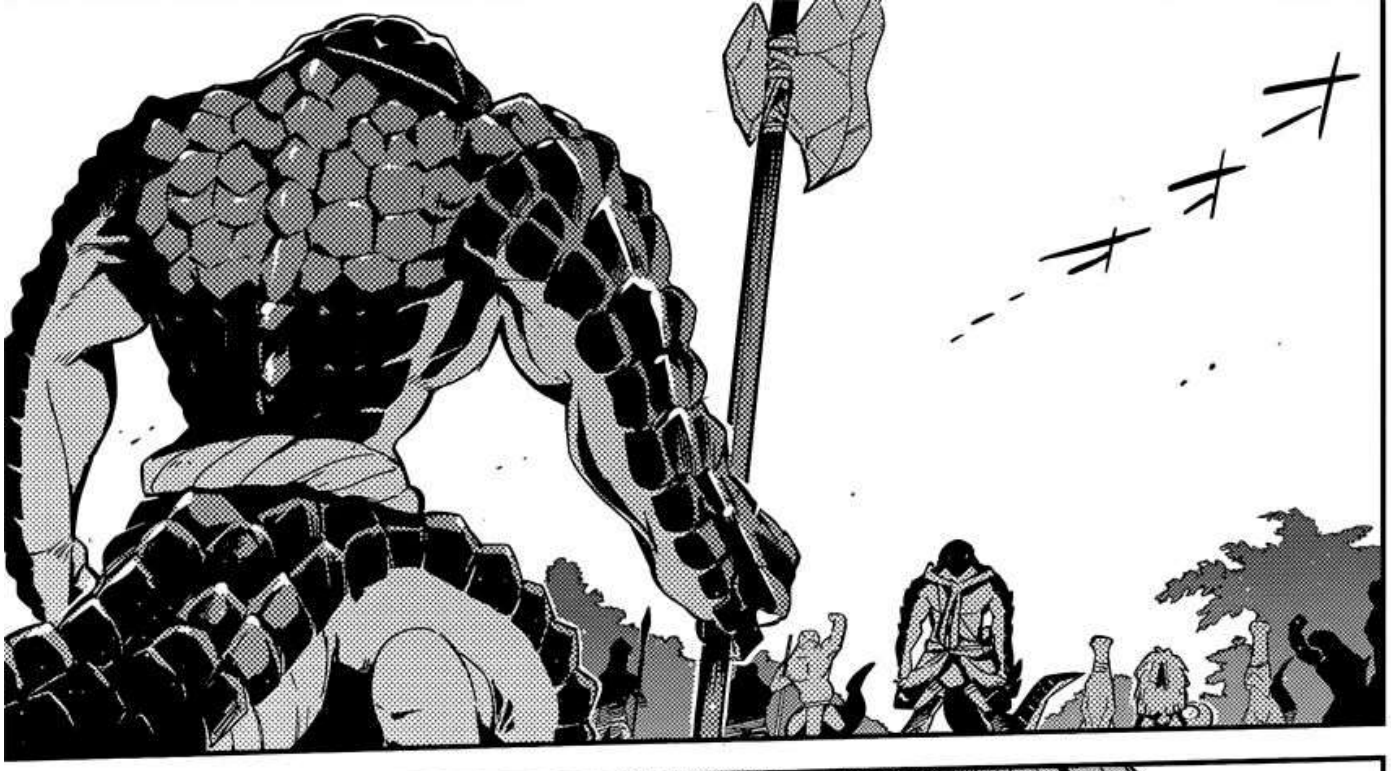
リバーシブル仕様となった「魔装学園H×H」の番宣宣伝B2ポスターを3名様に!

提供：角川書店／KADOKAWA

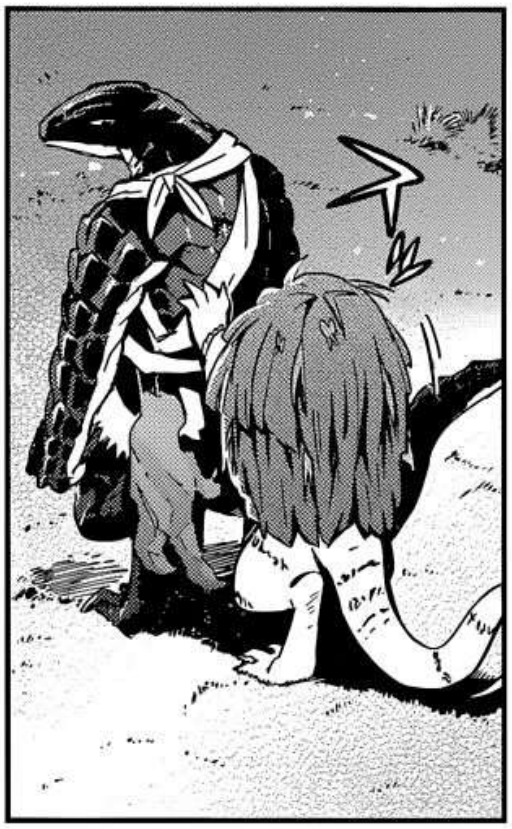
3名

個人情報・アンケート内容の取扱いについて

頂いた個人情報は、http://www.kadokawa.co.jp/privacy/ に従い、取扱いいたします。
読者プレゼントにつきましては、第三者への譲渡・譲渡申出・オークション出品などを固く禁止させていただくことを応募の条件とさせていただきます。
この条件に違反した場合には、当選を取り消し、プレゼント品の返還または価格賠償等を請求させていただきます。
プレゼントに応募いただいた段階で、この条件に同意していただいたものとさせていただきますのでご了承ください。
プレゼント当選の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。
アンケート内容は、統計処理を施し、個人が特定できない形で今後の紙面に活かしてまいります。



SUS MÚSCULOS SE SIENTEN CÁLIDOS...



TUS ANCESTROS DEBEN HABER SIDO MUY TOLERANTES
PARA QUE BENDIGAS A ALGUIEN DE OTRA TRIBU.

¿...QUÉ PASA?
UM... ESTOY BENDICIÉNDOTE.
¡¿HUH?!

¿ACASO TEMO LA POSIBILIDAD DE QUE ALGO MALO LE SUCEDA?

¿POR QUÉ NO QUIERO QUE ZARYUSU LUCHE?

ASÍ QUE ESA ES LA RUINA HELADA...

EL ARMA QUE BLANDÍA EL JEFE DE LA TRIBU FILO PUNTIAGUDO...

VEN A MÍ COMO SI QUISIERAS MATARME.

LOS OPONENTES DE TU CALIBRE SON DIFÍCILES DE ENCONTRAR.

...BIEN.

SÍ, NOS ASEGURAREMOS QUE TU HEMBRA REGRESE A CASA SEGURA.

EN EL CASO DE QUE ACABE MURIENDO-

¿A PESAR DE ESTAR TAN DECIDIDO POR ELLA?
...ELLA AÚN NO ES "MÍA"...

NO DEJARÉ QUE TÚ DE TODAS LAS PERSONAS LA VEA.
Qué linda...
ENTONCES UNA VEZ QUE TE DERROTE, TENDRÉ QUE ECHARLE UN VISTAZO.

EN ESE CASO,
¡MÁS VALE QUE GANES!

¡ESO HARÉ JUSTA-MENTE!

ナッ
¿... QUÉ ES ESTE RARO PRESENTIMIENTO?
ナッナッ

¿QUÉ SUCEDE?

¿ERES INCAPAZ DE UTILIZAR EL PODER DE LA RUINA HELADA?

¿ESTÁ LUCHANDO CONTRA MÍ SERIAMENTE?

PERO ¿SUS ATAQUES NO DEBERÍAN SER MÁS FUERTES?

ÉL DEFINITIVAMENTE TIENE FUERZA BRUTA,

HACE MUCHO

PERDÍ CONTRA EL PORTADOR DE RUINA HELADA,

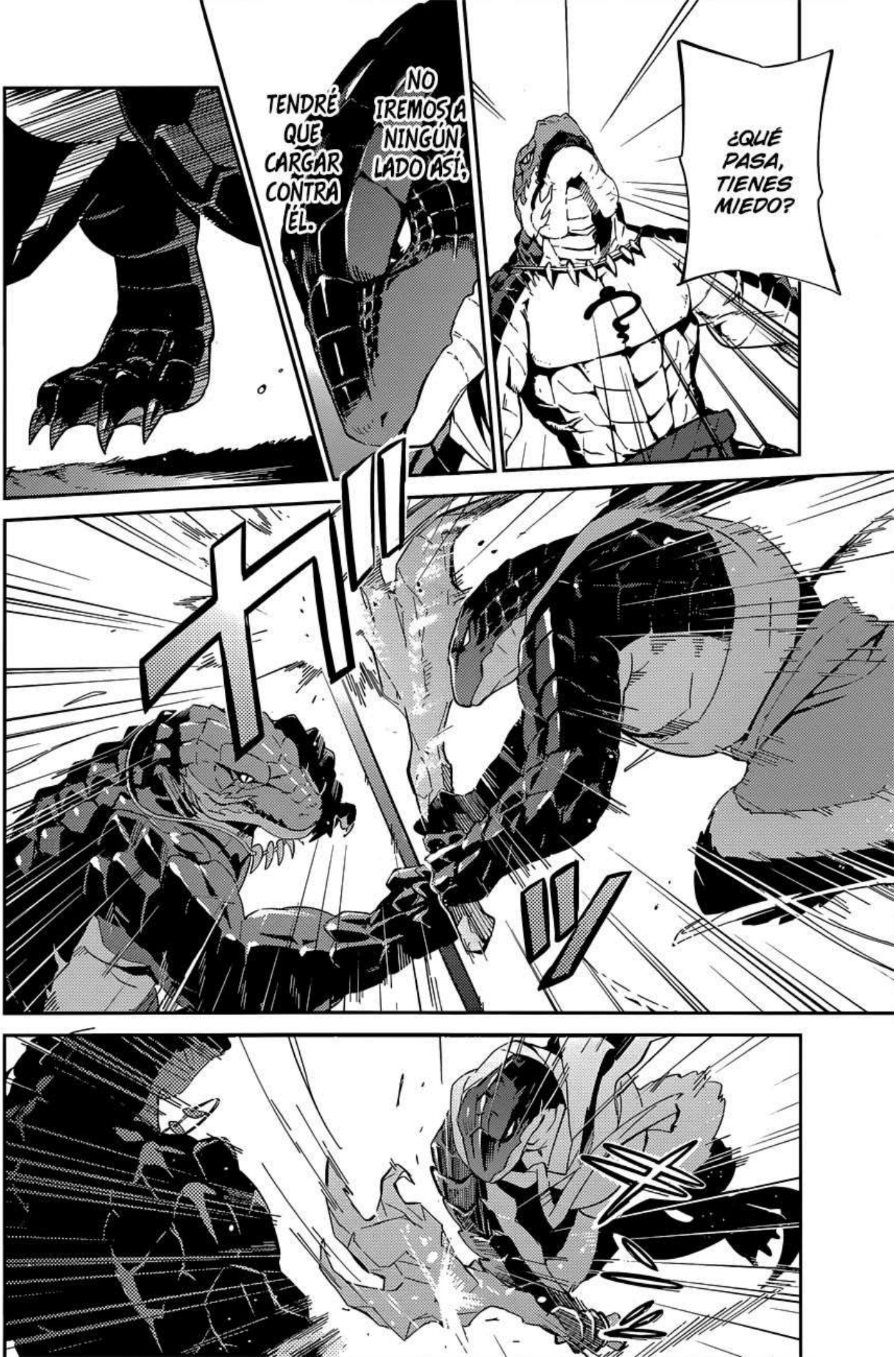
ACABANDO ASÍ.

SI USAS ESE PODER, ¿NO TENDRÁS UNA OPORTUNIDAD DE GANAR?

DE TAN FUERTE QUE ES ESE PODER,

ESTÁ LIMITADO EN CUÁNTAS VECES PUEDE SER USADO.

TENGO QUE TENER CUIDADO CON ESO.


¿QUÉ PASA, TIENES MIEDO?
NO IREMOS A NINGÚN LADO ASÍ.
TENDRÉ QUE CARGAR CONTRA ÉL.

¡TE TENGO!

ドン

ドン

ドン

ドン

¡JAJAJA!

¡ASÍ QUE SIGUES VIVO!

CON "ARMA NATURAL DE HIERRO"...

ÉL FORTALECIÓ DOS PARTES DE SU CUERPO

NO ES DIVERTIDO LUCHAR CONTRA UN OPONENTE QUE SE CONTIENE.

¿USARAS YA ESE PODER?

NO SABÍA QUE ERAS UN MONJE.

LO LAMENTO, PERO NO TENGO INTENCIONES DE USARLO.
YA VEO.
EN ESE CASO,
¡IRÉ CON TODO CONTRA TI!

"PIEL DE HIERRO"

DE LA RUINA HELADA, ¡UNA DE LOS CUATRO TESOROS!

...INCLUSO PUEDO REPELER ATAQUES

HE SUFRIDO VARIAS HERIDAS, PERO TODAS FUERON MUY DÉBILES.

ZARYUSU ...

SUPONGO QUE ES GRACIAS A LA BENDICIÓN DE CRUSCH.

NO TE PREOCUPES, GANARÉ.
MI CUERPO SE SIENTE PESADO...
... NO, NO ES SOLO DEL ARMA.
SUPONGO QUE ES DE ESPERARSE DE UNO DE LOS CUATRO TESOROS.
DEBE SER EL DAÑO DE FRÍO...
NO SABÍA QUE TENÍA TAL HABI-LIDAD...

DE TODOS MIS ATAQUES.
ÉL HA VISTO A TRAVÉS

ES BASTANTE FUERTE.

¡NO ESPERABA MENOS DEL HOMBRE LAGARTO MÁS FUERTE!

¡PERDÍ!

ざわ

ざわ

ざわ

IGUALMENTE UTILIZARÉ CURACIÓN.

GRACIAS.

ガサ

BUENO, NINGUNA DE MIS HERIDAS FUERON SERIAS.

¿ESTÁS BIEN?

タタタ

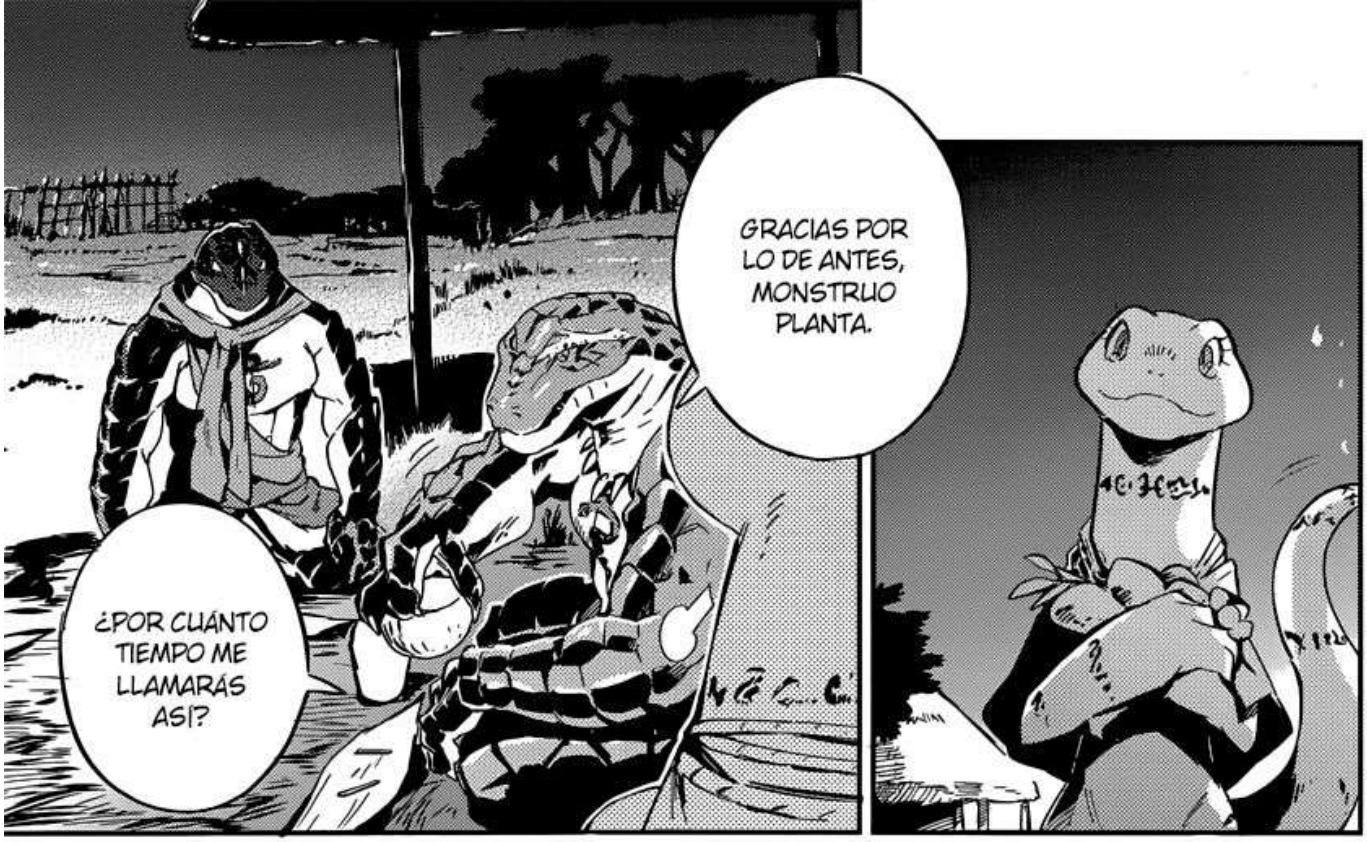
...ERES TAN HERMOSA.
QU-

DE NADA.

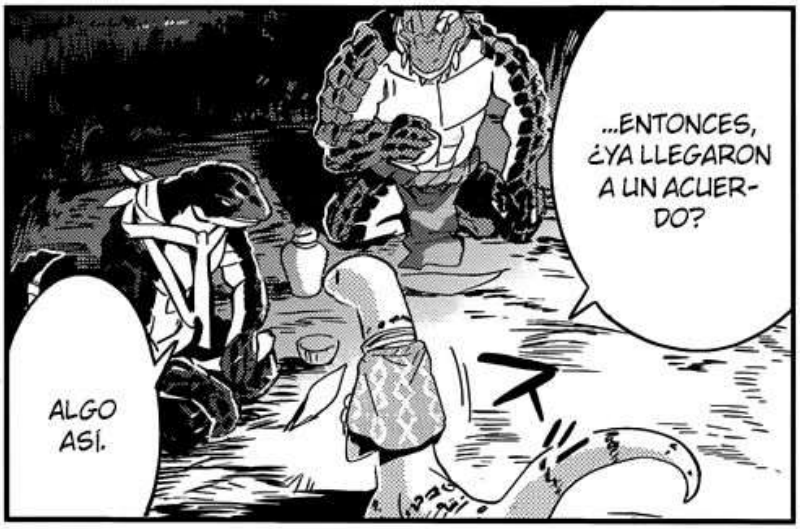
¿YA TIENES GANAS DE HABLAR?
congelándose
LAMENTO INTERRUMPIR SU CELEBRACIÓN,
PERO ¿PODRÍAS CURARME A MÍ TAMBIÉN, PÁLIDA?

NECESITAREMOS
NO,

BEBER ALGO ANTES.

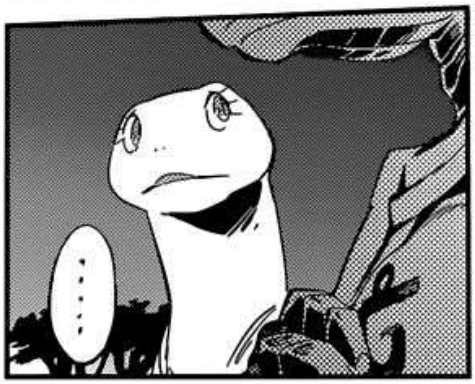

GRACIAS POR LO DE ANTES, MONSTRUO PLANTA.
¿POR CUÁNTO TIEMPO ME LLAMARÁS ASÍ?

¿Y REALMENTE LUCHAREMOS COMO UNA ALIANZA?
¡ÍBAMOS A LUCHAR DESDE EL COMIENZO!


...ENTONCES, ¿YA LLEGARON A UN ACUERDO?
ALGO ASÍ.

YA HABÍA SALIDO ANTES DE VIAJE PARA VOLVERME MÁS FUERTE
DEBIDO A LA CONMOCIÓN POR HABER PERDIDO CONTRA EL ANTERIOR PORTADOR DE LA RUINA HELADA.

¡Jajá!
TIENES TANTA SED DE SANGRE...
NO ME HALAGUES TANTO, ES VERGONZOSO.


.....

EN EL CAMINO CONOCÍ A UN ENANO
Y ENTRENÉ BAJO SU TUTELA PARA VOLVERME UN MONJE.
ESO LO EXPLICA...

BUENO, DE IGUAL FORMA TERMINÉ PERDIENDO CONTRA TI.
¿QUIERES TOMAR MI LUGAR COMO JEFE?
...NO, PASO.

NO LO SÉ,
PERO EL ENEMIGO A DEJADO SU GUARDIA BAJA.

ENTONCES,
¿CREES QUE PODEMOS GANAR?

¿RECUERDAS LAS PALABRAS DE ESE MONSTRUO?
LO SIENTO, DORMÍA EN ESE ENTONCES.

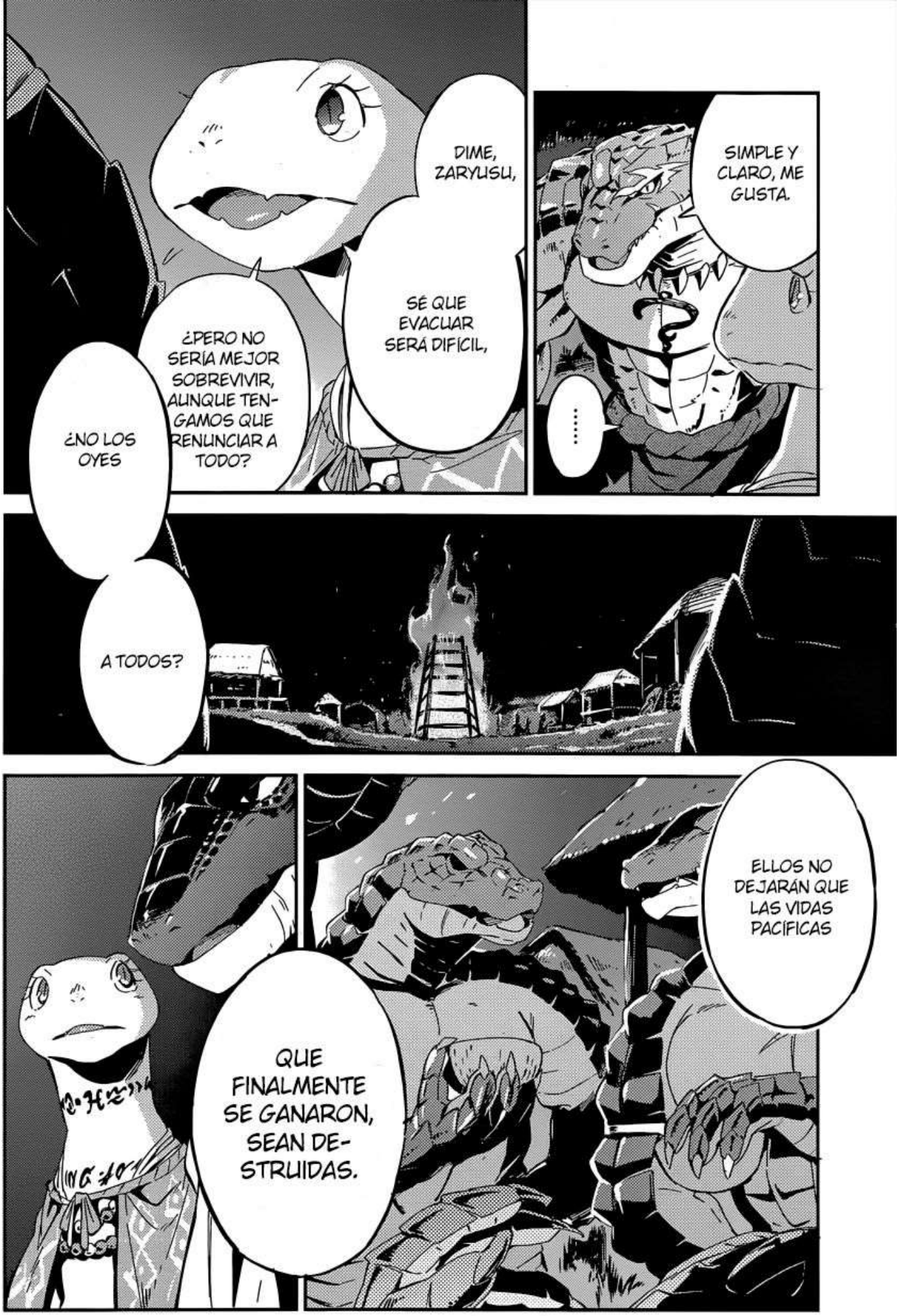
SI PODEMOS TOMAR VENTAJA DE ESO, PODRÍAMOS TENER UNA OPORTUNIDAD.
¿A QUÉ TE REFIERES?

¿ENTONCES NOS MENOSPRECIARON DESDE EL PRINCIPIO?
ESO NOS DICE QUÉ TAN GRANDE PREPARARON SU EJÉRCITO.

NOS DIJO
"RESISTAN LO MEJOR QUE PUEDAN".

REUNAMOS A LAS 5 TRIBUS
Y DEMOSTRÉMOSLES LO QUE PODEMOS HACER.

...DERROTAREMOS A ESOS EGOÍSTAS.


DIME, ZARYUSU,
SÉ QUE EVACUAR SERÁ DIFÍCIL,
¿PERO NO SERÍA MEJOR SOBREVIVIR, AUNQUE TENGAMOS QUE RENUNCIAR A TODO?
¿NO LOS OYES
A TODOS?
SIMPLE Y CLARO, ME GUSTA.
.....
ELLOS NO DEJARÁN QUE LAS VIDAS PACÍFICAS
QUE FINALMENTE SE GANARON, SEAN DESTRUIDAS.

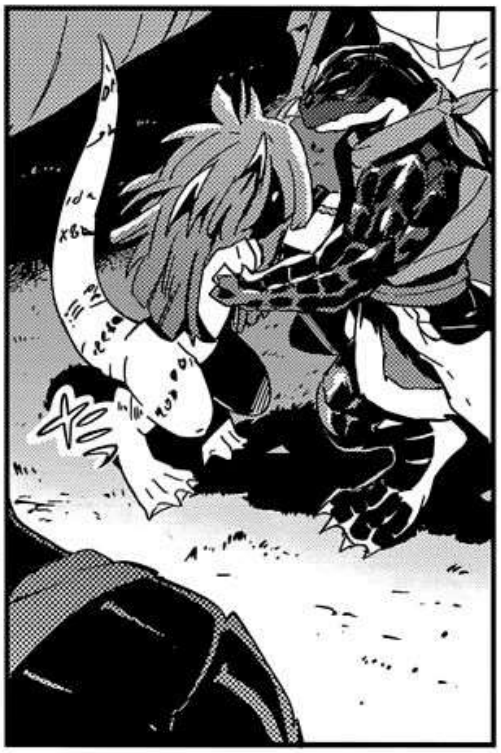
IGUAL, ZARYUSU,
NO QUIERO QUE MUERAS.
NO MORIRÉ.
AL MENOS NO ANTES DE OÍR TU RESPUES-TA.
... SANTO CIELO...

CREO QUE VEO
LA ALDEA DE LOS COLA NAVAJA.
Oh,
¿NO ENTRARÁN EN PÁNICO SI ENTRAMOS ASÍ MONTADOS?
MI HERMANO DEBIÓ HABER LLEGADO ANTES, ASÍ QUE NO HAY PROBLEMA.

¡ME ALEGRO QUE HAYAS VUELTO, HERMANITO!

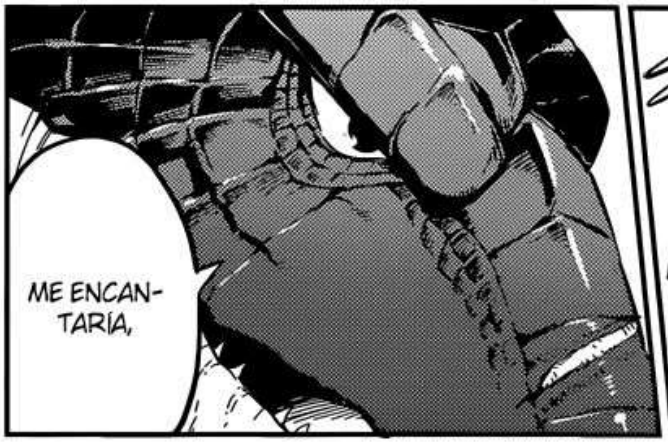
...

¿QUÉ ES ESTE MONSTRUO PLANTA?
ES LA HEMBRA DE LA QUE ME ENAMORÉ.



YO SOY CRUSCH LULU, LÍDER SUSTITUTA DE LA TRIBU OJO ROJO.
Y YO ZENBERU GUGU, EL JEFE DE LA TRIBU COLMILLO DE DRAGÓN, POR AHORA.

ほう
Y DIJISTE POR TANTO TIEMPO QUE NO TE CASARÍAS...
BUENO, ESTÁ BIEN. SOY SHASURYU SHASHA, EL JEFE DE LA TRIBU GARRA VERDE.


ME ENCANTARÍA,

ES UN POCO REPENTINO, PERO ¿POR QUÉ NO PELEAMOS?

PERO
NUESTROS EXPLORADORES ACABAN DE REGRESAR,
¿PODRÍAMOS ESPERAR HASTA DESPUÉS DE OÍR EL REPORTE?

EL EJÉRCITO DEL ENEMIGO PARECE SER DE POCO MENOS DE 5000.
Jefe de la tribu colmillo pequeño

TAMBIÉN HABÍA UN MONSTRUO ENORME PARECIDO A UNA GIGANTE MASA DE CARNE,
AUNQUE NO ESTAMOS SEGUROS SI ES SU LÍDER...
¿POR QUÉ NO TOMAMOS LA INICIATIVA Y LOS ATACAMOS?

¿CONOCEMOS SU COMPOSICIÓN?
ES UNA MULTITUD DE NO MUERTOS, COMO ESQUELETOS Y ZOMBIS.
PARECEN HABERSE FORMADO DE CUERPOS HUMANOS.

¿ENTONCES TENDREMOS AL ENEMIGO ASEDIÁNDONOS?

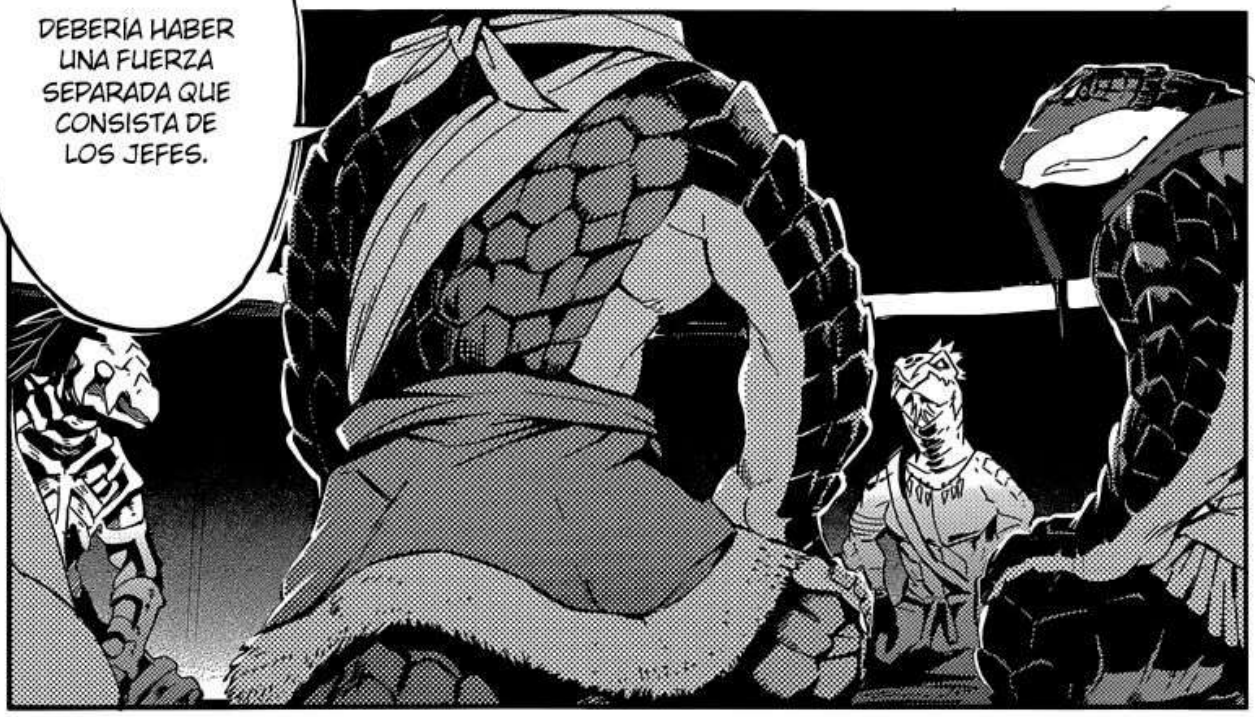
EL ENEMIGO LIMPIÓ UNA PORCIÓN DEL BOSQUE Y CONSTRUYÓ FUERTES AHÍ,
TENDREMOS DIFICULTADES ATACÁNDOLAS.

DEFENDER, DIFÍCIL
AQUI, PANTANO, BASES DEBILES, PAREDES...
FACIL DE TIRAR.
Jefe de la Tribu Cola Navaja.

TENDREMOS QUE CONSIDERAR LA POSIBILIDAD DE UN ASEDIO.
¡LOS OJO ROJO PODEMOS REFORZAR LAS PAREDES!

¿ENTONCES NO ES LA ÚNICA OPCIÓN ATACARLOS?
SOLO NECESITAMOS SER CAPACES DE DERROTAR 3 O 4 ENEMIGOS CADA UNO.
¿QUÉ PASARÍA SI LLEGAN REFUERZOS ENEMIGOS?

AHORA SOLO NECESITAMOS UNA JERARQUÍA DE CARGOS...


DEBERÍA HABER UNA FUERZA SEPARADA QUE CONSISTA DE LOS JEFES.

¿UNA FUERZA SEPARADA?

¿PERO QUÉ HAY DE NUESTRA CADENA DE COMANDO?

ASÍ QUE DEBERÍAMOS REUNIR UNA FUERZA PODEROSA Y APUNTAR A SUS COMANDANTES.

¿SUGIERES CREAR UNA UNIDAD ELITE?

EL EJÉRCITO ENEMIGO ES GRANDE,

¿...ENTONCES QUÉ TAL SI LA UNIDAD ELITE COMANDA DESDE LA RETAGUARDIA

HASTA QUE ENCONTREMOS LOS CUARTELES ENEMIGOS?

.....

SUENA BIEN.

¿LA FUERZA ELITE SEREMOS NOSOTROS 6?

NO, TENDREMOS UN GRUPO QUE ATAQUE A LOS COMANDANTES ENEMIGOS

Y UN GRUPO QUE SE QUEDE ATRÁS COMO GUARNICIÓN.

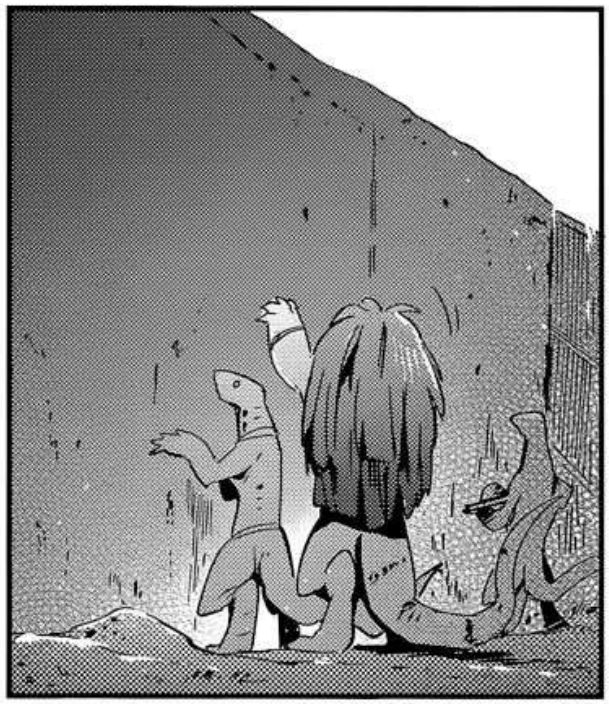
EN ESE CASO,

NOSOTROS TRES SEREMOS UN GRUPO,

Y EL OTRO SERÁ ZARYUSU Y LOS JEFES QUE LLEGARON CON ÉL.

¿TE PARECE BIEN ESO, ZARYUSU?
SOLO QUEDAN,
4 DÍAS...

ASÍ.



¿Oh?

OH CIELOS, ¿NECESITAS ALGO, ZARYUSU?
カサ
NO, SOLO VINE A VER QUÉ ESTABAS HACIENDO.
カサ
NO PUEDO DECIR QUE SOLO QUERÍA VERLA.

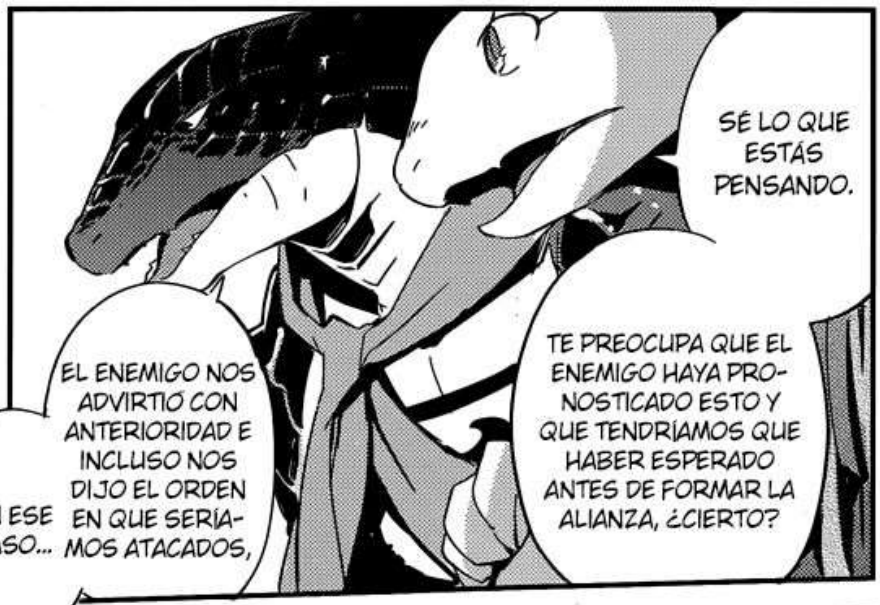
ESTAMOS HACIENDO PAREDES DE BARRO.
¿PAREDES DE BARRO?
UNA PARED GRUESA DE BARRO ES SORPRENDENTEMENTE FUERTE.
Aunque la lluvia puede arrojarla fácilmente.

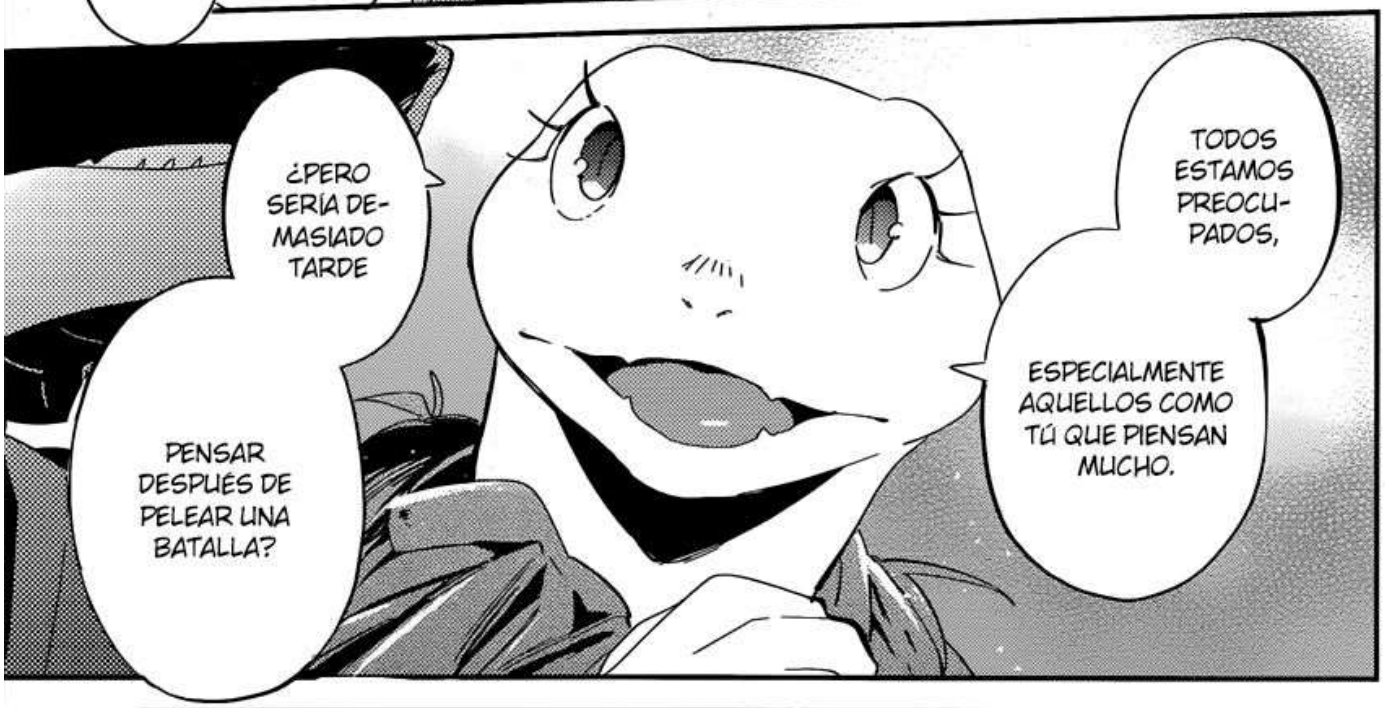
¿ESO ES...?
!

POR AHÍ HAY BARRICADAS QUE HAN SIDO HEREDADAS EN LA TRIBU OJO ROJO.
DEJANDO FLOJAS LAS CUERDAS, SERÁN DIFÍCILES DE CORTAR.
YA VEO...

MI HERMANO ES FUERTE, CON EL PODER DE UN SACERDOTE ÉL PODRÍA INCLUSO SER MÁS FUERTE QUE YO.
¿NO CAUSARÁ PROBLEMAS QUE ÉL PIERDA?
¿...TU HERMANO NO ES EL COMANDANTE DE MAYOR RANGO?
ZENBERU INSISTIÓ EN LUCHAR CONTRA MI HERMANO.

HAY SOLO UNA COSA QUE ME PREOCUPA.
... CRUSCH,
Si tú lo dices...


SÉ LO QUE ESTÁS PENSANDO.
TE PREOCUPA QUE EL ENEMIGO HAYA PRONOSTICADO ESTO Y QUE TENDRÍAMOS QUE HABER ESPERADO ANTES DE FORMAR LA ALIANZA, ¿CIERTO?
EL ENEMIGO NOS ADVIRTIÓ CON ANTERIORIDAD E INCLUSO NOS DIJO EL ORDEN EN QUE SERÍAMOS ATACADOS,
EN ESE CASO...


TODOS ESTAMOS PREOCUPADOS,
ESPECIALMENTE AQUELLOS COMO TÚ QUE PIENSAN MUCHO.
¿PERO SERÍA DEMASIADO TARDE
PENSAR DESPUÉS DE PELEAR UNA BATALLA?

TODAS LAS TRIBUS DE HOMBRES LAGARTO
ESTÁN TRABAJANDO JUNTOS POR UN ÚNICO OBJETIVO.

INCLUSO SI GANAMOS, EL ENEMIGO QUIZÁS NO SE RINDA.
QUIZÁS, PERO SOLO MIRA,

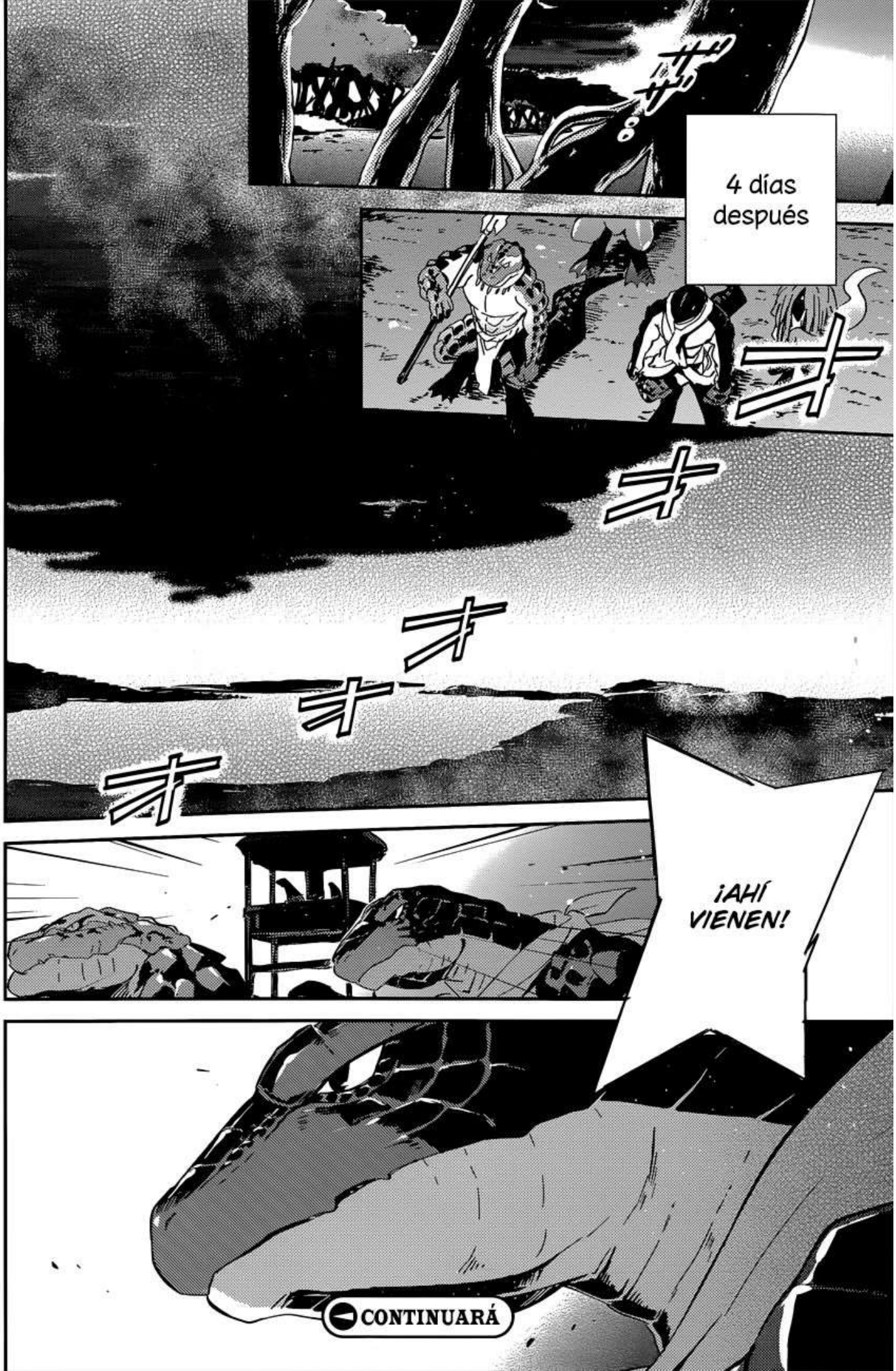
ZARYUSU, GANEMOS.
NO SÉ QUÉ SUCEDERÁ DESPUÉS,
PERO ESTOY SEGURA QUE CRECEREMOS UNA VEZ QUE TERMINE ESTA GUERRA.
QUIZÁS NO TENGAMOS QUE PELEAR MÁS ENTRE NOSOTROS.

CRUSCH...
REALMENTE ERES UNA GRAN HEMBRA.

CUANDO TERMINE LA GUERRA,

QUIERO OÍR TU RESPUESTA.

POR SUPUESTO.


4 días después
¡AHÍ VIENEN!
CONTINUARÁ

RAVENS SCANS 4

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 18.5

EPISODIO #18.5 - EXTRAS

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Yaboku

Typesetter: Yaboku

Quality Checker: Sloth

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

¡UN CAPÍTULO ESPECIAL PARA CELEBRAR EL LANZAMIENTO DEL VOLUMEN 5! LA HISTORIA VISTA DESDE NAZARICK.

オーバーロード

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 ✝ so-bin

EPISODE:18.5

カサ…

カサ

カサ

ポ

カサ…

カサ…

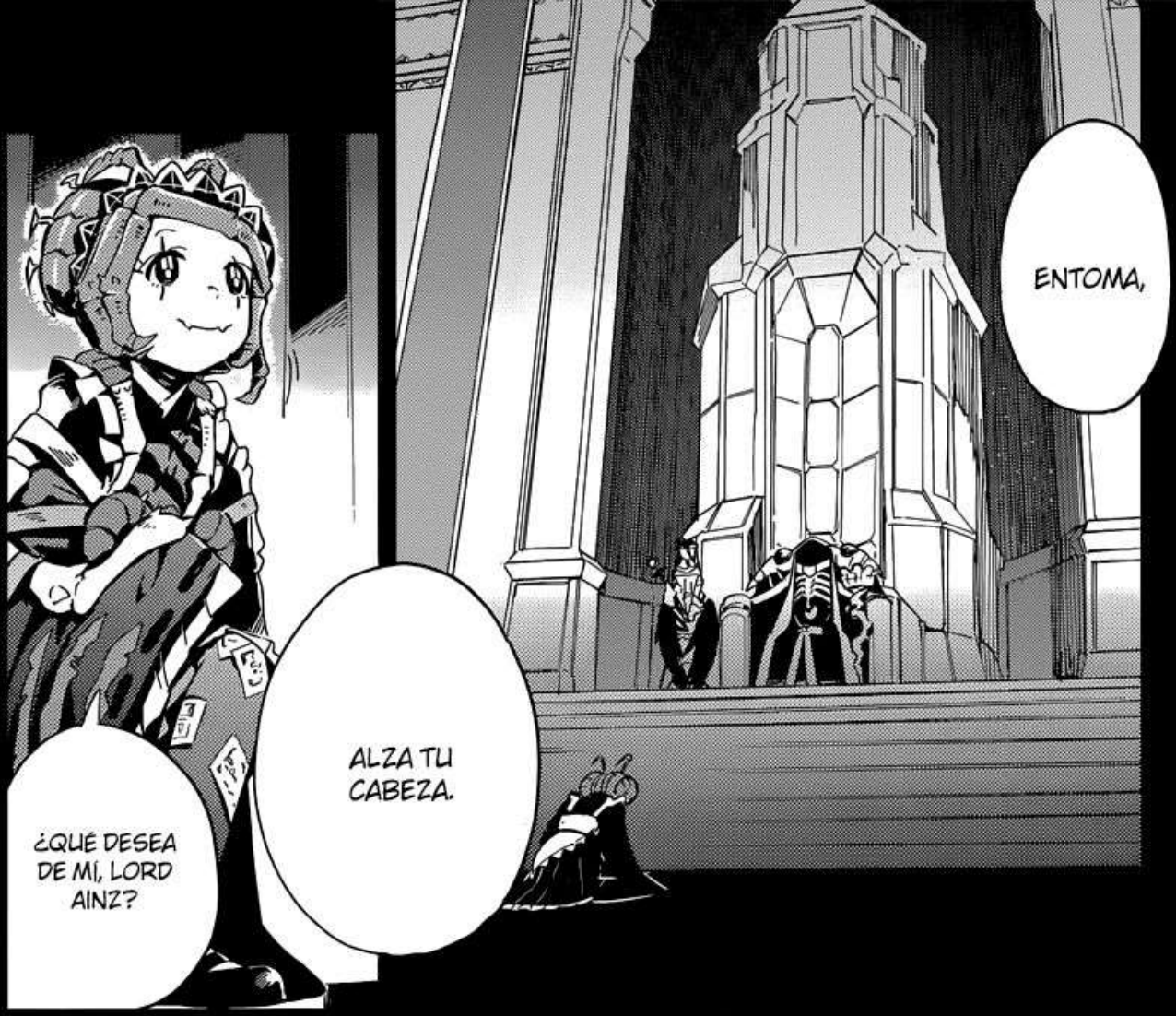
UNO, DOS, TRES...

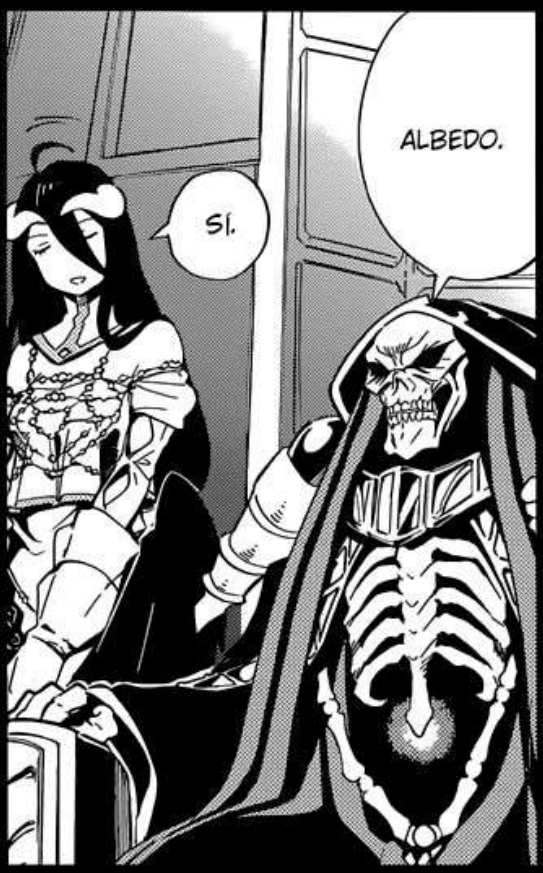
UNOS CIEN, PARECERÍA.

©2012 Kugane Maruyama

¿Hm?
DÉJALAS SOLAS Y COMENZARÁN A COMERSE UNAS A OTRAS...
ESTO DEBERÍA BASTAR POR AHORA.
CHOMP
CHOMP
Gran Tumba de Nazarick
Guardián Nivel 2
Duke Fear
CHOMP
QU-
En qué momento...
CHOMP
CHOMP

ENTOMA.
LORD AINZ TE ESTÁ BUSCANDO.
¿Q-QUÉ ESTÁS HACIÉNDOLE A MIS HIJAS?
¡Ellas no son tus snacks!
NO SABEN MUY BIEN.
BUENO,
¡YA VOY!
.....
ELLA USA INSECTOS, Y AUN ASÍ SE LOS COME...
QUÉ ESPANTOSO...


ENTOMA,
ALZA TU CABEZA.
¿QUÉ DESEA DE MÍ, LORD AINZ?


ALBEDO.
SÍ.

¿ESTÁS CONS-CIENTE QUE AHORA MISMO NAZARICK ESTÁ PREPARÁN-DOSE PARA UN ATAQUE A LA BASE DE LOS HOMBRES LAGARTO?
LO ESTOY.
SIR COCYTUS ESTÁ A CARGO DE ESO SI MAL NO RECUERDO.

TUS ÓRDENES SON OBSERVAR A COCYTUS.
¿UH?

COMO HEMOS PRESENCIADO CON SHALLTEAR, UNA REBELIÓN ES CIERTAMENTE UNA POSIBILIDAD.
¿QUIERES DECIR QUE QUIERES QUE VIGILE A COCYTUS POR SI SE REBELA?

ENTOMA, TU TAREA ES OBSERVAR LA GUERRA Y REPORTAR EN DETALLE CÓMO NOS VA

SIN EMBARGO, ¿PIENSAS QUE UN GUERRERO ORGULLOSO COMO COCYTUS PUEDA TRAICIONARME?

DESDE UNA PERSPECTIVA NEUTRAL.

SI TIENES UNA PREGUNTA QUE VALGA LA PENA OIR, LA RESPONDERÉ.
BUENO...
¿ESTA GUERRA EN VERDAD ES ALGO QUE MEREZCA SER DOCUMENTADO EN DETALLE?
...ENTEN-DIDO.
PARECE QUE NO ENTIENDES REALMENTE LA SITUA-CIÓN.
E- ESE NO ES EL CASO EN ABSOLUTO...
¿ACASO COCYTUS NO DESTROZARÁ A LOS DÉBILES HOMBRES LAGARTO CON FACILIDAD?
¿REAL-MENTE LO HARÁ?
NO CREO QUE LO HAGA.
MI PRE-DICCIÓN ES QUE
PERDE-REMOS.

Reporte regular:
Parece que Sir Cocytus ha enviado una advertencia a los hombres lagarto.
Ninguna otra cosa relevante ha pasado.

¿UNA CONS-PIRACIÓN? ¿LEALTAD? QUIZÁS SEA AMBAS.

CONTINUARÁ

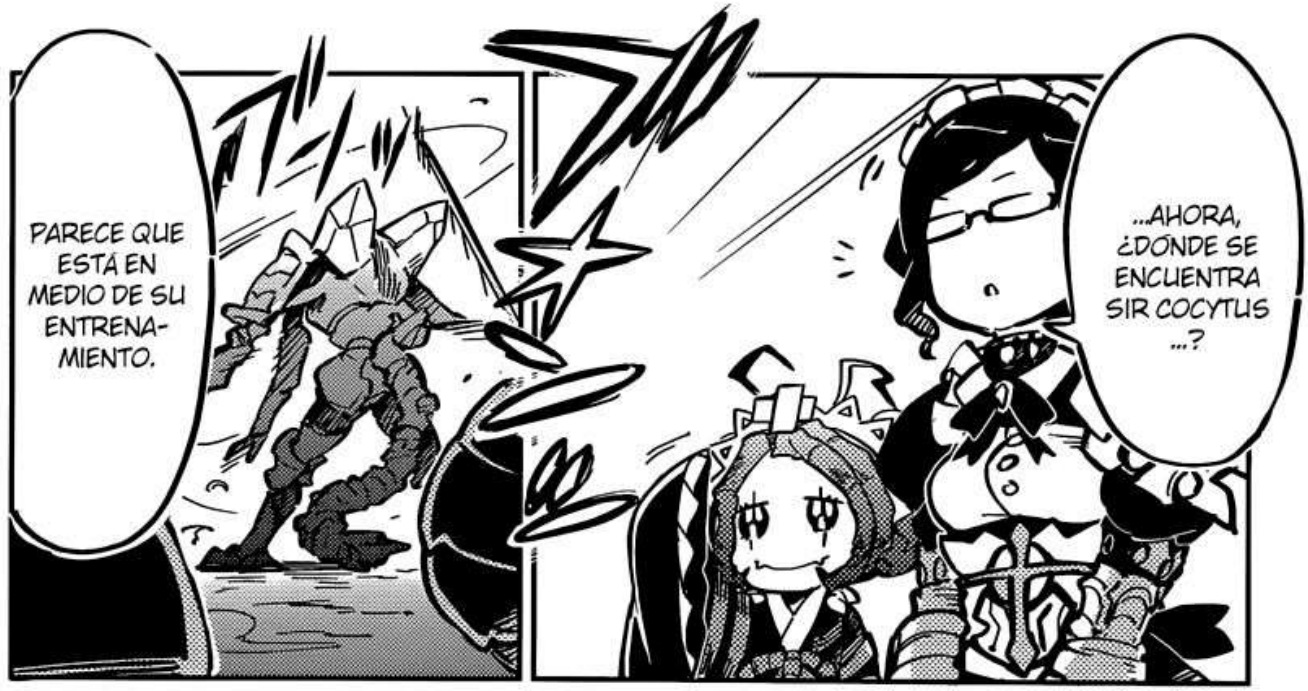
¡6 EXTRAS CON MINI HISTORIAS EXTREMADAMENTE RARAS PARA AQUELLOS QUE COMPRARON EL ANIME!

✧ DÍA DE PLÉYADES ✧

オーバーロード

EPISODE:SPECIAL

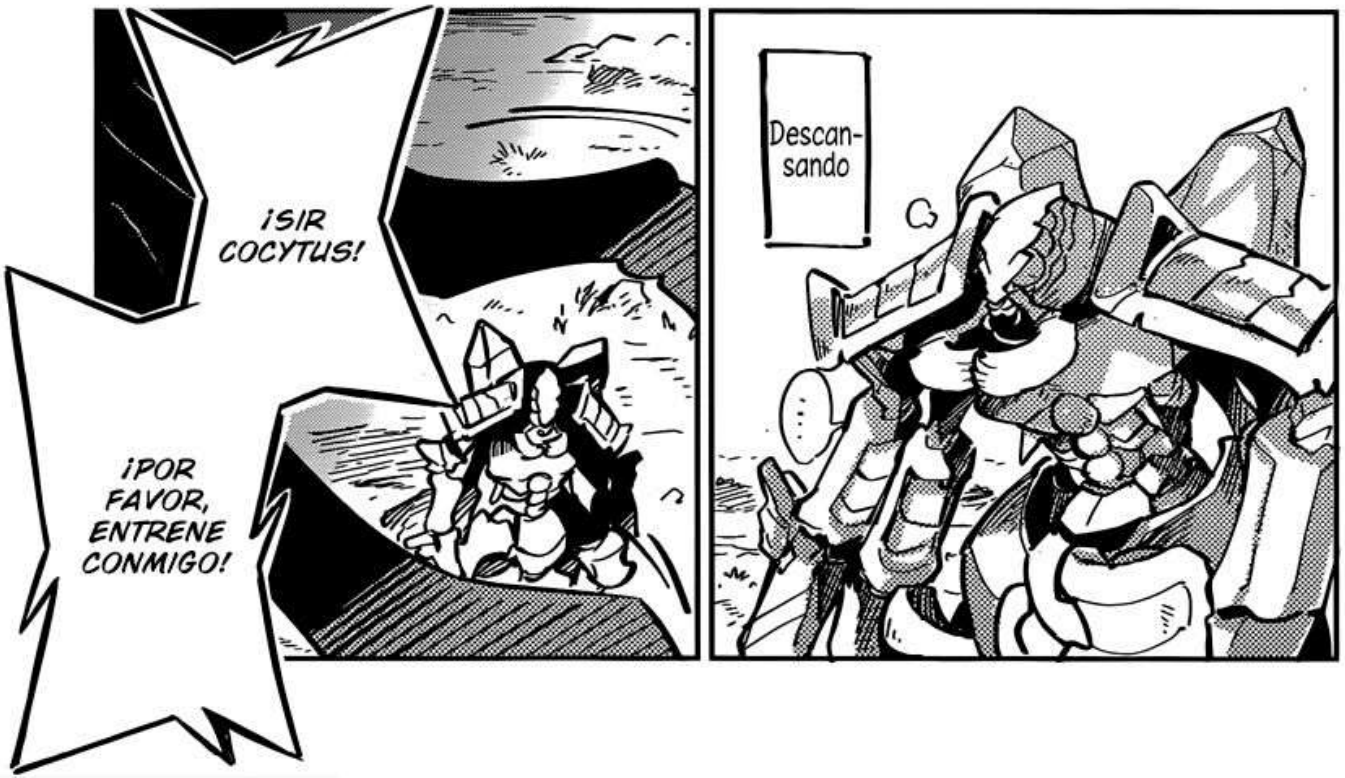
©2012 Kugane Maruyama

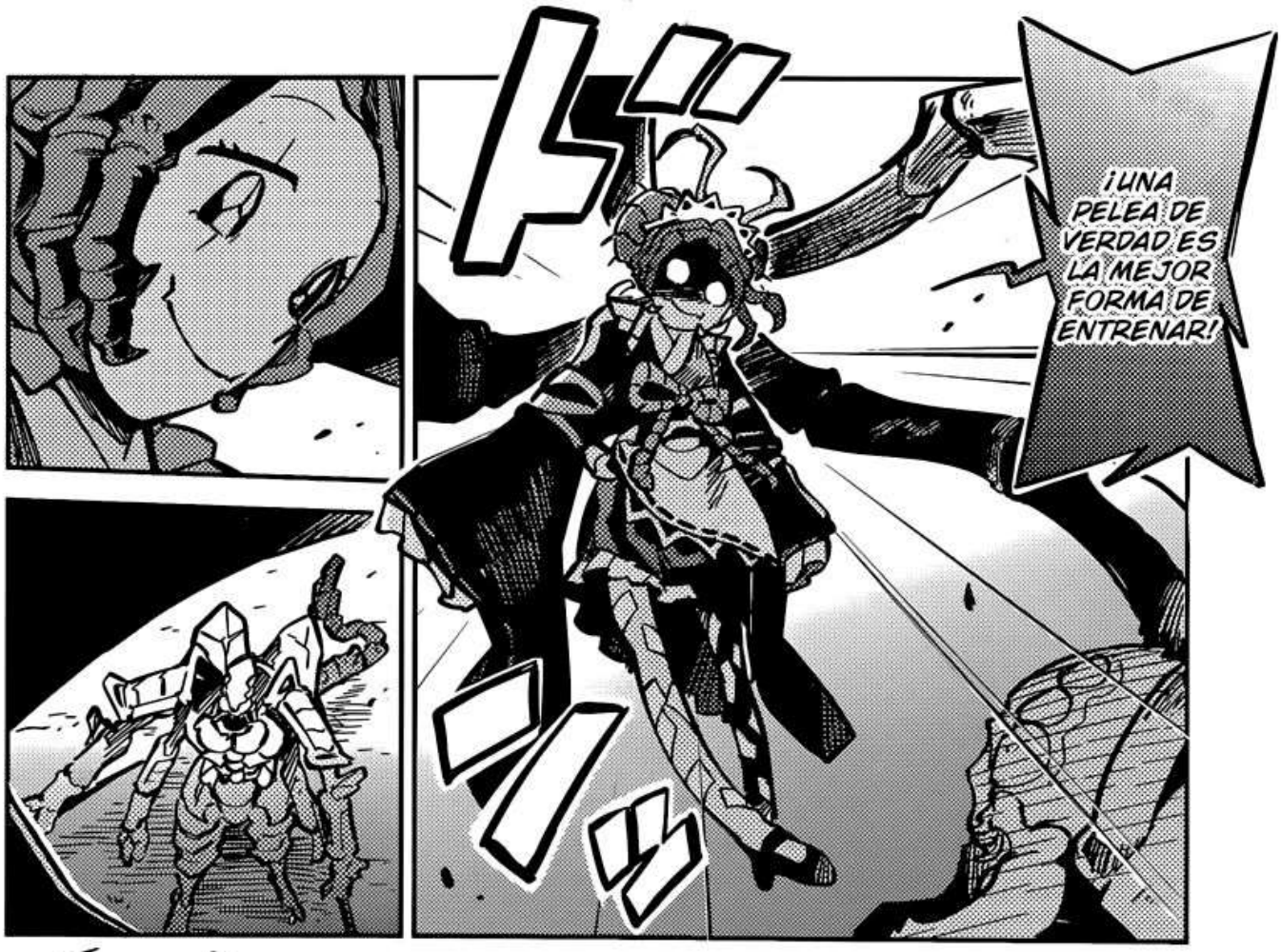

PARECE QUE ESTÁ EN MEDIO DE SU ENTRENAMIENTO.
...AHORA, ¿DÓNDE SE ENCUENTRA SIR COCYTUS ...?

ASÍ QUE NO PUEDO ABANDONAR MI ENTRENAMIENTO.
...PERO,
COMO FUI CREADO UN GUERRERO, SE ESPERA QUE VAYA AL CAMPO DE BATALLA,

SIR COCYTUS, ¿SUCEDE ALGO?
¡AH!
YO...
¡DESEO COMBATIR!

Hm...
Munch
Munch
N-NO, NO ES NADA.
DEBO CALMARME...ME HAN CONFIADO EL IMPORTANTE DEBER DE VIGILAR NAZARICK.
...ENTOMA, ¿TIENES UN MOMENTO?
?
MUNCH


¡SIR COCYTUS!
¡POR FAVOR, ENTRENE CONMIGO!
Descansando


¡UNA PELEA DE VERDAD ES LA MEJOR FORMA DE ENTRENAR!

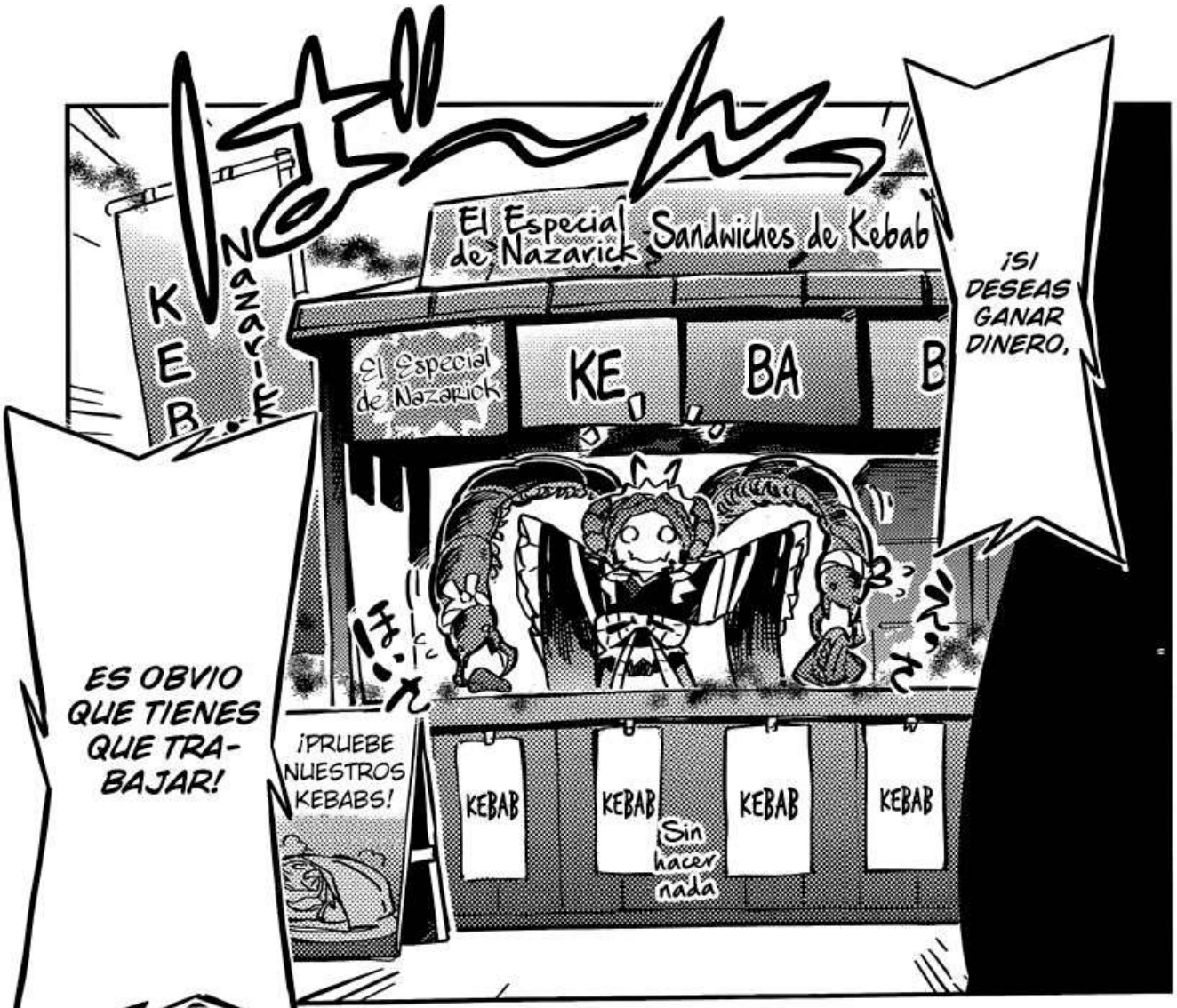
...NO ESPERES QUE ME CONTENGA.
HMPH

...SEAN PREPARACIONES PARA LA HORA DEL TÉ O UN ASESINATO,
SÓLO DENOS A LAS PLÉYADES LA ORDEN.

THE END

DÍAS DE TRABAJO

DESTACAR ES UNA DE LAS COSAS QUE LORD AINZ DESEA QUE EVITEMOS A TODA COSTA.
SI VENDEMOS TESOROS DE VALOR,
ESTÁ ASEGURADO QUE LOS RUMORES COMENZARÁN A DIFUNDIRSE.
SOLO VENDEMOS LOS TESOROS QUE EL PROFESOR DEJÓ ATRÁS.
CONSEGUIREMOS MUCHO DINERO...
EN ESE CASO,
¡YURI!
!
¿ESAS SON... SOBRAS?
¿Quién va a quererlas?
¿POR QUÉ NO VENDEMOS ESTAS?


El Especial de Nazarick
Sandwiches de Kebab
KEBAB
¡SI DESEAS GANAR DINERO,
ES OBVIO QUE TIENES QUE TRABAJAR!
¡PRUEBE NUESTROS KEBABS!
KEBAB
KEBAB
KEBAB
KEBAB
Sin hacer nada

¡AMO ESTE SABOR!
DELICIOSO...

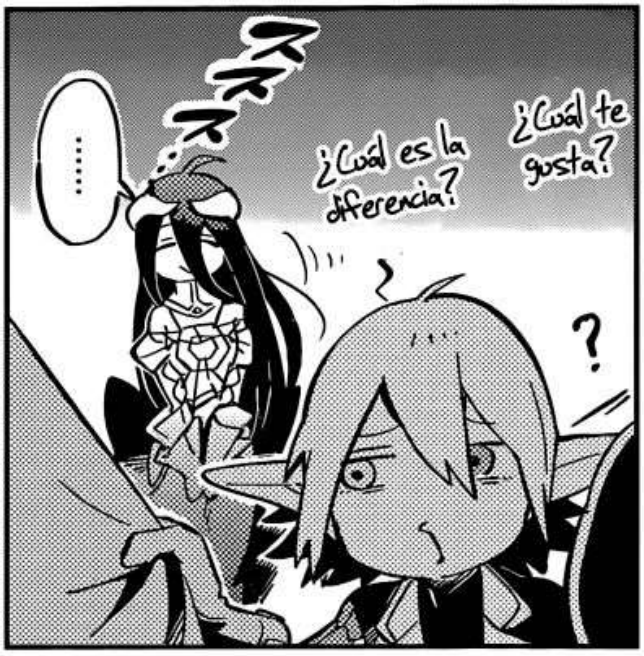
UMM...
BUENO...
ENTOMA...
¿DE DONDE SACASTE ESTA CARNE?

OH, ¿NECESITA ALGO, SIR DEMIURGE?
HMM...
...?
BUENO, SOLO PARECE QUE UN NÚMERO DE CADÁVERES DE LA ESCRITURA SOLAR HAN DESAPARECIDO...
¡LO SIENTO!
Eres una...
Eso lo explica todo...
NALGUEADAS
Urgh...

THE END

DÍAS DE VESTIDO

ぽかーん
ELIGE CUALQUIERA QUE TE GUSTE.


……
¿Cuál es la diferencia?
¿Cuál te gusta?
?

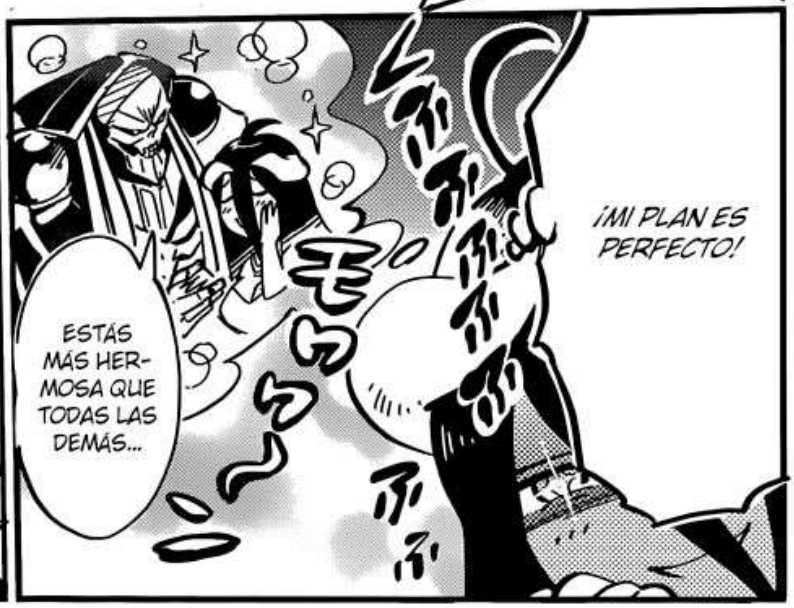
BOW
USTEDES AJUSTEN LAS MEDIDAS.
SÍ.

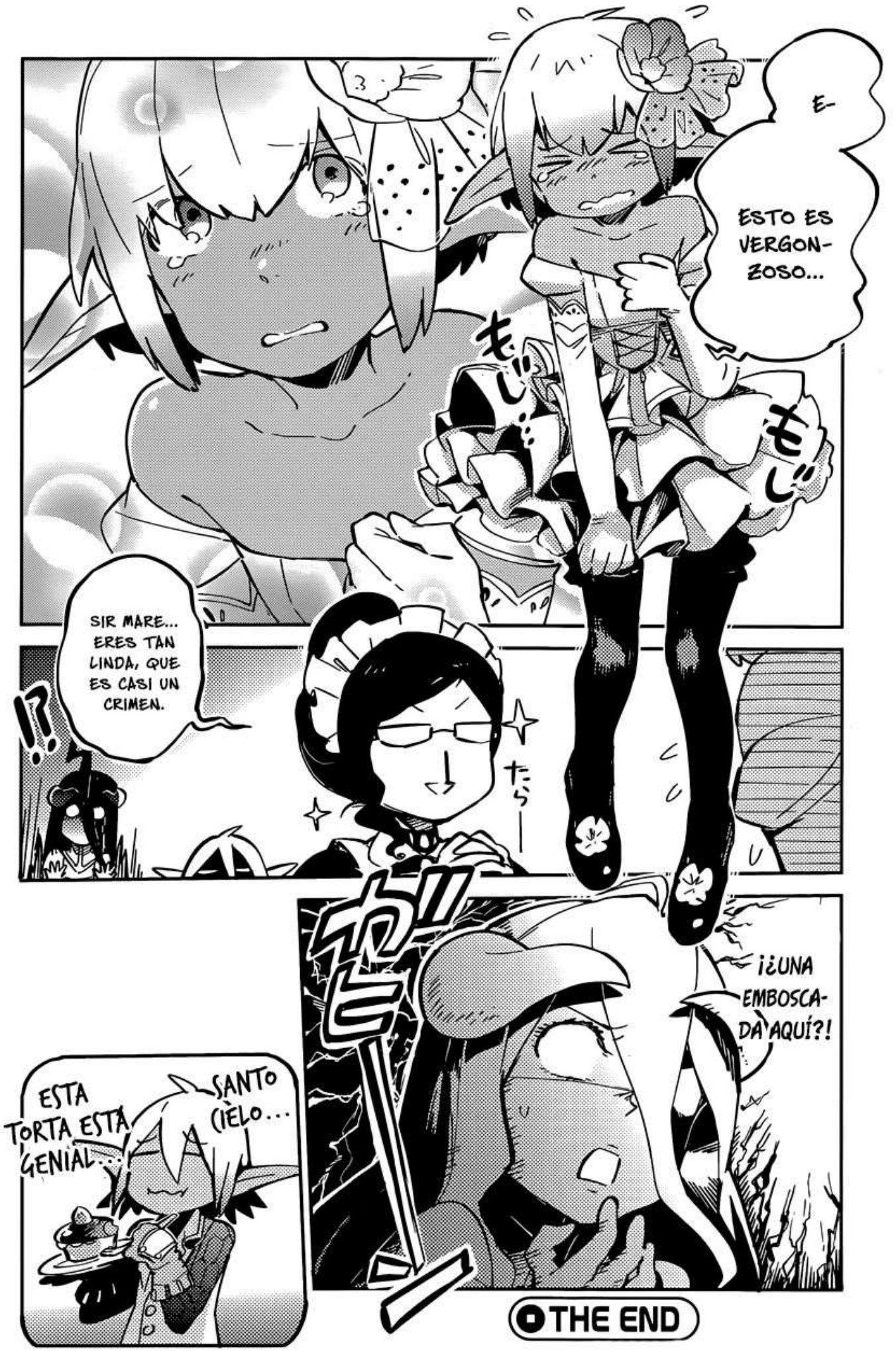
LOS VESTIDOS PREPARADOS POR LAS PLÉYADES SON TODOS DISEÑOS SIMPLES Y ABURRIDOS...
ガチャ

...TODO VA DE ACUERDO AL PLAN.

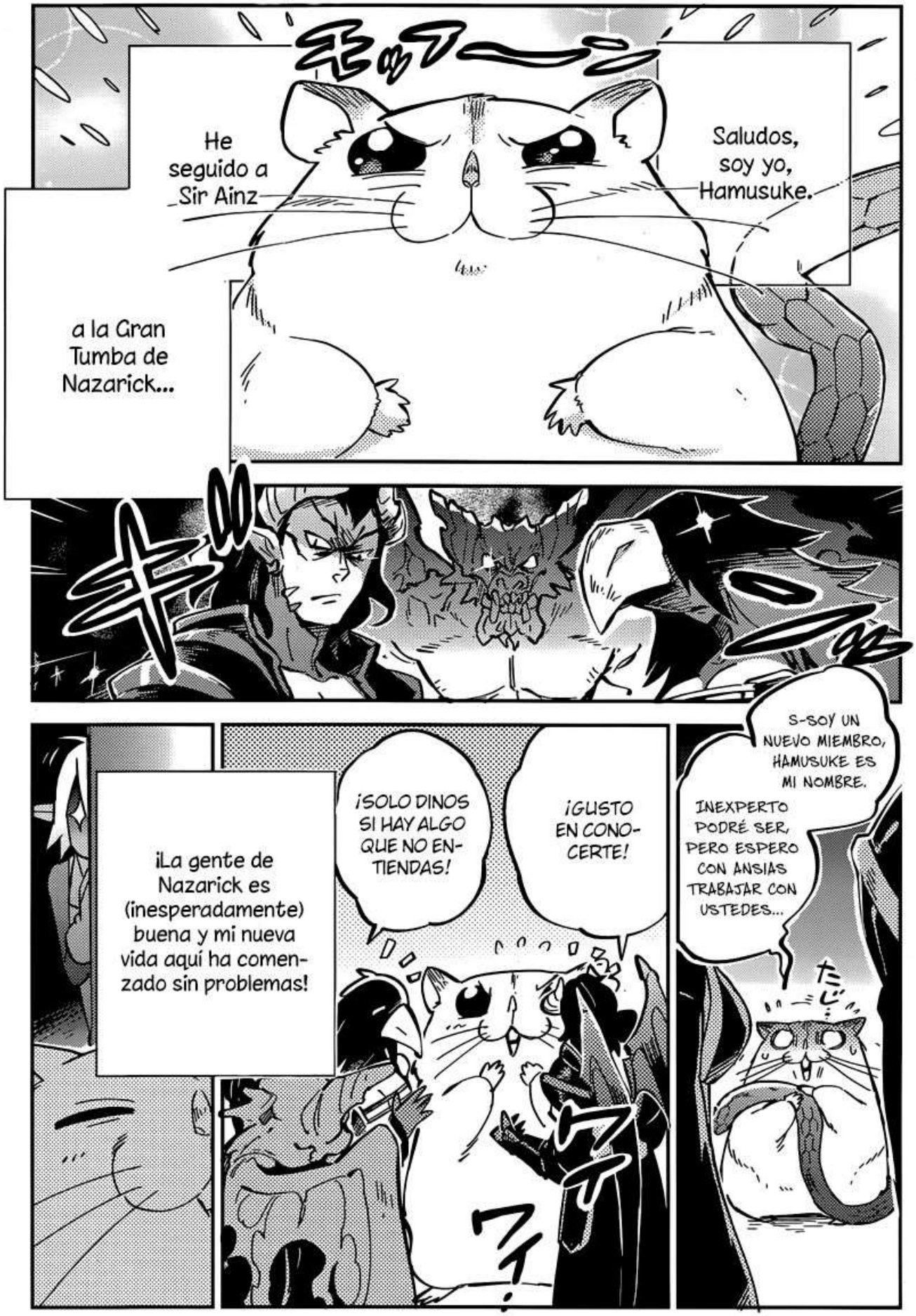
¡SERÉ LA ESTRELLA DE LA FIESTA!
SI SOLO YO USO ESTE VESTIDO QUE TOMÓ 8 MESES EN TERMINARSE,

¡P-PARA POR FAVOR!
どっ
ばっ
だん!


ESTÁS MÁS HERMOSA QUE TODAS LAS DEMÁS...
¡MI PLAN ES PERFECTO!


E-
ESTO ES VERGONZOSO...
もじ
もじ
SIR MARE... ERES TAN LINDA, QUE ES CASI UN CRIMEN.
!?
たら
¡¿UNA EMBOSCADA AQUÍ?!
ESTA TORTA ESTÁ GENIAL...
SANTO CIELO...
THE END

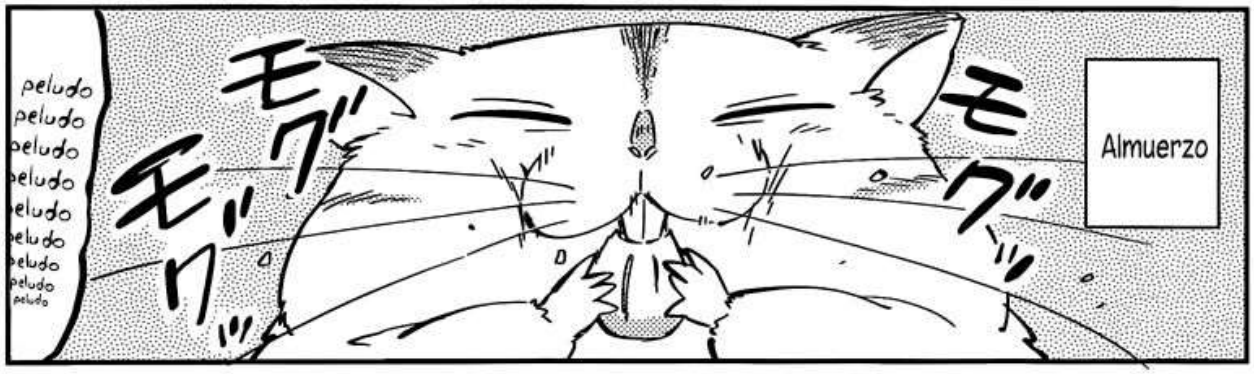
DÍAS DE DJUNGARIAN



peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
CHAK!!!
CHAK!
!?

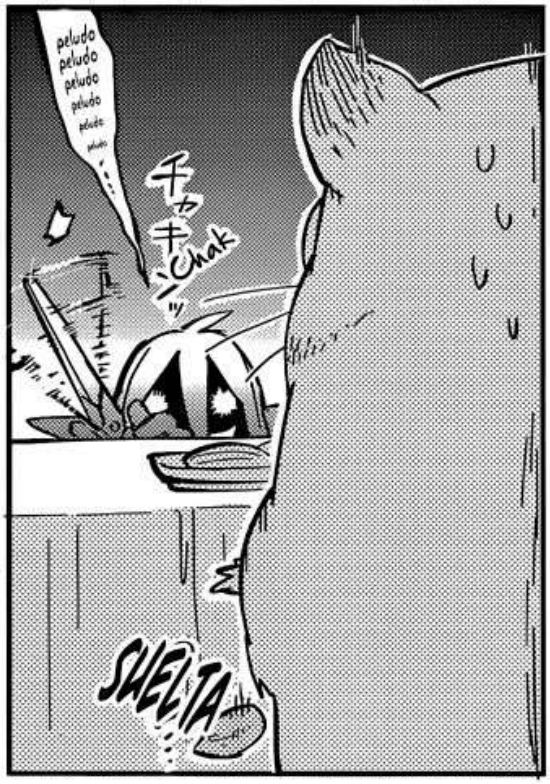
CHAK!!
?
CHAK!!

¡Haré mi mayor esfuerzo hoy también!


peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
モグ
モグ
モグ
モグ
Almuerzo

A ESTE PASO, TERMINARÉ
SIENDO DESPELLEJADO POR LADY AURA...
ビクビク

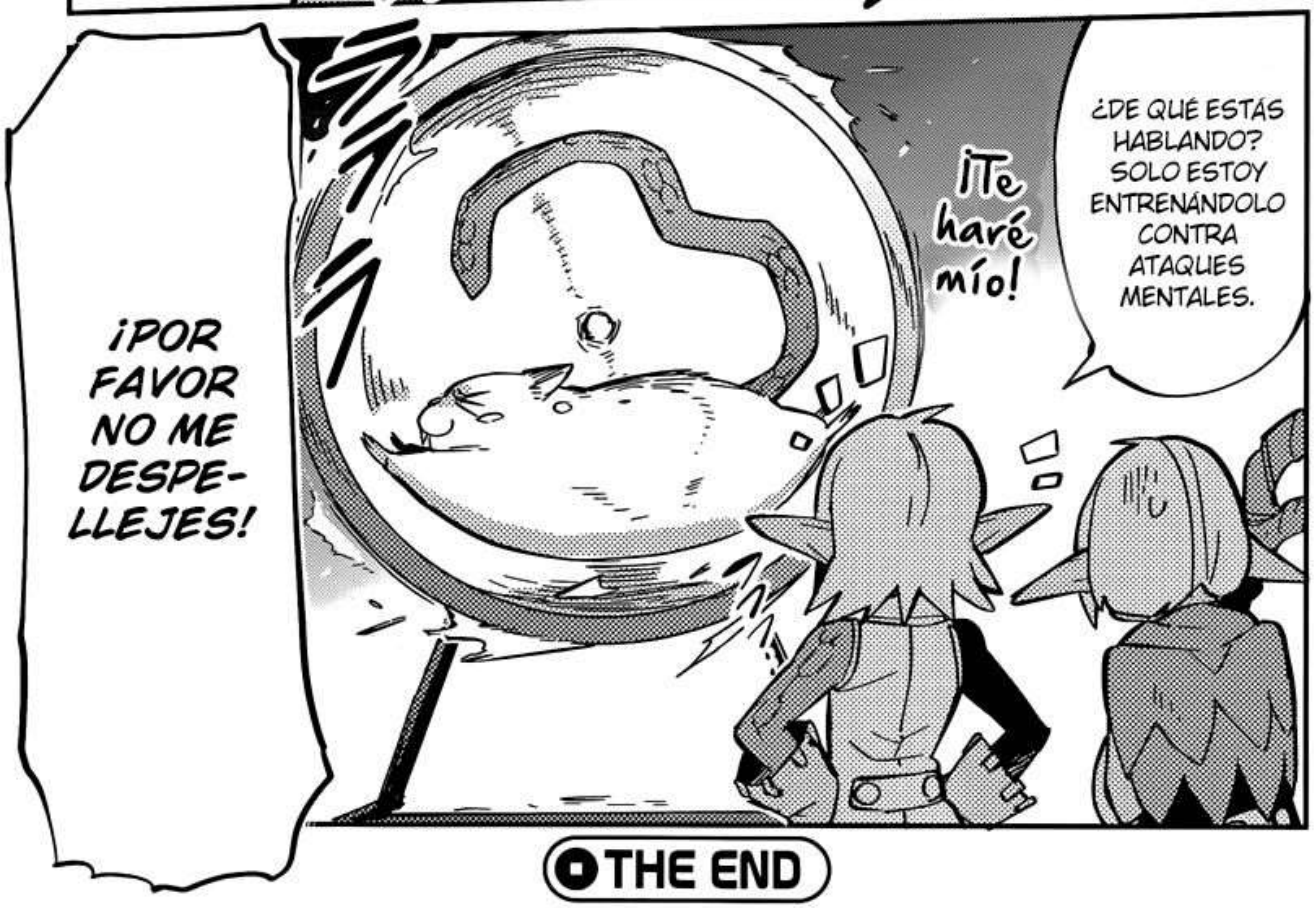
Esa noche...


peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
peludo
チャキ
Chak
SUELTA

LA MAÑANA SIGUIENTE
NO PUDE DORMIR
¡PELA~JE!

¡NO QUIERO SER DESPE-LLEJADO!
YO-
ガシャ
ガシャ

NO ES BUENO ASUSTARLO TANTO...
...HERMANA...
ガシャ
ガシャ


¡POR FAVOR NO ME DESPE-LLEJES!
¡Te haré mío!
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? SOLO ESTOY ENTRENÁNDOLO CONTRA ATAQUES MENTALES.

THE END

DÍAS DE Doppelganger

Z Z Z

Y PENSAR QUE SHALLTEAR SE REBELARÍA...

QUÉ CANSADOR...

HAAA...

CANSA MUCHO ESTAR A CARGO DE OTROS...

NECESITO PENSAR CONTRAMEDIDAS, PERO ¿PODRÉ HACERLO?

¿CONTRA QUIÉN LUCHO Y QUÉ ESTÁN PLANEANDO?

LA MAGIA DE RANGO SÚPER NO TENÍA EFECTO SOBRE SU LAVADO DE CEREBRO, LO QUE SIGNIFICA QUE EL ENEMIGO POSEE UN ÍTEM DE CLASE MUNDIAL...

プス プス プス プス

Un solo error podría ser fatal pasado este punto.

Tesorería

NO, COMO SU LÍDER, NO PUEDO TOMAR UN TIEMPO LIBRE CUANDO SE ME ANTOJE...

NECESITO UN DESCANSO...

¡YO SOY AINZ OOAL GOWN, EL SUPREMO LÍDER DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK!

SI TAN SOLO ALGUIEN MÁS PUDIERA- NO, ASÍ SOLO ESTARÍA HUYENDO.

SER UN EMPLEADO CUALQUIERA EN LA SOCIEDAD ERA MUCHO MÁS FÁCIL...

¿NECESITA ALGO, LORD AINZ?
TENGO... UNA PREGUNTA...
¿PUEDES TRANSFORMARTE EN MÍ?
Guardián de la Tesorería
Actor de Pandora

OH, ESTABA PREGUNTÁNDOME QUÉ QUERRÍA PEDIRME...

PON

PUEDO REPRODUCIR PERFECTAMENTE CADA DETALLE DESDE EL ÁNGULO DE SUS COSTILLAS HASTA LA CURVATURA DE SU CLAVÍCULA.
UH, BUENO, SÍ...
DESEA QUE HAGA DE SU DOBLE, ¿NO ES ASÍ?
HAY ALGO QUE ME GUSTARÍA QUE HAGAS...
AHEM...
HM...
ESO ES BASTANTE IMPRESIONANTE...
ALCEN SUS CABEZAS!
¡TODOS,
¿PRACTICADO?
¡SIEMPRE ESPERE QUE LLEGUE ESTE DÍA Y HE PRACTICADO PARA ESTO!

¡AINZ OOAL GOWN, RESOLVERÉ TODO!
PORQUE YO,
¡NO TIENEN DE QUÉ PREOCUPARSE!
¡EY!
UH...
ES-
¡NAZARICK ESTÁ AFRONTANDO UN PELIGRO SIN PRECEDENTES!
SIN EMBARGO,
¡ESTABLECEREMOS UN REINO POR ENCIMA DEL ALBA!
DANKE SCHON!
¡PERFECTO!
PEDÍRTELO A TI FUE UN ERROR...

THE END

DÍAS DE BEBER

Nivel 9
Bar Shot

ÉL REALMENTE ES TAN AMABLE...
ASÍ QUE SOLO RELÁJATE Y-
Y AUN ASÍ YO
LEVANTÉ MI MANO
¡CONTRA ÉL!
どばぁあっ
.....
NO SOY APTA PARA SER LA ESPOSA DE LORD AINZ...
¡¿ENTONCES SOLO TE RENDIRÁS?!
ES FRUSTRANTE...
QUIERO MORIR...
YA TE MORISTE.

SI TE VAS A RENDIR,
ENTONCES DÉJAME PROBAR A MÍ.
¿UH?
ガタン

ミシッ

¿TE PARECE BIEN
QUE YO ME QUEDE CON ÉL?

¡LOS DVD Y BLURAY ESTÁN VOLANDO DE LAS ESTANTERÍAS! ¡REVIVE EL INCREÍBLEMENTE ENTRETENIDO ANIME EN TU PROPIA CASA!

TO BE CONTINUED

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 19

EPISODIO #19

Créditos:

Raw Provider: Swiss Guy

Traductor jap-ing: uxtef

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Yaboku

Typesetter: Yaboku

Síguenos en:
ravens-scans.com
fb.com/ravensscans

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

EPISODE:19

FILAS Y FILAS DE SOLDADOS NO MUERTOS...

ザザ
ザザ

HE VENIDO A VISITAR EL FRENTE.

©2012 Kugane Maruyama

¡LORD AINZ LE HA ENVIADO ESTOS PERGAMINOS CON MENSAJES!
ドサ
¿ESTOS ESTÁN... HECHOS DE PIEL DE OVEJA?
HABÍA OÍDO QUE EXISTIAN POCOS EN NAZARICK.
GRACIAS A LA INVESTIGACIÓN DE SIR DEMIURGE FUIMOS CAPACES DE ASEGURARNOS UNA RESERVA DE ELLOS.
SI TE CAUSAN PROBLEMAS, POR FAVOR REPÓRTALOS.
YA VEO... ENTIENDO.

Y OTRA VEZ
EL VALOR DE DEMIURGE SERÁ APRECIADO...
PARECE QUE NECESITARÁS MOSTRAR RESULTADOS EN ESTA GUERRA.
.....
ESCUCHA BIEN, COCYTUS.
QUIERO QUE TÚ
PELEES SOLO CON LAS TROPAS QUE YO TE DOY.
NO HARÁS USO DE TU PROPIA FUERZA O LA DE TUS SUBORDINADOS.
SÍ.

COMO EL OFICIAL AL MANDO,
PODRÁS USAR EL LICH ANCIANO QUE CREÉ,
PERO SERÍA MEJOR QUE EVITES UTILIZARLO DEMASIADO...
POR ÚLTIMO...

DECIDE EL TÚ MISMO EL CURSO DE ACCIÓN CUANDO SEA POSIBLE.
.....

NO...

BUENO, ENTONCES, YA TERMINÉ AQUÍ...
...¿AHORA REGRESARÁS?

VOY A OBSERVAR.

CÓMO SE DESARROLLA TODO.

ASÍ QUE FUE ENVIADA AQUÍ PARA OBSERVAR...

カタ

...EN ESE CASO,

MIRA DESDE ALLÍ.

ズン…
AVANCEN.

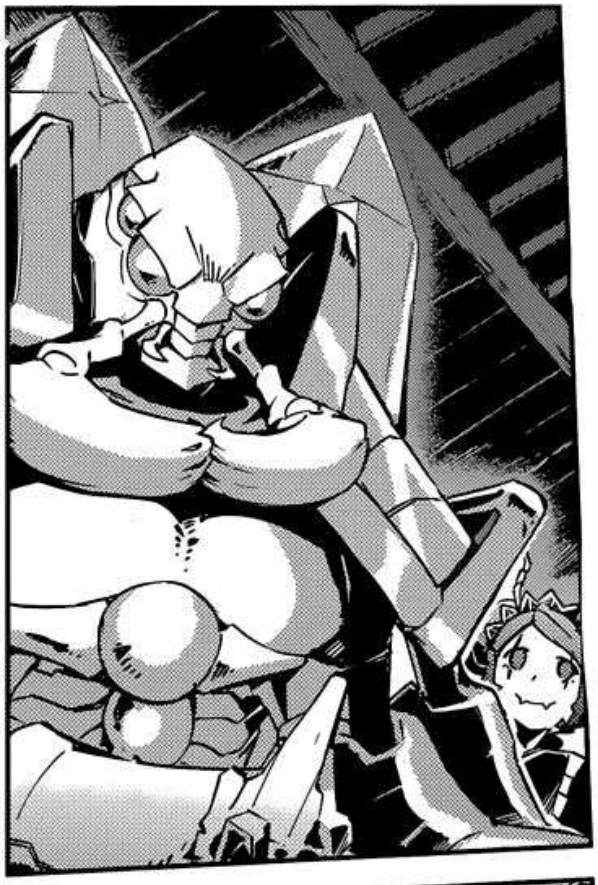
¡ESCÚCHEN-ME,
HOMBRES LAGARTO!
¡ADMITIRÉ QUE EL ENEMIGO ES NUMEROSO,
PERO NO TEMAN!
¡POR PRIMERA VEZ, NUESTRAS CINCO TRIBUS
SE HAN UNIDO PARA FORMAR UNA!

¡SACERDOTES, CRUSCH LULU,
LOS ESPIRITUS ANCESTRALES!
¡LOS ESPIRITUS ANCESTRALES DE NUESTRAS CINCO TRIBUS
APARECERÁN ANTE USTEDES!
TODOS,
POR FAVOR OBSERVEN.

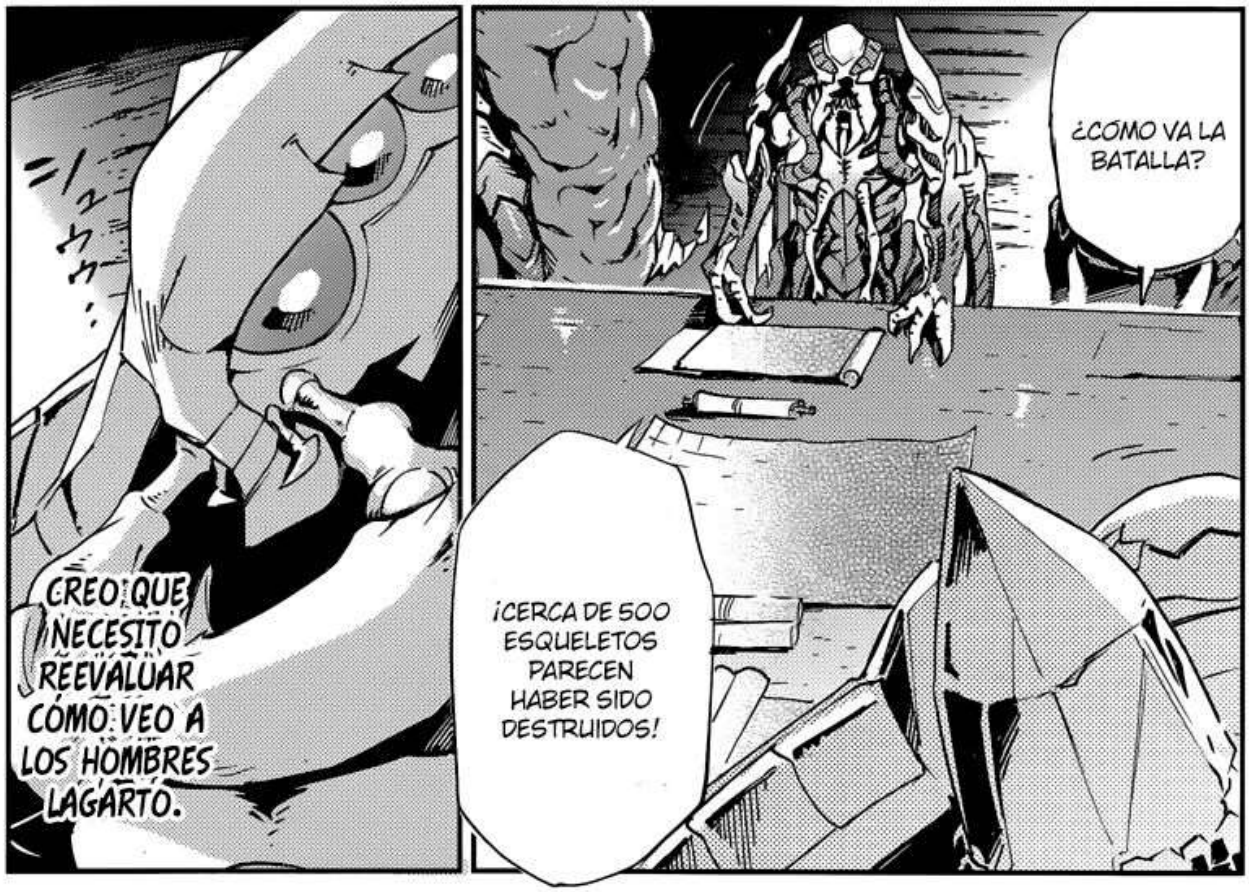
¡AHORA,
TODOS,
DERROTE-
MOS AL
ENEMIGO
Y OFRENDEMOS
NUESTRA
VICTORIA A LOS
ESPÍRITUS!
¡LUZ!
¡LOS ESPÍRITUS
ANCESTRALES
HAN VENIDO A
PROTEGERNOS!

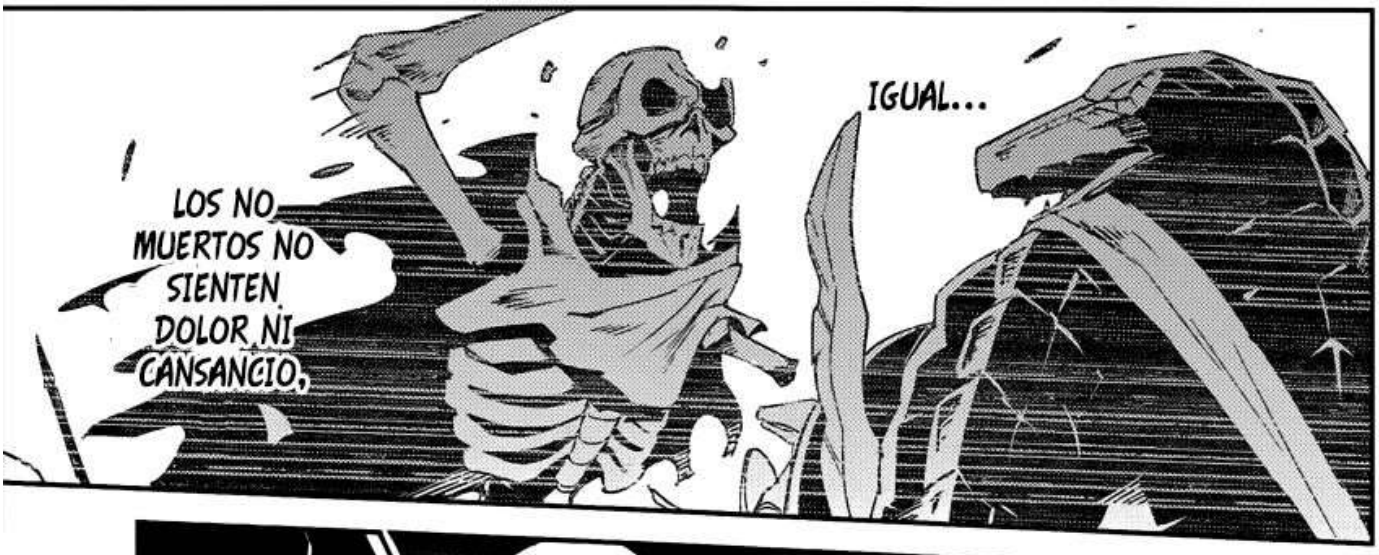
TODOS ESTARÉMOS CONDENADOS
NO QUIERO QUE ESTO DURE MUCHO, PERO SI LO HACE,
LA PINTURA ESTÁ SALIÉNDOSE,
¡PÍNTENSE A SÍ MISMOS DE TODOS LOS COLORES!
TODOS ESTÁN EMOCIONADOS GRACIAS A LA MAGIA Y LAS PLANTAS...
¡AVANCEN!

ドドド

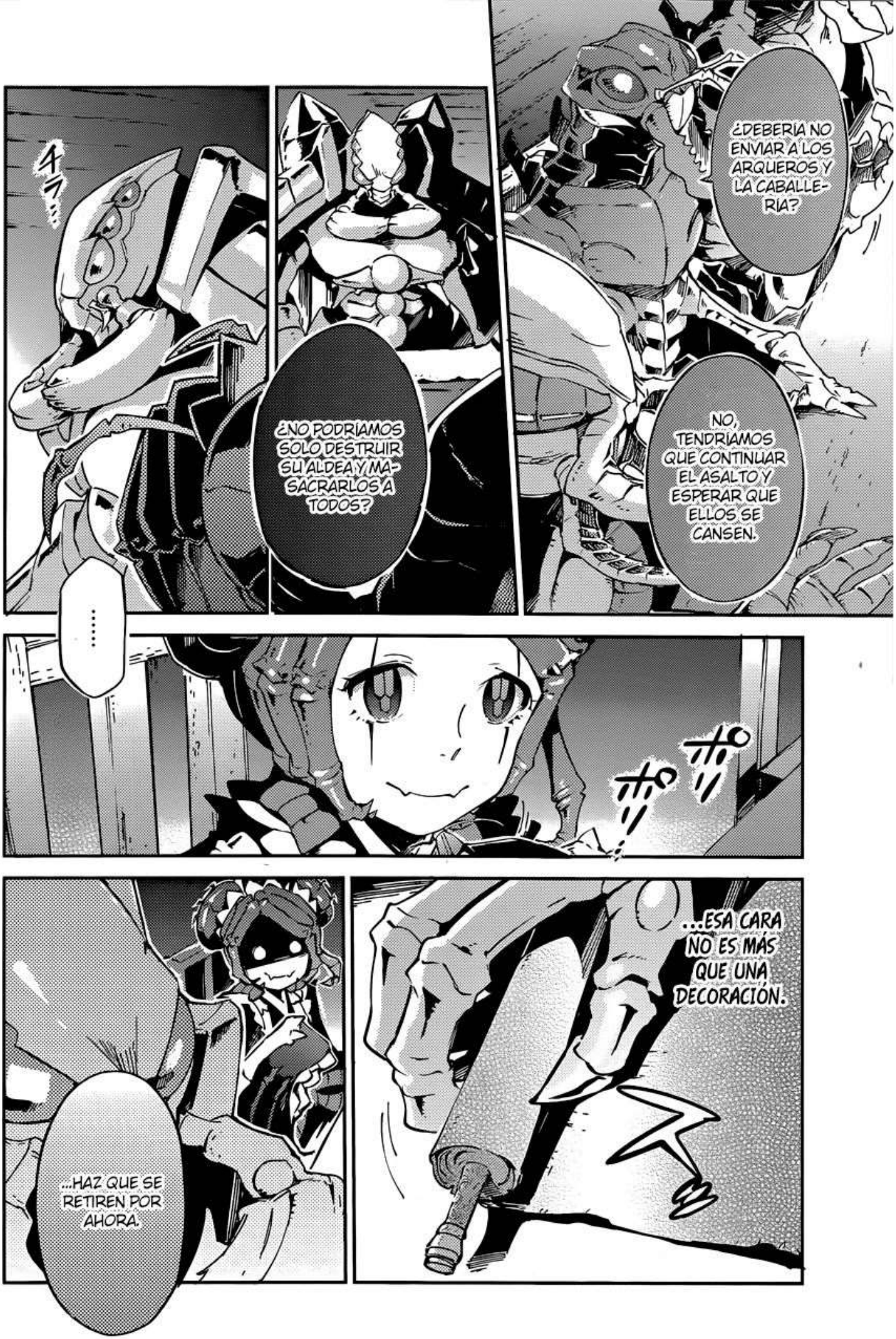


LA FUERZA DE LOS HOMBRES LAGARTO
ES MUCHO MAYOR DE LO QUE ESPERABA...


¿CÓMO VA LA BATALLA?
¡CERCA DE 500 ESQUELETOS PARECEN HABER SIDO DESTRUIDOS!
CREO QUE NECESITO REEVALUAR CÓMO VEO A LOS HOMBRES LAGARTO.


IGUAL...
LOS NO MUERTOS NO SIENTEN DOLOR NI CANSANCIO,

¿CUÁNTO TIEMPO PUEDEN DURAR CONTRA ELLOS?
SIR COCYTUS,


¿DEBERIA NO ENVIAR A LOS ARQUEROS Y LA CABALLERIA?
NO, TENDRIAMOS QUE CONTINUAR EL ASALTO Y ESPERAR QUE ELLOS SE CANSEN.
¿NO PODRIAMOS SOLO DESTRUIR SU ALDEA Y MASACRARLOS A TODOS?
イラ…
……
…ESA CARA NO ES MÁS QUE UNA DECORACIÓN.
…HAZ QUE SE RETIREN POR AHORA.

OBSERVAREMOS LA SITUACIÓN POR UN RATO.

¿ACASO ESTÁN SUBESTIMÁNDONOS?

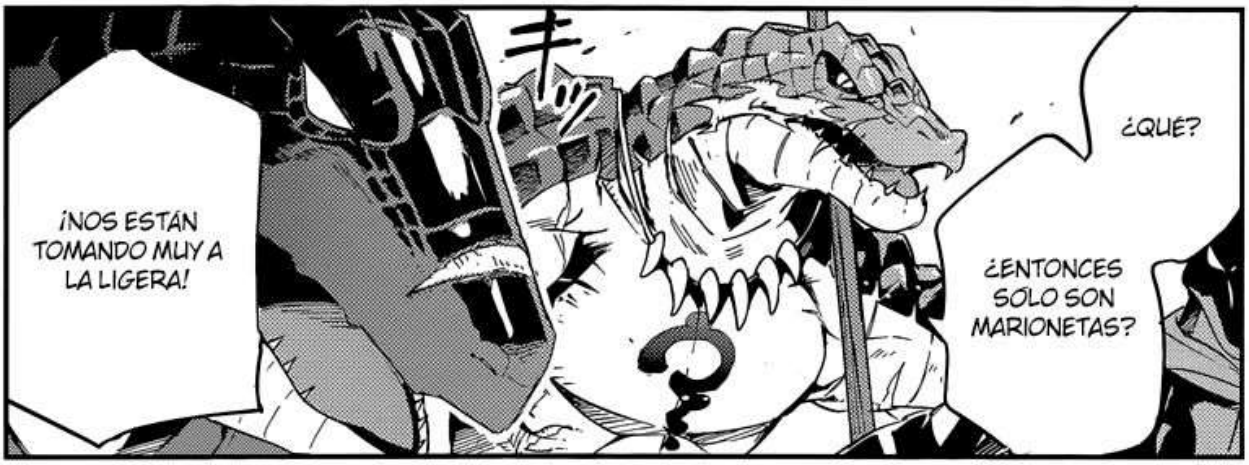
LOS ARQUEROS Y LA CABALLERÍA ESTÁN MOVIÉNDOSE.

LOS MOVIMIENTOS DE ESOS ZOMBIS SON RAROS,

ES COMO SI SOLO REACCIONARAN A NOSOTROS.

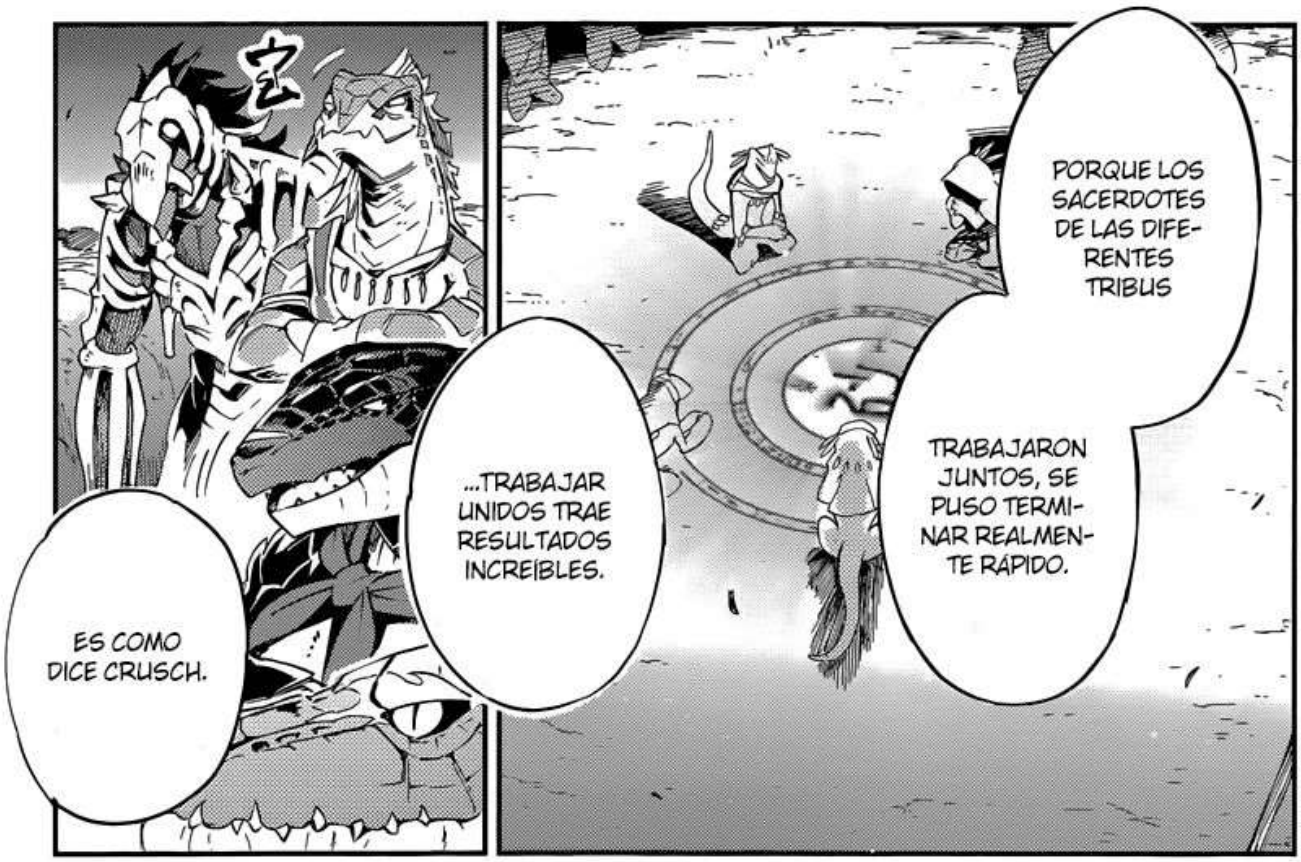
LOS NO MUERTOS DE BAJO NIVEL NO DEBERÍAN SER CAPACES
DE CAMBIAR SU COMPORTAMIENTO SIN ÓRDENES.

¿Y QUÉ SI...
SU COMANDANTE NO ESTÁ AHÍ?


¿QUÉ?
¿ENTONCES SÓLO SON MARIONETAS?
¡NOS ESTÁN TOMANDO MUY A LA LIGERA!

¿LA CEREMONIA FUE BIEN?
SÍ.
SIEMPRE ENLOQUECES.
MM...

CÁLMENSE, HERMANOS.
ES PARA BENEFICIO NUESTRO QUE EL ENEMIGO NOS SUBESTIME.


ES COMO DICE CRUSCH.
...TRABAJAR UNIDOS TRAE RESULTADOS INCREÍBLES.
PORQUE LOS SACERDOTES DE LAS DIFERENTES TRIBUS
TRABAJARON JUNTOS, SE PUSO TERMINAR REALMENTE RÁPIDO.

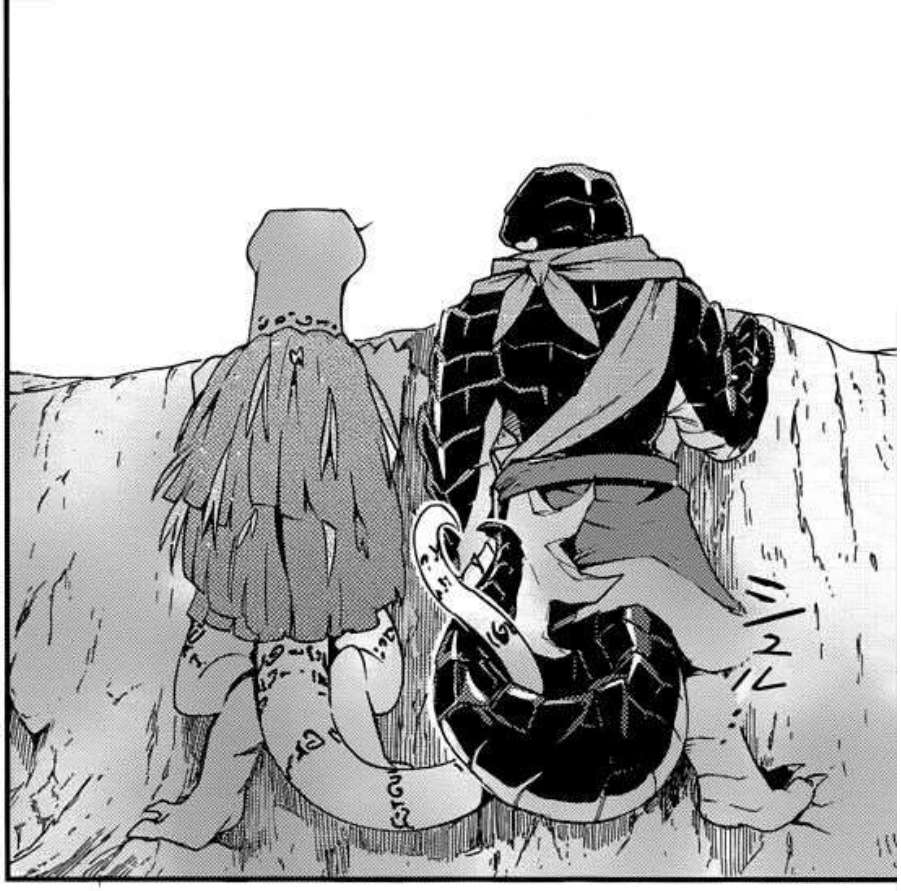
HMPH...

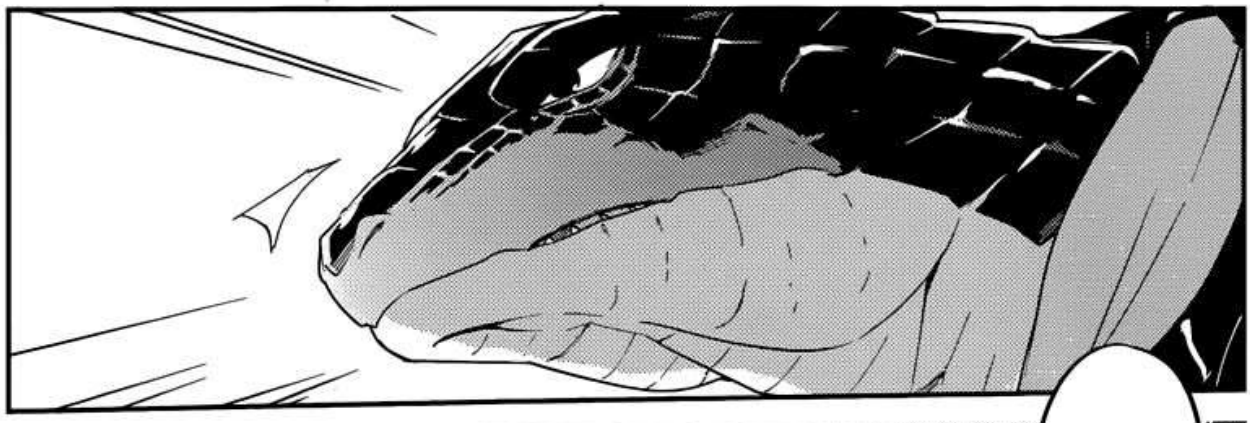
...ESO ES CIERTO, ZARYUSU.

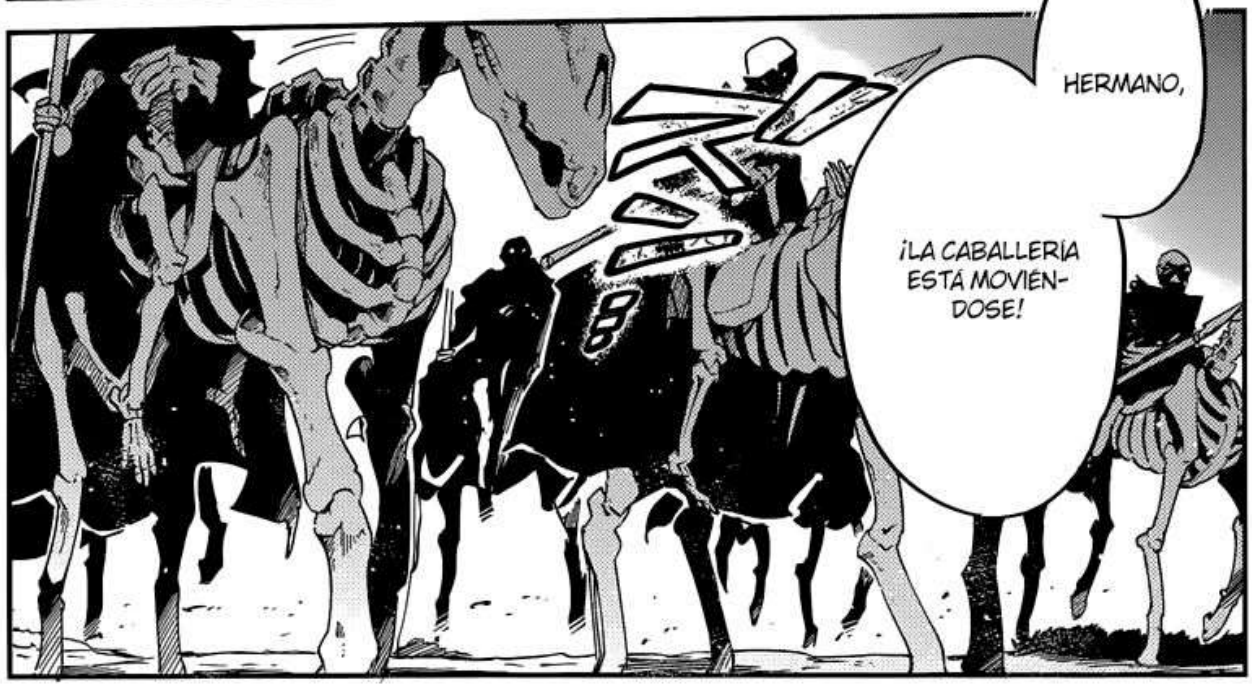
...NO, ES SOLO QUE
ME SIENTO FELIZ AHORA.

¿QUÉ ES LO QUE TE DIVIERTE?

ESTÁ SUBIENDO LA TEMPERATURA.
ASÍ ES.
MM... QUÉ GRANDIOSO ES SER JOVEN.






HERMANO,
¡LA CABALLERÍA ESTÁ MOVIÉNDOSE!

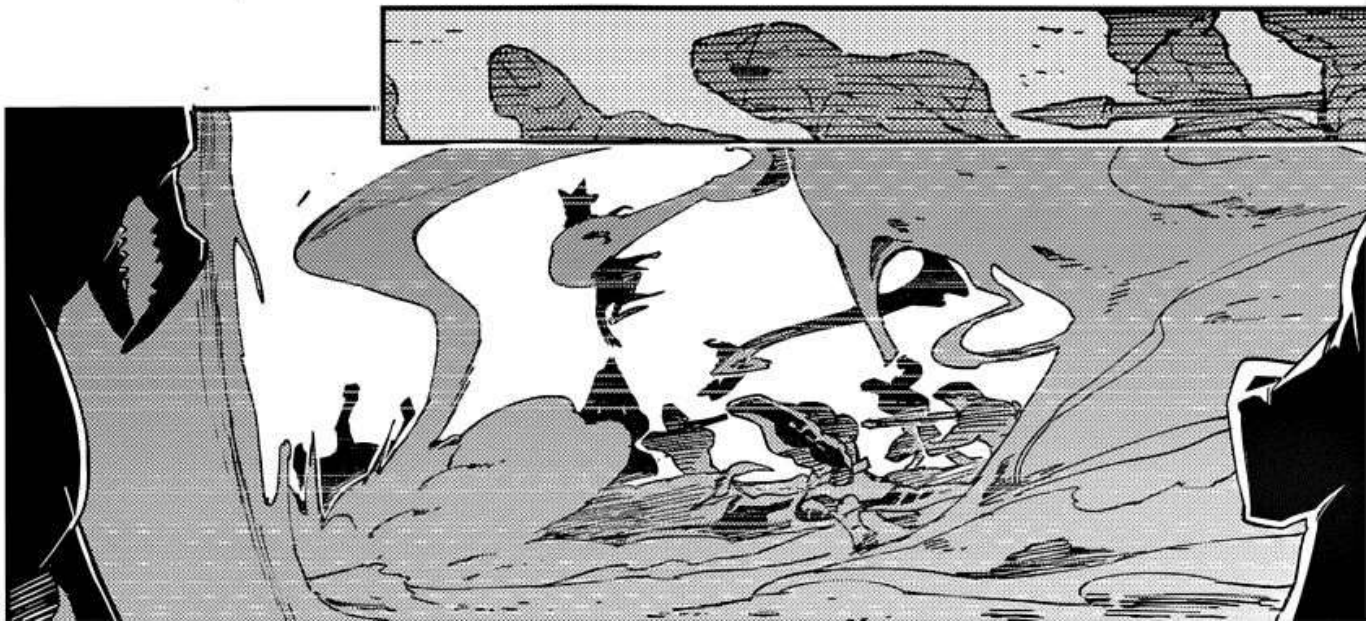
¡ESTÁN... VINIENDO HACIA AQUÍ!
SUPONGO QUE ES HORA DE QUE NOS MOVAMOS.
PERO PRIMERO,
LES MOSTRAMOS NUESTRO PRIMER TRUCO.
ズボッ

¡LOS TENEMOS!
UNA TRAMPA ...
EN ESE CASO...

¡LIBEREN A LAS BESTIAS NO MUERTAS!

ELEMENTAL
DEL PANTANO

ア
アッ
おお…
¡¿ESE ES EL PODER DE LOS SACERDOTES?!



LE ESTÁN HACIENDO PASAR UN MAL RATO.
¿ESTARÁS BIEN?
...AUN NO HE JUGADO TODAS MIS CARTAS.
NO CREÍA QUE LOS HOMBRES LAGARTOS SERÍAN TAN FUERTES...
ESTAMOS PERDIEN-DO.
ニュウウ...

PERO USAR ESO
ES SOLO ADMITIR LA DE-RROTA...

.....
.....
.....
...

¿DEMIURGE?
ASÍ ES, MI AMIGO.
¿QUÉ SUCEDIÓ QUE TUVISTE QUE ENVIARME UN MENSAJE?
...PRÉSTAME TU SABIDURÍA.

NO PUEDO PERMITIRME PERDER--
Y DESHONRAR A NUESTRO SEÑOR...
¿ACASO LORD AINZ REALMENTE DESEA QUE GANES?
...¿A QUÉ TE REFIERES, DEMIURGE?

NO MUERTOS, ESQUELETOS, Y BESTIAS NO MUERTAS...
¿POR QUÉ LORD AINZ TE DARÍA NO MUERTOS DE NIVEL TAN BAJO?
ÉL TIENE UN PUNTO... YO ME PREGUNTABA LO MISMO.
IGUAL,
ME ORDENARON ENFRENTAR AL ENEMIGO CON ESTAS TROPAS,

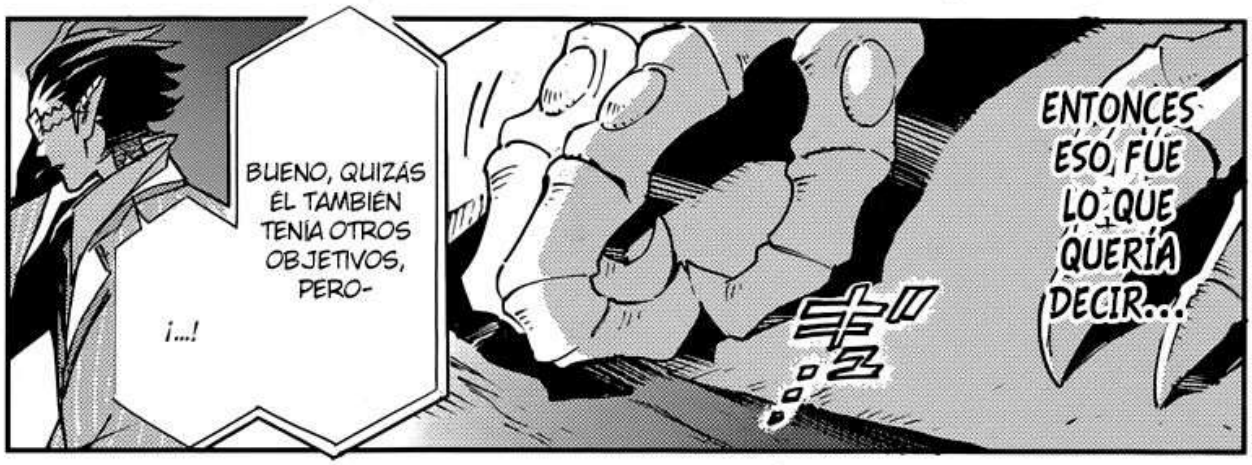
¿ACASO LA COSA MÁS IMPORTANTE
NO ES REGRESAR A LORD AINZ CON RESULTADOS?
ASÍ QUE SEGUIRÉ ESAS ÓRDENES.
COCYTUS,
PERO
TE RESPETO COMO GUERRERO,
¿QUIERES DECIR
CUMPLIR CON LA MISIÓN POR CUALQUIER MEDIO NECESARIO?
¿ACASO NUESTRAS ÓRDENES NO SON
¿INVESTIGASTE LA FUERZA DE LOS HOMBRES LAGARTO ANTES DE ATACAR?
SI LO HUBIERAS HECHO, TE HABRÍAS DADO CUENTA QUE QUIZÁS NO PUEDAS GANAR CON TU FUERZA ACTUAL.

QUE LORD AINZ ME DIO ESTAS TROPAS SABIENDO QUE NO SERÍAN SUFICIENTES?

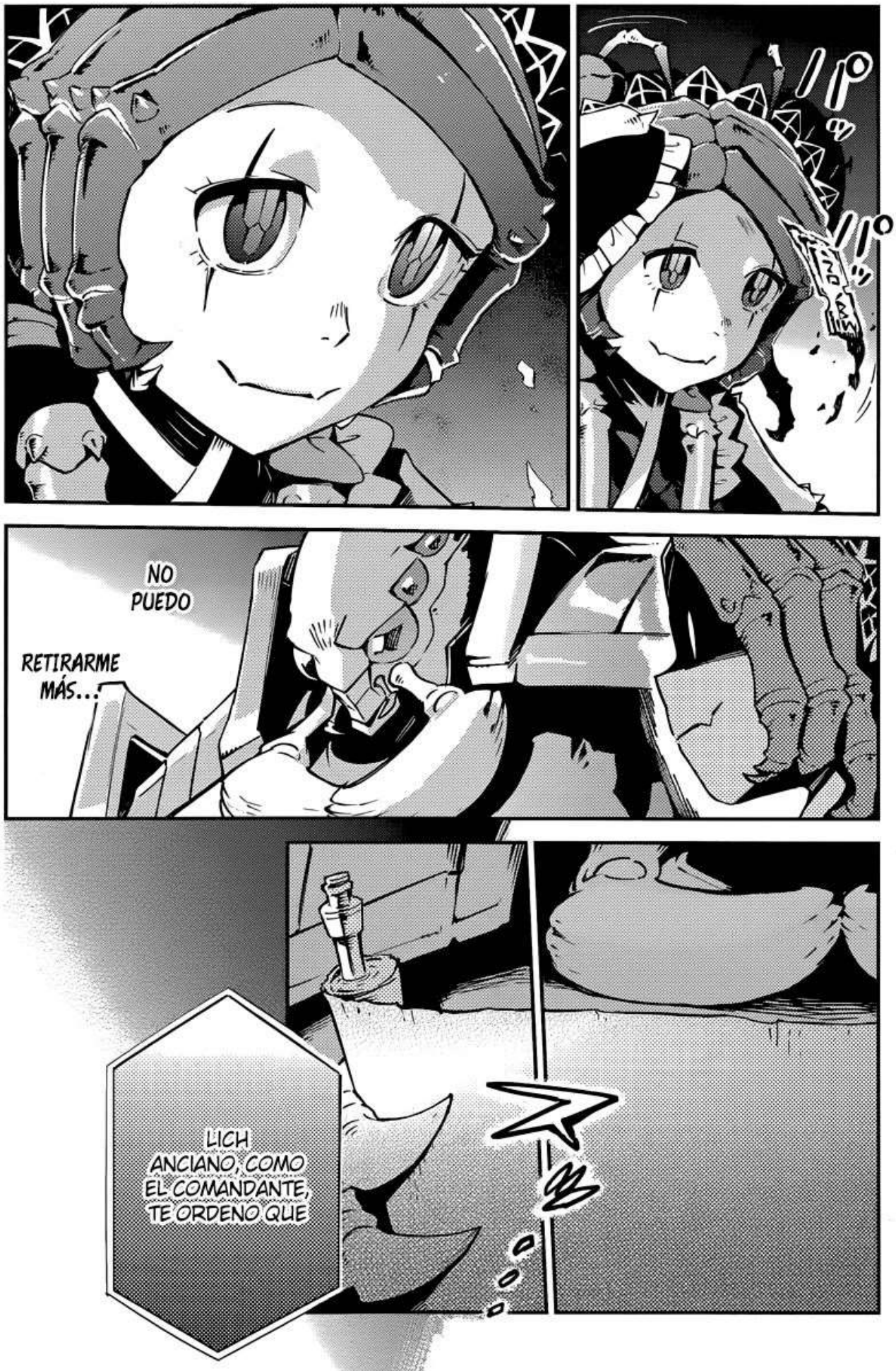
CREO QUE ESO ES EXACTAMENTE.

SI LO HUBIERAS SABIDO DE ANTEMANO, PODRÍAS HABERLE PEDIDO REFUERZOS A LORD AINZ.

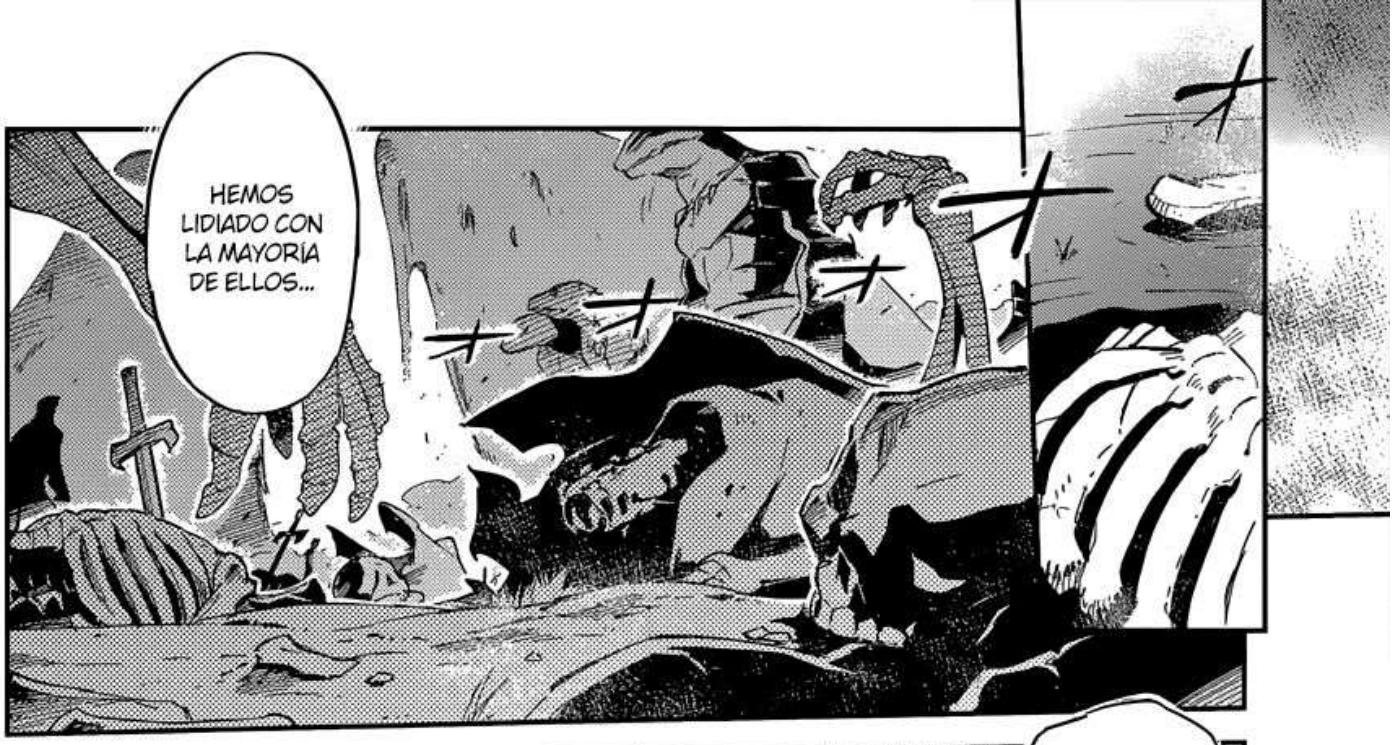
DECIDE EL TÚ MISMO EL CURSO DE ACCIONES CUANDO SEA POSIBLE.
ERA QUE LO PIENSES POR TU CUENTA.
QUIZÁS LO QUE LORD AINZ EN REALIDAD DESEABA


BUENO, QUIZÁS ÉL TAMBIÉN TENÍA OTROS OBJETIVOS, PERO-
¡...!
ENTONCES ESO FUE LO QUE QUERÍA DECIR...

¿ACASO ALGUIEN INTERFI-RIÓ?
¿QUÉ SUCEDE?
ME DISCULPO, COCYTUS, PERO TENGO QUE IRME.
ROGARÉ POR SU VICTORIA.


NO PUEDO
RETIRARME MÁS...
LICH ANCIANO, COMO EL COMANDANTE, TE ORDENO QUE

LE DEMUESTRES A ESOS HOMBRES LAGARTO LO QUE PUEDES HACER.


HEMOS LIDIADO CON LA MAYORÍA DE ELLOS...

¡LLEVEN A LOS HERIDOS DE VUELTA A LA ALDEA!
EL RESTO DE USTEDES SÍGANM-

¡!?

QU-
オオオオ
¡UN NUEVO ENEMIGO!
ニヤ?…
¡HAAA!

TONTOS.
...!!

OJOS QUE NO REFLEJAN NINGUNA LUZ.
LA APARIEN-CIA DE UN OPONENTE TOTALMENTE PODEROSO.

TO BE CONTINUED

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 20

EPISODIO #20

Créditos:

Raw Provider: Swiss Guy

Traductor jap-ing: uxtef

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Yaboku

Typesetter: Yaboku

Síguenos en:
ravens-scans.com
fb.com/ravensscans

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:20

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

LOS ELEMENTALES DEL PANTANO

FUERON ANIQUILADOS EN UN INSTANTE...

LIQUIDADO DESESPERADAMENTE, PERO...

MASACREN A ESOS HOMBRES LAGARTO.

©2012 Kugane Maruyama

¡TODOS USTEDES, CORRAN!
PERO...
¡ESTOS ENEMIGOS NO SON COMO LOS QUE ESTUVIMOS LUCHANDO HASTA AHORA!
¡VUELVAN Y CUÉNTENLE DE ESTO A ZARYUSU Y A LOS JEFES!

¡LES HAREMOS ALGO DE TIEMPO!
...INCLUSO SI
TENEMOS QUE DAR NUESTRAS VIDAS.
SE HAN ESPARCIDO PARA EVITAR SER BARRIDOS TODOS DE UNA VEZ...

TONTOS.

YA VEO,
ENTONCES LOS CABECI-LLAS...
PARECE QUE ES NUESTRO TURNO.
SÍ...
ESO ES MUY POSIBLE.
¿CÓMO SE ACERCARÁN A ÉL?
ESA COSA PROBABLE-MENTE ES LA MANO DERE-CHA DE AQUEL GRAN SER.
O ES EL LÍDER DE SU EJÉRCITO O SU CARTA TRIUNFAL...
¿MATÓ A LA MITAD DE LOS ELEMENTALES CON UN SOLO ATAQUE?

EN ESE CASO,
...ESO SERÁ DIFÍCIL, QUIZÁS SI PUDIERA LANZAR "INVISIBILIDAD"...
¿PUEDEN ESCONDERNOS EN EL PANTANO LOS DRUIDAS ASÍ NOS ACERCAMOS?
TENEMOS UNA DISTANCIA DE 100 METROS, NECESITAMOS HACER ALGO CON ESAS BOLAS DE FUEGO.
SI NOS ABALANZAMOS CIEGAMENTE, SOLO SERVIREMOS COMO OBJETIVOS.

UN ESCUDO...
¿POR QUÉ NO SOLO HACEMOS UN ESCUDO PARA PROTEGERNOS?

¿...QUÉ DICES, ZARYUSU?
QUIZÁS FUNCIONE...
¿Y DE DÓNDE CONSEGUIREMOS LOS MATERIALES PARA ESE ESCUDO?
TAN SOLO ROMPAMOS ALGUNAS CASAS DE POR AQUÍ.
No, no podemos
¿Podemos hacer eso?

BUENO...
SI NECESITAMOS UN ESCUDO,
QUIZÁS TENGAMOS UNO...

AL FINAL, ESTO ES LO MEJOR QUE PUEDEN HACER...

PERO ELLOS NOS SE QUEDARÁN PARADOS HACIENDO NADA...

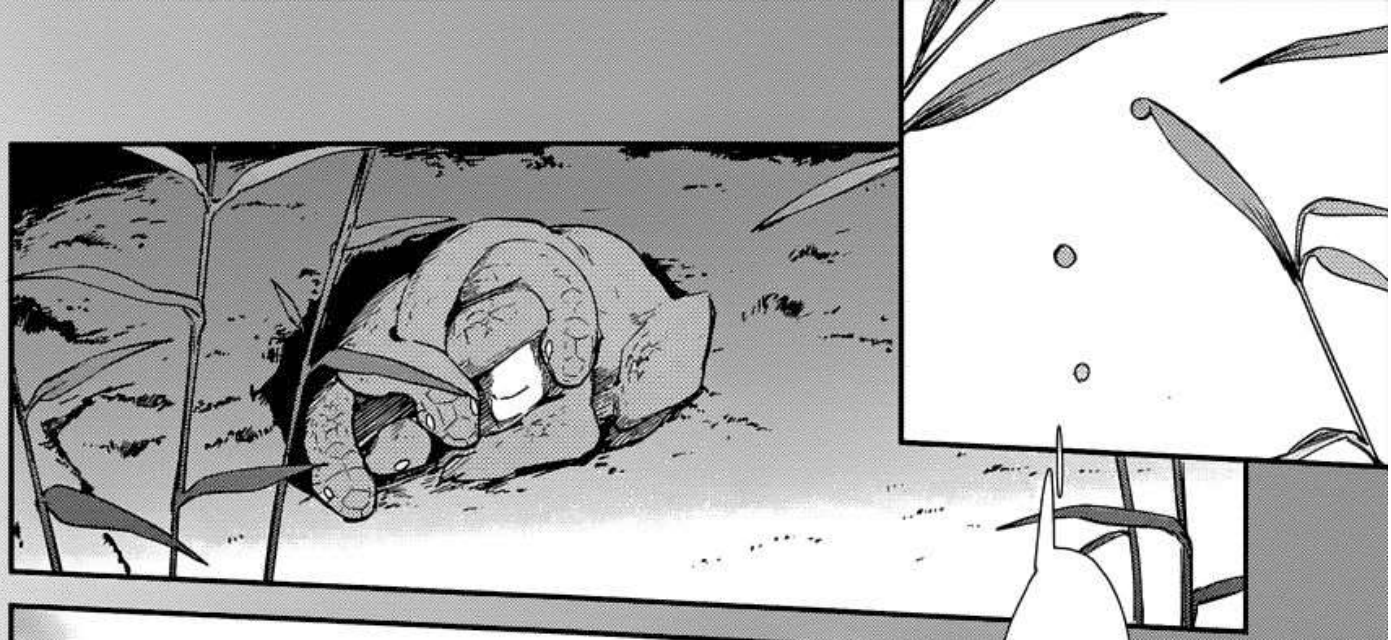
¿OH? ASÍ QUE ENVÍAN UNA HIDRA...
QUÉ ESTUPIDEZ,
¿CREEN QUE ME ALCANZARÁN CON ESAS LENTAS PIERNAS QUE TIENE?

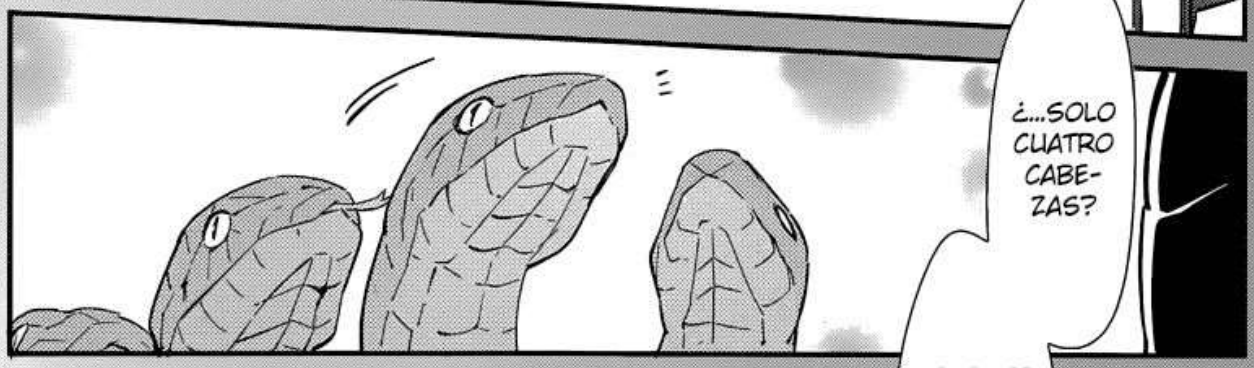
……！
オオオオ…

SOLO ES UNA HIDRA...
AUNQUE PUEDA CURARSE VELOZMENTE, ¡SE SUPONE QUE NO PUEDE DEFENDERSE CONTRA EL FUEGO!

SÍ QUE ERES UNA BESTIA, PARA RESISTIRTE AL PODER QUE ME OTORGÓ EL SUPREMO...
¡MUERE!
キュイイン
ゴゴゴ

¿POR QUÉ NO SE DETIENE?
¿POR QUÉ CONTINÚA CORRIENDO HACIA MÍ?

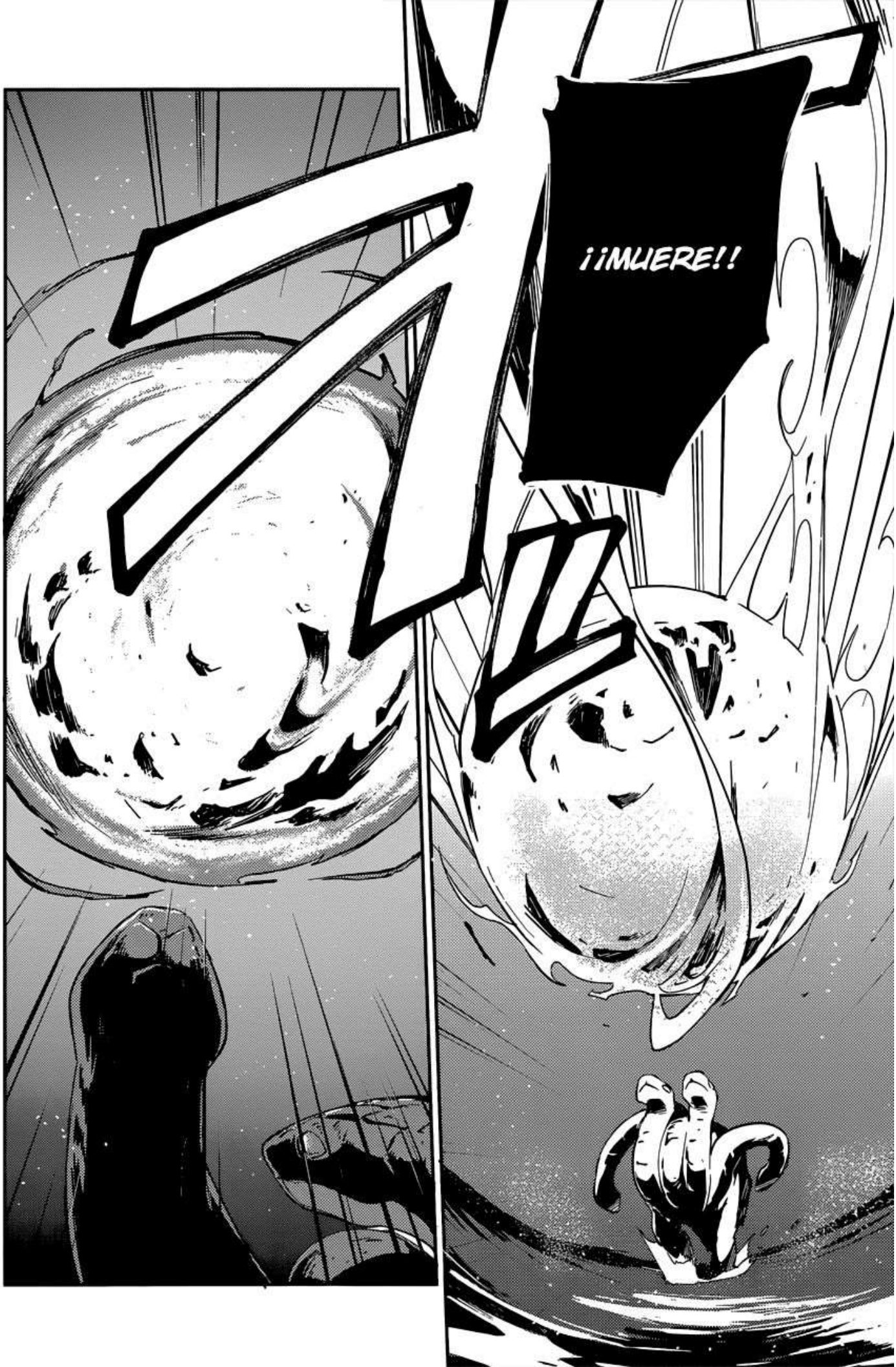



¿...SOLO CUATRO CABEZAS?

DEBE SER UNA HIDRA DEFORMADA.

¿... QUIERES VENIR CONMIGO?

INSOLENTE
...

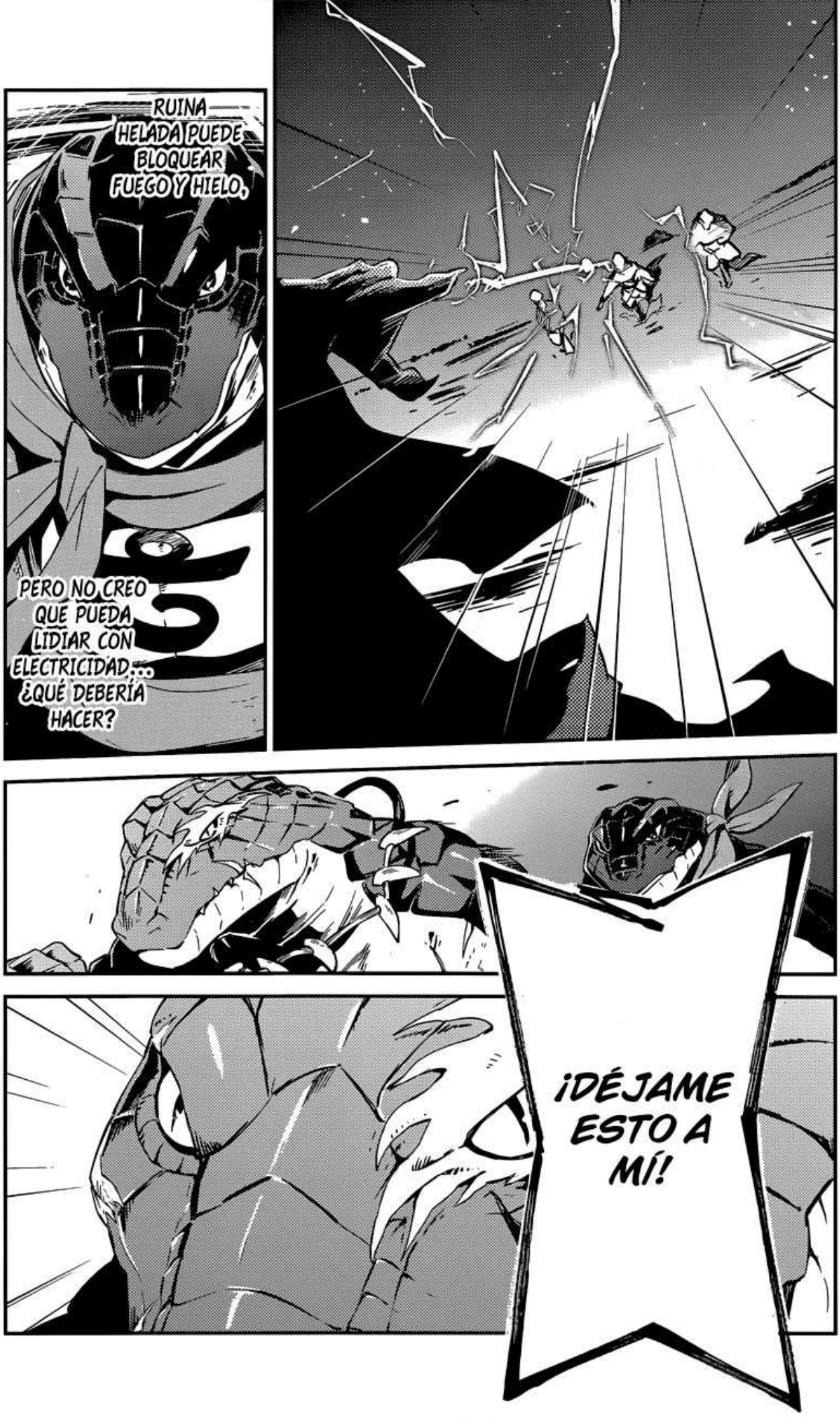

¡¡MUERE!!

¡ESTA-
LLIDO
HELADO!

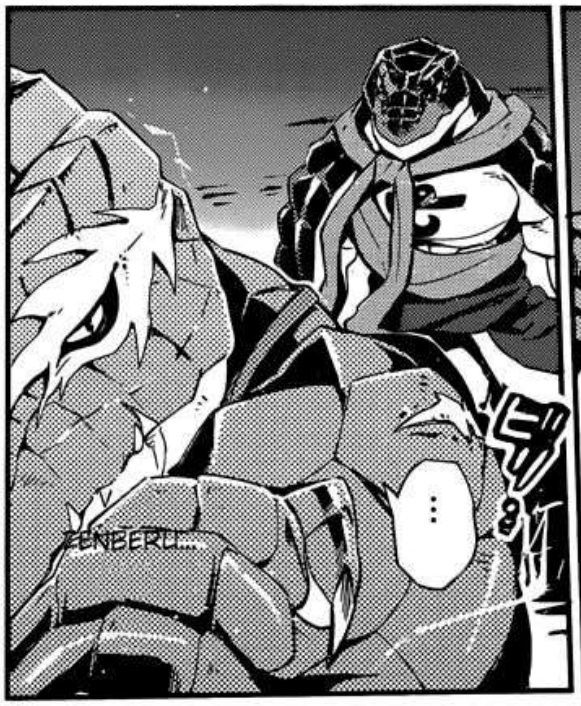
¡GRACIAS,
RORORO!
ブた
ドド

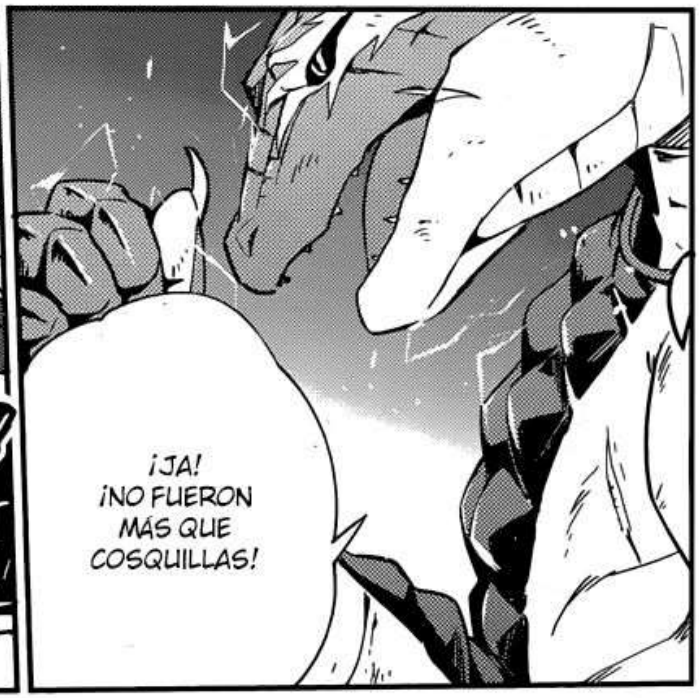
¡TOMA ESTO!

"¡RELÁMPAGO!"


RUINA HELADA PUEDE BLOQUEAR FUEGO Y HIELO,
PERO NO CREO QUE PUEDA LIDIAR CON ELECTRICIDAD... ¿QUÉ DEBERÍA HACER?
¡DÉJAME ESTO A MÍ!

"RESIS-
TENCIA
MASIVA"


EENBERU...
...


¡JA! ¡NO FUERON MÁS QUE COSQUILLAS!

ENTONCES NO SON SOLO VIEJOS LAGARTOS.
YA VEO...

"INVOCAR NO MUERTO NIVEL 4"

¡ELLOS SERÁN
OFRENDAS PARA DEMOSTRAR MI VERDADERO PODER!

ボコッ!!
ボコッ!!

ブ!!

NO TE PREOCU-PES,
PODEMOS HACERLO.
TIENES RAZÓN,
¡JE, ESTO SERÁ DIVERTIDO!

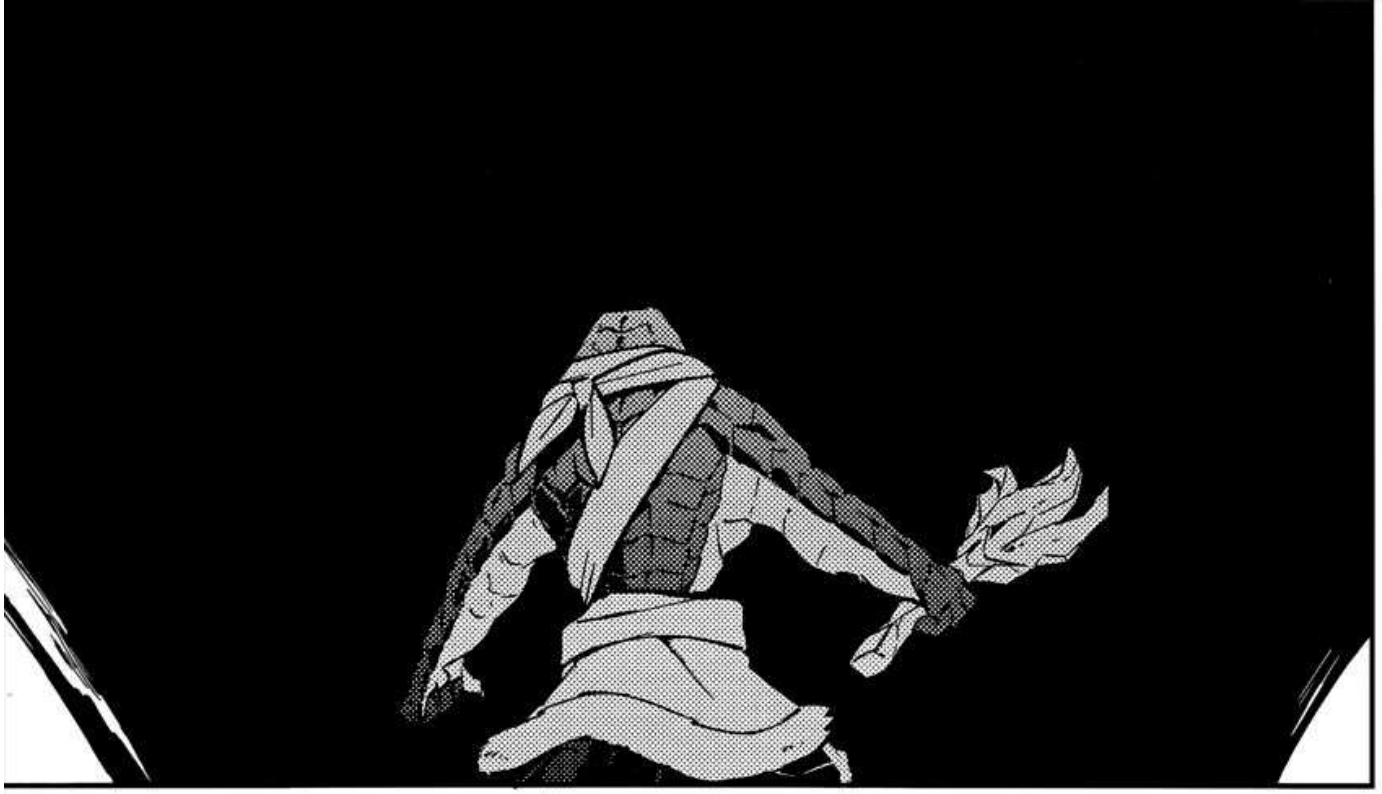
INCLINEN SUS CABEZAS Y LES DARÉ UNA MUERTE SIN DOLOR.
SOY EL LICH ANCIANO QUE SIRVE AL SUPREMO.
IGUVA.
¡JA!
¡NOS REHUSA-MOS!

SI RECHAZAN LA MISERI-CORDIA...
ENTONCES
¡SUFRIRÁN MUERTES AGONIZANTES!
ガロ
?

ガッッ
¡ZARYUSU!
¡VE!

¡DETENGANLO!
"LIGADURA TERRENAL"

¡ESTÚPIDO! ¡TE ENSEÑARÉ LO QUE ES EL MIEDO!
"¡TERROR!"

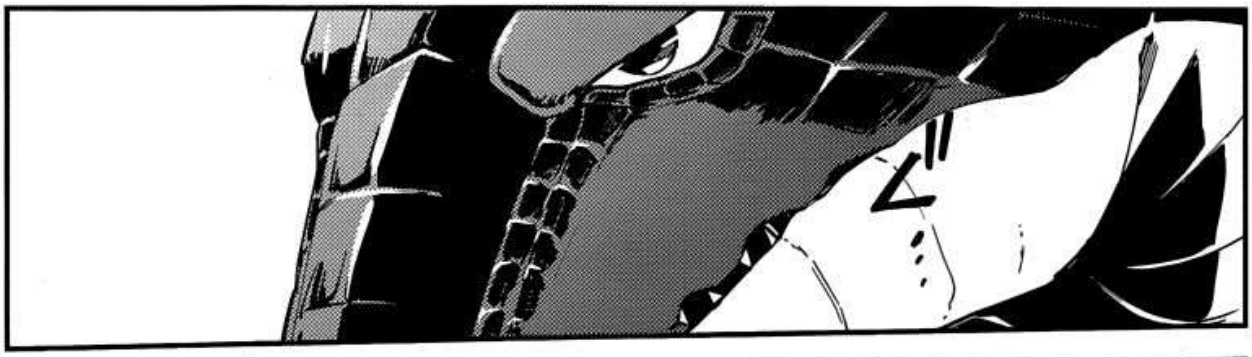


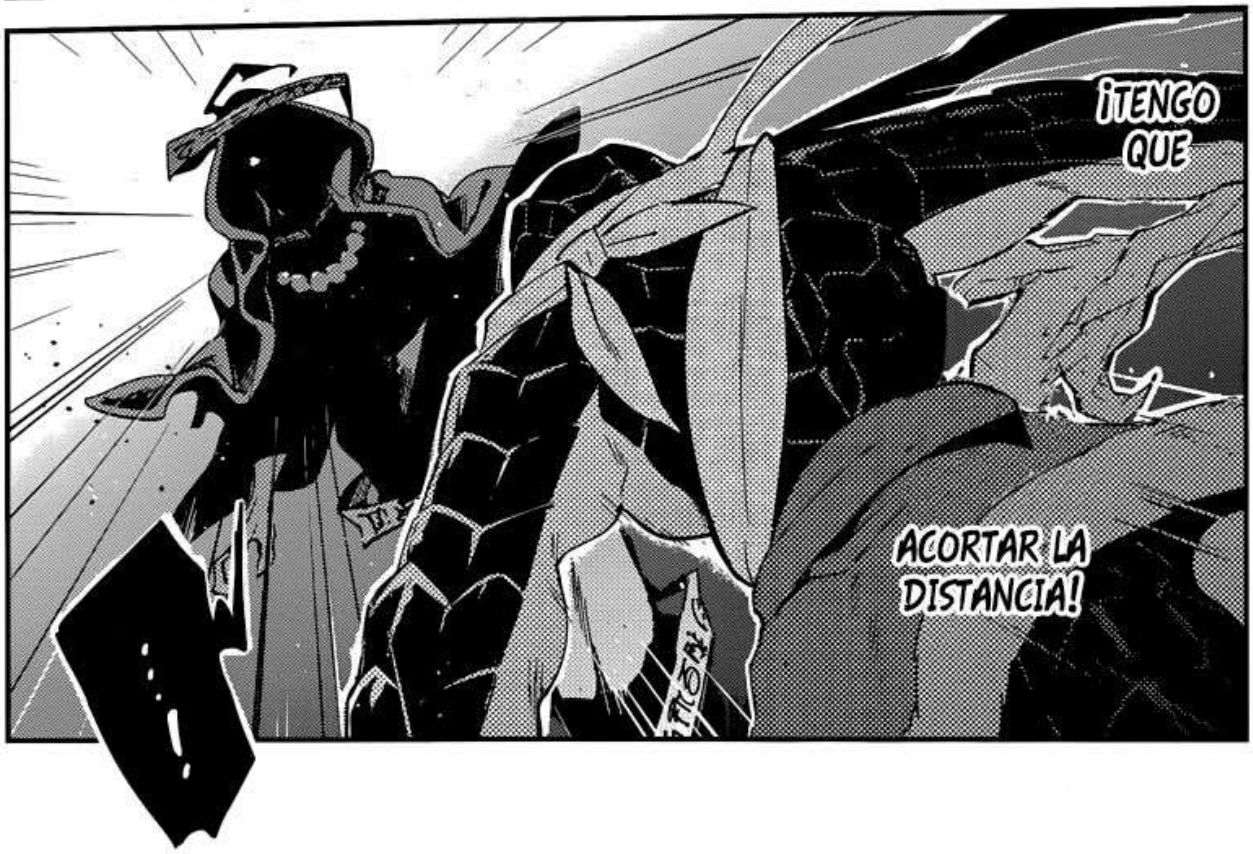
¡ZARYUSU!

GH...

"¡CORAZÓN DE LEÓN!"
¡...QUÉ INSOPORTA-BLE!

¡CRUSCH!
"RELÁMPAGO"
AAGH




¡TENGO QUE
ACORTAR LA DISTANCIA!

¡ERES DEMASIADO LENTO!
¡!
¡NO ME SUBESTIMES, LAGARTO!
¡DEJAS QUE UN GUERRERO SE TE ACERQUE, HECHICERO!
¡NO CREAS QUE PODRÁS LANZAR MÁS MAGIA!

"MAGIA SILEN-CIOSA
"FLECHA MÁGICA"

¡...ESTO NO ES NADA!

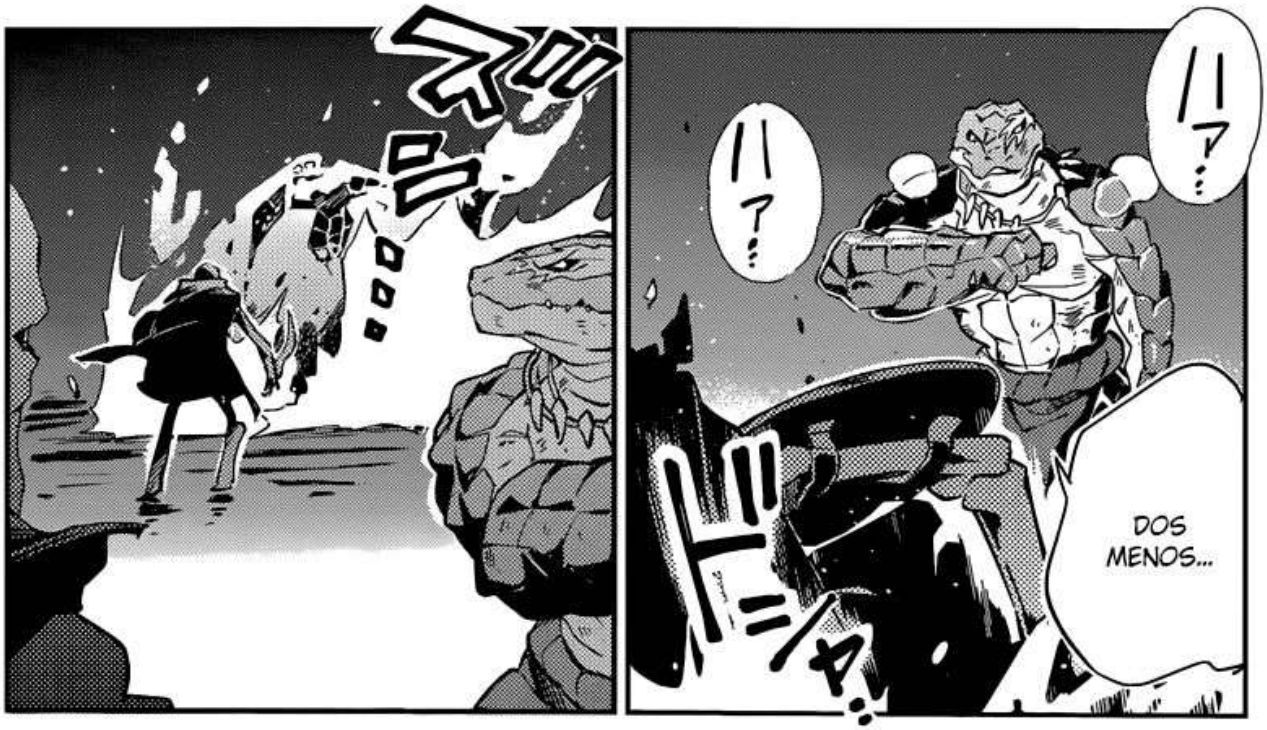
¡TE MALDIGO! ¡HOMBRE LAGARTO INFERIOR!
"CURAR HERIDAS MEDIANAS"

NO SOY EL ÚNICO LUCHANDO CONTRA TI.
CRUSCH, ZENBERU, Y RORORO...
MALDITOS HOMBRES LAGARTO...
¡POR ELLOS,
NO PUEDO PERDER!

¡USTEDES NO PUEDEN DERROTARME!
TONTO...
FUI CREADO POR EL SER SUPREMO,
"INVOCAR BESTIA NIVEL 3"
SUJETA-
QUIEBRA

¡BIEN! ¡TE DEJARÉ ESOS DOS A TI!
ドラゴ
ハア
ハア…
"CURAR HERIDAS MEDIANAS"
ムクッ…

ハァ!
ハァ!
ハァ...
NO PUEDO PERDER LA CONCIENCIA AQUÍ...
"CURAR HERIDAS MEDIANAS"


ハァ…
ハァ…
DOS MENOS…
ドシャ!

PERO AÚN QUEDAN DOS…
DEBERÍA AGRADECERLE A ESE CANGREJO.
NO COMERÉ NINGÚN CANGREJO DE BARRO POR UN TIEMPO.

ズキ…
PARECE QUE LO UTILICÉ COMO ESCUDO DEMASIADAS VECES…
…OYE, ZARYUSU,
ESTÁS LLENO DE HERIDAS.
¿NO ESTÁS EN PEORES CONDICIONES QUE CUANDO LUCHASTE CONTRA MÍ?

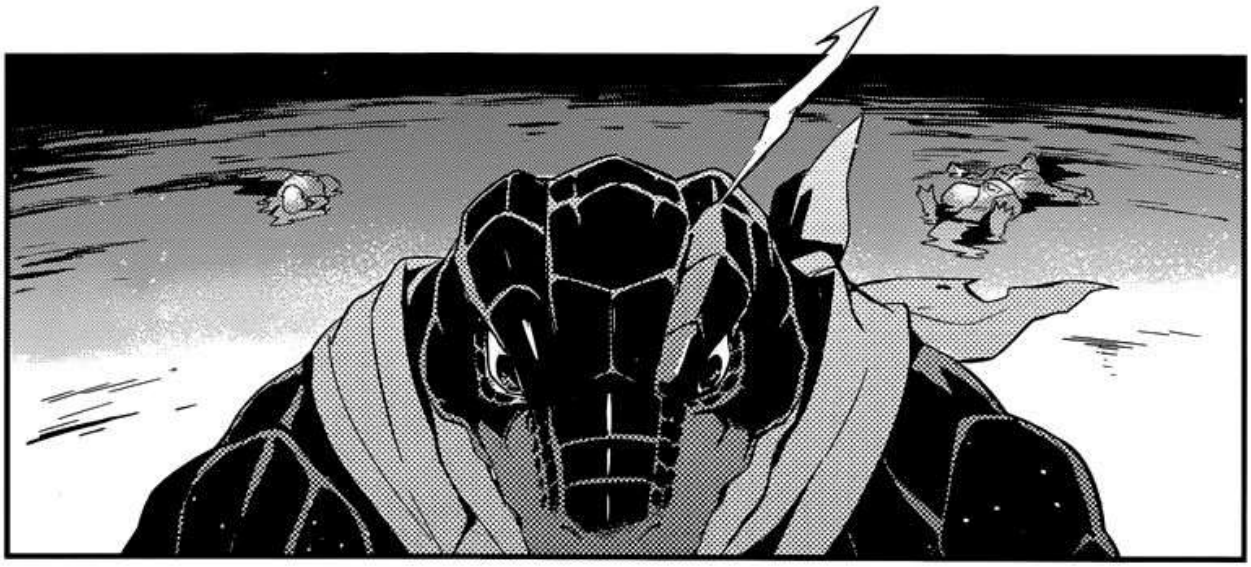
CON UN LOMO ENORME.

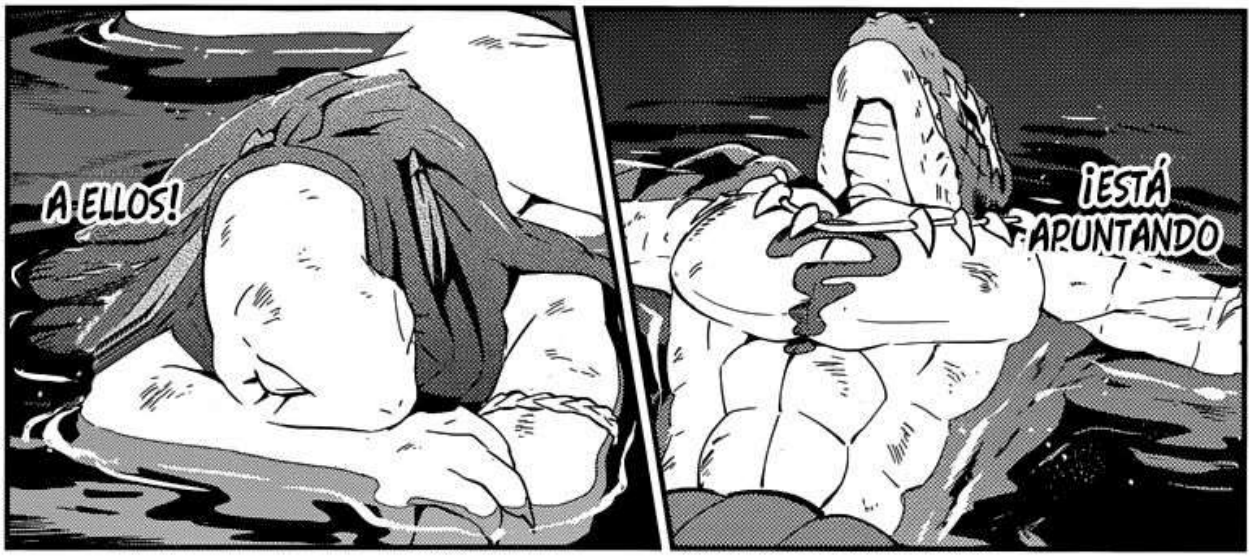
ÉL ESTÁ LUCHANDO CONTRA UN LICH ANCIANO POR SU CUENTA...

¡ESTÁS EN EL CAMINO!
¡NO PUEDO VER
SU GENIAL ESPAL-DA!

...!
¡ZARYUSU, YA TERMINAMOS AQUÍ!
¡AHORA ES TODO... TUYO!
"CURAR HERIDAS MEDIANAS"
EN ESE CASO,
¡ME TOCA A MÍ!

¡ESTÁ RETROCE-DIENDO!
¡¿ACASO PLANEA USAR "RELÁMPAGO" OTRA VEZ?!
¡SOY EL LICH ANCIANO IGUVA.
SERÁ MEJOR QUE NO ME SUBESTIMES!
¡¿UNA "BOLA DE FUEGO"?!
NI SIQUIERA ÉL SALDRÁ ILESO DESDE ESTA DIS-TANCIA.




A ELLOS!
¡ESTÁ APUNTANDO

TSK...

¡ESTA-
LLIDO
HELADO!
¡GAGH!

クシャ

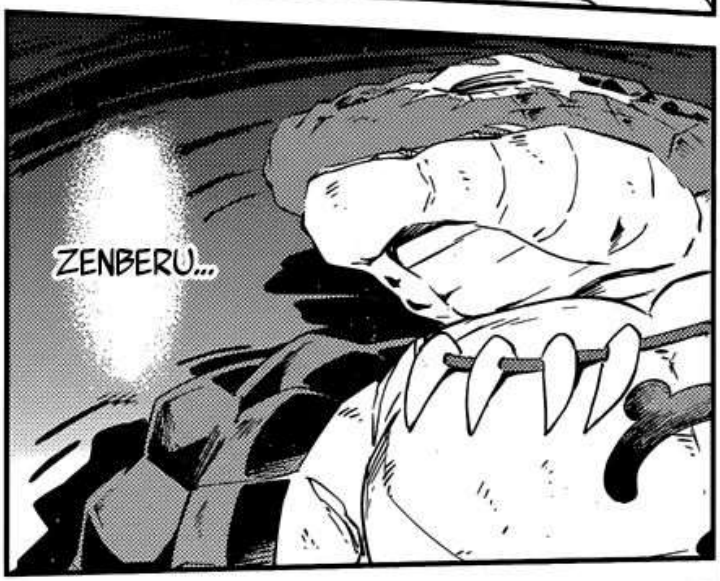
FUE LO SUFICIENTEMENTE PODEROSO PARA BLOQUEAR MI "BOLA DE FUEGO",
NO HAY FORMA DE QUE ÉL ESTÉ BIEN EN ESTA VENTISCA...
¿...PERO DÓNDE PUEDE ESTAR?

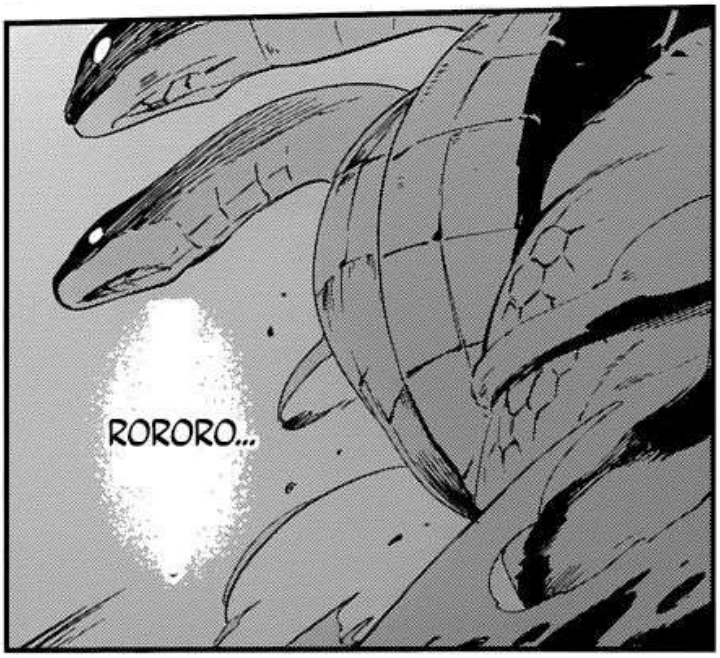
¡GAAAGH!

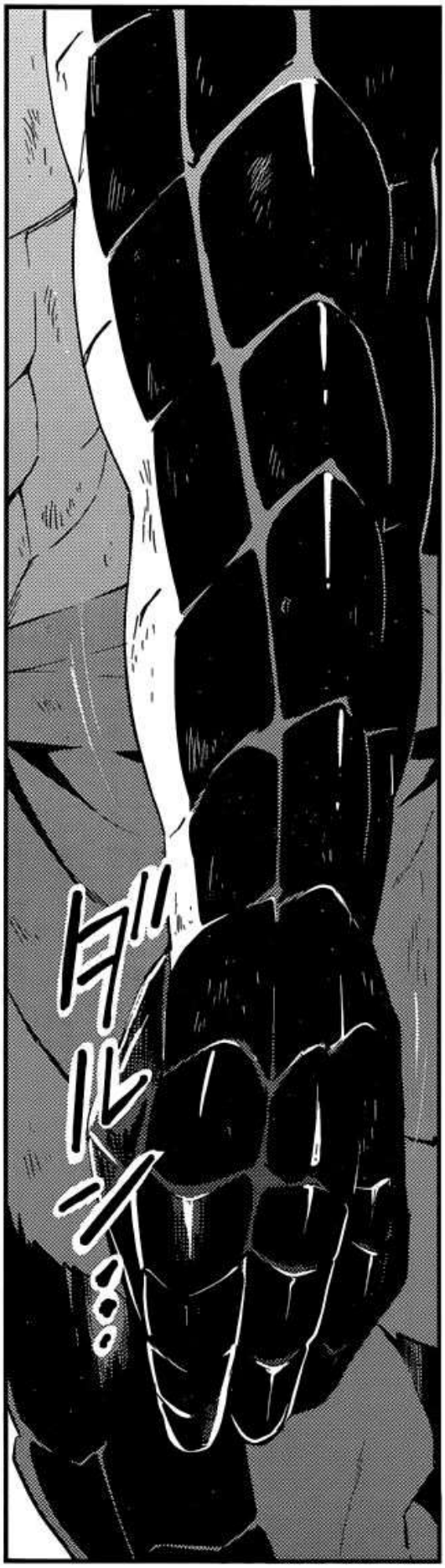
ESTE ES MI LÍMITE...
AUNQUE LA RESISTENCIA AL FRÍO DE LA RUINA HELADA AYUDÓ,
¡¿CÓMO ES QUE SIGUES VIVO?!
AARGH
S-SOY UN SIRVIENTE CREADO POR EL SUPREMO...
¡NO DEJARÉ QUE ME DESTRUYAS!

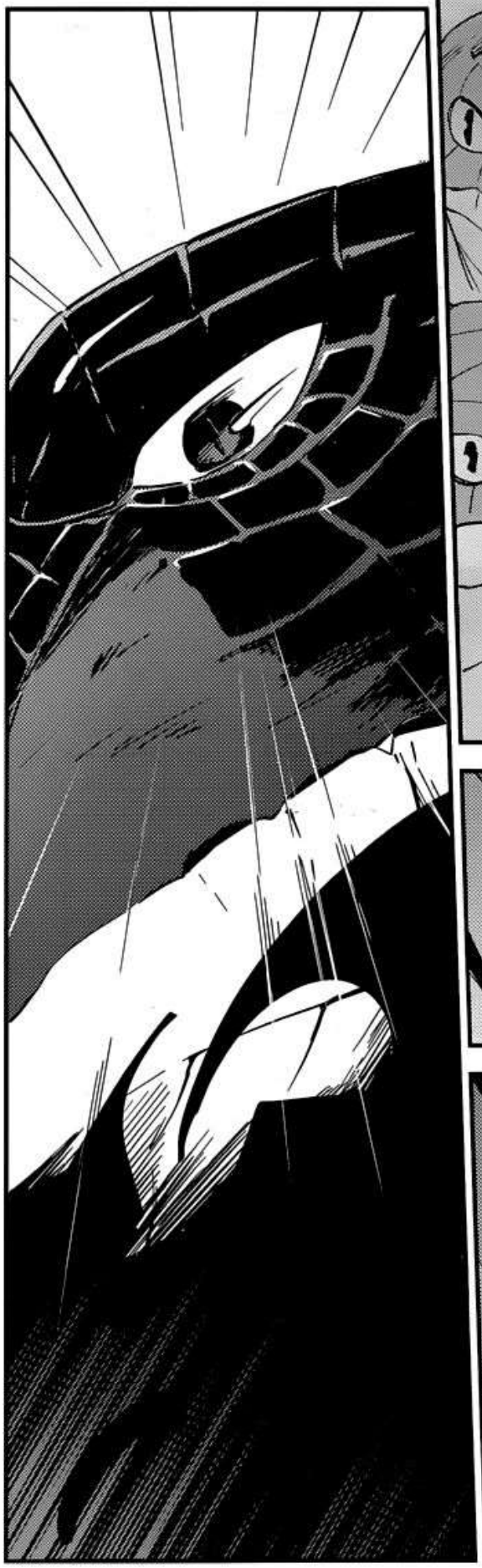
¡GRAGH!
¡MUERE HOMBRE LAGARTO!

CRUSCH...

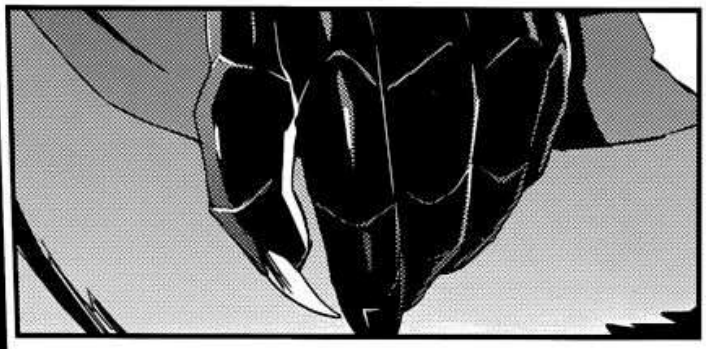

ZENBERU...

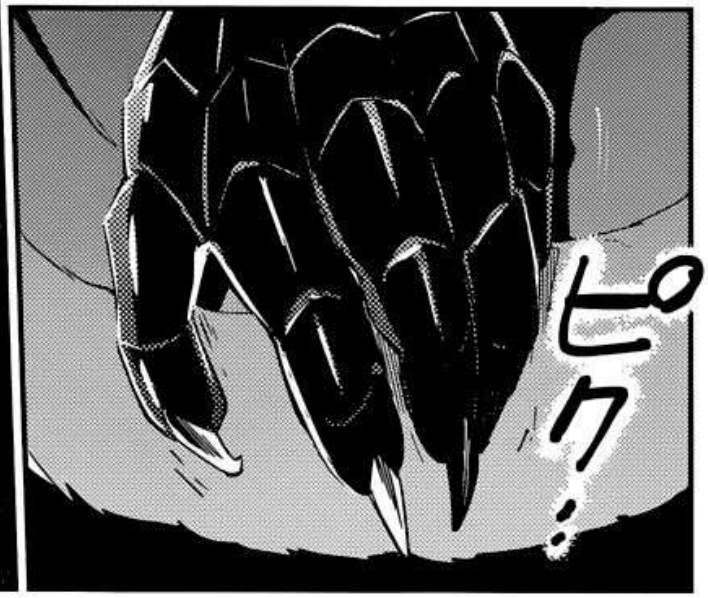

RORORO...


ヨルムンガンド!!



ZARYUSU



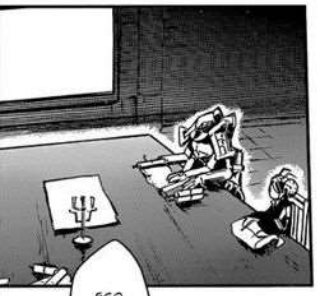

ピク!

¡¿...?! ¡¡-IMPOSIBLE! ¡¿CÓMO PUEDES SEGUIR MOVIÉNDOTE?!
¡HAAA!
¡MONSTRUO!

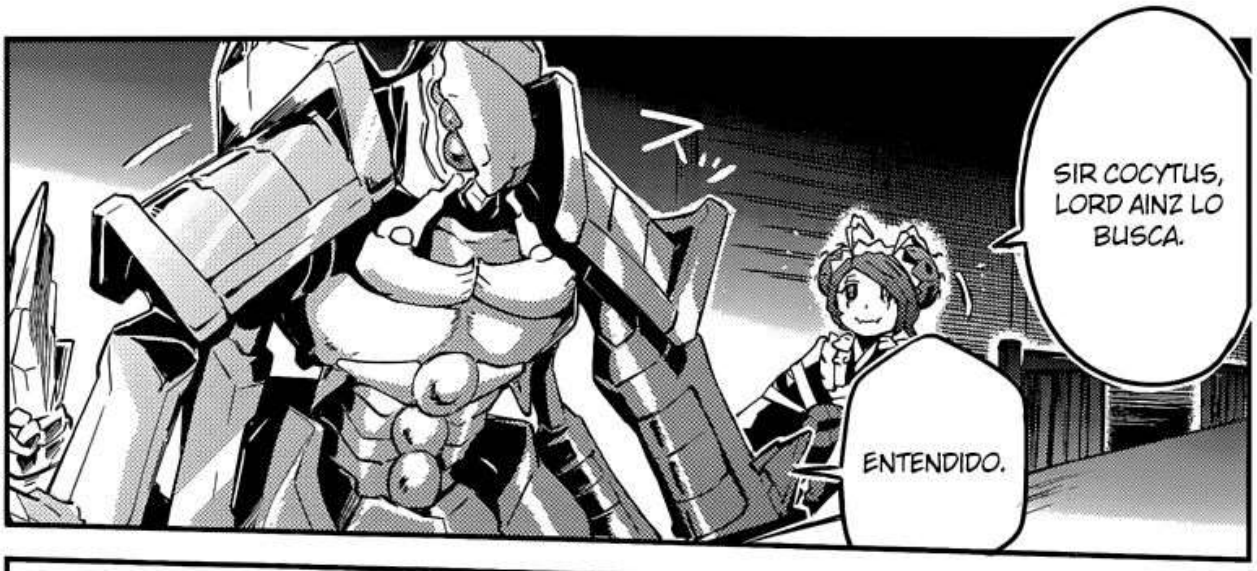
¡¡ESTE ES EL FIN,
MONSTRUO!!

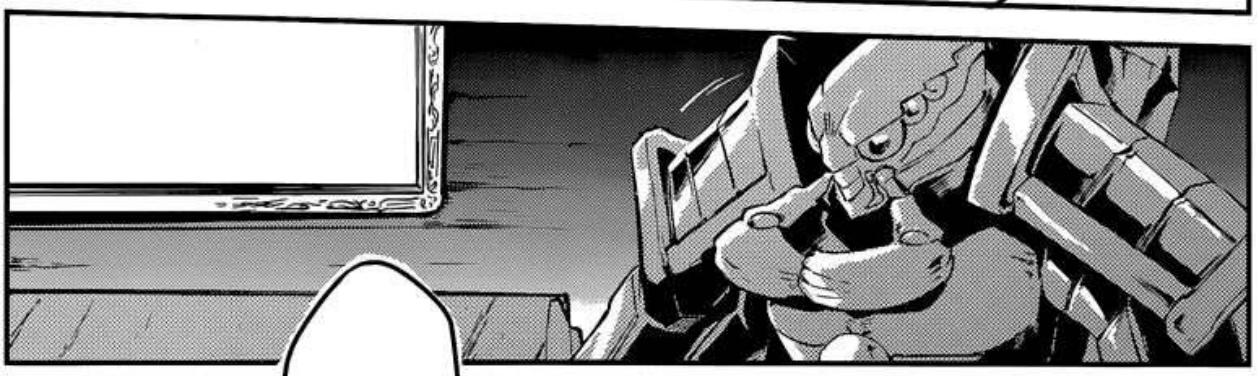
¡AAARGH!
...ESTO NO... PUEDE ESTAR... PASANDO...
ポ...

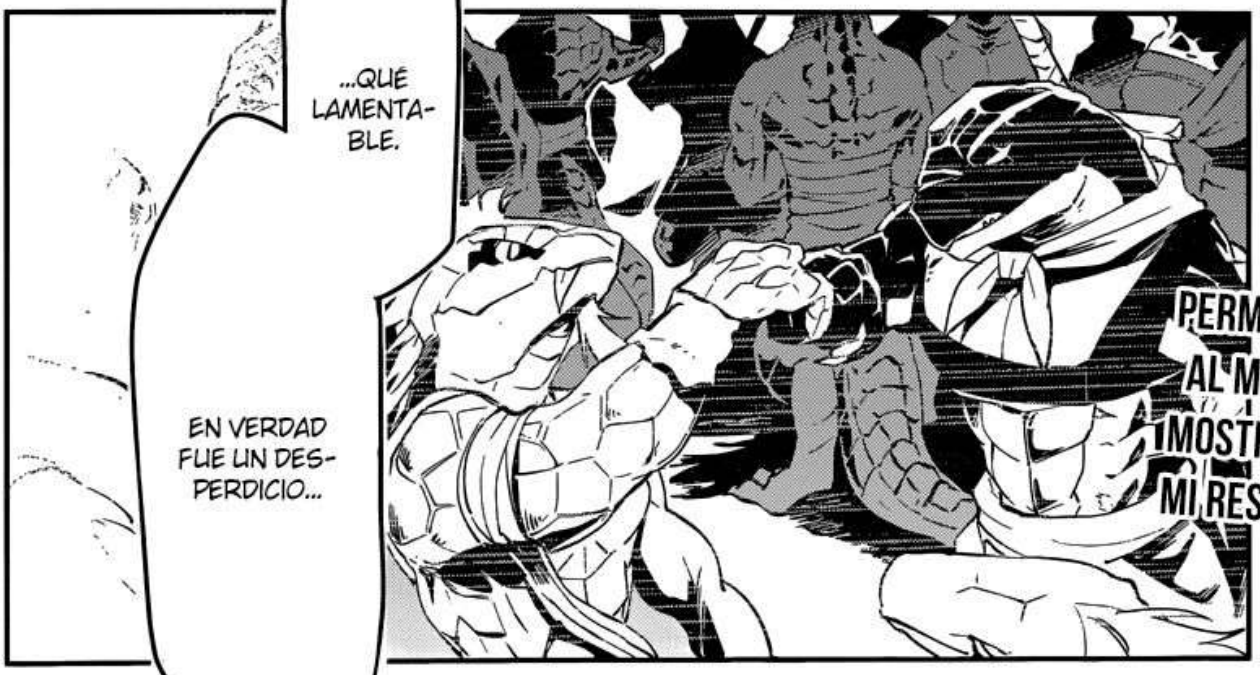
LORD...
AI...
NZ...
P-POR FAVOR... PERDÓ-NE...
ME...

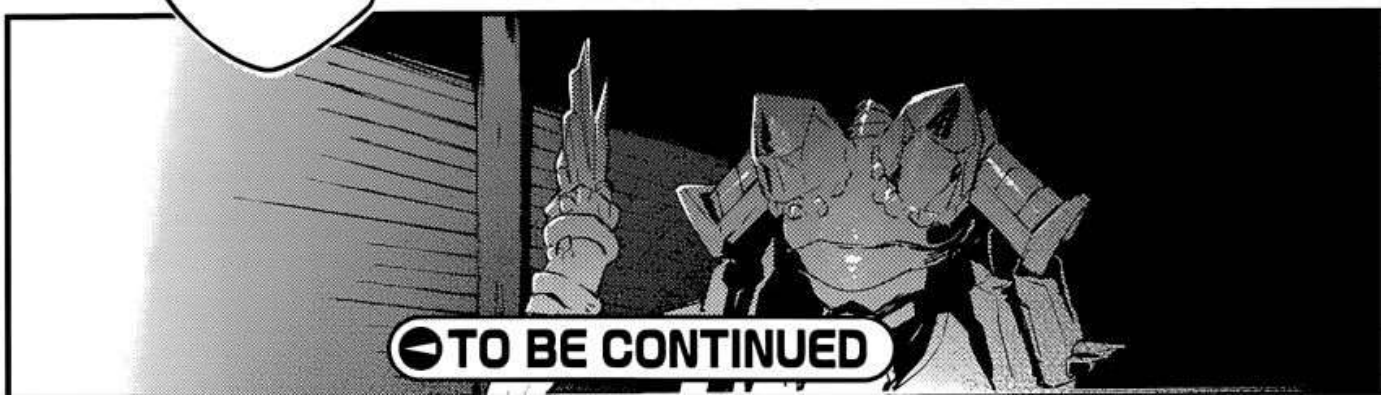


ESO ESTUVO BIEN HECHO.
REALMENTE IMPRESIONANTE.


SIR COCYTUS, LORD AINZ LO BUSCA.
ENTENDIDO.




...QUÉ LAMENTABLE.
EN VERDAD FUE UN DESPERDICIO...
PERMÍTEME AL MENOS MOSTRARTE MI RESPETO.


TO BE CONTINUED

MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16